I

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma)

REGLAMENTAI

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 40/2008

2008 m. sausio 16 d.

nustatantis 2008 metams Bendrijos vandenyse ir Bendrijos laivams vandenyse, kuriuose reikalaujama nustatyti žvejybos apribojimus, taikomas tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybes ir susijusias sąlygas

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2002 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2371/2002 dėl žuvų išteklių apsaugos ir tausojančio naudojimo pagal Bendrąją žuvininkystės politiką ([1]), ypač į jo 20 straipsnį,

atsižvelgdama į 1996 m. gegužės 6 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 847/96, nustatantį bendrų leistinų sugavimų ir kvotų kasmetinio valdymo papildomas sąlygas ([2]), ypač į jo 2 straipsnį,

atsižvelgdama į 2004 m. vasario 26 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 423/2004, nustatantį menkių išteklių atkūrimo priemones ([3]), ypač į jo 6 ir 8 straipsnius,

atsižvelgdama į 2004 m. balandžio 21 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 811/2004, nustatantį priemones šiaurinių jūrų lydekų ištekliams atkurti ([4]), ypač į jo 5 straipsnį,

atsižvelgdama į 2005 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2166/2005, nustatantį Zelandijos merlūzų ir norveginių omarų išteklių Kantabrijos jūroje ir prie vakarinės Pirėnų pusiasalio dalies atkūrimo priemones ([5]), ypač į jo 4 ir 8 straipsnius,

atsižvelgdama į 2006 m. vasario 23 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 388/2006, nustatantį jūrų liežuvių išteklių Biskajos įlankoje tausojančio naudojimo daugiametį planą ([6]), ypač į jo 4 straipsnį,

atsižvelgdama į 2007 m. gegužės 7 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 509/2007, nustatantį Lamanšo sąsiaurio vakarinės dalies jūrų liežuvių išteklių tausojančio naudojimo daugiametį planą ([7]), ypač į jo 3 ir 5 straipsnius,

atsižvelgdama į 2007 m. birželio 11 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 676/2007, nustatantį plekšnių ir jūrų liežuvių išteklių žvejybos Šiaurės jūroje daugiametį planą ([8]), ypač į jo 6 ir 9 straipsnius,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 4 straipsnyje reikalaujama, kad Taryba, atsižvelgdama į turimas mokslines rekomendacijas, ypač Žuvininkystės mokslo, technikos ir ekonomikos komiteto (STECF) parengtą ataskaitą, patvirtintų priemones, būtinas užtikrinant, kad būtų galima naudotis vandenimis bei ištekliais ir vykdyti tausiąją žvejybos veiklą.

(2) Pagal Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 20 straipsnį Taryba privalo žvejybos rajonui arba žvejybos rajonų grupei nustatyti bendrą leidžiamą sugauti kiekį (BLSK). Žvejybos galimybės valstybėms narėms ir trečiosioms šalims turėtų būti skiriamos pagal to reglamento 20 straipsnyje nustatytus kriterijus.

([1]) OL L 358, 2002 12 31, p. 59. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 865/2007 (OL L 192, 2007 7 24, p. 1).
([2]) OL L 115, 1996 5 9, p. 3.
([3]) OL L 70, 2004 3 9, p. 8. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 441/2007 (OL L 104, 2007 4 21, p. 28).
([4]) OL L 150, 2004 4 30, p. 1.
([5]) OL L 345, 2005 12 28, p. 5.
([6]) OL L 65, 2006 3 7, p. 1.
([7]) OL L 122, 2007 5 11, p. 7.
([8]) OL L 157, 2007 6 19, p. 1.

(3) Siekiant užtikrinti veiksmingą BLSK ir kvotų valdymą, turėtų būti nustatytos specialios žvejybos operacijų vykdymo sąlygos.

(4) Bendrijos lygmeniu reikia nustatyti žvejybos valdymo principus ir tam tikras procedūras, kad valstybės narės galėtų užtikrinti su jų vėliava plaukiojančių laivų valdymą.

(5) Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 3 straipsnyje nustatyti apibrėžimai, kurie yra svarbūs paskirstant žvejybos galimybes.

(6) Žvejybos galimybėmis turėtų būti naudojamasi laikantis šiam dalykui skirtų Bendrijos teisės aktų, ypač 1983 m. rugsėjo 22 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2807/83, nustatančio išsamias informacijos apie valstybių narių žuvies sugavimus registravimo taisykles ([1]), 1986 m. rugsėjo 22 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2930/86, nustatančio žvejybinių laivų charakteristikas ([2]), 1987 m. gegužės 20 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 1381/87, nustatančio išsamias žvejybos laivų ženklinimo ir jų dokumentacijos taisykles ([3]), 1991 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 3880/91 dėl valstybių narių, žvejojančių šiaurės rytų Atlante, nominalių sugavimų statistinių duomenų pateikimo ([4]), 1993 m. spalio 12 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2847/93, nustatančio bendros žuvininkystės politikos kontrolės sistemą ([5]), 1994 m. birželio 27 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1627/94, nustatančio bendrąsias nuostatas dėl specialių žvejybos leidimų ([6]), 1998 m. kovo 30 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 850/98 dėl žuvininkystės išteklių apsaugos, taikant technines priemones jūrų gyvūnų jaunikliams apsaugoti ([7]), 1998 m. birželio 29 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1434/98, nustatančio sąlygas, kuriomis silkę galima iškrauti pramonės, išskyrus žmonių vartojimą, poreikiams ([8]), 2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 2347/2002, nustatančio konkrečius prieinamumo reikalavimus ir susijusias sąlygas, taikomas giliavandenių žuvų išteklių žvejybai ([9]), 2003 m. lapkričio 4 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1954/2003 dėl su tam tikromis Bendrijos žvejybos vietomis ir ištekliais susijusios žvejybinės pastangos valdymo ([10]), 2003 m. gruodžio 18 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 2244/2003, nustatančio išsamias nuostatas dėl palydovinio ryšio laivų stebėjimo sistemų ([11]), Reglamento (EB) Nr. 423/2004, 2004 m. kovo 22 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 601/2004, nustatančio tam tikras žvejybos kontrolės priemones pagal Konvenciją dėl Antarkties jūrų gyvųjų išteklių apsaugos ([12]), Reglamento (EB) Nr. 811/2004, 2005 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 2115/2005, nustatančio juodojo paltuso išteklių atkūrimo planą Šiaurės vakarų Atlanto žvejybos organizacijoje ([13]), Reglamento (EB) Nr. 2166/2005, Reglamento (EB) Nr. 388/2006, 2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 2015/2006, Bendrijos žvejybos laivams nustatančio tam tikrų giliavandenių žuvų išteklių žvejybos galimybes 2007 ir 2008 metais ([14]), 2006 m. gruodžio 21 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1967/2006 dėl žuvų išteklių tausojančio naudojimo Vidužemio jūroje valdymo priemonių ([15]), Reglamento (EB) Nr. 509/2007, 2007 m. gegužės 7 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 520/2007, nustatančio labai migruojančių žuvų rūšių tam tikrų išteklių apsaugos technines ([16]), Reglamento (EB) Nr. 676/2007 ir 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1386/2007, nustatančio žvejybos Šiaurės Vakarų Atlante organizacijos reguliuojamame rajone taikytinas apsaugos ir vykdymo užtikrinimo priemones ([17]).

(7) Reikėtų aiškiai nustatyti, kad jei tik mokslinių tyrimų tikslais vykdomų žvejybos operacijų metu sužvejoti jūrų gyvūnai parduodami, tokioms žvejybos operacijoms taip pat būtų taikomos šio reglamento nuostatos. Atsižvelgiant į Tarptautinės jūrų tyrinėjimo tarybos (ICES) rekomendaciją, VIII ICES zonoje būtina ir toliau taikyti leidžiamo sugauti europinių ančiuvių kiekio apribojimų valdymo sistemą. Komisija turėtų nustatyti VIII ICES zonoje leidžiamo sugauti europinių ančiuvių kiekio apribojimus atsižvelgdama į 2008 m. pirmoje pusėje surinktą mokslinę informaciją ir į diskusijas rengiant daugiametį planą dėl europinių ančiuvių.

(8) Atsižvelgiant į ICES rekomendaciją, būtina IIIa ir IV ICES zonose bei IIa zonos EB vandenyse išlaikyti ir patikslinti tobinių žvejybos pastangų valdymo sistemą.

([1]) OL L 276, 1983 10 10, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1804/2005 (OL L 290, 2005 11 4, p. 10).
([2]) OL L 274, 1986 9 25, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 3259/94 (OL L 339, 1994 12 29, p. 11).
([3]) OL L 132, 1987 5 21, p. 9.
([4]) OL L 365, 1991 12 31, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 448/2005 (OL L 74, 2005 3 19, p. 5).
([5]) OL L 261, 1993 10 20, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1098/2007 (OL L 248, 2007 9 22, p. 1).
([6]) OL L 171, 1994 7 6, p. 7. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2943/95 (OL L 308, 1995 12 21, p. 15).
([7]) OL L 125, 1998 4 27, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2166/2005 (OL L 345, 2005 12 28, p. 5).
([8]) OL L 191, 1998 7 7, p. 10. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2187/2005 (OL L 349, 2005 12 31, p. 1).
([9]) OL L 351, 2002 12 28, p. 6. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2269/2004 (OL L 396, 2004 12 31, p. 1).
([10]) OL L 289, 2003 11 7, p. 1.
([11]) OL L 333, 2003 12 20, p. 17.
([12]) OL L 97, 2004 1 4, p. 16. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1099/2007 (OL L 248, 2007 9 22, p. 11).
([13]) OL L 340, 2005 12 23, p. 3.
([14]) OL L 384, 2006 12 29, p. 28. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 754/2007 (OL L 172, 2007 6 30, p. 26).
([15]) OL L 36, 2007 2 8, p. 6.
([16]) OL L 123, 2007 5 12, p. 3.
([17]) OL L 318, 2007 12 5, p. 1.

(9) Atsižvelgiant į ICES naujausią mokslinę rekomendaciją turėtų būti dar labiau sumažintos tam tikrų giliavandenių rūšių žuvims taikomos žvejybos pastangos (toks sumažinimas būtų pereinamojo laikotarpio priemonė).

(10) Pagal Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 20 straipsnį Taryba privalo nuspręsti dėl sąlygų, susijusių su sugautų žuvų kiekio ir (arba) žvejybos pastangų apribojimais. Mokslinėse rekomendacijose nurodoma, kad sužvejojant BLSK, dėl kurio buvo susitarta, viršijančius didelius žuvų kiekius kyla grėsmė tausiajam žvejybos operacijų pobūdžiui. Dėl to tikslinga nustatyti susijusias sąlygas, kurios užtikrins geresnį žvejybos galimybių, dėl kurių buvo susitarta, įgyvendinimą.

(11) 2007 m. vykusiame metiniame susitikime Šiaurės Vakarų Atlanto žvejybos organizacija (NAFO) priėmė kelias technines ir kontrolės priemones. Šias priemones būtina įgyvendinti.

(12) 2007 m. Konvencijos dėl Antarkties jūrų gyvųjų išteklių apsaugos (CCAMLR) XXVI-ajame metiniame susitikime buvo priimti išteklių, kuriuos įsteigtuose žvejybos rajonuose gali naudoti visos CCAMLR narės, atitinkami leidžiamo sugauti žuvų kiekio apribojimai. CCAMLR taip pat patvirtino Bendrijos laivų dalyvavimą žvalgomojoje *Dissostichus* spp. žvejyboje Maisto ir žemės ūkio organizacijos (FAO) 88.1 bei 88.2 parajoniuose ir 58.4.1, 58.4.2, 58.4.3a bei 58.4.3b kvadratuose bei nustatė, kad atitinkama žvejybos veikla turi būti vykdoma atsižvelgiant į leidžiamo sugauti žuvų kiekio ir priegaudos apribojimus bei taikant tam tikras specialias technines priemones. Minėti apribojimai ir techninės priemonės taip pat turėtų būti taikomi.

(13) Kad būtų laikomasi tarptautinių įsipareigojimų, kuriuos Bendrija prisiėmė kaip CCAMLR Susitariančioji Šalis, įskaitant įsipareigojimą taikyti CCAMLR komisijos patvirtintas priemones, turėtų būti taikomi tos komisijos 2007–2008 m. sezonui priimti BLSK ir atitinkamos sezoninės žvejybos apribojimo datos.

(14) Pagal Reglamento (EB) Nr. 847/96 2 straipsnį reikia nustatyti išteklius, kuriems taikomos tame reglamente nurodytos įvairios priemonės.

(15) Pagal susitarimuose arba protokoluose dėl santykių žuvininkystės srityje numatytą tvarką Bendrija dėl žvejybos teisių surengė konsultacijas su Norvegija ([1]), Farerų salomis ([2]) ir Grenlandija ([3]).

(16) Bendrija yra kelių regioninių žvejybos organizacijų susitariančioji šalis. Tos žvejybos organizacijos rekomendavo apriboti tam tikrų rūšių leidžiamą sugauti žuvų kiekį ir (arba) žvejybos pastangas bei nustatyti kitas jų apsaugos taisykles. Dėl to Bendrija turėtų įgyvendinti tas rekomendacijas.

(17) 2007 m. aptariant alternatyvią 2008 metų žvejybos pastangų valdymo sistemą, pagrįstą kilovatų per dieną viršutinėmis ribomis, paaiškėjo, kad reikės nustatyti ilgesnį laikotarpį nacionalinėms administracinėms procedūroms suderinti su tokių žvejybos pastangų valdymo sistemos reikalavimais. Dabartinė žvejybos pastangų valdymo sistema, pagrįsta dienų jūroje skaičiumi, bus ir toliau taikoma 2008 m., kuriais ketinama tęsti diskusijas dėl kilovatais per dieną pagrįstos žvejybos pastangų valdymo sistemos siekiant ją įgyvendinti 2009 m.

(18) Siekiant, kad Reglamente (EB) Nr. 423/2004 nustatyti menkių žvejybos pastangų apribojimai būtų patikslinti, būtų išlaikomos alternatyvios priemonės, kad žvejybos pastangos būtų valdomos atsižvelgiant į BLSK, kaip nustatyta minėto reglamento 8 straipsnio 3 dalyje.

(19) Turėtų būti išlaikytos tam tikros laikinosios nuostatos dėl laivo stebėjimo sistemos duomenų naudojimo siekiant užtikrinti didesnį stebėsenos, kontrolės ir priežiūros veiksmingumą ir naudingumą valdant žvejybos pastangas.

(20) Siekiant, kad Reglamente (EB) Nr. 509/2007 nustatyti jūrų liežuvių žvejybos pastangų apribojimai būtų pakoreguoti, turėtų būti nustatomos alternatyvios priemonės, kad žvejybos pastangos būtų valdomos atsižvelgiant į BLSK, kaip nustatyta minėto reglamento 5 straipsnio 2 dalyje.

(21) Siekiant, kad Reglamente (EB) Nr. 676/2007 nustatyti plekšnių ir jūrų liežuvių žvejybos pastangų apribojimai būtų pakoreguoti, turėtų būti nustatomos alternatyvios priemonės, kad žvejybos pastangos būtų valdomos atsižvelgiant į BLSK, kaip nustatyta minėto reglamento 9 straipsnio 2 dalyje.

(22) Atlanto menkių ištekliams Šiaurės jūroje, Skagerako sąsiauryje ir vakarinėje Lamanšo sąsiaurio dalyje, Airijos jūroje ir į vakarus nuo Škotijos bei europinių jūrų lydekų ir norveginių omarų ištekliams VIIIc ir IXa ICES zonose taikomi leidžiamų žvejybos pastangų lygiai valdymo sistemoje turi būti patikslinti.

(23) Siekiant prisidėti prie žuvų išteklių išsaugojimo, 2008 m. turėtų būti įgyvendintos tam tikros papildomos kontrolės priemonės ir žvejybai taikomos techninės sąlygos.

(24) Remiantis ICES mokslinėmis rekomendacijomis, be leidžiamo sugauti žuvų kiekio apribojimų, reikalingos priemonės melsvųjų molvų neršto plotams apsaugoti VI ir VII ICES zonose.

(25) Moksliniais tyrimais buvo įrodyta, kad žvejybos praktika, kai žvejojama žiauniniais tinklais ir pinkliaisiais tinklais VIa, VIb, VIIb, VIIc, VIIj, VIIk, VIII, IX, X ir XII ICES zonose, kelia rimtą grėsmę giliavandenių rūšių žuvims. Tačiau turėtų būti įgyvendinamos šią žvejybą tam tikromis sąlygomis leidžiančios pereinamojo laikotarpio priemonės, kol bus priimtos pastovesnės priemonės.

([1]) OL L 226, 1980 8 29, p. 48.
([2]) OL L 226, 1980 8 29, p. 12.
([3]) OL L 172, 2007 6 30, p. 1.

(26) Vadovaujantis 2007 m. lapkričio 26 d. Europos bendrijos ir Norvegijos išvadų suderintu protokolu, techninės priemonės, skirtos padidinti velkamųjų žvejybos įrankių selektyvumą, siekiant sumažinti į Šiaurės jūrą išmetamus paprastųjų merlangų kiekius, turėtų būti išbandytos pirmąjį 2008 m. pusmetį.

(27) Siekiant užtikrinti tausiąją europinių jūrų lydekų ir norveginių omarų išteklių žvejybą ir sumažinti į jūrą išmetamus žuvų kiekius, VIIIa, VIIIb ir VIIId ICES zonose turėtų būti leidžiama naudoti selektyvios žvejybos įrankių naujoves.

(28) Žvejybos įrankius, kuriais negaudomi norveginiai omarai, turėtų būti leidžiama naudoti tam tikruose rajonuose, skirtuose šios rūšies apsaugai, kuriuose žvejoti draudžiama.

(29) Atsižvelgiant į STECF rekomendaciją, nėra reikalinga uždaryti tam tikras Atlanto silkių nerštavietes, siekiant užtikrinti tos rūšies tausiąją žvejybą VIa ICES zonoje.

(30) Reikėtų ir toliau vykdyti trečiųjų šalių žvejybos laivų šaldytos žuvies iškrovimų ir perkrovimų Bendrijos uostuose kontrolę, kaip rekomenduoja Žvejybos Šiaurės Rytų Atlante komisija (NEAFC). 2007 m. lapkričio mėn. NEAFC rekomendavo, kad tam tikri laivai būtų įtraukti į laivų, dėl kurių buvo patvirtinta, jog jie vykdė neteisėtą, nedeklaruojamą ar nereguliuojamą žvejybą, sąrašą. Turėtų būti užtikrinta, kad tokios rekomendacijos taptų Bendrijos teisinės tvarkos dalimi.

(31) Siekiant prisidėti prie aštuonkojų išsaugojimo, ypač apsaugoti jų jauniklius, 2008 m. būtina išlaikyti mažiausią aštuonkojų dydį trečiųjų šalių suverenitetui arba jurisdikcijai priklausančiuose jūrų vandenyse, esančiuose Žvejybos Rytų Vidurio Atlante komiteto (CECAF) rajone, kol bus priimtas reglamentas, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 850/98.

(32) Atsižvelgiant į STECF rekomendaciją, 2008 m. tam tikromis sąlygomis reikia leisti žvejybą plačiažiočiais tralais, naudojančiais impulsinę elektros srovę, IVc ir IVb ICES zonose į pietus.

(33) 2007 m. metiniame posėdyje Amerikos tropikų tuno komisija (IATTC) nepriėmė gelsvauodegių tunų, didžiaakių tunų ir dryžųjų tunų leidžiamo sugauti kiekio apribojimų, ir, nors Bendrija nėra IATTC narė, būtina patvirtinti priemones, skirtas užtikrinti tausųjį tos organizacijos jurisdikcijai priklausančių išteklių valdymą.

(34) Trečiajame metiniame posėdyje Vakarų ir Vidurio Ramiojo vandenyno žuvininkystės komisija (WCPFC) patvirtino gelsvauodegių tunų, didžiaakių tunų, dryžųjų tunų, durklažuvių ir Pietų Ramiojo vandenyno tuniukų žvejybos pastangų apribojimus ir technines priemones priegaudai įvertinti. Nuo 2005 m. sausio mėn. Bendrija yra WCPFC narė. Todėl siekiant užtikrinti tausųjį šios organizacijos jurisdikcijoje esančių išteklių valdymą būtina inkorporuoti šias priemones į Bendrijos teisę.

(35) 2006 ir 2007 m. metiniuose posėdžiuose Bendroji žvejybos Vidužemio jūroje komisija (GFCM) priėmė kelias rekomendacijas dėl kai kuriems žvejybos rajonams Vidužemio jūroje taikomų techninių priemonių. Siekiant prisidėti prie žuvų išteklių išsaugojimo, minėtas priemones būtina įgyvendinti 2008 m., kol bus priimtas reglamentas, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1967/2006.

(36) 2007 m. metiniame posėdyje Žvejybos Pietryčių Atlante organizacija (SEAFO) priėmė SEAFO konvencijos rajone leidžiamo sugauti žuvų išteklių kiekio apribojimus ir nustatė sąlygas, kuriomis galima vėl pradėti žvejybos veiklą šiuo metu uždaruose žvejybos rajonuose, bei išsamius uosto valstybės patikrinimų reikalavimus. Šias priemones būtina inkorporuoti į Bendrijos teisę.

(37) 2006 ir 2007 m. metiniuose posėdžiuose Indijos vandenyno tuno komisija (IOTC) patvirtino kelias valdymo ir kontrolės priemones. Šias priemones būtina inkorporuoti į Bendrijos teisę.

(38) 2007 m. gegužės mėn. įvykusio Trečiojo tarptautinio susitikimo dėl naujos Žvejybos Pietų Ramiajame vandenyne regioninės valdymo organizacijos (SPFO) sukūrimo dalyviai patvirtino laikinas pelaginių žuvų žvejybos ir dugninės žvejybos veiklos Pietų Ramiajame vandenyne reguliavimo priemones. Šias priemones būtina inkorporuoti į Bendrijos teisę.

(39) 2007 m. metiniame susirinkime Tarptautinė Atlanto tunų apsaugos komisija (ICCAT) patvirtino kvotas ir pakoreguotas kvotas, kad atspindėtų, kurios ICCAT Susitariančiosios Šalys neišnaudoja žvejybos galimybių arba jas viršija. ICCAT taip pat patvirtino techninę priemonę dėl Vidužemio jūros kardžuvių apsaugos 2008 m. Siekiant prisidėti prie žuvų išteklių apsaugos, šią priemonę būtina įgyvendinti.

(40) Siekiant užtikrinti, kad trečiųjų šalių laivais Bendrijos vandenyse sugauti putasu kiekiai būtų teisingai apskaitomi, būtina išlaikyti sugriežtintas tokių laivų kontrolės nuostatas.

(41) Siekiant užtikrinti pragyvenimo šaltinį Bendrijos žvejams ir išvengti grėsmės ištekliams bei bet galimų sunkumų dėl 2006 m. gruodžio 21 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 41/2007, nustatančio 2007 m. Bendrijos vandenyse ir Bendrijos laivams vandenyse, kuriuose reikalaujama nustatyti žvejybos apribojimus, taikomas tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių bendrąsias žvejybos galimybes ir susijusias sąlygas ([1]), galiojimo pabaigos, būtina, kad žvejybą minėtuose žvejybos rajonuose būtų galima pradėti 2008 m. sausio 1 d. bei 2008 m. sausio mėn. palikti galioti kai kurias minėto reglamento taisykles. Atsižvelgiant į dalyko skubą, būtina taikyti išimtį šešių savaičių laikotarpiui, nurodytam Protokolo dėl nacionalinių parlamentų vaidmens Europos Sąjungoje, pridėto prie Europos Sąjungos sutarties ir Europos Bendrijų steigimo sutarčių, I antraštinės dalies 3 straipsnyje,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I SKYRIUS

TAIKYMO SRITIS IR APIBRĖŽIMAI

1 straipsnis

Dalykas

Šiame reglamente nustatomos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybės ir susijusios tų žvejybos galimybių naudojimo sąlygos 2008 metams.

Be to, jame nustatomi tam tikri žvejybos pastangų apribojimai ir susijusios sąlygos 2009 m. sausio mėnesiui ir tam tikriems Antarkties ištekliams – žvejybos galimybės ir specialios sąlygos IE priede nustatytiems laikotarpiams.

2 straipsnis

Taikymo sritis

1. Jeigu nenumatyta kitaip, šis reglamentas taikomas:

a) Bendrijos žvejybos laivams („Bendrijos laivai“); ir

b) su trečiųjų šalių vėliava plaukiojantiems ir tose šalyse įregistruotiems žvejybos laivams („trečiosios šalies žvejybos laivai“) Bendrijos vandenyse („Bendrijos vandenys“).

2. Nukrypstant nuo 1 dalies, šio reglamento nuostatos, išskyrus III priedo 4.2 punktą ir IX priedo 1 išnašą, netaikomos žvejybos operacijoms, vykdomoms tik mokslinių tyrimų, kurie atliekami gavus valstybės narės, su kurios vėliava plaukioja laivas, leidimą ir jai suteikus įgaliojimus, tikslais ir apie kuriuos Komisijai bei valstybėms narėms, kurių vandenyse atliekami tokie moksliniai tyrimai, buvo pranešta iš anksto. Valstybės narės, vykdančios žvejybos operacijas mokslinių tyrimų tikslais, informuoja Komisiją, valstybes nares, kurių vandenyse vykdomi moksliniai tyrimai, ICES ir STECF apie visus žuvų kiekius, sugautus vykdant tokias žvejybos operacijas.

([1]) OL L 15, 2007 1 20, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 898/2007 (OL L 196, 2007 7 28, p. 22).

3 straipsnis

Sąvokos

Šiame reglamente taikomi Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 3 straipsnyje nustatyti apibrėžimai ir šie apibrėžimai:

a) „bendras leidžiamas sugauti kiekis“ (BLSK) – kiekvieno ištekliaus kiekis, kurį kasmet galima sugauti ir iškrauti;

b) „kvota“ – Bendrijai, valstybėms narėms arba trečiosioms šalims skirta BLSK dalis;

c) „tarptautiniai vandenys“ – nė vienos valstybės suverenitetui arba jurisdikcijai nepriklausantys vandenys.

4 straipsnis

Žvejybos zonos

Šiame reglamente naudojami toliau pateikti zonų apibrėžimai:

a) ICES (Tarptautinės jūrų tyrinėjimo tarybos) zonos – Reglamente (EEB) Nr. 3880/91 apibrėžtos zonos;

b) „Skagerako sąsiauris“ – rajonas, kurio ribą vakaruose žymi nuo Hanstholmo švyturio iki Lindesnes švyturio brėžiama linija, o pietuose – nuo Skageno švyturio iki Tistlarnos švyturio brėžiama linija, ir iš šio taško – iki artimiausios Švedijos pakrantės vietos;

c) „Kategato sąsiauris“ – rajonas, kurio ribą šiaurėje žymi nuo Skageno švyturio iki Tistlarnos švyturio brėžiama linija, ir iš šio taško iki artimiausios Švedijos pakrantės vietos, o pietuose – nuo Hasenøre iki Gnibens Spids, nuo Korshage iki Spodsbjerg ir nuo Gilbjerg Hoved iki Kullen brėžiama linija;

d) „Kadiso įlanka“ – IXa ICES zona į rytus nuo 7°23’48” vakarų ilgumos;

e) GFCM (Bendroji žvejybos Vidužemio jūroje komisija) zona – 1998 m. birželio 16 d. Tarybos sprendime 98/416/EB dėl Europos bendrijos prisijungimo prie Vidužemio jūros bendrosios žvejybos komisijos ([1]) apibrėžta zona;

f) CECAF zonos (Rytų Vidurio Atlanto arba FAO 34 pagrindinė žvejybos zona) – 1995 m. spalio 23 d. Tarybos reglamente (EB) Nr. 2597/95 dėl tam tikruose ne Šiaurės Atlanto rajonuose žvejojančių valstybių narių statistikos duomenų pateikimo apie nominalius sugavimus ([2]) apibrėžtos zonos;

g) „NEAFC konvencijos rajonas“ – Konvencijos rajonų vandenys, kaip nustatyta konvencijos, pridėtos prie 1981 m. liepos 13 d. Tarybos sprendimo 81/608/EEB dėl Konvencijos dėl būsimo daugiašalio bendradarbiavimo Šiaurės Rytų Atlanto žvejyboje patvirtinimo ([3]), 1 straipsnyje;

h) „NEAFC reguliuojamas rajonas“ – NEAFC (Žvejybos Šiaurės Rytų Atlante komisijos) konvencijos rajonų vandenys, esantys už NEAFC Susitariančiųjų Šalių jurisdikcijai priklausančių vandenų ribos;

i) NAFO (Šiaurės Vakarų Atlanto žvejybos organizacija) zonos – 1993 m. birželio 30 d. Tarybos reglamente (EEB) Nr. 2018/93 dėl Šiaurės Vakarų Atlante žvejojančių valstybių narių statistinių duomenų apie sugavimus ir žvejybą pateikimo ([4]) apibrėžtos zonos;

j) „NAFO reguliuojamas rajonas“ – Šiaurės Vakarų Atlanto žvejybos organizacijos (NAFO) konvencijos rajono dalis, į kurią pakrantės valstybės neturi suverenių teisių arba kuri nepriklauso pakrančių valstybių jurisdikcijai;

k) SEAFO (Žvejybos Pietryčių Atlante organizacijos) zonos – 2002 m. liepos 22 d. Tarybos sprendime Nr. 2002/738/EB dėl Europos bendrijos Konvencijos dėl žuvininkystės išteklių apsaugos ir valdymo Pietryčių Atlanto vandenyne patvirtinimo ([5]) apibrėžtos zonos;

l) ICCAT (Tarptautinės Atlanto tunų apsaugos komisijos) zona – 1986 m. birželio 9 d. Tarybos sprendime 86/238/EEB dėl Bendrijos prisijungimo prie Tarptautinės konvencijos dėl Atlanto tunų apsaugos su pakeitimais, padarytais protokolu prie valstybių Konvencijos dalyvių įgaliotųjų atstovų konferencijos baigiamojo akto, pasirašyto Paryžiuje 1984 m. liepos 10 d. ([6]), apibrėžta zona;

m) CCAMLR (Konvencija dėl Antarkties jūrų gyvųjų išteklių apsaugos) zonos – Reglamente (EB) Nr. 601/2004 apibrėžtos zonos;

n) IATTC (Amerikos tropikų tuno komisijos) zona – 2006 m. gegužės 22 d. Tarybos sprendime Nr. 2006/539/EB dėl Konvencijos dėl 1949 m. Jungtinių Amerikos Valstijų ir Kosta Rikos Respublikos konvencija sudarytos Amerikos tropinių tunų komisijos stiprinimo sudarymo Europos bendrijos vardu ([7]) apibrėžta zona;

o) IOTC (Indijos vandenyno tunų komisijos) zona – 1995 m. rugsėjo 18 d. Tarybos sprendime Nr. 95/399/EB dėl Bendrijos prisijungimo prie Susitarimo įsteigti Indijos vandenyno tunų komisiją ([8]) apibrėžta zona;

p) Regioninės žvejybos Pietų Ramiajame vandenyne valdymo organizacijos (SPFO) rajonas yra atviros jūros rajonas į pietus nuo pusiaujo, į šiaurę nuo CCAMLR konvencijos rajono, į rytus nuo Susitarimo dėl žvejybos pietinėje Indijos vandenyno dalyje (SIOFA) konvencijos rajono, kaip apibrėžta 2006 m. liepos 6 d. Tarybos sprendime 2006/496/EB dėl Susitarimo dėl žvejybos pietinėje Indijos vandenyno dalyje pasirašymo Europos bendrijos vardu ([9]), ir į vakarus nuo Pietų Amerikos valstybių jurisdikcijai priklausančių žvejybos rajonų;

r) WCPFC (Žvejybos Vakarų ir Vidurio Ramiajame vandenyne komisijos) zona – 2004 m. balandžio 26 d. Tarybos sprendime Nr. 2005/75/EB dėl Bendrijos prisijungimo prie Konvencijos dėl toli migruojančių žuvų išteklių apsaugos ir valdymo vakarinėje ir centrinėje Ramiojo vandenyno dalyse ([10]) apibrėžta zona.

([1]) OL L 190, 1998 7 4, p. 34.
([2]) OL L 270, 1995 11 13, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1882/2003 (OL L 284, 2003 10 31, p. 1).
([3]) OL L 227, 1981 8 12, p. 21.
([4]) OL L 186, 1993 7 28, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1882/2003.
([5]) OL L 234, 2002 8 31, p. 39.
([6]) OL L 162, 1986 6 18, p. 33.
([7]) OL L 224, 2006 8 16, p. 22.
([8]) OL L 236, 1995 10 5, p. 24.
([9]) OL L 196, 2006 7 18, p. 14.
([10]) OL L 32, 2005 2 4, p. 1.

II SKYRIUS

BENDRIJOS LAIVAMS TAIKOMOS ŽVEJYBOS GALIMYBĖS IR SUSIJUSIOS SĄLYGOS

5 straipsnis

Leidžiamo sugauti žuvų kiekio apribojimai ir paskirstymas

1. Bendrijos laivams Bendrijos vandenyse arba tam tikruose ne Bendrijos vandenyse leidžiamo sugauti žuvų kiekio taikomi apribojimai ir tų apribojimų paskirstymas valstybėms narėms bei papildomos sąlygos pagal Reglamento (EB) Nr. 847/96 2 straipsnį yra nustatyti I priede.

2. Bendrijos laivams šiuo reglamentu leidžiama žvejoti Farerų salų, Grenlandijos, Islandijos ir Norvegijos žvejybos jurisdikcijai priklausančiuose vandenyse ir žvejybos zonoje aplink Jano Majeno salą, laikantis 11, 20 ir 21 straipsniuose nustatytų sąlygų ir neviršijant I priede nurodytos kvotos ribų.

3. Komisija nustato leidžiamo sugauti tobinių kiekio apribojimus IIIa ir IV ICES zonose bei IIa ICES zonos EB vandenyse pagal IID priedo 6 punkte nustatytas taisykles.

4. Komisija nustato, kad V ir XIV ICES zonų Grenlandijos vandenyse Bendrijai leidžiama sužvejoti 7,7 % stintenėms taikomo BLSK, kai tik bus nustatytas stintenėms skirtas BLSK.

5. Atsižvelgdama į mokslinę informaciją, surinktą per 2008 m. pirmą pusmetį, Komisija gali patikslinti norveginių stintmenkių išteklių IIIa ICES zonoje ir IIa ir IV ICES zonų EB vandenyse bei Atlanto šprotų išteklių IIa ir IV ICES zonų EB vandenyse leidžiamo sugauti žuvų kiekio apribojimus Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 30 straipsnio 2 dalyje nurodyta tvarka.

6. Atsižvelgdama į mokslinę informaciją, surinktą per 2008 m. pirmą pusmetį, Komisija gali nustatyti VIII ICES zonoje leidžiamo sugauti europinių ančiuvių išteklių kiekio apribojimus Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 30 straipsnio 2 dalyje nurodyta tvarka.

7. Patikslinus norveginių stintmenkių išteklius pagal 5 dalį, Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 30 straipsnio 2 dalyje nurodyta tvarka Komisija gali patikslinti paprastųjų merlangų išteklių IIIa ICES zonoje, IV ICES zonoje ir IIa ICES zonos EB vandenyse, juodadėmių menkių išteklių IIIa ICES zonoje, IIIb, IIIc ir IIId ICES zonų EB vandenyse, IV ICES zonoje ir IIa ICES zonos EB vandenyse leidžiamo sugauti žuvų kiekio apribojimus, kad būtų atsižvelgta į pramoninę priegaudą norveginių stintmenkių žvejyboje.

6 straipsnis

Žvejoti draudžiamos rūšys

Bendrijos laivams visuose Bendrijos ir jai nepriklausančiuose vandenyse draudžiama žvejoti, laikyti laive, perkrauti į kitą laivą ir iškrauti šias rūšis:

— milžinryklius (*Cetorhinus maximus*),

— baltuosius ryklius (*Carcharodon carcharias*).

7 straipsnis

Specialios žvejybos galimybių paskirstymo nuostatos

1. Valstybėms narėms I priede nustatytos žvejybos galimybės paskirstomos nepažeidžiant:

a) žvejybos galimybių, kuriomis buvo pasikeista pagal Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 20 straipsnio 5 dalį;

b) paskirtų sužvejoti išteklių perskirstymo pagal Reglamento (EEB) Nr. 2847/93 21 straipsnio 4 dalį, 23 straipsnio 1 dalį ir 32 straipsnio 2 dalį;

c) papildomai iškrautų žuvų kiekių, kuriuos leidžiama iškrauti pagal Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnį;

d) kiekių, kurių panaudojimas atidedamas pagal Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnį;

e) pagal Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnį atliktų sumažinimų.

2. Siekiant atidėti kvotų, kurios turi būti perkeltos į 2009 m., panaudojimą Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnio 2 dalis, nukrypstant nuo minėto reglamento, taikoma visiems ištekliams, kuriems buvo nustatytas mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK.

8 straipsnis

Žvejybos pastangų apribojimai ir susijusios išteklių valdymo sąlygos

1. Nuo 2008 m. vasario 1 d. iki 2009 m. sausio 31 d. žvejybos pastangų apribojimai ir susijusios sąlygos, nustatyti:

a) IIA priede, taikomi tam tikrų išteklių valdymui Kategato sąsiauryje, Skagerako sąsiauryje ir IV, VIa, VIIa, VIId ICES zonose bei IIa ICES zonos EB vandenyse;

b) IIB priede, taikomi europinių jūrų lydekų ir norveginių omarų išteklių valdymui VIIIc ir IXa ICES zonose, išskyrus Kadiso įlanką;

c) IIC priede, taikomi jūrų liežuvių išteklių valdymui VIIe ICES zonoje;

d) IID priede, taikomi tobinių išteklių valdymui IIIA ir IV ICES zonose bei IIa ICES zonos EB vandenyse.

2. Nuo 2008 m. sausio 1 d. iki 2008 m. sausio 31 d. 1 dalyje nurodytiems ištekliams ir toliau taikomos žvejybos pastangos ir susijusios sąlygos, nustatytos Reglamento (EB) Nr. 41/2007 IIA, IIB, IIC ir IID prieduose.

3. Komisija žvejybos pastangas, 2008 m. taikomas tobinių žvejybai IIIa ir IV ICES zonose bei IIa ICES zonos EB vandenyse, nustato laikydamasi IID priedo 4–5 punktuose nustatytų taisyklių.

4. Valstybės narės užtikrina, kad žvejoti giliavandenių rūšių žuvis leidimus turinčių laivų žvejybos pastangos, išreikštos kilovatų dienomis, per kurias leidžiama nebūti uoste, 2008 m. neviršytų daugiau nei 75 % metinio vidutinio žvejybos pastangų lygio, kurį atitinkamos valstybės narės laivai naudojo 2003 m., išplaukdami į žvejybos reisus, kuriems turėjo leidimus žvejoti giliavandenių rūšių žuvis ir kurių metu buvo žvejojamos Reglamento (EB) Nr. 2347/2002 I ir II prieduose išvardytų giliavandenių rūšių žuvys. Ši dalis taikoma tik tiems žvejybos reisams, kurių metu sugaunama daugiau nei 100 kg giliavandenių rūšių žuvų, išskyrus atlantines argentinas.

9 straipsnis

Sugautų žuvų kiekių ir priegaudos iškrovimo sąlygos

1. Išteklių, kuriems nustatyti leidžiamo sugauti žuvų kiekio apribojimai, žuvis galima laikyti laive arba iškrauti tik tuo atveju, jeigu:

a) žuvis sužvejoja kvotą turinčios valstybės narės laivai ir jeigu ta kvota nėra išnaudota; arba

b) žuvys yra sužvejotos iš Bendrijos dalies segmento, kuris nebuvo paskirstytas valstybėms narėms kvotomis, ir ta dalis nebuvo išnaudota.

2. Nukrypstant nuo šio straipsnio 1 dalies, toliau išvardytas žuvis galima laikyti laive ir iškrauti net tuo atveju, jeigu valstybė narė neturi kvotų arba jeigu kvotos ar Bendrijos dalis yra išnaudota:

a) kitų rūšių žuvis nei Atlanto silkės ir atlantinės skumbrės, jeigu:

i) jos tinklais, kurių tinklo akies dydis yra mažesnis nei 32 mm pagal Reglamento (EB) Nr. 850/98 4 straipsnį, buvo sužvejotos pramaišiui su kitų rūšių žuvimis; ir

ii) sugautų žuvų kiekiai nebuvo išrūšiuoti nei laive, nei iškraunant;

arba

b) atlantines skumbres, jeigu:

i) jos sugautos pramaišiui su paprastosiomis stauridėmis arba sardinėmis;

ii) jos nesudaro daugiau kaip 10 % laive laikomo bendro skumbrių, paprastųjų stauridžių ir sardinių svorio; ir

iii) sugautų žuvų kiekiai nebuvo išrūšiuoti nei laive, nei iškraunant.

3. Visi iškrauti žuvų kiekiai įskaitomi į kvotą arba, jeigu Bendrijos dalis valstybėms narėms nebuvo paskirstyta kvotoimis – į Bendrijos dalį, išskyrus pagal šio straipsnio 2 dalies nuostatas sugautus žuvų kiekius.

4. Procentinė priegaudos dalis ir priegaudos žuvų naudojimas nustatomi pagal Reglamento (EB) Nr. 850/98 4 ir 11 straipsnius.

10 straipsnis

Iškrauti neišrūšiuotų žuvų kiekiai IIIa, IV ir VIId ICES zonose bei IIa ICES zonos EB vandenyse

1. Reglamento (EB) Nr. 1434/98 2 straipsnio 1 dalis netaikoma Atlanto silkėms, sužvejotoms IIIa, IV ir VIId zonose ir IIa ICES zonos EB vandenyse.

2. Jeigu leidžiami sugauti Atlanto silkių kiekiai, valstybei narei skirti IIIa, IV ir VIId ICES zonose bei IIa ICES zonos EB vandenyse, yra išnaudoti, laivams, plaukiojantiems su tos valstybės narės vėliava, registruotiems Bendrijoje bei vykdantiems veiklą tuose žvejybos rajonuose, kuriuose taikomi atitinkami leidžiamo sugauti žuvų kiekio apribojimai, draudžiama iškrauti neišrūšiuotas žuvis, kurios yra pramaišiui su Atlanto silkėmis.

3. Valstybės narės užtikrina, kad būtų taikoma tinkama imčių ėmimo programa, leidžianti užtikrinti veiksmingą iškrautų neišrūšiuotų žuvų kiekių, sužvejotų IIIa, IV ir VIId ICES zonose bei IIa ICES zonos EB vandenyse, stebėseną pagal rūšis.

4. Neišrūšiuotus sužvejotų žuvų kiekius IIIa, IV ir VIId ICES zonose bei IIa ICES zonos EB vandenyse galima iškrauti tik tuose uostuose ir iškrovimo vietose, kuriuose taikoma 1 dalyje nurodyta imčių ėmimo programa.

11 straipsnis

Patekimo į žvejybos rajoną apribojimai

Bendrijos laivams neleidžiama žvejoti Skagerako sąsiauryje ne arčiau kaip per 12 jūrmylių nuo Norvegijos bazinių linijų. Tačiau su Danijos arba Švedijos vėliava plaukiojantiems laivams leidžiama žvejoti ne arčiau kaip per keturias jūrmyles nuo Norvegijos bazinių linijų.

12 straipsnis

Tinklo akies dydžio ir gijų storio nustatymas

Kai Bendrijos žvejybos laivus tikrina Bendrijos inspektoriai, Komisijos inspektoriai ir nacionaliniai inspektoriai, šiame reglamente nurodyti tinklo akies dydis ir gijų storis nustatomi remiantis 2003 m. sausio 24 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 129/2003, nustatančiu išsamias žvejybos tinklų akių dydžio ir gijų storio nustatymo taisykles ([1]).

13 straipsnis

Pereinamojo laikotarpio techninės ir kontrolės priemonės

Bendrijos laivams taikomos III priede nustatytos pereinamojo laikotarpio techninės ir kontrolės priemonės.

III SKYRIUS

TREČIŲJŲ ŠALIŲ ŽVEJYBOS LAIVAMS TAIKOMI LEIDŽIAMO SUGAUTI ŽUVŲ KIEKIO APRIBOJIMAI IR SUSIJUSIOS SĄLYGOS

14 straipsnis

Leidimai

Su Venesuelos ar Norvegijos vėliava plaukiojantiems žvejybos laivams ir Farerų salose registruotiems žvejybos laivams leidžiama žvejoti Bendrijos vandenyse laikantis I priede nustatytų leidžiamo sugauti žuvų kiekio apribojimų ir 15–18 bei 22–28 straipsniuose nustatytų sąlygų.

15 straipsnis

Žvejoti draudžiamos rūšys

Trečiųjų šalių žvejybos laivams visuose Bendrijos vandenyse draudžiama žvejoti, laikyti laive, perkrauti į kitą laivą ir iškrauti šių rūšių žuvis:

— milžinryklius (*Cetorhinus maximus*),

— baltuosius ryklius (*Carcharodon carcharias*).

16 straipsnis

Geografiniai apribojimai

1. Žvejybos laivams, plaukiojantiems su Norvegijos vėliava arba registruotiems Farerų salose, leidžiama žvejoti tik tose 200 jūrmylių zonos dalyse, kurios į jūros pusę yra už 12 jūrmylių nuo valstybių narių bazinių linijų IV ICES zonoje, Kategato sąsiauryje ir Atlanto vandenyne į šiaurę nuo 43º00' šiaurės platumos, išskyrus Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 18 straipsnyje nurodytą rajoną.

2. Žvejybos laivams, plaukiojantiems su Norvegijos vėliava, Skagerako sąsiauryje leidžiama žvejoti už keturių jūrmylių nuo Danijos ir Švedijos bazinių linijų jūros link.

3. Žvejybos laivams, plaukiojantiems su Venesuelos vėliava, leidžiama žvejoti tik tose 200 jūrmylių zonos dalyse, kurios yra už 12 jūrmylių nuo Prancūzijos Gajanos departamento bazinių linijų.

17 straipsnis

Plaukimas per Bendrijos vandenis

Trečiosios šalies žvejybos laivai, plaukiantys per Bendrijos vandenis, tinklus sukrauna laikydamiesi toliau nustatytų sąlygų, kad tų tinklų nebūtų galima lengvai naudoti, t. y.:

a) tinklai, gramzdikliai ir panašūs prietaisai turi būti atkabinti nuo jų tralų kėtoklių ir velkamųjų ir ištraukimo lynų ir virvių;

b) denyje sukrauti tinklai turi būti patikimai pritvirtinti prie kokios nors antstato dalies.

18 straipsnis

Sugautų žuvų kiekių ir priegaudos iškrovimo sąlygos

Išteklių, kuriems nustatyti leidžiamo sugauti žuvų kiekio apribojimai, žuvų negalima laikyti laive arba iškrauti, jeigu tų žuvų kiekių nesužvejojo neišnaudotą kvotą turinčios trečiosios šalies žvejybos laivai.

19 straipsnis

Pereinamojo laikotarpio techninės ir kontrolės priemonės

Trečiųjų šalių žvejybos laivams taikomos III priede nustatytos pereinamojo laikotarpio techninės ir kontrolės priemonės.

([1]) OL L 22, 2003 1 25, p. 5.

IV SKYRIUS

LICENCIJŲ IŠDAVIMO BENDRIJOS LAIVAMS TVARKA

20 straipsnis

Licencijos ir susijusios sąlygos

1. Nepaisant Reglamente (EB) Nr. 1627/94 nustatytų žvejybos licencijų ir specialių žvejybos leidimų bendrųjų taisyklių, Bendrijos laivams trečiosios šalies vandenyse žvejoti leidžiama tik turint tos trečiosios šalies valdžios institucijų išduotą leidimą.

2. Tačiau 1 dalies nuostatos netaikomos Šiaurės jūros Norvegijos vandenyse žvejojantiems šiems Bendrijos laivams:

a) laivams, kurių tonažas yra 200 registrinių tonų arba mažesnis;

b) laivams, žvejojantiems žuvis žmonių vartojimui, išskyrus atlantines skumbres; arba

c) su Švedijos vėliava plaukiojantiems laivams pagal nusistovėjusią praktiką.

3. Didžiausias licencijų skaičius ir kitos susijusios sąlygos nustatomi, kaip nurodyta IV priedo I dalyje. Prašymuose išduoti licencijas nurodomi žvejybos tipai ir Bendrijos laivų, kuriems turi būti išduodamos licencijos, pavadinimai bei techninės charakteristikos; tuos prašymus valstybių narių valdžios institucijos įteikia Komisijai. Komisija šiuos prašymus perduoda atitinkamos trečiosios šalies valdžios institucijoms.

4. Jeigu viena valstybė narė perleidžia kvotą kitai valstybei narei (pasikeitimas) IV priedo I dalyje nustatytuose žvejybos rajonuose, kartu perleidžiamos atitinkamos licencijos ir apie tai pranešama Komisijai. Tačiau neturi būti viršijamas bendras kiekvieno žvejybos rajono licencijų skaičius, nustatytas IV priedo I dalyje.

5. Bendrijos laivai laikosi apsaugos ir kontrolės priemonių bei visų kitų toje zonoje, kurioje jie vykdo veiklą, taikomų nuostatų.

21 straipsnis

Farerų salos

Bendrijos laivai, turintys licenciją Farerų salų vandenyse vykdyti specializuotą vienos rūšies žuvų žvejybą, gali vykdyti specializuotą kitų rūšių žuvų žvejybą, jeigu apie tai iš anksto praneša Farerų salų valdžios institucijoms.

V SKYRIUS

LICENCIJŲ IŠDAVIMO TREČIŲJŲ ŠALIŲ ŽVEJYBOS LAIVAMS TVARKA

22 straipsnis

Įpareigojimas turėti licenciją ir specialų žvejybos leidimą

1. Nepaisant Reglamento (EEB) Nr. 2847/93 28b straipsnio, mažesnės nei 200 registrinių tonų talpos su Norvegijos vėliava plaukiojantiems žvejybos laivams taikoma išimtis dėl įpareigojimo turėti licenciją ir specialų žvejybos leidimą.

2. Licencija ir specialus žvejybos leidimas laikomi laive. Tačiau Farerų salose arba Norvegijoje registruotiems žvejybos laivams taikoma išimtis dėl šio įpareigojimo.

3. Trečiųjų šalių žvejybos laivai, kuriems leidimas žvejoti buvo išduotas 2007 m. gruodžio 31 d., gali toliau žvejoti nuo 2008 m. sausio 1 d. tol, kol Komisijai bus pateiktas leidimą žvejoti turinčių žvejybos laivų sąrašas ir Komisija jį patvirtins.

23 straipsnis

Paraiška licencijai arba specialiam žvejybos leidimui gauti

Su paraiška licencijai ir specialiam žvejybos leidimui gauti trečiosios šalies valdžios institucija Komisijai pateikia šią informaciją:

a) laivo pavadinimą;

b) registracijos numerį;

c) išorinio identifikavimo raides ir skaičius;

d) registracijos uostą;

e) savininko arba frachtuotojo vardą, pavardę ar pavadinimą ir adresą;

f) registrinę laivo talpą ir bendrą ilgį;

g) variklio galią;

h) radijo šaukinį ir radijo dažnį;

i) numatomą žvejybos būdą;

j) numatomą žvejybos rajoną;

k) žuvų rūšis, kurioms žvejoti yra skirtas laivas;

l) laikotarpį, kuriam prašoma išduoti licenciją.

24 straipsnis

Licencijų skaičius

Licencijų skaičius ir specialios susijusios sąlygos nustatomi, kaip nurodyta IV priedo II dalyje.

25 straipsnis

Paskelbimas negaliojančiu ir panaikinimas

1. Licencijas ir specialius žvejybos leidimus galima paskelbti negaliojančiais, kad būtų galima išduoti naujas licencijas ir specialius žvejybos leidimus. Toks paskelbimas negaliojančiu įsigalioja dieną prieš Komisijai išduodant naujas licencijas ir specialius žvejybos leidimus. Naujos licencijos ir specialūs žvejybos leidimai įsigalioja nuo jų išdavimo dienos.

2. Licencijos arba specialūs žvejybos leidimai visiškai arba iš dalies panaikinami prieš jų galiojimo pabaigą, jeigu išnaudojama I priede nustatyta atitinkamo ištekliaus kvota.

3. Licencijos ir specialūs žvejybos leidimai panaikinami, jeigu nesilaikoma šiame reglamente nustatytų įpareigojimų.

26 straipsnis

Atitinkamų taisyklių nesilaikymas

1. Kiekvienam trečiosios šalies žvejybos laivui, kuris nesilaikė šiame reglamente nustatytų įpareigojimų, licencija arba specialus žvejybos leidimas neišduodamas ne ilgiau kaip 12 mėnesių.

2. Komisija atitinkamos trečiosios šalies valdžios institucijoms perduoda trečiosios šalies žvejybos laivų, kuriems nebus išduotas leidimas žvejoti Bendrijos žvejybos zonoje kitą mėnesį arba mėnesius dėl tam tikrų šio reglamento taisyklių pažeidimų, pavadinimus ir technines charakteristikas.

27 straipsnis

Licencijos turėtojo įsipareigojimai

1. Trečiosios šalies žvejybos laivai laikosi apsaugos ir kontrolės priemonių bei kitų nuostatų, reglamentuojančių Bendrijos laivų žvejybą toje zonoje, kurioje jie vykdo veiklą, ypač Reglamentų (EEB) Nr. 1381/87, (EEB) Nr. 2847/93, (EB) Nr. 1627/94, (EB) Nr. 850/98, (EB) Nr. 1434/98 ir 2005 m. gruodžio 21 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 2187/2005 dėl žuvų išteklių apsaugos techninėmis priemonėmis Baltijos jūroje, Beltų ir Zundo sąsiauriuose ([1]).

2. Šio straipsnio 1 dalyje nurodytuose trečiųjų šalių žvejybos laivuose turi būti vedamas laivo žurnalas, į kurį įrašoma V priedo I dalyje nustatyta informacija.

3. Trečiosios šalies žvejybos laivai, išskyrus IIIa ICES zonoje žvejojančius su Norvegijos vėliava plaukiojančius laivus, VI priede nustatytą informaciją Komisijai perduoda pagal tame priede nustatytas taisykles.

28 straipsnis

Specialios nuostatos dėl Prancūzijos Gajanos departamento

1. Licencijos žvejoti Prancūzijos Gajanos departamento vandenyse išduodamos atitinkamo trečiosios šalies žvejybos laivo savininkui įsipareigojus leisti į žvejybos laivą atvykti stebėtojui, jeigu jo atvykimo prašytų Komisija.

2. Prancūzijos Gajanos departamento vandenyse žvejojantys trečiosios šalies žvejybos laivai veda V priedo II dalyje pateiktą pavyzdį atitinkantį laivo žurnalą. Duomenys apie sugautų žuvų kiekius Komisijai paprašius jai siunčiami per Prancūzijos valdžios institucijas.

VI SKYRIUS

SPECIALIOS NUOSTATOS DĖL VIDURŽEMIO JŪROJE ŽVEJOJANČIŲ BENDRIJOS LAIVŲ

29 straipsnis

Didžiųjų auksinių skumbrių žvejybos, kurioje naudojamos plūdriosios priemonės pelaginėms žuvims žvejoti, draudimo laikotarpio nustatymas

1. Siekiant apsaugoti didžiąsias auksines skumbres (*Coryphaena hippurus*), ypač neužaugusias žuvis, didžiųjų auksinių skumbrių žvejyba, kurioje naudojamos plūdriosios priemonės pelaginėms žuvims žvejoti, draudžiama nuo 2008 m. sausio 1 d. iki 2008 m. rugpjūčio 14 d. visuose GFCM susitarimo rajono geografiniuose parajoniuose, kaip nustatyta rezoliucijoje GFCM/31/2007/2 ir nurodyta XIV priede.

([1]) OL L 349, 2005 12 31, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 809/2007 (OL L 182, 2007 7 12, p. 1).

2. Nukrypstant nuo 1 dalies, jei valstybė narė gali įrodyti, kad dėl blogų oro sąlygų su jos vėliava plaukiojantys žvejybos laivai negalėjo išnaudoti savo įprastų žvejybos dienų, valstybė narė gali perkelti dienas, jos laivų prarastas žvejyboje, kurioje naudojamos plūdriosios priemonės pelaginėms žuvims žvejoti, iki kitų metų sausio 31 d. Šiuo perkėlimu norinčios pasinaudoti valstybės narės iki 2008 m. sausio 1 d. Komisijai pateikia paraišką dėl papildomų dienų, kuriomis laivui bus leidžiama žvejoti didžiąsias auksines skumbres naudojant plūdriąsias priemones pelaginėms žuvims žvejoti per žvejybos draudimo laikotarpį nuo 2009 m. sausio 1 d. iki sausio 31 d. Į šią paraišką įtraukiama tokia informacija:

a) ataskaita, kurioje nurodoma informacija apie atitinkamos žvejybos veiklos nutraukimą, įskaitant atitinkamą patvirtinamąją meteorologinę informaciją;

b) laivo pavadinimas;

c) registracijos numeris;

d) 2003 m. gruodžio 30 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 26/2004 dėl Bendrijos žvejybos laivyno registro ([1]) I priede nustatytos išorinio identifikavimo raidės ir skaičiai.

Komisija persiunčia iš valstybių narių gautą informaciją GFCM vykdomajam sekretoriatui.

3. Valstybės narės iki 2008 m. lapkričio 1 d. nusiunčia Komisijai ataskaitą apie 2 dalyje nurodytų priemonių įgyvendinimą 2007 m.

4. Iki 2009 m. sausio 15 d. valstybės narės praneša Komisijai su jų vėliava visuose GFCM susitarimo rajono geografiniuose parajoniuose plaukiojančių laivų bendrą per 2008 m. iškrautų ir perkrautų didžiųjų auksinių skumbrių kiekį, kaip nustatyta Rezoliucijoje GFCM/31/2007/2 ir nurodyta XIV priede.

Komisija persiunčia iš valstybių narių gautą informaciją GFCM vykdomajam sekretoriatui.

30 straipsnis

Rajonų, kuriuose ribojama žvejyba, nustatymas siekiant apsaugoti giliavandenes pažeidžiamas buveines

1. Draudžiama žvejoti velkamosiomis dragomis ir dugniniais tralais rajonuose, kurių ribos apibrėžiamos linijomis, jungiančiomis šias koordinates:

a) Giliavandenių žuvų žvejybos rajonas, kuriame ribojama žvejyba, „Lophelia rifas prie Capo Santa Maria di Leuca“

— 39º 27,72’ šiaurės platumos, 18º 10,74’ rytų ilgumos

— 39º 27,80’ šiaurės platumos, 18º 26,68’ rytų ilgumos

— 39º 11,16’ šiaurės platumos, 18º 04,28’ rytų ilgumos

— 39º 11,16’ šiaurės platumos, 18º 35,58’ rytų ilgumos;

b) Giliavandenių žuvų žvejybos rajonas, kuriame ribojama žvejyba, „Nilo deltos rajonas, kuriame išsiskiria angliavandeniliai“

— 31º 30,00’ šiaurės platumos, 33º 10,00’ rytų ilgumos

— 31º 30,00’ šiaurės platumos, 34º 00,00’ rytų ilgumos

— 34º 00,00’ šiaurės platumos, 33º 00,00’ rytų ilgumos

— 32º 00,00’ šiaurės platumos, 33º 10,00’ rytų ilgumos;

c) Giliavandenių žuvų žvejybos rajonas, kuriame ribojama žvejyba, „Eratosthemes povandeninis kalnas“

— 33º 00,00’ šiaurės platumos, 32º 00,00’ rytų ilgumos

— 33º 00,00’ šiaurės platumos, 33º 00,00’ rytų ilgumos

— 34º 00,00’ šiaurės platumos, 33º 00,00’ rytų ilgumos

— 34º 00,00’ šiaurės platumos, 32º 00,00’ rytų ilgumos.

2. Valstybės narės imasi priemonių, būtinų giliavandenėms pažeidžiamoms buveinėms apsaugoti 1 dalyje nurodytuose rajonuose, ypač užtikrina šių rajonų apsaugą nuo visos kitos veiklos nei žvejybos veikla, keliančios pavojų šioms ypatingoms buveinėms būdingų savybių išsaugojimui, poveikio.

31 straipsnis

Mažiausias leidžiamas tralų tinklo akies dydis vykdant tam tikrą vietos ir sezoninę priedugnio rūšių žvejybą tralais

1. Nukrypdamos nuo Reglamento (EB) Nr. 1967/2006 8 straipsnio 1 dalies h punkto ir 9 straipsnio 3 dalies 2 punkto, valstybės narės gali toliau leisti su jų vėliava plaukiojantiems žvejybos laivams naudoti mažesnį nei 40 mm tralo maišo rombo formos akies dydį vykdant tam tikrą vietos ir sezoninę priedugnio rūšių žvejybą tralais žvejojant žuvų išteklius, nepriskirtus trečiosioms šalims.

([1]) OL L 5, 2004 1 9, p. 25. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1799/2006 (OL L 341, 2006 12 7, p. 26).

2. 1 dalis taikoma tik žvejybos veiklai, kurią jau oficialiai leido valstybės narės remdamosi 2007 m. sausio 1 d. galiojusiais nacionalinės teisės aktais. Minėta dalimi nenustatoma jokio būsimo žvejybos pastangų padidėjimo, palyginti su 2006 m.

3. Iki 2008 m. sausio 15 d., naudodamos įprastą duomenų tvarkymo sistemą, valstybės narės pateikia Komisijai laivų, kuriems pagal 1 dalį suteiktas leidimas, sąrašą. Į leidimą turinčių laivų sąrašą įtraukiama ši informacija:

a) Komisijos reglamento (EB) Nr. 26/2004 I priede nustatytas laivo Bendrijos laivyno registro numeris (BLR) ir išorinis ženklinimas;

b) kiekvieno laivo pagal leidimą vykdoma žvejybos veikla pagal tikslinį (-ius) išteklį (-ius), Rezoliucijoje GCFM/31/2007/2 apibrėžtas žvejybos rajonas, kaip nustatyta XIV priede, ir naudojamo žvejybos įrankio techninės tinklo akies dydžio charakteristikos;

c) leidžiamas žvejybos laikotarpis.

4. Komisija persiunčia iš valstybių narių gautą informaciją GFCM vykdomajam sekretoriatui.

VII SKYRIUS

SPECIALIOS NUOSTATOS DĖL NAFO REGULIUOJAMAME RAJONE ŽVEJOJANČIŲ BENDRIJOS LAIVŲ

32 straipsnis

Ataskaita apie sugautų žuvų kiekius

1. Remdamasis Reglamento (EB) Nr. 2115/2005 5 straipsniu, leidimą žvejoti juoduosius paltusus turinčio laivo kapitonas elektroninėmis priemonėmis siunčia valstybės narės, su kurios vėliava plaukioja laivas, kompetentingoms institucijoms sugautų žuvų kiekio ataskaitą, kurioje nurodomas jo laivo sugautų juodųjų paltusų kiekis, taip pat ir tai, kad žuvų nesužvejota.

2. 1 dalyje numatyta ataskaita pirmą kartą pateikiama ne vėliau kaip iki dešimtosios dienos po laivo įplaukimo į NAFO reguliuojamą rajoną pabaigos arba po žvejybos reiso pradžios. Ataskaita teikiama kas penkias dienas. Jeigu manoma, kad sužvejotų juodųjų paltusų kiekiai, apie kuriuos pranešama pagal 1 dalį, viršija vėliavos valstybėms narėms skirtos kvotos 75 %, laivo kapitonas teikia ataskaitas kas tris dienas.

3. Kiekviena valstybė narė persiunčia gautas sugautų žuvų kiekio ataskaitas Komisijai. Komisija šią informaciją nedelsdama perduoda NAFO sekretoriatui.

33 straipsnis

Papildomos kontrolės priemonės

1. Remiantis Reglamento (EB) Nr. 2115/2005 5 straipsniu leidimą žvejoti juoduosius paltusus turintys laivai gali įplaukti į NAFO reguliuojamą rajoną žvejoti juodųjų paltusų tik tuo atveju, jei laive yra mažiau nei 50 tonų bet kokių sugautų žuvų arba jeigu į rajoną leidžiama įplaukti pagal šio straipsnio 2, 3 ir 4 dalį.

2. Jeigu pagal Reglamento (EB) Nr. 2115/2005 5 straipsnį leidimą žvejoti juoduosius paltusus turintis laivas turi 50 ar daugiau tonų ne NAFO reguliuojamame rajone sugautų žuvų, jis NAFO sekretoriatui elektroniniu paštu arba faksu ne vėliau nei likus 72 valandoms iki įplaukimo (ENT) į NAFO reguliuojamą rajoną praneša apie laive esančius sugautų žuvų kiekius, vietą (platumą ir ilgumą), kurioje, laivo kapitono vertinimu, laivas pradės žvejybą, bei numatomą atvykimo į vietą laiką.

3. Jeigu patikrinimo laivas po 2 dalyje nurodyto pranešimo informuoja apie ketinimą atlikti patikrinimą, jis praneša patikros vietos koordinates žvejybos laivui. Patikros vieta neturi būti toliau nei 60 jūrmylių nuo vietos, kurioje, laivo kapitono vertinimu, laivas pradės žvejybą.

4. Jeigu pagal Reglamento (EB) Nr. 2115/2005 5 straipsnį leidimą žvejoti juoduosius paltusus turintis žvejybos laivas iki įplaukdamas į NAFO reguliuojamą rajoną iš NAFO sekretoriato arba patikrinimo laivo negauna pranešimo apie patikrinimo laivo ketinimą atlikti patikrinimą pagal 3 dalį, žvejybos laivas gali pradėti žvejoti. Žvejybos laivas taip pat gali pradėti žvejybos veiklą be išankstinio patikrinimo, jeigu patikrinimo laivas nepradėjo patikrinimo per tris valandas nuo žvejybos laivo atvykimo į patikros vietą.

34 straipsnis

Koralų apsaugos zona

VII priede nustatytoje NAFO 3O kvadrato zonoje draudžiama bet kokia žvejybos veikla naudojant dugninį kontaktinį žvejybos įrankį.

VIII SKYRIUS

SPECIALIOS NUOSTATOS DĖL TREČIŲJŲ ŠALIŲ ŽVEJYBOS LAIVŲ NEAFC KONVENCIJOS RAJONE SUGAUTŲ ŠALDYTŲ ŽUVŲ IŠKROVIMO ARBA PERKROVIMO

35 straipsnis

Uosto valstybės kontrolė

Nepažeidžiant Reglamento (EEB) Nr. 2847/93 ir 1994 m. gegužės 6 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1093/94, nustatančio taisykles, pagal kurias trečiųjų šalių žvejybos laivai gali iškrauti ir parduoti sugautą žuvį Bendrijos uostuose ([1]), šiame skyriuje nustatytos procedūros taikomos nuo trečiosios šalies žvejybos laivų NEAFC konvencijos rajone sugautų šaldytų žuvų iškrovimui arba perkrovimui valstybių narių uostuose.

36 straipsnis

Paskirtieji uostai

Iškrauti ir perkrauti Bendrijos vandenyse leidžiama tik paskirtuosiuose uostuose.

Valstybės narės paskiria iškrovimui naudojamą vietą arba netoli kranto esančią vietą (paskirtieji uostai), kurioje leidžiamos 35 straipsnyje nurodytos žuvų iškrovimo arba perkrovimo operacijos. Valstybės narės praneša Komisijai apie visus 2007 m. nurodytų uostų sąrašo pakeitimus ne vėliau kaip likus penkiolikai dienų iki pakeitimo įsigaliojimo.

Komisija skelbia paskirtųjų uostų sąrašą ir jo pakeitimus *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* „C“ serijoje ir savo tinklavietėje.

37 straipsnis

Išankstinis pranešimas apie įplaukimą į uostą

1. Nukrypstant nuo Reglamento (EEB) Nr. 2847/93 28e straipsnio 1 dalies, visų žvejybos laivų, turinčių šio reglamento 35 straipsnyje nurodytų žuvų ir ketinančių įplaukti į uostą ir žuvis iškrauti bei perkrauti, kapitonai arba jų atstovai apie tai praneša uosto, kuriuo jie ketina pasinaudoti, valstybės narės kompetentingoms institucijoms ne vėliau kaip likus trims darbo dienoms iki numatyto atplaukimo laiko.

2. Prie šio straipsnio 1 dalyje nurodyto pranešimo pridedama VIII priedo I dalyje pateikta forma, kurioje tinkamai užpildyta A dalis, kaip nurodyta toliau:

a) PSC 1 forma naudojama, kai žvejybos laivas iškrauna savo sugautas žuvis;

b) PSC 2 forma naudojama, kai žvejybos laivas vykdo perkrovimo operacijas. Tokiais atvejais naudojama atskira forma kiekvienam laivui, iš kurio perkraunama.

3. Uosto valstybės narės kompetentingos institucijos nedelsdama persiunčia 2 dalyje nurodytos formos kopiją žvejybos laivo vėliavos valstybei ir, kai laivas vykdo perkrovimo operacijas, laivų, iš kurių perkraunama, vėliavos valstybei (-ėms).

38 straipsnis

Leidimas iškrauti arba perkrauti

1. Uosto valstybės narės kompetentingos institucijos gali leisti iškrauti arba perkrauti tik tuo atveju, jeigu iškrauti arba perkrauti ketinančio žvejybos laivo arba, jei laivas dalyvavo perkrovimo operacijose ne uoste, laivų, iš kurių perkeliama, vėliavos valstybė arba valstybės grąžindamos pagal 37 straipsnio 3 dalį perduotos formos kopiją, kurioje tinkamai užpildyta B dalis, patvirtino, kad:

a) žvejybos laivų, apie kuriuos pranešta, kad jie sužvejojo žuvis, deklaruotų rūšių kvota buvo pakankama;

b) apie laive laikomus žuvų kiekius buvo tinkamai pranešta ir į juos atsižvelgta apskaičiuojant visus galimai taikytinus leidžiamo sugauti žuvų kiekio arba žvejybos pastangų apribojimus;

c) žvejybos laivai, apie kuriuos pranešta, kad jie žvejojo žuvis, turėjo leidimą žvejoti rajonuose, apie kuriuos pranešta;

d) laivo buvimas deklaruoto sugautų žuvų kiekio žvejybos rajone buvo patikrintas remiantis laivo stebėjimo sistemos duomenimis.

Iškrovimo arba perkrovimo operacijos gali būti pradėtos tik po to, kai uosto valstybės narės kompetentingos institucijos suteikia leidimą.

2. Nukrypstant nuo 1 dalies uosto valstybės narės kompetentingos institucijos gali leisti iškrauti visą arba dalį sužvejotų žuvų kiekio negavus 1 dalyje nurodyto patvirtinimo, bet tokiais atvejais laiko atitinkamas žuvis sandėlyje kontroliuojant kompetentingoms institucijoms. Žuvis galima imti siekiant parduoti, perimti arba vežti tik gavus 1 dalyje nurodytą patvirtinimą. Jei patvirtinimas nebuvo gautas per 14 dienų nuo iškrovimo, uosto valstybės narės kompetentingos institucijos gali konfiskuoti žuvis ir jomis disponuoti pagal nacionalines taisykles.

([1]) OL L 121, 1994 5 12, p. 3.

3. Uosto valstybės narės kompetentingos įstaigos nedelsdamos praneša apie savo sprendimą leisti arba neleisti iškrauti arba perkrauti žuvis Komisijai ir, kai iškraunamos arba perkraunamos žuvys yra sugautos NEAFC konvencijos rajone, NEAFC sekretoriui perduodamos VIII priedo I dalyje numatytos formos, kurioje tinkamai užpildyta C dalis, kopiją.

39 straipsnis

Patikrinimai

1. Valstybių narių kompetentingos institucijos savo uostuose kiekvienais metais vykdo ne mažiau kaip 15 % 35 straipsnyje nurodytų trečiųjų šalių žvejybos laivų iškrovimų arba perkrovimų patikrinimus.

2. Patikrinimų metu reikia stebėti visą iškrovimą arba perkrovimą ir atlikti kiekvienos rūšies kiekių, įrašytų išankstiniame iškrovimo pranešime, ir iškrautų arba perkrautų rūšių kiekių kryžminį patikrinimą.

3. Inspektoriai deda visas pastangas, kad išvengtų nepagrįsto žvejybos laivo gaišinimo, ir užtikrina, kad žvejybos laivas patirtų kuo mažiau įsikišimo ir nepatogumų bei kad būtų išvengta žuvų kokybės pablogėjimo.

40 straipsnis

Patikrinimo ataskaitos

1. Kiekvienas patikrinimas pagrindžiamas dokumentais užpildant VIII priedo II dalyje nurodytą patikrinimo ataskaitą.

2. Kiekvienos patikrinimo ataskaitos kopija nedelsiant perduodama patikrinto žvejybos laivo vėliavos valstybei ir, jei žvejybos laivas vykdė perkrovimo operacijas, laivų, iš kurių perkraunamos žuvys, vėliavos valstybei arba valstybėms ir Komisijai, bei, kai iškrautos arba perkrautos žuvys yra sugautos NEAFC konvencijos rajone – NEAFC sekretoriui.

3. Kiekvienos patikrinimo ataskaitos originalas arba patvirtinta kopija paprašius siunčiama patikrinto žvejybos laivo vėliavos valstybei.

IX SKYRIUS

SPECIALIOS NUOSTATOS DĖL CCAMLR KONVENCIJOS RAJONE ŽVEJOJANČIŲ BENDRIJOS LAIVŲ

1 SKIRSNIS

Apribojimai ir su informacija apie laivą susiję reikalavimai

41 straipsnis

Draudimai ir leidžiamo sugauti žuvų kiekio apribojimai

1. IX priede nustatytų rūšių specializuota žvejyba draudžiama tame priede nustatytose zonose ir tame priede nustatytais laikotarpiais.

2. Naujai ir žvalgomajai žvejybai, vykdomai X priede nustatytose parajoniuose, taikomi tame priede nustatyti leidžiamo sugauti žuvų kiekio ir priegaudos apribojimai.

2 SKIRSNIS

Žvalgomoji žvejyba

42 straipsnis

Žvalgomosios žvejybos taisyklės

Nepažeisdamos Reglamento (EB) Nr. 601/2004 4 straipsnio, valstybės narės užtikrina, kad visi Bendrijos žvejybos laivai turėtų:

a) reikiamą ryšio įrangą (įskaitant MF/HF radijo įrenginį ir ne mažesniu kaip 406 MHz dažniu veikiantį avarinį laivo padėtį nurodantį radijo švyturį (EPIRB)), taip pat laive turi būti apmokyti operatoriai, aprūpinti, jei įmanoma, pasaulinės jūrų avarinio ryšio ir saugumo sistemos (GMDSS) įranga;

b) pakankamai gelbėjimosi kostiumų visiems laive esantiems žmonėms;

c) pakankamai priemonių, reikalingų suteikti skubią medicinos pagalbą, kurios gali prireikti reiso metu;

d) maisto, gėlo vandens, kuro atsargų ir būtinos įrangos atsarginių dalių, kurių gali prireikti nenumatytais uždelsimo ir sulaikymo atvejais;

e) patvirtintą laivo avarinį planą laivo užteršimo nafta atveju (SOPEP), kuriame numatytos jūrų užteršimo mažinimo priemonės (įskaitant draudimą) naftos ar nuotekų išsiliejimo atveju.

43 straipsnis

Dalyvavimas žvalgomojoje žvejyboje

1. Su Ispanijos vėliava plaukiojantis ir Ispanijoje registruotas žvejybos laivas, apie kurį CCAMLR buvo pranešta pagal Reglamento (EB) Nr. 601/2004 7 ir 7a straipsnių nuostatas, FAO 88.1 ir 88.2 parajoniuose ir nacionalinei jurisdikcijai nepriskirtuose 58.4.1, 58.4.2 bei 58.4.3b kvadratuose gali dalyvauti žvalgomojoje *Dissostichus* spp. žvejyboje, kuri vykdoma ūdomis.

2. 58.4.3b kvadrate vienu metu leidžiama žvejoti ne daugiau nei vienam žvejybos laivui.

3. Bendro leidžiamo sugauti žuvų kiekio ir priegaudos apribojimai 88.1 ir 88.2 parajoniuose bei 58.4.1 ir 58.4.2 kvadratuose ir bendro leidžiamo sugauti žuvų kiekio ir priegaudos apribojimų pasiskirstymas kiekvienam mažam tiriamajam plotui (MTP) nustatyti X priede. Žvejyba bet kuriame MTP nutraukiama, jeigu užregistruotas sužvejotų žuvų kiekis yra lygus nustatytam leidžiamo sugauti žuvų kiekio apribojimui, ir žvejyba tame MTP neatnaujinama per likusį sezono laiką.

4. Žvejojama kuo didesniame plote ir įvairesniuose gyliuose, kad būtų surinkta žvejybos rajono potencialui nustatyti būtina informacija ir kad sugautų žuvų kiekis bei žvejybos pastangos nebūtų pernelyg sutelkti vienoje vietoje. Tačiau 58.4.1 ir 58.4.2 kvadratuose draudžiama žvejoti mažesniame nei 550 m gylyje.

44 straipsnis

Pranešimų teikimo tvarka

Žvejybos laivams, dalyvaujantiems 43 straipsnyje nurodytoje žvalgomojoje žvejyboje, taikoma toliau nustatoma pranešimų teikimo apie sugautų žuvų kiekį ir žvejybos pastangas tvarka:

a) Reglamento (EB) Nr. 601/2004 12 straipsnyje nustatyta penkių dienų pranešimo apie sugautų žuvų kiekį ir žvejybos pastangas tvarka, išskyrus tai, kad valstybės narės Komisijai ataskaitas apie sugautų žuvų kiekį ir žvejybos pastangas pateikia ne vėliau kaip per dvi darbo dienas nuo kiekvieno ataskaitinio laikotarpio pabaigos, kad būtų galima skubiai perduoti informaciją CCAMLR. 88.1 ir 88.2 parajonių ir 58.4.1 bei 58.4.2 kvadratų ataskaitos pateikiamos pagal MTP;

b) Reglamento (EB) Nr. 601/2004 13 straipsnyje nustatyta mėnesinė tikslių duomenų apie sugautų žuvų kiekį ir žvejybos pastangas pranešimo tvarka;

c) pranešama apie bendrą į jūrą išmetamų *Dissostichus eleginoides* ir *Dissostichus mawsoni* skaičių ir jų svorį, įskaitant žuvis, kurių raumens struktūrai būdingas defektas.

45 straipsnis

Žvejybos operacijos sąvokos apibrėžimas

1. Šiame skirsnyje žvejybos operacija – vienos arba daugiau ūdų statymas vienoje vietoje. Pranešant apie sugautų žuvų kiekį ir žvejybos pastangas tiksli geografinė žvejybos operacijos vieta nurodoma pagal pastatytos ūdos arba ūdų vidurinį tašką.

2. Jeigu žvejybos operacija vykdoma mokslinių tyrimų reikmėms:

a) kiekviena mokslinių tyrimų reikmėms vykdoma žvejybos operacija nuo kitos mokslinių tyrimų reikmėms vykdomos operacijos vietos turi būti nutolusi ne mažesniu nei 5 jūrmylių atstumu (atstumas turi būti matuojamas nuo kiekvienos mokslinių tyrimų reikmėms vykdomos žvejybos operacijos vietos geografinio vidurio);

b) kiekvienai žvejybos operacijai naudojama ne mažiau kaip 3 500, bet ne daugiau kaip 10 000 kabliukų; šis kiekis gali apimti toje pačioje vietoje pastatytus kelių ūdų kabliukus;

c) kiekviena žvejybos operacija, kuriai naudojama ūda, trunka ne trumpiau nei šešias valandas (trukmė pradedama skaičiuoti pastačius ūdą, o baigiama – ėmus traukti ją iš vandens).

46 straipsnis

Mokslinių tyrimų planai

Žvejybos laivai, dalyvaujantys 43 straipsnyje nurodytoje žvalgomojoje žvejyboje, kiekviename ir visuose MTP, kuriais yra suskirstyti FAO 88.1 ir 88.2 parajoniai bei 58.4.1 ir 58.4.2 kvadratai, įgyvendina mokslinių tyrimų planus. Mokslinių tyrimų planas įgyvendinamas taip:

a) pirmą kartą įplaukus į mažą tiriamąjį plotą, pirmos 10 žvejybos operacijų – „pirma grupė“ – turi būti „žvejybos operacijos mokslinių tyrimų reikmėms“, atitinkančios 45 straipsnio 2 dalyje nustatytus kriterijus;

b) kitos 10 žvejybos operacijų arba 10 tonų sugautų žuvų (naudojamas tas kritinis lygis, kuris užtikrinamas pirmiau) laikomos „antra grupe“. Antros grupės žvejybos operacijas kapitono nuožiūra galima vykdyti kaip dalį įprastos žvalgomosios žvejybos. Tačiau, jeigu antros grupės operacijos atitinka 45 straipsnio 2 dalies reikalavimus, jas taip pat galima laikyti mokslinių tyrimų reikmėms vykdomomis žvejybos operacijomis;

c) užbaigus pirmos ir antros grupės žvejybos operacijas, jeigu kapitonas pageidauja tęsti žvejybą MTP, laivas vykdo „trečios grupės“ operacijas, kurias užbaigus, kartu su pirmos ir antros grupės operacijomis, iš viso turi būti įvykdyta 20 mokslinių tyrimų reikmėms vykdomų žvejybos operacijų. Trečia žvejybos operacijų grupė vykdoma per tą patį įplaukimą į MTP, per kurį buvo įvykdytos pirmos ir antros grupės žvejybos operacijos;

d) užbaigęs trečios grupės 20 mokslinių tyrimų reikmėms vykdomų žvejybos operacijų, laivas gali toliau žvejoti MTP;

e) 88.1 ir 88.2 parajonių A, B, C, E bei G mažuose tiriamuose plotuose, jeigu žvejoti tinkamo jūros dugno rajonas yra mažesnis nei 15 000 km2, netaikomi šio straipsnio b, c ir d punktai ir, užbaigęs 10 mokslinių tyrimų reikmėms vykdomų žvejybos operacijų, laivas gali toliau žvejoti MTP.

47 straipsnis

Duomenų rinkimo planai

1. Žvejybos laivai, dalyvaujantys 43 straipsnyje nurodytoje žvalgomojoje žvejyboje, kiekviename ir visuose MTP, kuriais yra suskirstyti FAO 88.1 ir 88.2 parajoniai bei 58.4.1 ir 58.4.2 kvadratai, įgyvendina duomenų rinkimo planus. Duomenų rinkimo planas apima šiuos duomenis:

a) kiekvienos žvejybos operacijai naudojamos ūdos galo vieta ir gylis ties ūdos galu;

b) statymo, ūdos buvimo vandenyje ir jos ištraukimo trukmė;

c) paviršiuje prarastų žuvų skaičius ir rūšys;

d) užmestų kabliukų skaičius;

e) masalo tipas;

f) užkibo žuvų (%);

g) kabliuko tipas; ir

h) jūros ir debesuotumo sąlygos bei mėnulio fazė statant ūdą.

2. Visi šio straipsnio 1 dalyje nurodyti duomenys renkami apie kiekvieną mokslinių tyrimų reikmėms vykdomą žvejybos operaciją; ypač visos žuvys, kurių per mokslinių tyrimų reikmėms vykdomą žvejybos operaciją buvo sugauta ne daugiau nei 100, turi būti išmatuotos ir ne mažiau kaip 30 žuvų paimta biologiniams tyrimams. Jeigu sugaunama daugiau nei 100 žuvų, taikomas atsitiktinės imties ėmimo metodas.

48 straipsnis

Ženklinimo įsagais programa

Nepažeidžiant Reglamento (EB) Nr. 601/2004 7b straipsnio, kiekvienas ūdomis žvejojantis laivas žvejodamas nuolat įsagais ženklina *Dissostichus* spp. ir jas paleidžia tokiu mastu, kuris nustatytas tokiai žvejybai skirtai apsaugos priemonei pagal CCAMLR ženklinimo įsagais protokolą.

49 straipsnis

Mokslininkai stebėtojai

1. Kiekviename žvejybos laive, dalyvaujančiame 43 straipsnyje nurodytoje žvalgomojoje žvejyboje, žvejybos sezono metu vykdant bet kokią žvejybos veiklą turi būti bent du mokslininkai stebėtojai, iš kurių vienas yra paskirtas pagal CCAMLR tarptautinę mokslinių stebėjimų programą.

2. Kiekviena valstybė narė, laikydamasi savo taikytinų įstatymų ir kitų teisės aktų, įskaitant įrodymų priimtinumą nacionaliniuose teismuose reglamentuojančias taisykles, laiko pagal šią programą skiriančiosios CCAMLR Susitariančiosios Šalies inspektorių ataskaitas lygiavertėmis savo inspektorių ataskaitoms ir veikia remdamosi jomis taip pat, kaip ir savo inspektorių ataskaitomis, be to, ir valstybė narė, ir atitinkama skiriančioji CCAMLR Susitariančioji Šalis bendradarbiauja, kad palengvintų teisminius arba kitus procesinius veiksmus, atsirandančius dėl tokios ataskaitos.

50 straipsnis

Pranešimai apie ketinimą dalyvauti krilių žvejyboje

1. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 601/2004 5a straipsnio, valstybės narės, ketinančios žvejoti krilius CCAMLR konvencijos rajone, apie savo ketinimą praneša CCAMLR sekretoriatui ir Komisijai šio reglamento XI priede nustatyta forma ne vėliau kaip likus keturiems mėnesiams iki metinio CCAMLR komisijos posėdžio prieš pat sezoną, kurį ketina žvejoti, kad būtų užtikrinta tinkama CCAMLR komisijos peržiūra iki tol, kol laivai pradės žvejybą.

2. 1 dalyje nurodytame pranešime pateikiama Reglamento (EB) Nr. 601/2004 3 straipsnyje numatyta informacija apie kiekvieną laivą, kuriam valstybė narė turi išduoti leidimą žvejoti krilius.

3. Valstybės narės, ketinančios žvejoti krilius CCAMLR konvencijos rajone, praneša tik apie laivus, plaukiojančius su jos vėliava pranešimo metu.

4. Nukrypstant nuo 3 dalies, valstybės narės turi teisę išduoti leidimą dalyvauti krilių žvejyboje laivui, apie kurį nėra pranešta CCAMLR pagal 1–3 dalis, jei laivas, apie kurį pranešta, negali dalyvauti tokioje žvejyboje dėl su veikla susijusių pagrįstų priežasčių ar dėl *force majeure*. Tokiomis aplinkybėmis atitinkamos valstybės narės nedelsdamos informuoja CCAMLR sekretoriatą ir Komisiją, nurodydamos:

i) visus 2 dalyje nurodytus duomenis apie laivą (-us), kuris (-ie) pakeis žvejoti negalintį laivą;

ii) išsamiai išdėstytas priežastis, pagrindžiančias pakeitimą ir visus svarbius įrodymus ar informaciją.

5. Nukrypstant nuo 3 ir 4 dalių, valstybės narės neišduoda leidimo žvejoti krilius laivui, kuris įtrauktas į CCAMLR neteisėtą, nedeklaruojamą ar nereguliuojamą (NNN) žvejybą vykdančių laivų sąrašą.

51 straipsnis

Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįsti leidžiamo sugauti žuvų kiekio apribojimai, taikomi krilių žvejybai tam tikruose parajoniuose

1. Žvejybos sezono metu bendras suvestinis sugautų krilių kiekis statistiniuose 48.1, 48.2, 48.3 ir 48.4 parajoniuose neturi viršyti 3,47 mln. tonų. Žvejybos sezono metu bendras sugautų krilių kiekis statistiniame kvadrate 58.4.2 neturi viršyti 2,645 mln. tonų.

2. Kol nėra nustatytas šio bendro leidžiamo sugauti žuvų kiekio apribojimo paskirstymas tarp mažesnių valdymo padalinių, žvejybos sezono metu bendras suvestinis sugautų žuvų kiekis statistiniuose 48.1, 48.2, 48.3 ir 48.4 parajoniuose ir toliau ribojamas iki 620 000 tonų. Žvejybos sezono metu bendras sugautų žuvų kiekis kvadrate 58.4.2 neturi viršyti 260 000 tonų į vakarus nuo 55° rytų ilgumos ir 192 000 tonų į rytus nuo 55° rytų ilgumos.

3. Žvejybos sezonas prasideda gruodžio 1 d. ir baigiasi kitų metų lapkričio 30 d.

4. Kiekviename laive, dalyvaujančiame krilių žvejyboje kvadrate 58.4.2, žvejybos sezono metu vykdant bet kokią žvejybos veiklą turi būti bent vienas mokslininkas stebėtojas pagal CCAMLR tarptautinę mokslinių stebėjimų programą, arba nacionalinis mokslininkas stebėtojas, atitinkantis tos sistemos reikalavimus, ir, kai įmanoma, vienas papildomas mokslininkas stebėtojas.

52 straipsnis

Duomenų apie krilių žvejybą pateikimo sistema

1. Apie sugautų krilių kiekius pranešama pagal Reglamento (EB) Nr. 601/2004 10 straipsnį.

2. Jei žvejybos sezono metu 48.1, 48.2, 48.3 ir 48.4 parajoniuose bendras sugautų krilių kiekis, apie kurį pranešta, viršija arba yra lygus 80 % 620 000 tonų kritinio lygio, į vakarus nuo 55° rytų ilgumos – 260 000 tonų kritinio lygio ir 58.4.2 parajonyje į rytus nuo 55° rytų ilgumos – 192 000 tonų kritinio lygio, apie sugautų žuvų kiekius pranešama pagal Reglamento (EB) Nr. 601/2004 11 straipsnį.

3. Po žvejybos sezono, kurio metu bendras sugautų žuvų kiekis viršijo arba buvo lygus 80 % 2 dalyje nustatyto kritinio lygio, einančio žvejybos sezono metu apie sugautus kiekius pranešama vadovaujantis Reglamento (EB) Nr. 601/2004 11 straipsniu, kai bendras sugautų žuvų kiekis viršija arba yra lygus 50 % to kritinio lygio.

4. Kiekvieno žvejybos sezono pabaigoje valstybės narės iš kiekvieno savo laivo surenka duomenis apie kiekvieną žvejybos operaciją, kurių reikia CCAMLR tiksliai duomenų apie sugautų žuvų kiekius ir žvejybos pastangas formai užpildyti. Šiuos duomenis, pateiktus CCAMLR žvejybos tralais C1 formoje, ji perduoda CCAMLR vykdomajam sekretoriui ir Komisijai ne vėliau kaip kitų metų balandžio 1 d.

53 straipsnis

Tam tikri žvalgomosios žvejybos *Dissostichus* spp. apribojimai

1. Bendras sugautų *Dissostichus* spp. kiekis 2007–2008 m. žvejybos sezono metu BANZARE Bank

(58.4.3b statistinis kvadratas) ekvatorijos rajonuose, nepriklausančiuose nacionalinei jurisdikcijai, neturi viršyti:

i) mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįsto 150 tonų leidžiamo sugauti žuvų kiekio apribojimo, kuris taikomas taip:

A MTP – 150 tonų

B MTP – 0 tonų;

ii) papildomo 50 tonų leidžiamo sugauti žuvų kiekio apribojimo mokslinės tiriamosios žvejybos tikslais A ir B mažuose tiriamuose plotuose 2007–2008 m.

2. 1 dalies i punkte nurodyto bendro sugautų žuvų kiekio A MTP negalima sužvejoti laikotarpiu nuo 2008 m. kovo 16 d. iki mokslinės tiriamosios žvejybos pabaigos arba iki 2008 m. birželio 1 d. (taikoma ankstesnė data).

54 straipsnis

Laikinas draudimas užsiimti gilumine žvejyba žiauniniais tinklais

1. Šiame straipsnyje taikomi tokie apibrėžimai:

Žiauniniai tinklai yra viengubų, dvigubų ar trigubų tinklinių sienelių vėriniai, vertikalūs, naudojami prie paviršiaus, įvairiame gylyje arba dugne, kuriuose žuvys įsipainioja į žiauninį ar vertikalųjį tinklą arba sulaikomos tinklo akimis. Žiauniniuose tinkluose ant viršutinio lyno (viršutinė tralo pavara) yra plūdės, o ant dugninio lyno (apatinė tralo pavara) paprastai yra gramzdikliai. Žiauninius tinklus sudaro viengubas arba, rečiau, dvigubas ar trigubas tinklinis audinys (vadinamas sieniniu tinklu), kuris kartu tvirtinamas ant tų pačių pagrindinių tralo pavarų. Viename žvejybos įrankyje galima kombinuoti kelias tinklų rūšis (pavyzdžiui, sieninis tinklas kombinuotas su žiauniniu tinklu). Šiuos tinklus galima naudoti po vieną arba, įprasčiau, dideliais kiekiais, išdėstytais viena linija (tinklų grupės). Žvejybos įrankis gali būti statomas, inkaru pritvirtintas prie dugno (vadinamas dugniniu statomu tinklu), arba paliktas dreifuoti, laisvai arba sujungtas su laivu (vadinamas dreifuojančiu tinklu).

2. Draudžiama naudoti žiauninius tinklus CCAMLR konvencijos rajone kitais nei mokslinių tyrimų tikslais iki tol, kol mokslinis komitetas ištirs ir praneš apie galimą šio įrankio poveikį, o Komisija, remdamasi mokslinio komiteto rekomendacija, sutiks, kad toks metodas gali būti naudojamas CCAMLR konvencijos rajone.

3. Apie pasiūlymą naudotis žiauniniais tinklais moksliniams tyrimams gilesniuose nei 100 metrų vandenyse iš anksto pranešama moksliniam komitetui, o Komisija jį patvirtina prieš tai, kai tokie moksliniai tyrimai gali prasidėti.

4. Bet kuris laivas, kuriame yra žiauninių tinklų ir kuris ketina perplaukti CCAMLR konvencijos rajoną, privalo iš anksto pranešti apie savo ketinimą, įskaitant numatomas jo perplaukimo per CCAMLR konvencijos rajoną datas, sekretoriatui. Bet kuris CCAMLR konvencijos rajone žiauninių tinklų turintis laivas, kuris nepateikė tokio išankstinio pranešimo, pažeidžia šias nuostatas.

55 straipsnis

Jūrų paukščių atsitiktinių žūčių skaičiaus mažinimas

1. Nepažeidžiant Reglamento (EB) Nr. 601/2004 8 straipsnio, ispaniškąjį žvejybos ūdomis būdą naudojantys laivai prieš ūdų įtempimą turi atkabinti gramzdiklius.

2. Vykdant 1 dalyje nurodytą žvejybą ūdomis, gali būti naudojami tokie gramzdikliai:

a) įprasti ne mažesnės kaip 8,5 kg gramzdikliai, pagaminti iš akmens ar betono, naudojami išdėstyti ne didesniais kaip 40 m intervalais;

b) įprasti ne mažesnės kaip 6 kg gramzdikliai, pagaminti iš akmens ar betono, naudojami išdėstyti ne didesniais kaip 20 m intervalais; arba

c) ne mažesnės kaip 5 kg vientiso plieno gramzdikliai, pagaminti ne iš grandininių jungčių, naudojami išdėstyti ne didesniais kaip 40 m intervalais.

56 straipsnis

Visos žvejybos veiklos nutraukimas

1. CCAMLR sekretoriatui pranešus apie žvejybos veiklos nutraukimą, valstybės narės užtikrina, kad su jų vėliava plaukiojantys laivai, žvejojantys rajone, valdymo rajone, parajonyje, kvadrate, mažame tiriamajame rajone ar kitame valdymo padalinyje, dėl kurio yra pranešta apie žvejybos veiklos nutraukimą, ištrauktų visus žvejybos įrankius iš vandens iki nurodytos žvejybos veiklos nutraukimo dienos ir valandos.

2. Gavus tokį pranešimą, naujų ūdų negalima užmesti 24 valandas nuo nurodytos dienos ir valandos. Jei toks pranešimas gautas mažiau nei prieš 24 valandas iki žvejybos veiklos nutraukimo dienos ir valandos, naujų ūdų negalima užmesti nuo tokio pranešimo gavimo.

3. Jei žvejybos veikla nutraukiama, visi laivai išplaukia iš žvejybos rajono, kai tik visi žvejybos įrankiai yra ištraukti iš vandens.

4. Jei laivas negali ištraukti visų savo žvejybos įrankių iš vandens iki nurodytos žvejybos veiklos nutraukimo dienos ir valandos dėl šių priežasčių:

i) laivo ir įgulos saugumo;

ii) kliūčių, kurios gali atsirasti dėl nepalankių oro sąlygų;

iii) ledo dangos; arba

iv) būtinybės apsaugoti Antarkties jūrų aplinką,

laivas praneša atitinkamai valstybei narei apie šią padėtį. Valstybės narės nedelsdamos praneša CCAMLR sekretoriatui ir Komisijai. Tačiau laivas vis tiek turi dėti visas reikalingas pastangas, kad kuo skubiau ištrauktų savo žvejybos įrangą iš vandens.

5. Jei taikoma 4 dalis, valstybės narės tiria laivo veiksmus ir, taikydamos vidaus procedūras, ne vėliau kaip kitame CCAMLR posėdyje praneša CCAMLR sekretoriatui ir Komisijai savo išvadas, įskaitant visus svarbius dalykus. Galutinėje ataskaitoje įvertinama, ar laivas dėjo visas reikalingas pastangas savo žvejybos įrangai iš vandens ištraukti:

i) iki nurodytos žvejybos veiklos nutraukimo dienos ir valandos; ir

ii) kuo skubiau po to, kai buvo gautas 4 dalyje nurodytas pranešimas.

6. Jeigu laivas neišplaukia iš uždaro rajono, kai tik visa žvejybos įranga buvo ištraukta iš vandens, valstybė narė, su kurios vėliava jis plaukioja, arba laivas turėtų apie tai pranešti CCAMLR sekretoriatui ir Komisijai.

X SKYRIUS

SPECIALIOS NUOSTATOS DĖL SEAFO RAJONE ŽVEJOJANČIŲ BENDRIJOS LAIVŲ

1 SKIRSNIS

Laivų leidimai

57 straipsnis

Laivų leidimai

1. Valstybės narės iki 2008 m. birželio 1 d., jei įmanoma, elektroniniu būdu Komisijai pateikia savo laivų, kuriems leidžiama vykdyti veiklą SEAFO konvencijos rajone išduodant žvejybos leidimą, sąrašą.

2. Į 1 dalyje nurodytą sąrašą įtrauktų laivų savininkai yra Bendrijos piliečiai arba juridiniai asmenys.

3. Žvejybos laivams gali būti leidžiama vykdyti veiklą SEAFO konvencijos rajone tik tuo atveju, jei jie gali įvykdyti tų laivų atžvilgiu nustatytas SEAFO konvencijos bei jos išsaugojimo ir valdymo priemonių reikalavimus ir pareigas.

4. Žvejybos leidimas neišduodamas laivams, anksčiau vykdžiusiems NNN žvejybos veiklą, išskyrus tuos atvejus, kai nauji laivų savininkai pateikia pakankamų įrodymų, kad buvę savininkai ir operatoriai nebeturi jokių su tais laivais susijusių teisinių arba finansinių interesų arba teisių ir nebegali jų kontroliuoti, arba, atsižvelgus į visus susijusius faktus, kad tie laivai nevykdo NNN žvejybos veiklos ir nėra su ja susiję.

5. 1 dalyje nurodytame sąraše pateikiama ši informacija:

a) laivo pavadinimas, registracijos numeris, ankstesni pavadinimai (jei jie žinomi) ir registracijos uostas;

b) ankstesnė laivo vėliavos valstybė (jeigu yra);

c) tarptautinis radijo šaukinys (jeigu yra);

d) savininko arba savininkų pavadinimas ir adresas;

e) laivo tipas;

f) ilgis;

g) operatoriaus (valdytojo) arba operatorių (valdytojų) (jei jų yra) pavadinimas ir adresas;

h) registrinė laivo talpa; ir

i) pagrindinio variklio arba variklių galia.

6. Valstybės narės, sudariusios pirminį laivų, kuriems suteiktas leidimas, sąrašą, nedelsdamos Komisijai praneša apie visus jo papildymus, išbraukimus iš jo ir (arba) pakeitimus visuomet, kai padaromi tokie pakeitimai.

58 straipsnis

Leidimus turinčių laivų įpareigojimai

1. Laivai turi laikytis visų atitinkamų SEAFO išsaugojimo ir valdymo priemonių.

2. Leidimus turinys laivai laive turi galiojantį laivo registracijos pažymėjimą ir galiojantį leidimą žvejoti ir (arba) perkrauti.

59 straipsnis

Leidimų neturintys laivai

1. Valstybės narės imasi priemonių uždrausti rūšių, kurioms taikoma SEAFO konvencija, žvejybą, laikymą laive, perkrovimą ir iškrovimą laivams, neįtrauktiems į SEAFO leidimus turinčių laivų registrą.

2. Valstybės narės praneša Komisijai apie visą faktinę informaciją, kuria remiantis galima pagrįstai įtarti, kad į SEAFO leidimus turinčių laivų registrą neįtraukti laivai SEAFO konvencijos rajone žvejoja ir (arba) perkrauna rūšių, kurioms taikoma SEAFO konvencija, žuvis.

3. Valstybės narės imasi būtinų priemonių užtikrinti, kad į SEAFO leidimus turinčių laivų registrą įtrauktų laivų savininkai nedalyvautų žvejybos veikloje, kurią SEAFO konvencijos rajone vykdo laivai, neįtraukti į leidimus turinčių laivų registrą, arba nebūtų su ja susiję.

2 SKIRSNIS

Perkrovimas

60 straipsnis

Perkrovimo jūroje draudimas

Kiekviena valstybė narė draudžia rūšių, kurioms taikoma SEAFO konvencija, žuvų perkrovimą jūroje su jos vėliava plaukiojantiems laivams SEAFO konvencijos rajone.

61 straipsnis

Perkrovimas uoste

1. Bendrijos žvejybos laivai, SEAFO konvencijos rajone žvejojantys rūšis, kurioms taikoma SEAFO konvencija, gali jas perkrauti SEAFO Susitariančiosios Šalies uoste tik tuo atveju, jei jie turi išankstinį susitariančiosios šalies, kurios uoste bus perkraunama, leidimą. Bendrijos žvejybos laivams leidžiama vykdyti perkrovimą tik tuo atveju, jei jie gavo tokį išankstinį leidimą perkrauti iš vėliavos valstybės narės ir uosto valstybės.

2. Kiekviena valstybė narė užtikrina, kad leidimą turintys jos žvejybos laivai gautų išankstinį leidimą vykdyti perkrovimą uoste. Valstybės narės taip pat užtikrina, kad perkrovimas atitiktų kiekvieno laivo sugautų žuvų kiekį, apie kurį pranešta, ir reikalauja pranešti apie perkrovimą.

3. Bendrijos žvejybos laivo, kuris perkrauna į kitą laivą (toliau – „laivas, į kurį perkraunama“) bet kokį SEAFO konvencijos rajone sugautų rūšių, kurioms taikoma SEAFO konvencija, žuvų kiekį, kapitonas perkrovimo metu informuoja laivo, į kurį perkraunama, vėliavos valstybę apie atitinkamas rūšis ir kiekius, sugautų žuvų kiekių perkrovimo datą ir buvimo vietą ir pateikia savo vėliavos valstybei narei SEAFO perkrovimo deklaraciją pagal XII priedo I dalyje nustatytą formą.

4. Bendrijos žvejybos laivo kapitonas ne vėliau kaip prieš 24 valandas pateikia tokią informaciją SEAFO Susitariančiajai Šaliai, kurios uoste bus perkraunama:

— perkrovimą turinčių atlikti žvejybos laivų pavadinimus,

— laivų, į kuriuos perkraunama, pavadinimus,

— perkrautinų žuvų svorį (tonomis pagal rūšis),

— perkrovimo dieną ir uostą.

5. Su Bendrijos vėliava plaukiojančio laivo, į kurį perkraunama, kapitonas likus ne mažiau kaip 24 valandoms iki perkrovimo pradžios ir jo pabaigoje, kai perkraunama SEAFO Susitariančiosios Šalies uoste, informuoja uosto valstybės kompetentingas

institucijas apie sugautų rūšių, kurioms taikoma SEAFO konvencija, žuvų kiekį jo laive ir perduoda SEAFO perkrovimo deklaraciją šioms kompetentingoms institucijoms per 24 valandas.

6. Su Bendrijos vėliava plaukiojančio laivo, į kurį perkraunama, kapitonas likus 48 valandoms iki iškrovimo pateikia SEAFO perkrovimo deklaraciją uosto valstybės, kurioje iškraunama, kompetentingoms institucijoms.

7. Kiekviena valstybė narė imasi atitinkamų priemonių, kad patikrintų gautos informacijos tikslumą, ir bendradarbiauja su vėliavos valstybe, kad užtikrintų, jog iškrauti kiekiai atitinka kiekvieno laivo sugautų žuvų kiekį, apie kurį pranešta.

8. Kiekviena valstybė narė su laivais, kuriems leidžiama SEAFO konvencijos rajone žvejoti rūšių, kurioms taikoma SEAFO konvencija, žuvis iki 2008 m. birželio 1 d. praneša Komisijai informaciją apie su jos vėliava plaukiojančių laivų perkrovimus.

3 SKIRSNIS

Pažeidžiamoms giluminėms buveinėms ir ekosistemoms valdyti skirtos apsaugos priemonės

62 straipsnis

Uždari rajonai

Visa rūšių, kurioms taikoma SEAFO konvencija, žuvų žvejyba Bendrijos žvejybos laivais draudžiama toliau nurodytuose rajonuose:

a) A1 pakvadratis

i) Dampier povandeninis kalnas

10°00' pietų platumos, 02°00' vakarų ilgumos — 10°00' pietų platumos, 00°00' rytų ilgumos

12°00' pietų platumos, 02°00' vakarų ilgumos — 12°00' pietų platumos, 00°00' rytų ilgumos

ii) Malahit Guyot povandeninis kalnas

11°00' pietų platumos, 02°00' vakarų ilgumos — 11°00' pietų platumos, 04°00' vakarų ilgumos

13°00' pietų platumos, 02°00' vakarų ilgumos — 13°00' pietų platumos, 04°00' vakarų ilgumos

b) B1 pakvadratis

Molloy povandeninis kalnas

27°00' pietų platumos, 08°00' rytų ilgumos — 27°00' pietų platumos, 10°00' rytų ilgumos

29°00' pietų platumos, 08°00' rytų ilgumos — 29°00' pietų platumos, 10°00' rytų ilgumos

c) C kvadratas

i) Schmidt-Ott ir Erica povandeniniai kalnai

37°00' pietų platumos, 13°00' rytų ilgumos — 37°00' pietų platumos, 17°00' rytų ilgumos

40°00' pietų platumos, 13°00' rytų ilgumos — 40°00' pietų platumos, 17°00' rytų ilgumos

ii) Africana povandeninis kalnas

37°00' pietų platumos, 28°00' rytų ilgumos — 37°00' pietų platumos, 30°00' rytų ilgumos

38°00' pietų platumos, 28°00' rytų ilgumos — 38°00' pietų platumos, 30°00' rytų ilgumos

iii) Panzarini povandeninis kalnas

39°00' pietų platumos, 11°00' rytų ilgumos — 39°00' pietų platumos, 13°00' rytų ilgumos

41°00' pietų platumos, 11°00' rytų ilgumos — 41°00' pietų platumos, 13°00' rytų ilgumos

d) C1 pakvadratis

i) Vema povandeninis kalnas

31°00' pietų platumos, 08°00' rytų ilgumos — 31°00' pietų platumos, 09°00' rytų ilgumos

32°00' pietų platumos, 08°00' rytų ilgumos — 32°00' pietų platumos, 09°00' rytų ilgumos

ii) Wust povandeninis kalnas

33°00' pietų platumos, 06°00' rytų ilgumos — 33°00' pietų platumos, 08°00' rytų ilgumos

34°00' pietų platumos, 06°00' rytų ilgumos — 34°00' pietų platumos, 08°00' rytų ilgumos

e) D kvadratas

i) Discovery, Junoy, Shannon povandeniniai kalnai

41°00' pietų platumos, 06°00' vakarų ilgumos — 41°00' pietų platumos, 03°00' rytų ilgumos

44°00' pietų platumos, 06°00' vakarų ilgumos — 44°00' pietų platumos, 03°00' rytų ilgumos

ii) Schwabenland ir Herdman povandeniniai kalnai

44°00' pietų platumos, 01°00' vakarų ilgumos — 44°00' pietų platumos, 02°00' rytų ilgumos

47°00' pietų platumos, 01°00' vakarų ilgumos — 47°00' pietų platumos, 02°00' rytų ilgumos.

63 straipsnis

Žvejybos uždarame rajone atnaujinimas

1. 62 straipsnyje nurodytame uždarame žvejybos rajone žvejybos negalima atnaujinti tol, kol vėliavos valstybė rajone nenustato ir žemėlapiuose nepažymi pažeidžiamų jūrų ekosistemų, įskaitant povandeninius kalnus, hidrotermines versmes ir šaltųjų vandenų koralus ir tol, kol neatlieka žvejybos atnaujinimo poveikio tokioms pažeidžiamoms jūrų ekosistemoms įvertinimo.

2. Pagal 1 dalį vykdomo nustatymo, žymėjimo žemėlapiuose ir poveikio įvertinimo rezultatus vėliavos valstybė pateikia Komisijai, o Komisija juos perduoda metiniam SEAFO mokslinio komiteto posėdžiui.

3. Valstybės narės Komisijai gali teikti žvejybos mokslinių tyrimų tikslais planus, kurių tikslas – įvertinti žvejybos poveikį žuvininkystės išteklių tvarumui ir pažeidžiamoms jūrų buveinėms.

4 SKIRSNIS

Atsitiktinės jūrų paukščių priegaudos mažinimo priemonės

64 straipsnis

Informacija apie sąveiką su jūrų paukščiais

Valstybės narės renka ir iki 2008 m. birželio 1 d. Komisijai pateikia visą turimą informaciją apie sąveiką su jūrų paukščiais, įskaitant atsitiktinai sugautus jų žvejybos laivų, žvejojančių rūšių, kurioms taikoma SEAFO konvencija, žuvis.

65 straipsnis

Pavojaus mažinimo priemonės

1. Visi Bendrijos laivai, žvejojantys į pietus nuo 30 laipsnių pietų platumos lygiagretės, turi ir naudoja paukščių baidymo lynus (paukščių baidymo lyno stiebus):

a) paukščių baidymo lyno stiebai atitinka sutartą paukščių baidymo lyno stiebų struktūrą ir naudojimo gaires, kaip nustatyta XII priedo II dalyje;

b) paukščių baidymo lyno stiebai visuomet išdėstomi prieš nuleidžiant į vandenį ūdas į pietus nuo 30 laipsnių pietų platumos lygiagretės;

c) jeigu praktiškai įmanoma, laivai skatinami naudoti antrą paukščių baidymo lyno stiebą ir paukščių baidymo lyną, kai paukščių labai gausu arba jie labai aktyvūs;

d) visi laivai privalo turėti atsarginius paukščių baidymo lynus, paruoštus naudoti nedelsiant.

2. Ūdos užmetamos tik naktį (t. y. tamsos valandomis tarp jūrinio saulėlydžio ir saulėtekio ([1])). Žvejojant ūdomis naktį naudojami tik saugai būtini laivo žibintai.

3. Draudžiama išmesti žuvų atliekas metant arba statant žvejybos įrankius. Reikia vengti išmesti žuvų atliekas ištraukiant žvejybos įrankį. Jei įmanoma, išmetama priešingoje laivo pusėje nei ta, kurioje ištraukiamas žvejybos įrankis. Tokiuose laivuose arba tokios žvejybos atveju, kai nereikalaujama žuvų atliekų laikyti laive, įgyvendinama sistema žuvų kabliukams ištraukti iš žuvų atliekų ir žuvų galvų prieš jas išmetant. Prieš metant tinklai išvalomi nuo visko, kas galėtų masinti jūrų paukščius.

4. Bendrijos žvejybos laivai nustato metimo ir traukimo tvarką, kuria sutrumpinamas tinklo neįtemptomis akimis plūduriavimo paviršiuje laikas. Kiek įmanoma, tinklo priežiūra turi būti atliekama tinklui nesant vandenyje.

5. Bendrijos žvejybos laivai skatinami rasti tokius įrankių modelius, kuriais būtų sumažinta galimybė paukščiams patekti į tą tinklo dalį, kurioje jie lengviausiai įsipainiotų. Tai gali reikšti tinklo pasunkinimą arba plūdrumo sumažinimą, kad jis greičiau nugrimztų, arba spalvoto kaspino ar kitų priemonių pritaisymą virš tam tikrų tinklo vietų, kuriose tinklo akių dydžiai kelia paukščiams ypatingą pavojų.

6. SEAFO konvencijos rajone neleidžiama žvejoti Bendrijos žvejybos laivams, kurie sukonstruoti taip, kad juose nėra perdirbimo įrangos arba atitinkamos talpos žuvų atliekoms laive laikyti, arba galimybės išmesti žuvų atliekas priešingoje laivo pusėje nei ta, kurioje ištraukiamas žvejybos įrankis.

7. Dedamos visos pastangos siekiant užtikrinti, kad žvejybos operacijų metu pagauti gyvi jūrų paukščiai būtų paleidžiami gyvi ir, kai įmanoma, kabliukai būtų ištraukiami nesukeliant pavojaus tokio paukščio gyvybei.

5 SKIRSNIS

Kontrolė

66 straipsnis

Specialios nuostatos dėl patagoninių nototetinių dančių (*Dissostichus eleginoides*)

1. Laivo, kuriam suteiktas leidimas žvejoti patagoninius nototeninius dančius SEAFO konvencijos rajone pagal 57 straipsnį, kapitonas savo vėliavos valstybės narės kompetentingoms institucijoms ir SEAFO sekretoriatui elektroninėmis priemonėmis siunčia sugautų žuvų kiekio ataskaitą, kurioje nurodomi jo laivo sugauti patagoninių nototeninių dančių kiekiai, taip pat ir tai, kad žuvų nesugauta. Ši ataskaita siunčiama kas penkias žvejybos reiso dienas. Kiekviena valstybė narė nedelsdama persiunčia šią informaciją Komisijai.

([1]) Tikslus laikas nuo jūrinio saulėlydžio iki saulėtekio yra nustatytas atitinkamai platumai, vietos laikui ir datai skirtose jūrinio astronominio metraščio lentelėse. Visuomet ir laivo operacijų, ir stebėtojo pranešimų atveju laikas nurodomas GMT.

2. Valstybės narės, turinčios laivus, kuriems suteiktas leidimas žvejoti patagoninius nototeninius dančius SEAFO konvencijos rajone, ne vėliau nei iki 2008 m. birželio 30 d. pateikia Komisijai ir SEAFO sekretoriatui išsamius duomenis apie sugautų žuvų kiekius ir žvejybos pastangas.

67 straipsnis

Specialios nuostatos dėl raudonųjų gelmių krabų (*Chaceon* spp)

1. Laivo, kuriam suteiktas leidimas žvejoti raudonuosius gelmių krabus SEAFO konvencijos rajone pagal 57 straipsnį, kapitonas savo vėliavos valstybės narės kompetentingoms institucijoms ir SEAFO sekretoriatui elektroninėmis priemonėmis siunčia sugautų gyvūnų kiekio ataskaitą, kurioje nurodomi jo laivo sugauti raudonųjų gelmių krabų kiekiai, taip pat ir tai, kad gyvūnų nesugauta. Ši ataskaita siunčiama kas penkias žvejybos reiso dienas. Kiekviena valstybė narė nedelsdama persiunčia šią informaciją Komisijai.

2. Valstybės narės, turinčios laivus, kuriems suteiktas leidimas žvejoti raudonuosius gelmių krabus SEAFO konvencijos rajone, ne vėliau nei iki 2008 m. birželio 30 d. pateikia Komisijai ir SEAFO sekretoriatui išsamius duomenis apie sužvejotų gyvūnų kiekius ir žvejybos pastangas.

68 straipsnis

Pranešimas apie laivo judėjimą ir sugautų žuvų kiekius

1. Žvejybos laivai ir žvejybos mokslinių tyrimų laivai, kuriems leidžiama žvejoti SEAFO konvencijos rajone ir kurie vykdo žvejybą, siunčia įplaukimo, sugautų žuvų kiekio ir išplaukimo ataskaitas vėliavos valstybės narės institucijoms laivo stebėjimo sistemos arba kitomis atitinkamomis priemonėmis ir, jei vėliavos valstybė narė to pageidauja, SEAFO vykdomajam sekretoriui.

2. Įplaukimo ataskaita pateikiama ne anksčiau kaip prieš 12 valandų ir ne vėliau kaip 6 valandos iki kiekvieno įplaukimo į SEAFO konvencijos rajoną ir apima įplaukimo datą, laiką, laivo geografinę padėtį ir laive laikomų žuvų kiekį pagal rūšis (FAO 3 raidžių kodas) ir pagal gyvąjį svorį (kg).

3. Sugautų žuvų kiekio ataskaita pateikiama pagal rūšis (FAO 3 raidžių kodas) ir pagal gyvąjį svorį (kg) kiekvieno kalendorinio mėnesio pabaigoje.

4. Išplaukimo ataskaita pateikiama ne anksčiau kaip prieš 12 valandų ir ne vėliau kaip 6 valandos iki kiekvieno išplaukimo iš SEAFO konvencijos rajono. Ji apima išplaukimo datą, laiką, laivo geografinę padėtį, žvejybos dienų skaičių ir SEAFO konvencijos rajone sužvejotų žuvų kiekį pagal rūšis (FAO 3 raidžių kodas) ir pagal gyvąjį svorį (kg) nuo žvejybos SEAFO konvencijos rajone pradžios arba nuo paskutinės sužvejotų žuvų kiekio ataskaitos.

69 straipsnis

Mokslinis stebėjimas ir išteklių įvertinimą pagrindžiančios informacijos rinkimas

1. Kiekviena valstybė narė užtikrina, kad visuose jos žvejybos laivuose, vykdančiuose veiklą SEAFO konvencijos rajone ir žvejojančiuose rūšis, kurioms taikoma SEAFO konvencija, būtų kvalifikuoti mokslininkai stebėtojai.

2. Kiekviena valstybė narė reikalauja pateikti stebėtojų surinktą informaciją apie kiekvieną su jos vėliava plaukiojantį laivą per 30 dienų nuo išplaukimo iš SEAFO konvencijos rajono. Duomenys pateikiami SEAFO mokslinio komiteto nurodyta forma. Valstybė narė kuo skubiau, bet atsižvelgdama į poreikį išlaikyti neapibendrintų duomenų konfidencialumą pateikia informacijos kopiją Komisijai. Valstybė narė taip pat gali pateikti informacijos kopiją SEAFO vykdomajam sekretoriui.

3. Paskirtieji stebėtojai kuo plačiau renka ir patikrina šiame straipsnyje nurodytą informaciją iki 2008 m. birželio 30 d.

70 straipsnis

Pastebėti konvencijos Susitariačiomis Šalimis nesančių šalių laivai

1. Su valstybės narės vėliava plaukiojantys žvejybos laivai praneša savo vėliavos valstybei narei informaciją apie visą galimą su konvencijos Susitariančiąja Šalimi nesančios šalies vėliava plaukiojančių laivų SEAFO konvencijos rajone vykdomą žvejybos veiklą. Reikia nurodyti, *inter alia*, šią informaciją:

a) laivo pavadinimą;

b) laivo registracijos numerį;

c) laivo vėliavos valstybę;

d) visą kitą svarbią informaciją, susijusią su pastebėtu laivu.

2. Kiekviena valstybė narė kuo skubiau Komisijai pateikia 1 dalyje nurodytą informaciją. Komisija persiunčia šią informaciją SEAFO vykdomajam sekretoriui.

XI SKYRIUS

SPECIALIOS NUOSTATOS DĖL IOTC RAJONE ŽVEJOJANČIŲ BENDRIJOS LAIVŲ

71 straipsnis

Jūrų paukščių priegaudos mažinimas

1. Valstybės narės renka ir IOTC, kartu nusiųsdamos kopiją Komisijai, pateikia visą turimą informaciją apie sąveiką su jūrų paukščiais, įskaitant apie atsitiktinai jų žvejybos laivų sugautus jūrų paukščius.

2. Valstybės narės siekia sumažinti jūrų paukščių priegaudą visuose žvejybos rajonuose, visais sezonais ir žvejojant visais būdais taikydamos veiksmingas pavojaus mažinimo priemones.

3. Bendrijos laivai, žvejojantys į pietus nuo 30º pietų platumos, turi ir naudoja paukščių baidymo lynus (paukščių baidymo lyno stiebus), laikydamiesi šių techninių nuostatų:

a) paukščių baidymo lyno stiebai atitinka sutartas ir IOTC priimtas paukščių baidymo lyno stiebų struktūros ir naudojimo gaires;

b) paukščių baidymo lyno stiebai visuomet išdėstomi prieš nuleidžiant į vandenį ūdas į pietus nuo 30º pietų platumos;

c) jeigu praktiškai įmanoma, laivai naudoja antrą paukščių baidymo lyno stiebą ir paukščių baidymo lyną, kai paukščių labai gausu arba jie labai aktyvūs;

d) visi laivai privalo turėti atsarginius paukščių baidymo lynus, paruoštus naudoti nedelsiant.

4. Paviršinėmis ūdomis durklažuves žvejojantiems Bendrijos laivams, kurie naudoja „amerikietišką ūdų sistemą“ ir turi lynų metimo įrenginį, 3 dalies reikalavimai netaikomi.

72 straipsnis

Tropikų tunus žvejojančių laivų žvejybos pajėgumų apribojimas

1. Valstybės narės apriboja su jų vėliava plaukiojančių laivų, kurių bendras ilgis yra 24 metrai arba didesnis ir kurie IOTC rajone žvejoja tropikų tunus, skaičių pagal įrankių tipą iki 2006 m. žvejybos pastangų lygių. Jos taip pat apriboja iki tų lygių pagal įrankių tipą su jų vėliava plaukiojančių laivų, kurių bendras ilgis yra mažesnis nei 24 metrai ir kurie IOTC rajone už jų išskirtinės ekonominės zonos ribų žvejoja tropikų tunus, skaičių. Laivų skaičius ribojamas proporcingai atitinkamai bendrajai talpai, išreikštai kaip GRT (registrinė laivo talpa) arba GT (laivo talpa). Keičiant laivus negalima viršyti bendrosios talpos.

2. Laivams, kuriems buvo taikomas administracinis procesas, kurie buvo statomi arba kuriuos jau buvo leista statyti 2006 m. ir kuriuos leidžiama įtraukti į laivyną, 1 dalies nuostatos netaikomos.

3. Nepaisant 1 dalies, iki 2008 m. sausio 1 d. valstybės narės praneša Komisijai savo laivų, 2006 m. šiame rajone žvejojusių tropikų tunus, skaičių ir talpą. Tam jos patikrina faktinį savo laivų buvimą ir žvejybos veiklą IOTC rajone 2007 m. remdamosi savo laivo stebėjimo sistemos įrašais, sugautų žuvų kiekio ataskaitomis, įplaukimu į uostus arba kitomis priemonėmis.

4. Nepaisant 1 dalies, valstybės narės gali keisti laivų skaičių pagal įrankių tipą, jeigu jos gali įrodyti Komisijai, kad keičiant laivų skaičių pagal įrankių tipą nedidėja tam tikrų žuvų rūšių žvejybos pastangos.

5. Valstybės narės užtikrina, kad jeigu jų laivynui siūloma perkelti pajėgumus, perkeltini laivai būtų įregistruoti IOTC laivų registre arba kitų regioninių tuno žvejybos organizacijų laivų registruose. Negalima perkelti laivų, įtrauktų į bet kurios regioninės žvejybos valdymo organizacijos NNN žvejybos veiklą vykdančių laivų sąrašą.

73 straipsnis

Durklažuves ir ilgapelekius tunus žvejojančių laivų žvejybos pajėgumų apribojimas

1. Valstybės narės apriboja su jų vėliava plaukiojančių laivų, kurių bendras ilgis yra 24 metrai arba didesnis ir kurie IOTC rajone žvejoja durklažuves ir ilgapelekius tunus, skaičių pagal įrankių tipą iki 2007 m. žvejybos pastangų lygių. Valstybės narės taip pat apriboja iki tų lygių pagal įrankių tipą su jų vėliava plaukiojančių laivų, kurių bendras ilgis yra mažesnis nei 24 metrai ir kurie IOTC rajone už jų išskirtinės ekonominės zonos ribų žvejoja durklažuves ir ilgapelekius tunus, skaičių. Laivų skaičius ribojamas proporcingai atitinkamai bendrajai talpai, išreikštai kaip GRT (registrinė laivo talpa) arba GT (laivo talpa). Keičiant laivus negalima viršyti bendrosios talpos.

2. Laivams, kuriems buvo taikomas administracinis procesas, kurie buvo statomi arba kuriuos jau buvo leista statyti 2007 m. ir kuriuos leidžiama įtraukti į laivyną, 1 dalis netaikoma.

3. Valstybės narės iki 2008 m. sausio 1 d. praneša Komisijai savo laivų, 2007 m. šiame rajone žvejojusių durklažuves ir ilgapelekius tunus, skaičių ir talpą. Tam jos patikrina faktinį savo laivų buvimą ir žvejybos veiklą IOTC rajone 2007 m. remdamosi savo laivo stebėjimo sistemos įrašais, sugautų žuvų kiekio ataskaitomis, įplaukimu į uostus arba kitomis priemonėmis.

4. Nepaisant 1 dalies, valstybės narės gali keisti laivų skaičių pagal įrankių tipą, jeigu jos gali įrodyti Komisijai, kad keičiant laivų skaičių pagal įrankių tipą nedidėja atitinkamų žuvų išteklių žvejybos pastangos.

5. Valstybės narės užtikrina, kad jeigu jų laivynui siūloma perkelti pajėgumus, perkeltini laivai būtų įregistruoti IOTC laivų registre arba kitų regioninių tuno žvejybos organizacijų laivų registruose. Negalima perkelti laivų, įtrauktų į bet kurios regioninės žvejybos valdymo organizacijos NNN žvejybos veiklą vykdančių laivų sąrašą.

XII SKYRIUS

SPECIALIOS NUOSTATOS DĖL SPFO RAJONE ŽVEJOJANČIŲ BENDRIJOS LAIVŲ

74 straipsnis

Pelaginių rūšių žvejyba – žvejybos pajėgumų apribojimas

1. Valstybės narės riboja su jų vėliava plaukiojančių ir 2008 m. pelaginių žuvų išteklius žvejojančių laivų talpos (GT) bendrą lygį iki SPFO rajone 2007 m. užfiksuotų bendrų GT lygių taip, kad būtų užtikrintas taususis pelaginių žuvų išteklių naudojimas Pietų Ramiajame vandenyne.

2. Iki 2008 m. sausio 15 d. valstybės narės praneša Komisijai apie su jų vėliava plaukiojančių ir aktyviai 2007 m. žvejojusių laivų bendrą šiame rajone 2007 m. užfiksuotos laivų talpos lygį. Pranešdamos šią informaciją valstybės narės patikrina faktinį savo laivų buvimą ir žvejybos veiklą SPFO rajone 2007 m. remdamosi savo laivo stebėjimo sistemos įrašais, sugautų žuvų kiekio ataskaitomis, įplaukimu į uostus arba kitomis priemonėmis.

3. Valstybės narės, jau anksčiau žvejojusios pelaginių rūšių žuvis Pietų Ramiajame vandenyne, bet nevykdžiusios žvejybos veiklos 2007 m., 2008 m. gali užsiimti žvejybos veikla SPFO rajone su sąlyga, kad jos savanoriškai ribos žvejybos pastangas. Šios valstybės narės nedelsdamos praneša Komisijai SPFO rajone žvejybos veikla užsiimančių laivų pavadinimus ir charakteristikas, įskaitant laivų talpą (GT).

4. Valstybės narės SPFO Laikinajai mokslinei darbo grupei teikia peržiūrėti galimus SPFO rajone esančių pelaginių žuvų išteklių įvertinimus ir mokslinius tyrimus bei skatina aktyvų savo mokslo ekspertų dalyvavimą SPFO pelaginėms rūšims skirtoje mokslinėje veikloje.

5. Kiek įmanoma, valstybės narės užtikrina, kad su jų vėliava plaukiojančiuose žvejybos laivuose būtų pakankamai stebėtojų, siekiant stebėti pelaginių žuvų žvejybą Pietų Ramiajame vandenyne ir rinkti svarbią mokslinę informaciją.

75 straipsnis

Dugninė žvejyba

1. Valstybės narės riboja dugninės žvejybos pastangas arba sugautų žuvų kiekius SPFO rajone, kad jie neviršytų 2002 m. sausio 1 d. – 2006 m. gruodžio 31 d. laikotarpio vidutinių metinių lygių, kurie išreiškiami žvejybos laivų skaičiumi ir kitais sugautų žuvų kiekį, žvejybos pastangas ir žvejybos pajėgumus apibūdinančiais parametrais.

2. Valstybės narės neišplečia dugninės žvejybos veiklos į naujas SPFO rajono dalis, kuriose šiuo metu tokia žvejyba nevyksta.

3. Bendrijos laivai nutraukia dugninę žvejybą SPFO rajone arčiau nei penkios jūrmylės iki SPFO rajono vietos, kurioje žvejybos operacijų metu pastebėta pažeidžiamų jūrų ekosistemų buvimo įrodymų. Bendrijos laivai praneša apie pastebėtus įrodymus nurodydami tos ekosistemos vietą ir rūšį savo vėliavos valstybei, Komisijai ir SPFO laikinajam sekretoriatui, kad būtų galima priimti reikiamas priemones atitinkamos vietos atžvilgiu.

4. Valstybės narės skiria stebėtojus kiekvienam su jų vėliava plaukiojančiam laivui, kuris vykdo ar ketina vykdyti žvejybos tralais veiklą SPFO rajone, ir užtikrina, kad su jų vėliava plaukiojančiuose laivuose, vykdančiuose kitą dugninės žvejybos veiklą SPFO rajone, būtų pakankamai stebėtojų.

76 straipsnis

Duomenų rinkimas ir keitimasis jais

Valstybės narės renka, tikrina ir teikia duomenis laikydamosi SPFO duomenų rinkimo, teikimo, tikrinimo ir keitimosi jais standartuose nustatytos tvarkos.

XIII SKYRIUS

SPECIALIOS NUOSTATOS DĖL WCPFC RAJONE ŽVEJOJANČIŲ BENDRIJOS LAIVŲ

77 straipsnis

Žvejybos pastangų apribojimai

Valstybės narės užtikrina, kad bendra didžiaakio tuno, gelsvauodegio tuno ir Pietų Ramiojo vandenyno ilgapelekio tuno išteklių žvejybos pastangos WCPFC rajone neviršytų Bendrijos ir šio regiono pakrančių valstybių žvejybos partnerystės susitarimuose numatytų žvejybos pastangų.

78 straipsnis

Plūdriųjų priemonių pelaginėms žuvims žvejoti naudojimo valdymo planai

1. Valstybės narės, kurių laivai turi leidimą žvejoti WCPFC rajone, parengia inkarinių arba dreifuojančiųjų plūdriųjų priemonių pelaginėms žuvims žvejoti naudojimo (FAD) valdymo planus. Į tuos valdymo planus įtraukiamos didžiaakių tunų ir gelsvauodegių tunų jauniklių sugavimo ribojimo strategijos.

2. 1 dalyje nurodyti valdymo planai pateikiami Komisijai ne vėliau kaip iki 2008 m. spalio 15 d. Komisija, remdamasi šiais planais, parengia Bendrijos valdymo planą ir ne vėliau kaip 2008 m. gruodžio 31 d. pateikia jį WCPFC sekretoriatui.

79 straipsnis

Didžiausias leidžiamas durklažuves žvejojančių laivų skaičius

Bendrijos laivų, žvejojančių durklažuves rajonuose į pietus nuo WCPFC rajono 20º pietų platumos, skaičius negali būti didesnis nei 14. Iš Bendrijos laivų tokiuose rajonuose žvejoti durklažuves gali tik su Ispanijos vėliava plaukiojantys laivai.

XIV SKYRIUS

SPECIALIOS NUOSTATOS DĖL ICCAT RAJONE ŽVEJOJANČIŲ BENDRIJOS LAIVŲ

80 straipsnis

Jūrų paukščių priegaudos mažinimas

1. Valstybės narės renka ir ICCAT sekretoriatui bei Komisijai perduoda visą turimą informaciją apie sąveiką su jūrų paukščiais, įskaitant apie atsitiktinai jų žvejybos laivų sugautus jūrų paukščius.

2. Valstybės narės siekia sumažinti jūrų paukščių priegaudą visuose žvejybos rajonuose, visais sezonais ir žvejojant visais būdais taikydamos veiksmingas pavojaus mažinimo priemones.

3. Bendrijos laivai, žvejojantys į pietus nuo 20º pietų platumos, turi ir naudoja paukščių baidymo lynus (paukščių baidymo lyno stiebus), laikydamiesi šių techninių nuostatų:

a) paukščių baidymo lyno stiebai atitinka paukščių baidymo lyno stiebų struktūros reikalavimus ir ICCAT priimtas naudojimo gaires;

b) paukščių baidymo lynai visuomet išdėstomi prieš nuleidžiant į vandenį ūdas į pietus nuo 20º pietų platumos;

c) jeigu praktiškai įmanoma, laivai naudoja antrą paukščių baidymo lyno stiebą ir paukščių baidymo lyną, kai paukščių labai gausu arba jie labai aktyvūs;

d) visi laivai privalo turėti atsarginius paukščių baidymo lynus, paruoštus naudoti nedelsiant.

4. Nukrypstant nuo 3 dalies, ūdomis durklažuves žvejojantys Bendrijos laivai gali naudoti viengijus ūdų įrankius, jeigu šie laivai:

a) užmeta ūdas laikotarpiu tarp jūrinio saulėlydžio ir saulėtekio, kaip nustatyta jūriniame saulėlydžių ir saulėtekių astronominiame metraštyje, skirtame geografinei žvejybos vietai;

b) ant paukščių baidymo lyno pritaiso ne lengvesnę kaip 60 g šarnyrinę jungtį ne toliau kaip 3 m nuo kabliuko, kad būtų pasiektas optimalus nugrimzdimo lygis.

81 straipsnis

Uždaro rajono ir sezono durklažuvių žvejybai Vidužemio jūroje nustatymas

Siekiant apsaugoti durklažuves, ypač neužaugusias žuvis, durklažuvių žvejyba Vidužemio jūroje draudžiama nuo 2008 m. spalio 15 d. iki lapkričio 15 d.

82 straipsnis

Rykliai

Valstybės narės imasi tinkamų priemonių dėl Šiaurės Atlanto Mako ryklių žvejybos iššvejojamai žuvų populiacijos daliai sumažinti.

XV SKYRIUS

NETEISĖTA, NEDEKLARUOJAMA IR NEREGULIUOJAMA ŽVEJYBA

83 straipsnis

Šiaurės Atlantas

Laivams, vykdantiems neteisėtą, nedeklaruojamą ir nereguliuojamą žvejybą Šiaurės Atlante, taikomos XIII priede nustatytos priemonės.

XVI SKYRIUS

BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

84 straipsnis

Duomenų perdavimas

Valstybės narės, pagal Reglamento (EEB) Nr. 2847/93 15 straipsnio 1 dalį ir 18 straipsnio 1 dalį Komisijai siųsdamos duomenis apie iškrautus sugautų išteklių žuvų kiekius, naudoja šio reglamento I priede nustatytus išteklių kodus.

85 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Jis taikomas nuo 2008 m. sausio 1 d.

Jeigu CCAMLR rajone BLSK yra nustatomi laikotarpiams, prasidedantiems prieš 2008 m. sausio 1 d., 41 straipsnis taikomas nuo atitinkamų BLSK taikymo laikotarpių pradžios.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2008 m. sausio 16 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

D. RUPEL

I PRIEDAS

RAJONUOSE, KURIUOSE GALIOJA LEIDŽIAMO SUGAUTI ŽUVŲ KIEKIO APRIBOJIMAI, BENDRIJOS LAIVAMS TAIKOMI LEIDŽIAMO SUGAUTI ŽUVŲ KIEKIO APRIBOJIMAI IR TREČIŲJŲ ŠALIŲ ŽVEJYBOS LAIVAMS EB VANDENYSE TAIKOMI LEIDŽIAMO SUGAUTI ŽUVŲ KIEKIO APRIBOJIMAI PAGAL ŽUVŲ RŪŠIS IR RAJONUS (GYVOJO SVORIO TONOMIS, IŠSKYRUS TUO ATVEJU, JEIGU NURODYTA KITAIP)

Visi šiame priede nustatyti leidžiamo sugauti žuvų kiekio apribojimai šio reglamento 5 straipsnio tikslais laikomi kvotomis ir dėl to jiems taikomos Reglamente (EEB) Nr. 2847/93 nustatytos taisyklės, ypač jo 14 ir 15 straipsniai.

Kiekvieno rajono žuvų ištekliai nurodomi atsižvelgiant į lotyniškus rūšių pavadinimus, išdėstytus abėcėlės tvarka. Toliau šio reglamento taikymo tikslais pateikiama lotyniškų ir bendrinių pavadinimų atitikmenų lentelė:

Mokslinis pavadinimas	*3 raidžių kodas*	*Bendrinis pavadinimas*
Ammodytidae	SAN	Tobinės
Anarhichas lupus	CAT	Paprastoji vilkžuvė
Aphanopus carbo	BSF	Juodoji kalavija
Argentina silus	ARU	Atlantinė argentina
Beryx spp.	ALF	Alfonsinos
Boreogadus saida	POC	Poliarinė menkė
Brosme brosme	USK	Brosmė
Centrophorus squamosus	GUQ	Pilkasis trumpadyglis ryklys
Centroscymnus coelolepis	CYO	Portugalinis baltaakis dygliaryklis
Cetorhinus maximus	BSK	Milžinryklis
Chaenocephalus aceratus	SSI	Krokodilinė ledžuvė
Champsocephalus gunnari	ANI	Lygiažiotė ledžuvė
Channichthys rhinoceratus	LIC	Raganosė ledžuvė
Chionoecetes spp.	PCR	Šiauriniai krabai vorai
Clupea harengus	HER	Atlanto silkė
Coryphaenoides rupestris	RNG	Bukasnukis ilgauodegis grenadierius
Dalatias licha	SCK	Šokoladinis dygliaryklis
Deania calcea	DCA	Smailiasnukis ryklys
Dissostichus eleginoides	TOP	Patagoninis nototeninis dančius
Engraulis encrasicolus	ANE	Europinis ančiuvis
Etmopterus princeps	ETR	Naktinis juodasis dygliaryklis
Etmopterus pusillus	ETP	Mažasis juodasis dygliaryklis
Etmopterus spinax	ETX	Lygiaodis juodasis ryklys
Euphausia superba	KRI	Krilis
Gadus morhua	COD	Atlanto menkė
Galeorhinus galeus	GAG	Paprastasis sriubinis ryklys
Germo alalunga	ALB	Albakoras
Glyptocephalus cynoglossus	WIT	Raudonoji plekšnė
Gobionotothen gibberifrons	NOG	Žalioji nototenija
Hippoglossoides platessoides	PLA	Amerikinė plekšnė
Hippoglossus hippoglossus	HAL	Atlantinis paltusas
Hoplostethus atlanticus	ORY	Atlantinis didžiagalvis
Illex illecebrosus	SQI	Šiaurinis trumpačiuptuvis kalmaras
Lamna nasus	POR	Silkinis ryklys
Lampanyctus achirus	LAC	Bukasnukė žibakė
Lepidonotothen squamifrons	NOS	Pilkoji nototenija
Lepidorhombus spp.	LEZ	Megrimai
Limanda ferruginea	YEL	Geltonuodegė plekšnė
Limanda limanda	DAB	Paprastoji limanda

Mokslinis pavadinimas	*3 raidžių kodas*	*Bendrinis pavadinimas*
Lophiidae	ANF	Velniažuvinės
Macrourus berglax	RHG	Šiaurinis grenadierius
Macrourus spp.	GRV	Paprastasis grenadierius
Makaira nigricans	BUM	Atlantinė marlina
Mallotus villosus	CAP	Stintenė
Martialia hyadesi	SQS	Paprastasis kalmaras
Melanogrammus aeglefinus	HAD	Juodadėmė menkė
Merlangius merlangus	WHG	Paprastasis merlangas
Merluccius merluccius	HKE	Europinė jūrų lydeka
Micromesistius poutassou	WHB	Šiaurinis putasu
Microstomus kitt	LEM	Europinė mažažiotė plekšnė
Molva dypterigia	BLI	Melsvoji molva
Molva macrophthalmus	SLI	Didžiaakė molva
Molva molva	LIN	Paprastoji molva
Nephrops norvegicus	NEP	Norveginis omaras
Notothenia rossii	NOR	Kergeleno nototenija
Pagellus bogaraveo	SBR	Raudonpelekis pagelas
Pandalus borealis	PRA	Paprastoji šiaurinė krevetė
Paralomis spp.	PAI	Krabas
Penaeus spp.	PEN	„Penaeus“ krevetės
Phycis spp.	FOX	Siūlapelekės vėgėlės
Platichthys flesus	FLX	Europinė upinė plekšnė
Pleuronectes platessa	PLE	Jūrinė plekšnė
Pleuronectiformes	FLX	Plekšniažuvės
Pollachius pollachius	POL	Polakas
Pollachius virens	POK	Amerikinis polakas
Psetta maxima	TUR	Paprastasis otas
Pseudochaenichthus georgianus	SGI	Tamsioji ledžuvė
Rajidae	SRX-RAJ	Rombinė raja
Reinhardtius hippoglossoides	GHL	Juodasis paltusas
Salmo salar	SAL	Atlanto lašiša
Scomber scombrus	MAC	Atlantinė skumbrė
Scopthalmus rhombus	BLL	Švelnusis rombas
Sebastes spp.	RED	Paprastasis jūrų ešerys
Solea solea	SOL	Europinis jūrų liežuvis
Solea spp.	SOX	Jūrų liežuviai
Sprattus sprattus	SPR	Atlanto šprotas
Squalus acanthias	DGS	Paprastasis dygliaryklis
Tetrapturus alba	WHM	Atlantinė baltoji marlina
Thunnus alalunga	ALB	Ilgapelekis tunas
Thunnus albacares	YFT	Gelsvauodegis tunas
Thunnus obesus	BET	Didžiaakis tunas
Thunnus thynnus	BFT	Paprastasis tunas
Trachurus spp.	JAX	Paprastosios stauridės
Trisopterus esmarki	NOP	Norveginė stintmenkė
Urophycis tenuis	HKW	Baltoji jūrų vėgėlė
Xiphias gladius	SWO	Durklažuvė

Ši bendrinių ir lotyniškų pavadinimų atitikmenų lentelė pateikiama tik aiškinamaisiais tikslais.

Ilgapelekis tunas	ALB	*Thunnus alalunga*
Albakoras	ALB	*Germo alalunga*
Alfonsinos	ALF	*Beryx spp.*
Amerikinė plekšnė	PLA	*Hippoglossoides platessoides*
Europinis ančiuvis	ANE	*Engraulis encrasicolus*
Velniažuvinė	ANF	*Lophiidae*
Lygiažiotė ledžuvė	ANI	*Champsocephalus gunnari*
Patagoninis nototeninis dančius	TOP	*Dissostichus eleginoides*
Paprastoji vilkžuvė	CAT	*Anarhichas lupus*
Atlantinis paltusas	HAL	*Hippoglossus hippoglossus*
Atlanto lašiša	SAL	*Salmo salar*
Milžinryklis	BSK	*Cetorhinus maximus*
Didžiaakis tunas	BET	*Thunnus obesus*
Smailiasnukis ryklys	DCA	*Deania calcea*
Juodoji kalavija	BSF	*Aphanopus carbo*
Krokodilinė ledžuvė	SSI	*Chaenocephalus aceratus*
Melsvoji molva	BLI	*Molva dypterigia*
Atlantinė marlina	BUM	*Makaira nigricans*
Šiaurinis putasu	WHB	*Micromesistius poutassou*
Paprastasis tunas	BFT	*Thunnus thynnus*
Švelnusis rombas	BLL	*Scopthalmus rhombus*
Stintenė	CAP	*Mallotus villosus*
Atlanto menkė	COD	*Gadus morhua*
Europinis jūrų liežuvis	SOL	*Solea solea*
Krabas	PAI	*Paralomis spp.*
Paprastoji limanda	DAB	*Limanda limanda*
Plekšniažuvės	FLX	*Pleuronectiformes*
Europinė upinė plekšnė	FLX	*Platichthys flesus*
Siūlapelekės vėgėlės	FOX	*Phycis spp.*
Naktinis juodasis dygliaryklis	ETR	*Etmopterus princeps*
Atlantinė argentina	ARU	*Argentina silus*
Juodasis paltusas	GHL	*Reinhardtius hippoglossoides*
Paprastasis grenadierius	GRV	*Macrourus spp.*
Pilkoji nototenija	NOS	*Lepidonotothen squamifrons*
Juodadėmė menkė	HAD	*Melanogrammus aeglefinus*
Europinė jūrų lydeka	HKE	*Merluccius merluccius*
Atlanto silkė	HER	*Clupea harengus*
Paprastosios stauridės	JAX	*Trachurus spp.*
Žalioji nototenija	NOG	*Gobionotothen gibberifrons*
Šokoladinis dygliaryklis	SCK	*Dalatias licha*
Krilis	KRI	*Euphausia superba*
Bukasnukė žibakė	LAC	*Lampanyctus achirus*
Pilkasis trumpadyglis ryklys	GUQ	*Centrophorus squamosus*
Europinė mažažiotė plekšnė	LEM	*Microstomus kitt*
Paprastoji molva	LIN	*Molva molva*
Atlantinė skumbrė	MAC	*Scomber scombrus*
Kergeleno nototenija	NOR	*Notothenia rossii*
Megrimai	LEZ	*Lepidorhombus spp.*
Paprastoji šiaurinė krevetė	PRA	*Pandalus borealis*
Norveginis omaras	NEP	*Nephrops norvegicus*
Norveginė stintmenkė	NOP	*Trisopterus esmarki*

Atlantinis didžiagalvis	ORY	*Hoplostethus atlanticus*
„Penaeus“ krevetės	PEN	*Penaeus spp.*
Jūrinė plekšnė	PLE	*Pleuronectes platessa*
Poliarinė menkė	POC	*Boreogadus saida*
Polakas	POL	*Pollachius pollachius*
Silkinis ryklys	POR	*Lamna nasus*
Portugalinis baltaakis dygliaryklis	CYO	*Centroscymnus coelolepis*
Raudonpelekis pagelas	SBR	*Pagellus bogaraveo*
Paprastasis jūrų ešerys	RED	*Sebastes spp.*
Šiaurinis grenadierius	RHG	*Macrourus berglax*
Bukasnukis ilgauodegis grenadierius	RNG	*Coryphaenoides rupestris*
Amerikinis polakas	POK	*Pollachius virens*
Tobinė	SAN	*Ammodytidae*
Šiaurinis trumpačiuptuvis kalmaras	SQI	*Illex illecebrosus*
Rombinė raja	SRX-RAJ	*Rajidae*
Mažasis juodasis dygliaryklis	ETP	*Etmopterus pusillus*
Šiauriniai krabai vorai	PCR	*Chionoecetes spp.*
Jūrų liežuviai	SOX	*Solea spp.*
Tamsioji ledžuvė	SGI	*Pseudochaenichthus georgianus*
Didžiaakė molva	SLI	*Molva macrophthalmus*
Atlanto šprotas	SPR	*Sprattus sprattus*
Paprastasis dygliaryklis	DGS	*Squalus acanthias*
Paprastasis kalmaras	SQS	*Martialia hyadesi*
Durklažuvė	SWO	*Xiphias gladius*
Paprastasis sriubinis ryklys	GAG	*Galeorhinus galeus*
Paprastasis otas	TUR	*Psetta maxima*
Brosmė	USK	*Brosme brosme*
Raganosė ledžuvė	LIC	*Channichthys rhinoceratus*
Lygiaodis juodasis ryklys	ETX	*Etmopterus spinax*
Baltoji jūrų vėgėlė	HKW	*Urophycis tenuis*
Atlantinė baltoji marlina	WHM	*Tetrapturus alba*
Paprastasis merlangas	WHG	*Merlangius merlangus*
Raudonoji plekšnė	WIT	*Glyptocephalus cynoglossus*
Gelsvauodegis tunas	YFT	*Thunnus albacares*
Geltonuodegė plekšnė	YEL	*Limanda ferruginea*

IA PRIEDAS

SKAGERAKO, KATEGATO SĄSIAURIAI, I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII ir XIV ICES zonos, CECAF EB vandenys, Prancūzijos Gajanos vandenys

Rūšis: Tobinės *Ammodytidae*	**Zona**: IV zonos Norvegijos vandenys SAN/04-N.

Danija	19 000
Jungtinė Karalystė	1 000
EB	20 000
BLSK	Netaikoma

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Tobinės *Ammodytidae*	**Zona**: IIIa; IIa ir IV zonų EB vandenys [1] SAN/2A3A4.

Danija	Nenustatyta
Jungtinė Karalystė	Nenustatyta
Visos valstybės narės	Nenustatyta [2]
EB	Nenustatyta
Norvegija	20 000 [3]
BLSK	Nenustatyta

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

[1] Išskyrus vandenis, esančius 6 mylių atstumu nuo Jungtinės Karalystės bazinių linijų prie Šetlando, Fero salos ir Foulos.
[2] Pagal kvotas galima žvejoti tik IIa, IIIa ir IV ICES zonų EB vandenyse. Išskyrus Danijg ir Jungtinės Karalystės
[3] Turi būti sužvejota IV zonoje.

Rūšis: Atlantinė argentina *Argentina silus*		**Zona**: I ir II zonų EB ir tarptautiniai vandenys ARU/1/2.
Vokietija	31	
Prancūzija	10	
Nyderlandai	25	
Jungtinė Karalystė	50	
EB	116	Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Atlantinė argentina *Argentina silus*		**Zona**: III ir IV zonų EB vandenys ARU/3/4.
Danija	1 180	
Vokietija	12	
Prancūzija	8	
Airija	8	
Nyderlandai	55	
Švedija	46	
Jungtinė Karalystė	21	
EB	1 331	Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Atlantinė argentina *Argentina silus*		**Zona**: V, VI ir VII zonų EB ir tarptautiniai vandenys ARU/567.
Vokietija	405	
Prancūzija	9	
Airija	378	
Nyderlandai	4 225	
Jungtinė Karalystė	297	
EB	5 311	Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Brosmė *Brosme brosme*	**Zona**: IIa, IV, Vb, VI ir VII zonų EB vandenys USK/2A47-C

EB	Netaikoma
Norvegija	3 350 (1) (2)
BLSK	Netaikoma

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

(1) Iš kurių Vb, VI ir VII zonose kiekvienam laivui bet kada leidžiama sužvejoti 25 % atsitiktinį kitų rūšių žuvų kiekį. Tačiau šį procentinį dydį pirmąsias 24 valandas nuo žvejybos tam tikrame žvejybos rajone pradžios galima viršyti. Bendras atsitiktinis sugautų kitų rūšių žuvų kiekis Vb, VI ir VII zonose neturi viršyti 3 000 tonų.

(2) Įskaitant paprastąją molvą. Norvegijai skirtos 5 638 tonų paprastųjų molvų ir 3 350 tonų brosmių kvotos, iš kurių ne daugiau nei 2 000 tonų galima iškeisti ir pagal kurias Vb, VI bei VII zonose leidžiama žvejoti tik ilgosiomis ūdomis.

Rūšis: Brosmė *Brosme brosme*	**Zona**: I, II ir XIV zonų EB ir tarptautiniai vandenys USK/1214EI

Vokietija	7 (1)
Prancūzija	7 (1)
Jungtinė Karalystė	7 (1)
Kitos	3 (1)
EB	23 (1)

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis.

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

(1) Tik priegaudoms. Pagal šią kvotą specializuota žvejyba neleidžiama

Rūšis: Brosmė *Brosme brosme*	**Zona**: Zona: III zonos EB vandenys USK/3EI.

Danija	14
Švedija	7
Vokietija	7
EB	28

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis.

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Brosmė *Brosme brosme*	**Zona**: IV zonos EB vandenys USK/4EI.

Danija	62
Vokietija	19
Prancūzija	44
Švedija	6
Jungtinė Karalystė	94
Kitos	6 (1)
EB	231

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis.

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

(1) Tik priegaudoms. Pagal šią kvotą specializuota žvejyba neleidžiama

Rūšis: Brosmė *Brosme brosme*	**Zona**: V, VI ir VII zonų EB ir tarptautiniai vandenys USK/567EI.

Vokietija	6
Ispanija	21
Prancūzija	254
Airija	25
Jungtinė Karalystė	123
Kitos	6 (1)
EB	435

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis.

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

(1) Tik priegaudoms. Pagal šią kvotą specializuota žvejyba neleidžiama

Rūšis: Brosmė *Brosme brosme*		**Zona**: IV zonos Norvegijos vandenys USK/4AB-N.
Belgija	0	
Danija	165	
Vokietija	1	
Prancūzija	0	
Nyderlandai	0	
Jungtinė Karalystė	4	
EB	170	
BLSK	Netaikoma	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Atlanto silkė ([1]) *Clupea harengus*		**Zona**: IIIa HER/03A.
Danija	21 474	
Vokietija	344	
Švedija	22 463	
EB	44 281	
Farerų salos	500 ([2])	
BLSK	51 673	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

([1]) Atlanto silkių, žvejybos rajonuose sužvejotų tinklais, kurių akies dydis yra 32 mm arba didesnis, iškrauti kiekiai.
([2]) Turi būti sužvejota Skagerako sąsiauryje.

Rūšis: Atlanto silkė ([1]) *Clupea harengus*	**Zona**: IV ICES zonos į šiaurę nuo 53°30' šiaurės platumos EB ir Norvegijos vandenys HER/04A., HER/04B.
Danija 27 886	
Vokietija 17 536	
Prancūzija 11 965	
Nyderlandai 26 751	
Švedija 2 047	
Jungtinė Karalystė 30 025	
EB 116 210	
Norvegija 50 000 ([2])	
BLSK 201 227	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

([1]) Atlanto silkių, žvejybos rajonuose sužvejotų tinklais, kurių akies dydis yra 32 mm arba didesnis, iškrauti kiekiai. Valstybės narės Komisijai turi pranešti apie jų iškrautus atlantinių silkių kiekius atskirai iš IVa ir IVb ICES zonų.
([2]) Galima sužvejoti EB vandenyse. Pagal šią kvotą sugautų žuvų kiekiai turi būti išskaičiuoti iš BLSK Norvegijos dalies.

Specialios sąlygos

Laikantis pirmiau minėtų kvotų ne didesnius nei nurodytieji toliau kiekius galima sugauti šiose zonose

	Norvegijos vandenys į pietus nuo 62° šiaurės platumos (HER/*04N-)
EB	50 000

Rūšis: Atlanto silkė *Clupea harengus*	**Zona**: Norvegijos vandenys į pietus nuo 62° šiaurės platumos HER/04-N.
Švedija 846 ([1])	
EB 846	
BLSK Netaikoma	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

([1]) Atlanto menkių, juodadėmių menkių, polakų ir paprastųjų merlangų bei amerikinių polakų priegaudos įskaičiuojamos į šių rūšių kvotą.

Rūšis: Atlanto silkė ([1]) *Clupea harengus*	**Zona**: Priegauda IIIa zonoje HER/03A-BC
Danija 9 805	
Vokietija 87	
Švedija 1 578	
EB 11 470	
BLSK 11 470	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

([1]) Atlanto silkių, žvejybos rajonuose sužvejotų tinklais, kurių akies dydis yra mažesnis nei 32 mm, iškrauti kiekiai.

Rūšis: Atlanto silkė ([1]) *Clupea harengus*	**Zona**: Priegaudos IV, VIId zonose ir IIa zonos EB vandenyse HER/2A47DX
Belgija 93	
Danija 18 004	
Vokietija 93	
Prancūzija 93	
Nyderlandai 93	
Švedija 88	
Jungtinė Karalystė 342	
EB 18 806	
BLSK 18 806	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

([1]) Atlanto silkių, žvejybos rajonuose sužvejotų tinklais, kurių akies dydis yra mažesnis nei 32 mm, iškrauti kiekiai.

Rūšis: Atlanto silkė (1) *Clupea harengus*		**Zona**: VIId; IVc (2) HER/4CXB7D
Belgija	7 100 (3)	
Danija	397 (3)	
Vokietija	250 (3)	
Prancūzija	6 488 (3)	
Nyderlandai	10 157 (3)	
Jungtinė Karalystė	2 269 (3)	
EB	26 661	
BLSK	201 227	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

(1) Atlanto silkių, žvejybos rajonuose sužvejotų tinklais, kurių akies dydis yra 32 mm arba didesnis, iškrauti kiekiai.
(2) Išskyrus Blakvoterio išteklius: nuoroda į Atlanto silkės išteklius Temzės žiočių jūros regione, esančiame zonoje, kuri apibrėžiama linija iš Landguard kyšulio (51°56' šiaurės platumos, 1°19.1' rytų ilgumos), vedama tiesiai į pietus iki 51°33' šiaurė platumos ir toliau tiesiai į vakarus iki Jungtinės Karalystės pakrantės.
(3) Iki 50 % šios kvotos galima perkelti į IVb zoną. Tačiau apie tokius perkėlimus iš anksto turi būti pranešta Komisijai (HER/*04B.).

Rūšis: Atlanto silkė *Clupea harengus*		**Zona**: Vb, VIb ir VIaN zonų EB ir tarptautiniai vandenys (1) HER/5B6ANB.
Vokietija	2 967	
Prancūzija	561	
Airija	4 009	
Nyderlandai	2 967	
Jungtinė Karalystė	16 036	
EB	26 540	
Farerų salos	660 (2)	
BLSK	27 200	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

(1) Nuoroda į Atlanto silkės išteklius VIa ICES zonoje į šiaurę nuo 56°00' šiaurės platumos ir toje VIa zonos dalyje, kuri yra į rytus nuo 07°00' vakarų ilgumos ir į šiaurę nuo 55°00' šiaurės platumos, išskyrus Klaidą.
(2) Pagal šią kvotą galima žvejoti tik VIa ICES zonoje į šiaurę nuo 56°30' šiaurės platumos.

Rūšis: Atlanto silkė *Clupea harengus*	**Zona**: VIIbc; VIaS (1) HER/6AS7BC

Airija	10 584
Nyderlandai	1 058
EB	11 642
BLSK	11 642

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis.

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

(1) Nuoroda į Atlanto silkės išteklius VIa ICES zonoje į pietus nuo 56°00' šiaurės platumos ir į vakarus nuo 07°00' vakarų ilgumos.

Rūšis: Atlanto silkė *Clupea harengus*	**Zona**: VI Klaidas (1) HER/06ACL.

Jungtinė Karalystė	800
EB	800
BLSK	800

Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

(1) Klaido ištekliai: nuoroda į Atlanto silkės išteklius jūros rajone į šiaurės rytus nuo linijos, vedamos iš Kintairo kyšulio į Corsewall punktą.

Rūšis: Atlanto silkė *Clupea harengus*	**Zona**: VIIa (1) HER/07A/MM

Airija	1 250
Jungtinė Karalystė	3 550
EB	4 800
BLSK	4 800

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis.

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

(1) VIIa zona sumažinama rajonu, prijungiamu prie VIIg, VIIh, VIIj ir VIIk ICES zonų, kuris apibrėžiamas:
- šiaurėje iki 52° 30' šiaurės platumos
- pietuose iki 52° 00' šiaurės platumos
- vakaruose iki Airijos pakrantės
- rytuose iki Jungtinės Karalystės pakrantės.

Rūšis: Atlanto silkė *Clupea harengus*		**Zona**: VIIe ir VIIf HER/7EF.
Prancūzija	500	
Jungtinė Karalystė	500	
EB	1 000	
BLSK	1 000	Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Atlanto silkė *Clupea harengus*		**Zona**: VIIg ([1]), VIIh ([1]), VIIj ([1]) ir VIIk ([1]) HER/7G-K.
Vokietija	88	
Prancūzija	487	
Airija	6 818	
Nyderlandai	487	
Jungtinė Karalystė	10	
EB	7 890	
BLSK	7 890	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

([1]) Ši zona padidinama rajonu, kuris apibrėžiamas:
- šiaurėje iki 52° 30' šiaurės platumos
- pietuose iki 52° 00' šiaurės platumos
- vakaruose iki Airijos pakrantės,
- rytuose iki Jungtinės Karalystės pakrantės.

Rūšis: Europinis ančiuvis *Engraulis encrasicolus*		**Zona**: VIII. ANE/08.
Ispanija	0	
Prancūzija	0	
EB	0	
BLSK	0	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Europinis ančiuvis *Engraulis encrasicolus*		**Zona**: IX ir X; 34.1.1 CECAF EB vandenys ANE/9/3411
Ispanija	3 826	
Portugalija	4 174	
EB	8 000	
BLSK	8 000	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Atlanto menkė *Gadus morhua*		**Zona**: Skagerako sąsiauris ([1]) COD/03AN.
Belgija	8	
Danija	2 532	
Vokietija	64	
Nyderlandai	16	
Švedija	443	
EB	3 063	
BLSK	3 165	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

([1]) Rajonas, apibrėžtas šio reglamento 4 straipsnio b punkte

Rūšis: Atlanto menkė *Gadus morhua*		**Zona**: Kategato sąsiauris ([1]) COD/03AS.
Danija	415	
Vokietija	9	
Švedija	249	
EB	673	
BLSK	673	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

([1]) Rajonas, apibrėžtas šio reglamento 4 straipsnio c punkte

Rūšis: Atlanto menkė *Gadus morhua*	**Zona**: IV; IIa zonos EB vandenys; IIIa zonos dalis, nepatenkanti į Skagerako ir Kategato sąsiaurius COD/2A3AX4
Belgija 654	
Danija 3 761	
Vokietija 2 384	
Prancūzija 809	
Nyderlandai 2 125	
Švedija 25	
Jungtinė Karalystė 8 628	
EB 18 386	
Norvegija 3 766 [1]	
BLSK 22 152	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

[1] Galima sužvejoti EB vandenyse. Žuvų, sužvejotų pagal šią kvotą, kiekiai turi būti išskaičiuoti iš BLSK Norvegijos dalies.

Specialios sąlygos

Laikantis pirmiau minėtų kvotų ne didesnius nei nurodytieji toliau kiekius galima sugauti šiose ICES zonose

	IV zonos Norvegijos vandenys (COD/*04N-)
EB	15 980

Rūšis: Atlanto menkė *Gadus morhua*	**Zona**: Norvegijos vandenys į pietus nuo 62° šiaurės platumos COD/04-N.
Švedija 382	
EB 382	
BLSK Netaikoma	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Atlanto menkė *Gadus morhua*	**Zona**: VI; Vb zonos EB vandenys; XII ir XIV zonų EB ir tarptautiniai vandenys COD/561214

Belgija	1
Vokietija	6
Prancūzija	64
Airija	90
Jungtinė Karalystė	241
EB	402
BLSK	402

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis.

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Specialios sąlygos

Laikantis pirmiau minėtų kvotų ne didesnius nei nurodytieji toliau kiekius galima sugauti šiose ICES zonose

	VIa; Vb zonos EB vandenys; (COD/*5BC6A)
Belgija	1
Vokietija	6
Prancūzija	64
Airija	90
Jungtinė Karalystė	241
EB	402

Rūšis: Atlanto menkė *Gadus morhua*	**Zona**: VIIa COD/07A.

Belgija	16
Prancūzija	44
Airija	790
Nyderlandai	4
Jungtinė Karalystė	345
EB	1 199
BLSK	1 199

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis.

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Atlanto menkė *Gadus morhua*	**Zona**: VIIb-k, VIII, IX ir X; 34.1.1 CECAF EB vandenys COD/7X7A34
Belgija 177	
Prancūzija 3 033	
Airija 753	
Nyderlandai 25	
Jungtinė Karalystė 328	
EB 4 316	
BLSK 4 316 ([1])	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

([1]) Pirminis BLSK. Galutinis BLSK bus nustatytas kuo skubiau per pirmąjį 2008 m. pusmetį atsižvelgiant į naujas mokslines rekomendacijas.

Rūšis: Silkinis ryklys *Lamna nasus*	**Zona**: I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII ir XIV zonų EB ir tarptautiniai vandenys POR/1-14CI
Danija 30	
Prancūzija 332	
Vokietija 6	
Airija 8	
Portugalija 26	
Ispanija 175	
Švedija 1	
Jungtinė Karalystė 3	
EB 581	
BLSK Netaikoma	Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Megrimai *Lepidorhombus* spp.		**Zona**: IIa ir IV zonų EB vandenys LEZ/2AC4-C
Belgija	5	
Danija	4	
Vokietija	4	
Prancūzija	26	
Nyderlandai	21	
Jungtinė Karalystė	1 537	
EB	1 597	
BLSK	1 597	Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Megrimai *Lepidorhombus* spp.		**Zona**: VI; Vb zonos EB vandenys; XII ir XIV zonų tarptautiniai vandenys LEZ/561214
Ispanija	295	
Prancūzija	1 148	
Airija	336	
Jungtinė Karalystė	813	
EB	2 592	
BLSK	2 592	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Megrimai *Lepidorhombus* spp.		**Zona**: VII LEZ/07.
Belgija	494	
Ispanija	5 490	
Prancūzija	6 663	
Airija	3 029	
Jungtinė Karalystė	2 624	
EB	18 300	
BLSK	18 300	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Megrimai *Lepidorhombus* spp.	**Zona**: VIIIa, VIIIb, VIIId ir VIIIe LEZ/8ABDE.
Ispanija 1 176	
Prancūzija 949	
EB 2 125	
BLSK 2 125	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Megrimai *Lepidorhombus* spp.	**Zona**: VIIIc, IX ir X; CECAF 31.1.1 EB vandenys LEZ/8C3411
Ispanija 1 320	
Prancūzija 66	
Portugalija 44	
EB 1 430	
BLSK 1 430	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Paprastoji limanda ir europinė upinė plekšnė *Limanda limanda* ir *Platichthys flesus*	**Zona**: IIa ir IV zonų EB vandenys D/F/2AC4-C
Belgija 513	
Danija 1 927	
Vokietija 2 890	
Prancūzija 200	
Nyderlandai 11 654	
Švedija 6	
Jungtinė Karalystė 1 620	
EB 18 810	
BLSK 18 810	Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Velniažuvinės *Lophiidae*		**Zona**: IIa ir IV zonų EB vandenys ANF/2AC4-C
Belgija	401	
Danija	884	
Vokietija	432	
Prancūzija	82	
Nyderlandai	303	
Švedija	10	
Jungtinė Karalystė	9 233	
EB	11 345	
BLSK	11 345	Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Velniažuvinės *Lophiidae*		**Zona**: IV zonos Norvegijos vandenys ANF/4AB-N.
Belgija	48	
Danija	1 236	
Vokietija	19	
Nyderlandai	18	
Jungtinė Karalystė	289	
EB	1 610	
BLSK	Netaikoma	Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Velniažuvinės *Lophiidae*	**Zona**: VI; Vb zonos EB vandenys; XII ir XIV zonų tarptautiniai vandenys ANF/561214
Belgija 185	
Vokietija 212	
Ispanija 198	
Prancūzija 2 280	
Airija 516	
Nyderlandai 178	
Jungtinė Karalystė 1 586	
EB 5 155	
BLSK 5 155	Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Velniažuvinės *Lophiidae*	**Zona**: VII ANF/07.
Belgija 2 595 (1)	
Vokietija 289 (1)	
Ispanija 1 031 (1)	
Prancūzija 16 651 (1)	
Airija 2 128 (1)	
Nyderlandai 336 (1)	
Jungtinė Karalystė 5 050 (1)	
EB 28 080 (1)	
BLSK 28 080 (1)	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

(1) Iš kurių iki 5 % gali būti sužvejojama VIIIa, VIIIb, VIIId ir VIIIe ICES zonose (ANF/*8ABDE).

Rūšis: Velniažuvinės *Lophiidae*	**Zona**: VIIIa, VIIIb, VIIId ir VIIIe ANF/8ABDE.
Ispanija 1 206	
Prancūzija 6 714	
EB 7 920	
BLSK 7 920	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Velniažuvinės *Lophiidae*		**Zona**: VIIIc, IX ir X; 34.1.1 CECAF EB vandenys ANF/8C3411
Ispanija	1 629	
Prancūzija	2	
Portugalija	324	
EB	1 955	
BLSK	1 955	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Juodadėmė menkė *Melanogrammus aeglefinus*		**Zona**: IIIa; IIIb, IIIc ir IIId zonų EB vandenys HAD/3A/BCD
Belgija	12	
Danija	2 080	
Vokietija	132	
Nyderlandai	2	
Švedija	246	
EB	2 472 ([1])	
BLSK	2 856	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

([1]) Išskyrus apskaičiuotas 264 tonų priegaudas pramoninėms reikmėms.

Rūšis: Juodadėmė menkė *Melanogrammus aeglefinus*	**Zona**: IV; IIa zonos EB vandenys HAD/2AC4.

Belgija	279
Danija	1 920
Vokietija	1 222
Prancūzija	2 130
Nyderlandai	210
Švedija	193
Jungtinė Karalystė	31 672
EB	37 626 ([1])
Norvegija	8 082
BLSK	46 444

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

([1]) Išskyrus apskaičiuotas 736 tonų priegaudas pramoninėms reikmėms.

Specialios sąlygos

Laikantis pirmiau minėtų kvotų ne didesnius nei nurodytieji toliau kiekius galima sugauti šiose zonose

	IV zonos Norvegijos vandenys (HAD/*04N-)
EB	28 535

Rūšis: Juodadėmė menkė *Melanogrammus aeglefinus*	**Zona**: Norvegijos vandenys į pietus nuo 62° šiaurės platumos HAD/04-N.

Švedija	707
EB	707
BLSK	Netaikoma

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Juodadėmė menkė *Melanogrammus aeglefinus*		**Zona**: VIb, XII ir XIV ICES zonų EB ir tarptautiniai vandenys HAD/6B1214
Belgija	16	
Vokietija	19	
Prancūzija	763	
Airija	544	
Jungtinė Karalystė	5 574	
EB	6 916	
BLSK	6 916	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Juodadėmė menkė *Melanogrammus aeglefinus*		**Zona**: Vb ir VIa zonų EB vandenys HAD/5BC6A.
Belgija	7	
Vokietija	9	
Prancūzija	366	
Airija	995	
Jungtinė Karalystė	4 743	
EB	6 120	
BLSK	6 120	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Juodadėmė menkė *Melanogrammus aeglefinus*	**Zona**: VII, VIII, IX ir X; 34.1.1 CECAF EB vandenys HAD/7/3411

Belgija	129
Prancūzija	7 719
Airija	2 573
Jungtinė Karalystė	1 158
EB	11 579
BLSK	11 579

Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Specialios sąlygos

Laikantis pirmiau minėtų kvotų ne didesnius nei nurodytieji toliau kiekius galima sužvejoti zonoje:

	VIIa (HAD/*07A)
Belgija	20
Prancūzija	90
Airija	536
Jungtinė Karalystė	592
EB	1 238

Valstybės narės, pranešdamos Komisijai apie savo kvotų išnaudojimą, nurodo VIIa ICES zonoje sužvejotus kiekius. VIIa ICES zonoje sužvejotus juodadėmių menkių kiekius iškrauti draudžiama, jeigu iš viso iškraunama daugiau nei 1 238 tonų.

Rūšis: Paprastasis merlangas *Merlangius merlangus*	**Zona**: IIIa WHG/03A.

Danija	232
Nyderlandai	1
Švedija	25
EB	258 ([1])
BLSK	1 050

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

([1]) Išskyrus apskaičiuotą 773 tonų priegaudą pramoninėms reikmėms.

Rūšis: Paprastasis merlangas *Merlangius merlangus*	**Zona**: IV; IIa zonos EB vandenys WHG/2AC4.
Belgija 367	
Danija 1 588	
Vokietija 413	
Prancūzija 2 387	
Nyderlandai 918	
Švedija 3	
Jungtinė Karalystė 9 336	
EB 15 012 (1)	
Norvegija 1 785 (2)	
BLSK 17 850	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

(1) Išskyrus apskaičiuotą 1 053 tonų priegaudą pramoninėms reikmėms.
(2) Galima sužvejoti EB vandenyse. Pagal šią kvotą sugautų žuvų kiekiai turi būti išskaičiuoti iš BLSK Norvegijos dalies.

Specialios sąlygos

Laikantis pirmiau minėtų kvotų ne didesnius nei nurodytieji toliau kiekius galima sužvejoti šiose ICES zonose:

	IV zonos Norvegijos vandenys (WHG/*04N-)
EB	10 884

Rūšis: Paprastasis merlangas *Merlangius merlangus*	**Zona**: VI; Vb zonos EB vandenys; XII ir XIV zonų tarptautiniai vandenys WHG/561214
Vokietija 5	
Prancūzija 93	
Airija 229	
Jungtinė Karalystė 438	
EB 765	
BLSK 765	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Paprastasis merlangas *Merlangius merlangus*	**Zona**: VIIa WHG/07A.

Belgija	1
Prancūzija	10
Airija	160
Nyderlandai	0
Jungtinė Karalystė	107
EB	278
BLSK	278

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis.

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Paprastasis merlangas *Merlangius merlangus*	**Zona**: VIIb, VIIc, VIId, VIIe, VIIf, VIIg, VIIh ir VIIk WHG/7X7A.

Belgija	195
Prancūzija	11 964
Airija	5 544
Nyderlandai	97
Jungtinė Karalystė	2 140
EB	19 940
BLSK	19 940

Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Paprastasis merlangas *Merlangius merlangus*	**Zona**: VIII. WHG/08.

Ispanija	1 440
Prancūzija	2 160
EB	3 600
BLSK	3 600

Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Paprastasis merlangas *Merlangius merlangus*		**Zona**: IX ir X; CECAF 31.1.1 EB vandenys WHG/9/3411
Portugalija	653	
EB	653	
BLSK	653	Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Paprastasis merlangas ir polakas *Merlangius merlangus* ir *Pollachius pollachius*		**Zona**: Norvegijos vandenys į pietus nuo 62° šiaurės platumos W/P/04-N.
Švedija	190	
EB	190	
BLSK	Netaikoma	Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Europinė jūrų lydeka *Merluccius merluccius*		**Zona**: IIIa; IIIb, IIIc ir IIId zonų EB vandenys HKE/3A/BCD
Danija	1 499	
Švedija	128	
EB	1 627	
BLSK	1 627 ([1])	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

([1]) Neviršijant europinės jūrų lydekos šiaurinių išteklių viso 54 000 tonų BLSK.

Rūšis: Europinė jūrų lydeka *Merluccius merluccius*	**Zona**: IIa ir IV zonų EB vandenys HKE/2AC4-C
Belgija 27	
Danija 1 096	
Vokietija 126	
Prancūzija 243	
Nyderlandai 63	
Jungtinė Karalystė 341	
EB 1 896	
BLSK 1 896 (1)	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

(1) Neviršijant europinės jūrų lydekos šiaurinių išteklių viso 54 000 tonų BLSK.

Rūšis: Europinė jūrų lydeka *Merluccius merluccius*	**Zona**: VI ir VII; Vb zonos EB vandenys; XII ir XIV zonų tarptautiniai vandenys HKE/571214
Belgija 278 (1)	
Ispanija 8 926	
Prancūzija 13 785 (1)	
Airija 1 670	
Nyderlandai 180 (1)	
Jungtinė Karalystė 5 442 (1)	
EB 30 281	
BLSK 30 281 (2)	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

(1) Šią kvotą galima perkelti į IIa ir IV zonų EB vandenis. Tačiau apie tokius perkėlimus iš anksto turi būti pranešta Komisijai.
(2) Neviršijant europinės jūrų lydekos šiaurinių išteklių viso 54 000 tonų BLSK.

Specialios sąlygos

Laikantis pirmiau minėtų kvotų ne didesnius nei nurodytieji toliau kiekius galima sužvejoti šiose zonose:

	VIIIa, VIIIb, VIIId ir VIIIe (HKE/*8ABDE)
Belgija	36
Ispanija	1 440
Prancūzija	1 440
Airija	180
Nyderlandai	18
Jungtinė Karalystė	810
EB	3 924

Rūšis: Europinė jūrų lydeka *Merluccius merluccius*	**Zona**: VIIIa, VIIIb, VIIId ir VIIIe HKE/8ABDE.
Belgija 9 (1)	
Ispanija 6 214	
Prancūzija 13 955	
Nyderlandai 18 (1)	
EB 20 196	
BLSK 20 196 (2)	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

(1) Šią kvotą galima perkelti į IV zoną ir IIa zonos EB vandenis. Tačiau apie tokius perkėlimus iš anksto turi būti pranešta Komisijai.
(2) Neviršijant europinės jūrų lydekos šiaurinių išteklių viso 54 000 tonų BLSK.

Specialios sąlygos

Laikantis pirmiau minėtų kvotų ne didesnius nei nurodytieji toliau kiekius galima sužvejoti šiose zonose:

	VI ir VII; Vb zonos EB vandenys; XII ir XIV zonų tarptautiniai vandenys (HKE/*57-14)
Belgija	2
Ispanija	1 800
Prancūzija	3 240
Nyderlandai	5
EB	5 047

Rūšis: Europinė jūrų lydeka *Merluccius merluccius*	**Zona**: VIIIc, IX ir X; 34.1.1 CECAF EB vandenys HKE/8C3411
Ispanija 4 510	
Prancūzija 433	
Portugalija 2 104	
EB 7 047	
BLSK 7 047	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Šiaurinis putasu *Micromesistius poutassou*		**Zona**: IV zonos Norvegijos vandenys WHB/4AB-N.
Danija	7 600	
Jungtinė Karalystė	400	
EB	8 000	
BLSK	1 266 282	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Šiaurinis putasu *Micromesistius poutassou*		**Zona**: I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId, VIIIe, XII ir XIV zonų EB ir tarptautiniai vandenys WHB/1X14
Danija	26 789 (1) (2)	
Vokietija	10 416 (1) (2)	
Ispanija	22 711 (1) (2)	
Prancūzija	18 643 (1) (2)	
Airija	20 745 (1) (2)	
Nyderlandai	32 666 (1) (2)	
Portugalija	2 110 (1) (2)	
Švedija	6 627 (1) (2)	
Jungtinė Karalystė	34 759 (1) (2)	
EB	175 466 (1) (2)	
Norvegija	108 000 (3) (4)	
Farerų salos	29 580 (5) (6)	
BLSK	1 266 282	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

(1) Iš kurių ne daugiau kaip 65 % gali būti sužvejojama Norvegijos ekonominėje zonoje arba žvejybos zonoje aplink Jan Majeno salą (WHB/*NZJM1).
(2) Iš kurių ne daugiau kaip 17,66 % galima sužvejoti Farerų salų vandenyse (WHB/*05B-F).
(3) Galima sužvejoti EB vandenyse II, IVa, VIa zonose į šiaurę nuo 56°30' šiaurės platumos, VIb ir VII zonose į vakarus nuo 12° vakarų ilgumos (WHB/*8CX34). IVa zonoje galima sužvejoti ne daugiau kaip 40 000 tonų.
(4) Iš kurių ne daugiau nei 500 tonų gali sudaryti argentinos (*Argentina* spp.).
(5) Sugautų šiaurinių putasu kiekiai gali apimti argentinų (*Argentina* spp.) priegaudą, kurios neįmanoma išvengti.
(6) Galima sužvejoti EB vandenyse II, IVa, V, Via zonose į šiaurę nuo 56°30' šiaurės platumos, VIb ir VII zonose į vakarus nuo 12° vakarų ilgumos. IVa zonoje sugautų žuvų kiekis negali viršyti 7 395 tonų.

Rūšis: Šiaurinis putasu *Micromesistius poutassou*	**Zona**: VIIIc, IX ir X; 34.1.1 CECAF EB vandenys WHB/8C3411
Ispanija 25 686 (1)	
Portugalija 6 421 (1)	
EB 32 107 (1)	
BLSK 1 266 282	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

(1) Iš kurių ne daugiau kaip 65 % gali būti sužvejota Norvegijos išskirtinėje ekonominėje zonoje arba žvejybos zonoje aplink Jan Majeno salą (WHB/*NZJM2).

Rūšis: Šiaurinis putasu *Micromesistius poutassou*	**Zona**: II, IVa, V zonų, VI zonos į šiaurę nuo 56°30 šiaurės platumos ir VII zonos į vakarus nuo 12° vakarų ilgumos EB vandenys WHB/24A567
Norvegija 193 670 (1) (2)	
Farerų salos 31 000 (3) (4)	
BLSK 1 266 282	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

(1) Įskaičiuojama į apribotą Norvegijos sugautų žuvų kiekį, nustatytą pagal pakrantės valstybių susitarimą.
(2) Sugautų žuvų kiekis IV zonoje negali viršyti 48 418 tonų, t.y. 25 % Norvegijos leidžiamo kiekio.
(3) Įskaičiuojama į apribotą Farerų salų sugautų žuvų kiekį, nustatytą pagal pakrantės valstybių susitarimą.
(4) Taip pat gali būti sužvejota VIb zonoje. Sugautų žuvų kiekis IV zonoje negali viršyti 7 750 tonų.

Rūšis: Europinė mažažiotė plekšnė ir raudonoji plekšnė *Microstomus kitt* ir *Glyptocephalus cynoglossus*	**Zona**: IIa ir IV zonų EB vandenys L/W/2AC4-C
Belgija 368	
Danija 1 013	
Vokietija 130	
Prancūzija 277	
Nyderlandai 843	
Švedija 11	
Jungtinė Karalystė 4 151	
EB 6 793	
BLSK 6 793	Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Melsvoji molva *Molva dypterigia*		**Zona**: IIa, IV, Vb, VI ir VII zonų EB vandenys BLI/2A47-C
EB	Netaikoma ([1])	
Norvegija	150	
BLSK	Netaikoma	

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

([1]) Nustatyta Reglamente (EB) Nr. 2015/2006

Rūšis: Melsvoji molva *Molva dypterigia*		**Zona**: VIa zonos į šiaurę nuo 56°30' šiaurės platumos ir VIb zonos EB vandenys BLI/6AN6B.
Farerų salos	200 ([1])	
BLSK	Netaikoma	

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

([1]) Turi būti sužvejota tralu: bukasnukių ilgauodegių grenadierių ir juodųjų kalavijų priegaudos turi būti įskaičiuotos į šią kvotą.

Rūšis: Paprastoji molva *Molva molva*		**Zona**: I ir II zonų EB ir tarptautiniai vandenys LIN/1/2.
Danija	10	
Vokietija	10	
Prancūzija	10	
Jungtinė Karalystė	10	
Kitos ([1])	5	
EB	45	

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis.

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

([1]) Tik priegaudoms. Pagal šią kvotą specializuota žvejyba neleidžiama

Rūšis: Paprastoji molva *Molva molva*	**Zona**: IIIa; IIIb, IIIc ir IIId zonų EB vandenys LIN/03.
Belgija 7 (1) Danija 57 Vokietija 7 (1) Švedija 22 Jungtinė Karalystė 7 (1) EB 100	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

(1) Pagal kvotas galima sužvejoti tik IIIa, IIIb, IIIc ir IIId ICES zonų EB vandenyse.

Rūšis: Paprastoji molva *Molva molva*	**Zona**: IV zonos EB vandenys LIN/04.
Belgija 18 Danija 286 Vokietija 177 Prancūzija 159 Nyderlandai 6 Švedija 12 Jungtinė Karalystė 2 196 EB 2 856	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Paprastoji molva *Molva molva*	**Zona**: V zonos EB ir tarptautiniai vandenys LIN/05.
Belgija 9 Danija 6 Vokietija 6 Prancūzija 6 Jungtinė Karalystė 6 EB 34	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Paprastoji molva *Molva molva*	**Zona**: VI, VII, VIII, IX, X, XII ir XIV zonų EB ir tarptautiniai vandenys LIN/6X14.

Belgija	40
Danija	7
Vokietija	147
Ispanija	2 969
Prancūzija	3 166
Airija	793
Portugalija	7
Jungtinė Karalystė	3 645
EB	10 776

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis.

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Paprastoji molva *Molva molva*	**Zona**: IIa, IV, Vb, VI ir VII zonų EB vandenys LIN/2A47-C

EB	Netaikoma
Norvegija	5 638 ([1]) ([2])
Farerų salos	250 ([3]) ([4])
BLSK	Netaikoma

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

([1]) Iš kurių Vb, VI ir VII zonose kiekvienam laivui bet kada leidžiama sužvejoti 25 % atsitiktinį kitų rūšių žuvų kiekį. Tačiau šį procentinį dydį pirmąsias 24 valandas nuo žvejybos tam tikrame žvejybos rajone pradžios galima viršyti. Bendras atsitiktinis sugautų kitų rūšių žuvų kiekis VI ir VII zonose neturi viršyti 3 000 tonų.

([2]) Įskaitant brosmę. Norvegijai skirta 5 638 tonų paprastųjų molvų ir 3 350 tonų brosmių kvotos, iš kurių ne daugiau nei 2 000 tonų galima iškeisti ir pagal kurias Vb, VI bei VII zonose žvejoti leidžiama tik ilgosiomis ūdomis.

([3]) Įskaitant brosmę. Galima sužvejoti tik ilgosiomis ūdomis VIa ir VIb zonose į šiaurę nuo 56º 30' šiaurės platumos.

([4]) Iš kurių VIa ir VIb ICES zonose kiekvienam laivui bet kada leidžiama sužvejoti 20 % atsitiktinį kitų rūšių žuvų kiekį. Tačiau šį procentinį dydį pirmąsias 24 valandas nuo žvejybos tam tikrame žvejybos rajone pradžios galima viršyti. Bendras atsitiktinis sugautų kitų rūšių žuvų kiekis VI zonoje neturi viršyti 75 tonų.

Rūšis: Paprastoji molva *Molva molva*		**Zona**: IV zonos Norvegijos vandenys LIN/4AB-N.
Belgija	6	
Danija	747	
Vokietija	21	
Prancūzija	8	
Nyderlandai	1	
Jungtinė Karalystė	67	
EB	850	
BLSK	Netaikoma	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Norveginis omaras *Nephrops norvegicus*		**Zona**: IIIa; IIIb, IIIc ir IIId zonų EB vandenys NEP/3A/BCD
Danija	3 800	
Vokietija	11 ([1])	
Švedija	1 359	
EB	5 170	
BLSK	5 170	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

([1]) Pagal kvotas galima sužvejoti tik IIIa, IIIb, IIIc ir IIId ICES zonų EB vandenyse.

Rūšis: Norveginis omaras *Nephrops norvegicus*		**Zona**: IIa ir IV zonų EB vandenys NEP/2AC4-C
Belgija	1 368	
Danija	1 368	
Vokietija	20	
Prancūzija	40	
Nyderlandai	704	
Jungtinė Karalystė	22 644	
EB	26 144	
BLSK	26 144	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Norveginis omaras *Nephrops norvegicus*		**Zona**: IV zonos Norvegijos vandenys NEP/4AB-N.
Danija	1 183	
Vokietija	1	
JK	66	
EB	1 250	
BLSK	Netaikoma	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Norveginis omaras *Nephrops norvegicus*		**Zona**: VI; Vb zonos EB vandenys; NEP/5BC6.
Ispanija	40	
Prancūzija	161	
Airija	269	
Jungtinė Karalystė	19 415	
EB	19 885	
BLSK	19 885	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Norveginis omaras *Nephrops norvegicus*		**Zona**: VII NEP/07.
Ispanija	1 509	
Prancūzija	6 116	
Airija	9 277	
Jungtinė Karalystė	8 251	
EB	25 153	
BLSK	25 153	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Norveginis omaras *Nephrops norvegicus*	**Zona**: VIIIa, VIIIb, VIIId ir VIIIe NEP/8ABDE.
Ispanija 259	
Prancūzija 4 061	
EB 4 320	
BLSK 4 320	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Norveginis omaras *Nephrops norvegicus*	**Zona**: VIIIc NEP/08C.
Ispanija 119	
Prancūzija 5	
EB 124	
BLSK 124	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Norveginis omaras *Nephrops norvegicus*	**Zona**: IX ir X; 34.1.1 CECAF EB vandenys NEP/9/3411
Ispanija 104	
Portugalija 311	
EB 415	
BLSK 415	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Paprastoji šiaurinė krevetė *Pandalus borealis*	**Zona**: IIIa PRA/03A.
Danija 4 033	
Švedija 2 172	
EB 6 205	
BLSK 11 620	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Paprastoji šiaurinė krevetė *Pandalus borealis*	**Zona**: IIa ir IV zonų EB vandenys PRA/2AC4-C
Danija 2 960	
Nyderlandai 28	
Švedija 119	
Jungtinė Karalystė 877	
EB 3 984	
BLSK 3 984	Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Paprastoji šiaurinė krevetė *Pandalus borealis*	**Zona**: Norvegijos vandenys į pietus nuo 62° šiaurės platumos PRA/04-N.
Danija 500	
Švedija 164 (1)	
EB 664	
BLSK Netaikoma	Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

(1) Atlanto menkių, juodadėmių menkių, polakų, paprastųjų merlangų ir amerikinių polakų priegaudos įskaičiuojamos į šių rūšių kvotą.

Rūšis: Plonaūsė krevetė *Penaeus* spp.	**Zona**: Prancūzijos Gajanos vandenys (1) PEN/FGU.
Prancūzija 4 108 (2)	
EB 4 108 (2)	
BLSK 4 108 (2)	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

(1) Rajonas, apibrėžtas šio reglamento 16 straipsnio 3 dalyje
(2) Žvejoti *Penaeus subtilis* ir *Penaeus brasiliensis* krevetes draudžiama, jei vandenų gylis yra mažesnis nei 30 m.

Rūšis: Jūrinė plekšnė *Pleuronectes platessa*	**Zona**: Skagerako sąsiauris (1) PLE/03AN.
Belgija 56	
Danija 7 280	
Vokietija 37	
Nyderlandai 1 400	
Švedija 390	
EB 9 163	
BLSK 9 350	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

(1) Rajonas, apibrėžtas šio reglamento 4 straipsnio b punkte

Rūšis: Jūrinė plekšnė *Pleuronectes platessa*	**Zona**: Kategato sąsiauris (1) PLE/03AS.
Danija 2 081	
Vokietija 23	
Švedija 234	
EB 2 338	
BLSK 2 338	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

(1) Rajonas, apibrėžtas šio reglamento 4 straipsnio c punkte

Rūšis: Jūrinė plekšnė *Pleuronectes platessa*	**Zona**: IV; IIa zonos EB vandenys; IIIa zonos dalis, nepatenkanti į Skagerako ir Kategato sąsiaurius PLE/2A3AX4

Belgija	2 946
Danija	9 575
Vokietija	2 762
Prancūzija	552
Nyderlandai	18 414
Jungtinė Karalystė	13 626
EB	47 875
Norvegija	1 105
BLSK	49 000

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Specialios sąlygos

Laikantis pirmiau minėtų kvotų ne didesnius nei nurodytieji toliau kiekius galima sužvejoti šiose zonose:

	IV zonos Norvegijos vandenys (PLE/*04N-)
EB	19 653

Rūšis: Jūrinė plekšnė *Pleuronectes platessa*	**Zona**: VI; Vb zonos EB vandenys; XII ir XIV zonų tarptautiniai vandenys PLE/561214

Prancūzija	22
Airija	287
Jungtinė Karalystė	477
EB	786
BLSK	786

Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Jūrinė plekšnė *Pleuronectes platessa*	**Zona**: VIIa PLE/07A.
Belgija 47	
Prancūzija 21	
Airija 1 209	
Nyderlandai 14	
Jungtinė Karalystė 558	
EB 1 849	
BLSK 1 849	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Jūrinė plekšnė *Pleuronectes platessa*	**Zona**: VIIb ir VIIc PLE/7BC.
Prancūzija 22	
Airija 88	
EB 110	
BLSK 110	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Jūrinė plekšnė *Pleuronectes platessa*	**Zona**: VIId ir VIIe PLE/7DE.
Belgija 826	
Prancūzija 2 755	
Jungtinė Karalystė 1 469	
EB 5 050	
BLSK 5 050	Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Jūrinė plekšnė *Pleuronectes platessa*		**Zona**: VIIf ir VIIg PLE/7FG.
Belgija	77	
Prancūzija	139	
Airija	202	
Jungtinė Karalystė	73	
EB	491	
BLSK	491	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Jūrinė plekšnė *Pleuronectes platessa*		**Zona**: VIIh, VIIj ir VIIk PLE/7HJK.
Belgija	19	
Prancūzija	38	
Airija	132	
Nyderlandai	76	
Jungtinė Karalystė	38	
EB	303	
BLSK	303	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Jūrinė plekšnė *Pleuronectes platessa*		**Zona**: VIII, IX ir X; 34.1.1 CECAF EB vandenys PLE/8/3411
Ispanija	75	
Prancūzija	298	
Portugalija	75	
EB	448	
BLSK	448	Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Polakas *Pollachius pollachius*	**Zona**: VI; Vb zonos EB vandenys; XII ir XIV zonų tarptautiniai vandenys POL/561214
Ispanija 6	
Prancūzija 216	
Airija 63	
Jungtinė Karalystė 165	
EB 450	
BLSK 450	Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Polakas *Pollachius pollachius*	**Zona**: VII POL/07.
Belgija 476	
Ispanija 29	
Prancūzija 10 959	
Airija 1 168	
Jungtinė Karalystė 2 668	
EB 15 300	
BLSK 15 300	Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Polakas *Pollachius pollachius*	**Zona**: VIIIa, VIIIb, VIIId ir VIIIe POL/8ABDE.
Ispanija 286	
Prancūzija 1 394	
EB 1 680	
BLSK 1 680	Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Polakas *Pollachius pollachius*	**Zona**: VIIIc POL/08C.

Ispanija	236
Prancūzija	26
EB	262
BLSK	262

Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Polakas *Pollachius pollachius*	**Zona**: IX ir X; 34.1.1 CECAF EB vandenys POL/9/3411

Ispanija	278
Portugalija	10
EB	288
BLSK	288

Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Amerikinis polakas *Pollachius virens*	**Zona**: IIIa ir IV; IIa, IIIb, IIIc ir IIId zonų EB vandenys POK/2A34-

Belgija	47
Danija	5 636
Vokietija	14 231
Prancūzija	33 491
Nyderlandai	142
Švedija	774
Jungtinė Karalystė	10 911
EB	65 232
Norvegija	70 668 ([1])
BLSK	135 900

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

([1]) Galima sužvejoti tik IV rajone (EB vandenys) ir IIIa rajone. Pagal šią kvotą sugautų žuvų kiekiai turi būti išskaičiuoti iš BLSK Norvegijos dalies.

Rūšis: Amerikinis polakas *Pollachius virens*	**Zona**: VI; Vb zonos EB vandenys; XII ir XIV zonų EB ir tarptautiniai vandenys POK/561214
Vokietija 906	
Prancūzija 9 003	
Airija 483	
Jungtinė Karalystė 3 708	
EB 14 100	
BLSK 14 100	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Amerikinis polakas *Pollachius virens*	**Zona**: Norvegijos vandenys į pietus nuo 62° šiaurės platumos POK/04-N.
Švedija 880	
EB 880	
BLSK Netaikoma	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Amerikinis polakas *Pollachius virens*	**Zona**: VII, VIII, IX ir X; 34.1.1 CECAF EB vandenys POK/7/3411
Belgija 10	
Prancūzija 2 132	
Airija 1 066	
Jungtinė Karalystė 582	
EB 3 790	
BLSK 3 790	Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Paprastasis otas ir rombas *Psetta maxima* ir *Scopthalmus rhombus*	**Zona**: IIa ir IV zonų EB vandenys T/B/2AC4-C
Belgija 386	
Danija 825	
Vokietija 211	
Prancūzija 99	
Nyderlandai 2 923	
Švedija 6	
Jungtinė Karalystė 813	
EB 5 263	
BLSK 5 263	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Rombinė raja *Rajidae*	**Zona**: IIa ir IV zonų EB vandenys SRX/2AC4-C
Belgija 277 [1]	
Danija 11 [1]	
Vokietija 14 [1]	
Prancūzija 43 [1]	
Nyderlandai 236 [1]	
Jungtinė Karalystė 1 062 [1]	
EB 1 643 [1]	
BLSK 1 643	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

[1] Atskirai turi būti pranešta apie sužvejotus jūrų gegutės (*Leucoraja naevus*) (RJN/2AC4-C), dygiosios rajos (*Raja clavata*) (RJC/2AC4-C), trumpauodegės rajos (*Raja brachyuran*) (RJH/2AC4-C), Montegju šlakuotosios rajos (*Raja montagui*) (RJM/2AC4-C), žvaigždėtosios rajos (*Amblyraja radiate*) (RJR/2AC4-C) ir glotniosios rajos (*Dipturus batis*) (RJB/2AC4-C) kiekius.

Rūšis: Juodasis paltusas *Reinhardtius hippoglossoides*	**Zona**: IIa ir IV zonų EB vandenys; VI zonos EB ir tarptautiniai vandenys GHL/2A-C46

Danija	6
Vokietija	10
Estija	6
Ispanija	6
Prancūzija	92
Airija	6
Lietuva	6
Lenkija	6
Jungtinė Karalystė	359
EB	847 ([1])
BLSK	Netaikoma

Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

([1]) Iš kurių 350 tonų skiriama Norvegijai ir turi būti sužvejota IIa ir VI ICES zonų EB vandenyse. VI ICES zonoje šį kiekį galima sužvejoti tik ilgosiomis ūdomis.

Rūšis: Atlantinė skumbrė *Scomber scombrus*	**Zona**: IIIa ir IV; IIa, IIIb, IIIc ir IIId zonų EB vandenys MAC/2A34.

Belgija	157
Danija	12 699
Vokietija	164
Prancūzija	495
Nyderlandai	498
Švedija	3 674 ([1]) ([2])
Jungtinė Karalystė	462
EB	18 149 ([1])
Norvegija	9 300 ([3])
BLSK	385 366 ([4])

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

([1]) Įskaitant 242 tonas, kurios turi būti sužvejotos Norvegijos vandenyse į pietus nuo 62° šiaurės platumos (MAC/*04-N).
([2]) Žvejojant Norvegijos vandenyse Atlanto menkių, juodadėmių menkių, polakų ir paprastųjų merlangų bei amerikinių polakų priegaudos įskaičiuojamos į šių rūšių kvotą.
([3]) Turi būti išskaičiuota iš BLSK Norvegijos dalies (patekimo kvota). Šią kvotą galima sužvejoti tik IVa zonoje, išskyrus 3 000 tonų, kurias galima sužvejoti IIIa zonoje.
([4]) BLSK šiauriniame rajone, dėl kurio susitarė EB, Norvegija ir Farerų salos.

Specialios sąlygos

Laikantis pirmiau minėtų kvotų ne didesnius nei nurodytieji toliau kiekius galima sužvejoti šiose ICES zonose:

	IIIa MAC/*03A	IIIa ir IVbc MAC/*3A4BC	MAC/*04B	MAC/*04C	VI; IIa zonos tarptautiniai vandenys nuo 2008 m. sausio 1 d. iki kovo 31 d. MAC/*2A6.
Danija		4 130			4 020
Prancūzija		490			
Nyderlandai		490			
Švedija			390	10	
Jungtinė Karalystė		490			
Norvegija	3 000				

Rūšis: Atlantinė skumbrė *Scomber scombrus*	**Zona**: VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIId ir VIIIe; Vb zonos EB vandenys; IIa, XII ir XIV zonų tarptautiniai vandenys MAC/2CX14-

Vokietija	14 893
Ispanija	20
Estija	124
Prancūzija	9 930
Airija	49 643
Latvija	91
Lietuva	91
Nyderlandai	21 719
Lenkija	1 049
Jungtinė Karalystė	136 522
EB	234 082
Norvegija	9 300 ([1])
Farerų salos	3 605 ([2])
BLSK	385 366 ([3])

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

([1]) Galima sužvejoti tik IIa, VIa (į šiaurę nuo 56°30' šiaurės platumos), IVa, VIId, VIIe, VIIf ir VIIh ICES zonose.
([2]) Galima sužvejoti IVa ICES zonos į šiaurę nuo 59° šiaurės platumos EB vandenyse nuo sausio 1 d. iki vasario 15 d. ir nuo spalio 1 d. iki gruodžio 31 d. 3 001 toną iš Farerų salų kvotos per metus galima sužvejoti VIa ICES zonoje į šiaurę nuo 56°30' šiaurės platumos.
([3]) BLSK šiauriniame rajone, dėl kurio susitarė EB, Norvegija ir Farerų salos.

Specialios sąlygos

Laikantis pirmiau nurodytų kvotų ne didesnius nei nurodytieji toliau kiekius galima sužvejoti šiose zonose ir tik nuo sausio 1 d. iki vasario 15 d. ir nuo spalio 1 d. iki gruodžio 31 d.

	IVa zonos EB vandenys MAC/*04A-C
Vokietija	4 494
Prancūzija	2 996
Airija	14 981
Nyderlandai	6 554
Jungtinė Karalystė	41 200
EB	70 225

Rūšis: Atlantinė skumbrė *Scomber scombrus*	**Zona**: VIIIc, IX ir X; 34.1.1 CECAF EB vandenys MAC/8C3411

Ispanija	22 256 (1)
Prancūzija	148 (1)
Portugalija	4 601 (1)
EB	27 005
BLSK	27 005

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

(1) Kiekius, kuriais leidžiama keistis su kitomis valstybėmis narėmis, galima sužvejoti VIIIa, VIIIb ir VIIId ICES zonose (MAC/*8ABD). Tačiau kiekiai, kuriuos Ispanija, Portugalija ar Prancūzija suteikė keitimosi tikslais ir kuriuos galima sužvejoti VIIIa, VIIIb ir VIIId zonose, neturi viršyti 25 % duodančios valstybės narės kvotos.

Specialios sąlygos

Laikantis pirmiau nurodytų kvotų ne didesnius nei nurodytieji toliau kiekius galima sužvejoti šiose ICES zonose:

	VIIIb (MAC/*08B.)
Ispanija	1 869
Prancūzija	12
Portugalija	386

Rūšis: Europinis jūrų liežuvis *Solea solea*	**Zona**: IIIa; IIIb, IIIc ir IIId zonų EB vandenys SOL/3A/BCD

Danija	788
Vokietija	46 (1)
Nyderlandai	76 (1)
Švedija	30
EB	940
BLSK	940

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis.

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

(1) Pagal kvotas galima sužvejoti tik IIIa, IIIb, IIIc ir IIId ICES zonų EB vandenyse.

Rūšis: Europinis jūrų liežuvis *Solea solea*	**Zona**: II ir IV zonų EB vandenys SOL/24.

Belgija	1 059
Danija	484
Vokietija	847
Prancūzija	212
Nyderlandai	9 563
Jungtinė Karalystė	545
EB	12 710
Norvegija	90 ([1])
BLSK	12 800

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis.

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

([1]) Galima sužvejoti tik IV zonoje.

Rūšis: Europinis jūrų liežuvis *Solea solea*	**Zona**: VI; Vb zonos EB vandenys; XII ir XIV zonų tarptautiniai vandenys SOL/561214

Airija	54
Jungtinė Karalystė	14
EB	68
BLSK	68

Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Europinis jūrų liežuvis *Solea solea*	**Zona**: VIIa SOL/07A.

Belgija	326
Prancūzija	4
Airija	90
Nyderlandai	103
Jungtinė Karalystė	146
EB	669
BLSK	669

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis.

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Europinis jūrų liežuvis *Solea solea*	**Zona**: VIIb ir VIIc SOL/7BC.
Prancūzija 10	
Airija 49	
EB 59	
BLSK 59	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Europinis jūrų liežuvis *Solea solea*	**Zona**: VIId SOL/07D.
Belgija 1 775	
Prancūzija 3 550	
Jungtinė Karalystė 1 268	
EB 6 593	
BLSK 6 593	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Europinis jūrų liežuvis *Solea solea*	**Zona**: VIIe SOL/07E.
Belgija 27	
Prancūzija 288	
Jungtinė Karalystė 450	
EB 765	
BLSK 765	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Europinis jūrų liežuvis *Solea solea*		**Zona**: VIIf ir VIIg SOL/7FG.
Belgija	603	
Prancūzija	60	
Airija	30	
Jungtinė Karalystė	271	
EB	964	
BLSK	964	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Europinis jūrų liežuvis *Solea solea*		**Zona**: VIIh, VIIj ir VIIk SOL/7HJK.
Belgija	54	
Prancūzija	108	
Airija	293	
Nyderlandai	87	
Jungtinė Karalystė	108	
EB	650	
BLSK	650	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Europinis jūrų liežuvis *Solea solea*		**Zona**: VIIIa ir b SOL/8AB.
Belgija	52	
Ispanija	9	
Prancūzija	3 823	
Nyderlandai	286	
EB	4 170	
BLSK	4 170	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Jūrų liežuviai *Solea* spp.	**Zona**: VIIIc, VIIId, VIIIe, IX, X; 34.1.1 CECAF EB vandenys SOX/8CDE34
Ispanija 458	
Portugalija 758	
EB 1 216	
BLSK 1 216	Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Atlanto šprotas *Sprattus sprattus*	**Zona**: IIIa SPR/03A.
Danija 34 843	
Vokietija 73	
Švedija 13 184	
EB 48 100	
BLSK 52 000	Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Atlanto šprotas *Sprattus sprattus*		**Zona**: IIa ir IV zonų EB vandenys SPR/2AC4-C
Belgija	2 018	
Danija	159 716	
Vokietija	2 018	
Prancūzija	2 018	
Nyderlandai	2 018	
Švedija	1 330 (1)	
Jungtinė Karalystė	6 659	
EB	175 777	
Norvegija	10 063 (2)	
Farerų salos	9 160 (3) (4) (5)	
BLSK	195 000 (6)	Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

(1) Įskaitant tobines.
(2) Galima sužvejoti tik IV ICES zonos EB vandenyse.
(3) Šis kiekis gali būti sužvejotas IV ICES zonoje ir VIa ICES zonoje į šiaurę nuo 56°30' šiaurės platumos. Visa šiaurinio putasu priegauda įskaičiuojama į VIa, VIb ir VII ICES zonose nustatytą šiaurinio putasu kvotą.
(4) 1 832 tonos sugautų žuvų gali būti Atlanto silkė, sužvejota tinklais, kurių akies dydis yra mažesnis nei 32 mm. Jei 1 832 tonų Atlanto silkių kvota išnaudojama, žvejyba naudojant tinklus, kurių akies dydis yra mažesnis nei 32 mm, draudžiama.
(5) Vykdant stebėsenos žvejybą sugauti žuvų kiekiai, atitinkantys 2 % valstybių narių žvejybos pastangų, ir daugiausia iki 2 500 tonų, gali būti sugauti kaip tobinės.
(6) Pirminis BLSK. Galutinis BLSK bus nustatytas per pirmąjį 2008 m. pusmetį atsižvelgiant į naujas mokslines rekomendacijas.

Rūšis: Atlanto šprotas *Sprattus sprattus*		**Zona**: VIId ir VIIe SPR/7DE.
Belgija	31	
Danija	1 997	
Vokietija	31	
Prancūzija	430	
Nyderlandai	430	
Jungtinė Karalystė	3 226	
EB	6 144	
BLSK	6 144	Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Paprastasis dygliaryklis *Squalus acanthias*	**Zona**: IIa ir IV zonų EB vandenys DGS/2AC4-C
Belgija 10 (1)	
Danija 57 (1)	
Vokietija 10 (1)	
Prancūzija 18 (1)	
Nyderlandai 15 (1)	
Švedija 1 (1)	
Jungtinė Karalystė 470 (1)	
EB 581 (1)	
Norvegija 50 (2)	
BLSK 631	

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis.

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

(1) Priegaudos kvota. Šios rūšys negali sudaryti daugiau kaip 5 % laive laikomų sužvejotų žuvų gyvojo svorio.
(2) Įskaitant sugautų paprastojo sriubinio ryklio (*Galeorhinus galeus*), šokoladinio dygliaryklio (*Dalatias licha*), smailasnukio ryklio (*Deania calceus*), pilkojo trumpadyglio ryklio (*Centrophorus squamosus*), naktinio juodojo dygliaryklio (*Etmopterus princeps*), lygiaodžio juodojo ryklio (*Etmopterus spinax*) ir Portugalijos baltaakio ryklio (*Centroscymnus coelolepis*) kiekius, kurie sužvejoti ilgosiomis ūdomis. Pagal šią kvotą galima sužvejoti tik IV, VI ir VII zonose.

Rūšis: Paprastasis dygliaryklis *Squalus acanthias*	**Zona**: I, V, VI, VII, VIII, XII ir XIV zonų EB ir tarptautiniai vandenys DGS/15X14
Belgija 145 (1)	
Vokietija 31 (1)	
Ispanija 75 (1)	
Prancūzija 618 (1)	
Airija 390 (1)	
Nyderlandai 2 (1)	
Portugalija 3 (1)	
Jungtinė Karalystė 739 (1)	
EB 2 004	
BLSK 2 004	

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis.

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

(1) Priegaudos kvota. Šios rūšys negali sudaryti daugiau kaip 5 % laive laikomo sugautų žuvų kiekio gyvojo svorio.

Rūšis: Paprastosios stauridės *Trachurus* spp.	**Zona**: IIa ir IV zonų EB vandenys JAX/2AC4-C

Belgija	58
Danija	25 208
Vokietija	1 901
Prancūzija	40
Airija	1 463
Nyderlandai	4 089
Švedija	750
Jungtinė Karalystė	3 721
EB	37 230
Norvegija	1 600 (1)
Farerų salos	479 (2)
BLSK	39 309

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

(1) Galima sužvejoti tik IV ICES zonos EB vandenyse.
(2) Neviršijant bendros 2 550 tonų kvotos IV, VIa (į šiaurę nuo 56°30' šiaurės platumos), VIIe, VIIf ir VIIh ICES zonose.

Rūšis: Paprastosios stauridės *Trachurus* spp.	**Zona**: VI, VII ir VIIIa, VIIIb, VIIId bei VIIIe; Vb zonos EB vandenys; XII ir XIV zonų tarptautiniai vandenys JAX/578/14

Danija	15 236
Vokietija	12 178
Ispanija	16 631
Prancūzija	8 047
Airija	39 646
Nyderlandai	58 102
Portugalija	1 610
Jungtinė Karalystė	16 470
EB	167 920
Farerų salos	2 080 (1)
BLSK	170 000

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis.

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

(1) Neviršijant bendros 2 550 tonų kvotos IV, VIa (į šiaurę nuo 56°30' šiaurės platumos), VIIe, VIIf ir VIIh ICES zonose.

Rūšis: Paprastosios stauridės *Trachurus* spp.	**Zona**: VIIIc ir IX JAX/8C9.

Ispanija	31 069 (1)
Prancūzija	393 (1)
Portugalija	26 288 (1)
EB	57 750
BLSK	57 750

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis.

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

(1) Iš kurių ne daugiau nei 5 % gali sudaryti 12–14 cm paprastosios stauridės, nepaisant Reglamento (EB) Nr. 850/98 19 straipsnio. Siekiant kontroliuoti šį kiekį, iškrautų žuvų svoriui taikomas koeficientas – 1,2.

Rūšis: Paprastosios stauridės *Trachurus* spp.	**Zona**: X; CECAF EB vandenys (1) JAX/X34PRT

Portugalija	3 200 (2)
EB	3 200
BLSK	3 200

Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

(1) Vandenys prie Azorų salų
(2) Iš kurių ne daugiau nei 5 % gali sudaryti 12–14 cm paprastosios stauridės, nepaisant Reglamento (EB) Nr. 850/98 19 straipsnio. Siekiant kontroliuoti šį kiekį, iškrautų žuvų svoriui taikomas koeficientas – 1,2.

Rūšis: Paprastosios stauridės *Trachurus* spp.	**Zona**: CECAF EB vandenys (1) JAX/341PRT

Portugalija	1 280 (2)
EB	1 280
BLSK	1 280

Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

(1) Vandenys prie Madeiros.
(2) Iš kurių ne daugiau nei 5 % gali sudaryti 12–14 cm paprastosios stauridės, nepaisant Reglamento (EB) Nr. 850/98 19 straipsnio. Siekiant kontroliuoti šį kiekį, iškrautų žuvų svoriui taikomas koeficientas – 1,2.

Rūšis: Paprastosios stauridės *Trachurus* spp.	**Zona**: CECAF EB vandenys ([1]) JAX/341SPN

Ispanija	1 280
EB	1 280
BLSK	1 280

Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK

Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

([1]) Vandenys prie Kanarų salų.

Rūšis: Norveginė stintmenkė *Trisopterus esmarki*	**Zona**: IIIa; IIa ir IV zonų EB vandenys NOP/2A3A4.

Danija	36 466
Vokietija	7 ([1])
Nyderlandai	27 ([1])
EB	36 500
Norvegija	1 000 ([2])
BLSK	Netaikoma

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

([1]) Pagal kvotas galima žvejoti tik IIa, IIIa ir IV ICES zonų EB vandenyse.
([2]) Pagal šią kvotą galima žvejoti tik VIa ICES zonoje į šiaurę nuo 56°30' šiaurės platumos.

Rūšis: Norveginė stintmenkė *Trisopterus esmarki*	**Zona**: IV zonos Norvegijos vandenys NOP/4AB-N.

Danija	4 750 ([1])
Jungtinė Karalystė	250 ([1])
EB	5 000 ([1])
BLSK	Netaikoma

Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK

Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

([1]) Įskaitant neatskiriamai sumaišytas paprastąsias staurides.

Rūšis: Ne maistui sužvejota žuvis	**Zona**: IV zonos Norvegijos vandenys I/F/4AB-N.
Švedija 800 (1) (2)	
EB 800	
BLSK Netaikoma	Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

(1) Atlanto menkių, juodadėmių menkių, polakų ir paprastųjų merlangų bei amerikinių polakų priegaudos įskaičiuojamos į šių rūšių kvotą.
(2) Iš kurių ne daugiau nei 400 tonų paprastųjų stauridžių.

Rūšis: Kombinuota kvota	**Zona**: Vb, VI ir VII zonų EB vandenys R/G/5B67-C
EB Netaikoma	
Norvegija 140 (1)	
BLSK Netaikoma	Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

(1) Sužvejotos tik ilgosiomis ūdomis, įskaitant grenadierius, paprastąsias moras ir didžiaakes siūlapelekes vėgeles.

Rūšis: Kitos rūšys	**Zona**: IV zonos Norvegijos vandenys OTH/4AB-N.
Belgija 27	
Danija 2 500	
Vokietija 282	
Prancūzija 116	
Nyderlandai 200	
Švedija Netaikoma (1)	
Jungtinė Karalystė 1 875	
EB 5 000 (2)	
BLSK Netaikoma	Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

(1) Įprasto kiekio kvotą „kitos rūšys“ Norvegija skyrė Švedijai.
(2) Įskaitant konkrečiai nenurodytą žvejybą, pasikonsultavus atitinkamai gali būti nustatytos išimtys.

Rūšis: Kitos rūšys	**Zona**: IIa, IV zonų ir VIa zonos į šiaurę nuo 56°30' šiaurės platumos EB vandenys OTH/2A46AN
EB	Netaikoma
Norvegija	2 720 (1) (2)
Farerų salos	150 (3)
BLSK	Netaikoma

(1) Apribota IIa ir IV ICES zonomis.
(2) Įskaitant konkrečiai nenurodytą žvejybą, pasikonsultavus atitinkamai gali būti nustatytos išimtys.
(3) Apribota baltųjų žuvų priegaudoms IV ir VIa ICES zonose.

IB PRIEDAS

ŠIAURĖS RYTŲ ATLANTO IR GRENLANDIJOS

I, II, V, XII, XIV ICES zonos ir NAFO 0 ir 1 parajonių Grenlandijos vandenys

Rūšis: Šiauriniai krabai vorai *Chionoecetes* spp.		**Zona**: NAFO 0 ir 1 parajonių Grenlandijos vandenys PCR/N01GRN
Airija	62	
Ispanija	437	
EB	500	
BLSK	Netaikoma	Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Atlanto silkė *Clupea harengus*		**Zona**: I ir II zonų EB ir tarptautiniai vandenys HER/1/2
Belgija	34 [1]	
Danija	33 859 [1]	
Vokietija	5 930 [1]	
Ispanija	112 [1]	
Prancūzija	1 461 [1]	
Airija	8 765 [1]	
Nyderlandai	12 117 [1]	
Lenkija	1 714 [1]	
Portugalija	112 [1]	
Suomija	524 [1]	
Švedija	12 547 [1]	
Jungtinė Karalystė	21 647 [1]	
EB	98 822	
Norvegija	88 939 [2]	
Farerų salos	12 848 [2]	
BLSK	1 518 000	Mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis. Taikomas Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

[1] Europos Komisijai pranešant sugautų žuvų kiekius, taip pat pranešami kiekviename iš šių rajonų sužvejotų žuvų kiekiai: NEAFC reguliuojamame rajone, EB vandenyse, Farerų salų vandenyse, Norvegijos vandenyse, žvejybos zonoje aplink Jan Majeno salą, žuvininkystės apsaugos zonoje aplink Svalbarą.

[2] Žuvų kiekiai, sužvejoti pagal šią kvotą, turi būti išskaičiuoti iš BLSK Norvegijos ir Farerų salų dalies (patekimo kvota). Pagal šią kvotą galima žvejoti EB vandenyse į šiaurę nuo 62º šiaurės platumos.

Specialios sąlygos

Laikantis pirmiau minėtų kvotų ne didesnius nei nurodytieji toliau kiekius galima sužvejoti šiose zonose:

	Norvegijos vandenys į šiaurę nuo 62° šiaurės platumos ir žvejybos zona aplink Jan Majeno salą (HER/*2AJMN)
Belgija	34 (1)
Danija	33 859 (1)
Vokietija	5 930 (1)
Ispanija	112 (1)
Prancūzija	1 461 (1)
Airija	8 765 (1)
Nyderlandai	12 117 (1)
Lenkija	1 714 (1)
Portugalija	112 (1)
Suomija	524 (1)
Švedija	12 547 (1)
Jungtinė Karalystė	21 647 (1)

(1) Visų valstybių narių sugautų žuvų kiekių sumai pasiekus 88 939 tonas, daugiau žuvų sugauti neleidžiama.

	II ir Vb zonų Farerų salų vandenys į šiaurę nuo 61° šiaurės platumos (HER/*25B-F)
Belgija	4 (1)
Danija	4 402 (1)
Vokietija	771 (1)
Ispanija	15 (1)
Prancūzija	190 (1)
Airija	1 140 (1)
Nyderlandai	1 575 (1)
Lenkija	223 (1)
Portugalija	15 (1)
Suomija	68 (1)
Švedija	1 631 (1)
Jungtinė Karalystė	2 814 (1)

(1) Visų valstybių narių sugautų žuvų kiekių sumai pasiekus 12 848 tonas, daugiau žuvų sugauti neleidžiama.

Rūšis: Atlanto menkė *Gadus morhua*		**Zona**: I ir II zonų Norvegijos vandenys COD/1N2AB
Vokietija	2 061	
Graikija	255	
Ispanija	2 299	
Airija	255	
Prancūzija	1 892	
Portugalija	2 299	
Jungtinė Karalystė	7 995	
EB	17 057	
BLSK	430 000	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Atlanto menkė *Gadus morhua*		**Zona**: NAFO 0 ir 1 parajonių Grenlandijos vandenys; V ir XIV zonų Grenlandijos vandenys COD/N01514
Vokietija	2 863	
Jungtinė Karalystė	637	
EB	3 500	
BLSK	Netaikoma	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Atlanto menkė *Gadus morhua*		**Zona**: I ir IIb zonos COD/1/2B
Vokietija	2 843	
Ispanija	7 349	
Prancūzija	1 213	
Lenkija	1 333	
Portugalija	1 552	
Jungtinė Karalystė	1 821	
Visos valstybės narės	100 ([1])	
EB	16 211 ([2])	
BLSK	430 000	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

([1]) Išskyrus Vokietiją, Ispaniją, Prancūziją, Lenkiją, Portugaliją ir Jungtinę Karalystę.
([2]) Skiriant Atlanto menkių, kuras Bendrijai leidžiama žvejoti Špicbergeno ir Lokio salos zonoje, išteklių dalį griežtai laikomasi 1920 m. Paryžiaus sutartyje nustatytų teisių ir įpareigojimų.

Rūšis: Atlanto menkė ir juodadėmė menkė *Gadus morhua* ir *Melanogrammus aeglefinus*	**Zona**: Vb zonos Farerų salų vandenys C/H/05B-F
Vokietija 10	
Prancūzija 60	
Jungtinė Karalystė 430	
EB 500	
BLSK Netaikoma	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Atlantinis paltusas *Hippoglossus hippoglossus*	**Zona**: V ir XIV zonų Grenlandijos vandenys HAL/514GRN
Portugalija 1 000 (1)	
EB 1 100 (2)	
BLSK Netaikoma	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

(1) Turi sužvejoti ne daugiau kaip šeši Bendrijos priedugnio ilgosiomis ūdomis atlantinius paltusus žvejojantys laivai. Sugautų susijusių rūšių žuvų kiekis turi būti įskaičiuotas į šią kvotą. Gali būti reikalaujama, kad laivuose būtų mokslininkai stebėtojai.
(2) Iš kurių 100 tonų, kurios turi būti sužvejotos tik ilgosiomis ūdomis, skiriama Norvegijai.

Rūšis: Atlantinis paltusas *Hippoglossus hippoglossus*	**Zona**: NAFO 0 ir 1 parajonių Grenlandijos vandenys HAL/N01GRN
EB 100 (1)	
BLSK Netaikoma	

(1) Iš kurių 100 tonų, kurios turi būti sužvejotos ilgosiomis ūdomis, skiriama Norvegijai.

Rūšis: Stintenė *Mallotus villosus*	**Zona**: IIb zona CAP/02B
EB 0	
BLSK 0	

Rūšis: Stintenė *Mallotus villosus*	**Zona**: V ir XIV zonų Grenlandijos vandenys CAP/514GRN
Visos valstybės narės 0	
EB 0	
BLSK Netaikoma	

Rūšis: Juodadėmė menkė *Melanogrammus aeglefinus*		**Zona**: I ir II zonų Norvegijos vandenys HAD/1N2AB
Vokietija	535	
Prancūzija	322	
Jungtinė Karalystė	1 643	
EB	2 500	
BLSK	Netaikoma	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Šiaurinis putasu *Micromesistius poutassou*		**Zona**: Farerų salų vandenys WHB/2X12-F
Danija	5 385	
Vokietija	367	
Prancūzija	588	
Nyderlandai	514	
Jungtinė Karalystė	5 385	
EB	12 240 (1)	
BLSK	Netaikoma	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

(1) BLSK, dėl kurio susitarė EB, Farerų salos, Norvegija ir Islandija.

Rūšis: Paprastoji molva ir melsvoji molva *Molva molva* ir *Molva dypterigia*		**Zona**: Vb zonos Farerų salų vandenys B/L/05B-F
Vokietija	898	
Prancūzija	1 992	
Jungtinė Karalystė	175	
EB	3 065 (1)	
BLSK	Netaikoma	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

(1) Ne didesnė nei 1 080 tonų bukasnukių ilgauodegių grenadierių ir juodųjų kalavijų priegauda turi būti įskaičiuota į šią kvotą.

Rūšis: Paprastoji šiaurinė krevetė *Pandalus borealis*		**Zona**: V ir XIV zonų Grenlandijos vandenys PRA/514GRN
Danija	1 300	
Prancūzija	1 300	
EB	7 000 ([1])	
BLSK	Netaikoma	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

([1]) Iš kurių 3 250 tonų skiriama Norvegijai ir 1 150 tonų – Farerų saloms.

Rūšis: Paprastoji šiaurinė krevetė *Pandalus borealis*		**Zona**: NAFO 0 ir 1 parajonių Grenlandijos vandenys PRA/N01GRN
Danija	2 000	
Prancūzija	2 000	
EB	4 000	
BLSK	Netaikoma	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Amerikinis polakas *Pollachius virens*		**Zona**: I ir II zonų Norvegijos vandenys POK/1N2AB
Vokietija	3 066	
Prancūzija	493	
Jungtinė Karalystė	273	
EB	3 832	
BLSK	Netaikoma	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Amerikinis polakas *Pollachius virens*		**Zona**: I ir II zonų tarptautiniai vandenys POK/1/2INT
EB	0	
BLSK	Netaikoma	

Rūšis: Amerikinis polakas *Pollachius virens*		**Zona**: Vb zonos Farerų salų vandenys POK/05B-F
Belgija	49	
Vokietija	301	
Prancūzija	1 463	
Nyderlandai	49	
Jungtinė Karalystė	563	
EB	2 425	
BLSK	Netaikoma	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Juodasis paltusas *Reinhardtius hippoglossoides*		**Zona**: I ir II zonų Norvegijos vandenys GHL/1N2AB
Vokietija	25	
Jungtinė Karalystė	25	
EB	50	
BLSK	Netaikoma	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Juodasis paltusas *Reinhardtius hippoglossoides*		**Zona**: I ir II zonų tarptautiniai vandenys GHL/1/2INT
EB	0	
BLSK	Netaikoma	

Rūšis: Juodasis paltusas *Reinhardtius hippoglossoides*		**Zona**: V ir XIV zonų Grenlandijos vandenys GHL/514GRN
Vokietija	6 271	
Jungtinė Karalystė	330	
EB	7 500 ([1])	
BLSK	Netaikoma	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

([1]) Iš kurių 824 tonų skiriama Norvegijai ir 75 tonos – Farerų saloms.

Rūšis: Juodasis paltusas *Reinhardtius hippoglossoides*	**Zona**: NAFO 0 ir 1 parajonių Grenlandijos vandenys GHL/N01GRN

Vokietija	1 550
EB	2 500 (1)
BLSK	Netaikoma

Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

(1) Iš kurių 800 tonų skiriama Norvegijai ir 150 tonos – Farerų saloms.

Rūšis: Atlantinė skumbrė *Scomber scombrus*	**Zona**: IIa zonos Norvegijos vandenys MAC/02A-N

Danija	9 300 (1)
EB	9 300 (1)
BLSK	385 366 (2)

Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

(1) Gali būti sužvejojama ir IV zonos Norvegijos vandenyse ir IIa zonos tarptautiniuose vandenyse (MAC/*4N-2A).
(2) BLSK šiauriniame rajone, dėl kurio susitarė EB, Norvegija ir Farerų salos.

Rūšis: Atlantinė skumbrė *Scomber scombrus*	**Zona**: Vb zonos Farerų salų vandenys MAC/05B-F

Danija	3 001 (1)
EB	3 001 (1)
BLSK	385 366 (2)

Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

(1) Gali būti sužvejojama IVa zonos EB vandenyse (MAC/*04A.).
(2) BLSK šiauriniame rajone, dėl kurio susitarė EB, Norvegija ir Farerų salos.

Rūšis: Paprastasis jūrų ešerys *Sebastes* spp.		**Zona**: V zonos EB ir tarptautiniai vandenys; XII ir XIV zonų tarptautiniai vandenys RED/51214
Estija	0 (1)	
Vokietija	0 (1)	
Ispanija	0 (1)	
Prancūzija	0 (1)	
Airija	0 (1)	
Latvija	0 (1)	
Nyderlandai	0 (1)	
Lenkija	0 (1)	
Portugalija	0 (1)	
Jungtinė Karalystė	0 (1)	
EB	0 (1)	
BLSK	pm	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

(1) Laikinoji kvota, kol bus baigtos konsultacijos žvejybos srityje NEAFC.

Rūšis: Paprastasis jūrų ešerys *Sebastes* spp.		**Zona**: I ir II zonų Norvegijos vandenys RED/1N2AB
Vokietija	766 (1)	
Ispanija	95 (1)	
Prancūzija	84 (1)	
Portugalija	405 (1)	
Jungtinė Karalystė	150 (1)	
EB	1 500 (1)	
BLSK	Netaikoma	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

(1) Tik kaip priegauda.

Rūšis: Paprastasis jūrų ešerys *Sebastes* spp.		**Zona**: I ir II zonų tarptautiniai vandenys RED/1/2INT.
EB	Netaikoma ([1])	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.
BLSK	14 500	

([1]) Žvejyba vyks tik 2008 m. rugsėjo 1 d. – lapkričio 15 d. Žvejyba bus nutraukta, kai NEAFC Susitariančiosios Šalys visiškai išnaudos BLSK.

Rūšis: Paprastasis jūrų ešerys *Sebastes* spp.		**Zona**: V ir XIV zonų Grenlandijos vandenys RED/514GRN
Vokietija	0 ([1])	
Prancūzija	0 ([1])	
Jungtinė Karalystė	0 ([1])	
EB	0 ([1])	
BLSK	Netaikoma	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

([1]) Laikinoji kvota, kol bus baigtos konsultacijos žvejybos srityje NEAFC ir vėliau su Grenlandija

Rūšis: Paprastasis jūrų ešerys *Sebastes* spp.		**Zona**: Va zonos Islandijos vandenys RED/05A-IS
Belgija	0 ([1]) ([2]) ([3])	
Vokietija	0 ([1]) ([2]) ([3])	
Prancūzija	0 ([1]) ([2]) ([3])	
Jungtinė Karalystė	0 ([1]) ([2]) ([3])	
EB	0 ([1]) ([2]) ([3])	
BLSK	Netaikoma	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

([1]) Įskaitant neišvengiamą priegaudą (Atlanto menkei ši nuostata netaikoma).
([2]) Turi būti sužvejota liepos – gruodžio mėn.
([3]) Laikinoji kvota, kol bus baigtos konsultacijos žvejybos srityje su Islandija dėl 2008 m.

Rūšis: Paprastasis jūrų ešerys *Sebastes* spp.		**Zona**: Vb zonos Farerų salų vandenys RED/05B-F
Belgija	11	
Vokietija	1 473	
Prancūzija	99	
Jungtinė Karalystė	17	
EB	1 600	
BLSK	Netaikoma	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Priegaudos		**Zona**: NAFO 0 ir 1 parajonių Grenlandijos vandenys XBC/N01GRN
EB	2 300 (1) (2)	
BLSK	Netaikoma	

(1) Priegauda apibrėžiama kaip rūšies, kuri neįtraukta į licencijoje nurodytas laivo žvejojamas rūšis, sugavimas. Galima žvejoti rytinėje arba vakarinėje dalyje.
(2) Iš kurių 120 tonų bukasnukių ilgauodegių grenadierių skiriama Norvegijai.

Rūšis: Kitos žuvų rūšys (1)		**Zona**: I ir II zonų Norvegijos vandenys OTH/1N2AB
Vokietija	117 (1)	
Prancūzija	47 (1)	
Jungtinė Karalystė	186 (1)	
EB	350 (1)	
BLSK	Netaikoma	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

(1) Tik kaip priegauda.

Rūšis: Kitos žuvų rūšys ([1])		**Zona**: Vb zonos Farerų salų vandenys OTH/05B-F
Vokietija	305	
Prancūzija	275	
Jungtinė Karalystė	180	
EB	760	
BLSK	Netaikoma	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

([1]) Išskyrus komercinės vertės neturinčias žuvų rūšis.

Rūšis: Plekšniažuvė		**Zona**: Vb zonos Farerų salų vandenys FLX/05B-F
Vokietija	54	
Prancūzija	42	
Jungtinė Karalystė	204	
EB	300	
BLSK	Netaikoma	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

IC PRIEDAS

NAFO

ŠIAURĖS VAKARŲ ATLANTO rajonas

Visi BLSK ir susijusios sąlygos patvirtinti laikantis NAFO reikalavimų.

Rūšis: Atlanto menkė *Gadus morhua*	**Zona**: NAFO 2J3KL COD/N2J3KL
EB	0 (1)
BLSK	0 (1)

(1) Specializuota šios rūšies žuvų žvejyba nebus vykdoma, jos bus sugaunamos tik kaip priegauda neviršijant Reglamento (EB) Nr. 1386/2007 4 straipsnio 2 dalyje nustatytų ribų.

Rūšis: Atlanto menkė *Gadus morhua*	**Zona**: NAFO 3NO COD/N3NO
EB	0 (1)
BLSK	0 (1)

(1) Specializuota šios rūšies žuvų žvejyba nebus vykdoma, jos bus sugaunamos tik kaip priegauda neviršijant Reglamento (EB) Nr. 1386/2007 4 straipsnio 2 dalyje nustatytų apribojimy.

Rūšis: Atlanto menkė *Gadus morhua*	**Zona**: NAFO 3M COD/N3M.
EB	0 (1)
BLSK	0 (1)

(1) Specializuota šios rūšies žuvų žvejyba nebus vykdoma, jos bus sugaunamos tik kaip priegauda neviršijant Reglamento (EB) Nr. 1386/2007 4 straipsnio 2 dalyje nustatytų apribojimų.

Rūšis: Raudonoji plekšnė *Glyptocephalus cynoglossus*	**Zona**: NAFO 2J3KL WIT/N2J3KL
EB	0 (1)
BLSK	0 (1)

(1) Specializuota šios rūšies žuvų žvejyba nebus vykdoma, jos bus sugaunamos tik kaip priegauda neviršijant Reglamento (EB) Nr. 1386/2007 4 straipsnio 2 dalyje nustatytų apribojimų.

Rūšis: Raudonoji plekšnė *Glyptocephalus cynoglossus*	**Zona**: NAFO 3NO WIT/N3NO.
EB	0 (1)
BLSK	0 (1)

(1) Specializuota šios rūšies žuvų žvejyba nebus vykdoma, jos bus sugaunamos tik kaip priegauda neviršijant Reglamento (EB) Nr. 1386/2007 4 straipsnio 2 dalyje nustatytų apribojimų.

Rūšis: Amerikinė plekšnė *Hippoglossoides platessoides*	**Zona**: NAFO 3M PLA/N3M.
EB	0 (1)
BLSK	0 (1)

(1) Specializuota šios rūšies žuvų žvejyba nebus vykdoma, jos bus sugaunamos tik kaip priegauda neviršijant Reglamento (EB) Nr. 1386/2007 4 straipsnio 2 dalyje nustatytų apribojimų.

Rūšis: Amerikinė plekšnė *Hippoglossoides platessoides*	**Zona**: NAFO 3LNO PLA/3LNO.
EB	0 (1)
BLSK	0 (1)

(1) Specializuota šios rūšies žuvų žvejyba nebus vykdoma, jos bus sugaunamos tik kaip priegauda neviršijant Reglamento (EB) Nr. 1386/2007 4 straipsnio 2 dalyje nustatytų apribojimų.

Rūšis: Šiaurinis trumpačiuptuvis kalmaras *Illex illecebrosus*	**Zona**: NAFO 3 ir 4 pozoniai SQI/N34.
Estija	128 (1)
Latvija	128 (1)
Lietuva	128 (1)
Lenkija	227 (1)
EB	(1) (2)
BLSK	34 000

Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

(1) Turi būti sužvejota nuo liepos 1 d. iki gruodžio 31 d.
(2) Bendrijos dalis nenurodoma, 29 467 tonas gali sužvejoti Kanada ir EB valstybės narės, išskyrus Estiją, Latviją, Lietuvą ir Lenkiją.

Rūšis: Geltonuodegė plekšnė *Limanda ferruginea*	**Zona**: NAFO 3LNO YEL/N3LNO.

EB	0 ([1]) ([2])
BLSK	15 500

([1]) Nors Bendrija gali sužvejoti 76 tonas, nuspręsta, kad ta kvota mažinama iki 0. Specializuota šios rūšies žuvų žvejyba nebus vykdoma, jos bus sugaunamos tik kaip priegauda neviršijant Reglamento (EB) Nr. 1386/2007 4 straipsnio 2 dalyje nustatytų apribojimų.
([2]) Apie laivų sugautų žuvų kiekius pagal šią kvotą pranešama vėliavos valstybei narei, pranešimai per Komisiją kas 48 valandas perduodami NAFO vykdomajam sekretoriui.

Rūšis: Stintenė *Mallotus villosus*	**Zona**: NAFO 3NO CAP/N3NO.

EB	0 ([1])
BLSK	0 ([1])

([1]) Specializuota šios rūšies žuvų žvejyba nebus vykdoma, jos bus sugaunamos tik kaip priegauda neviršijant Reglamento (EB) Nr. 1386/2007 4 straipsnio 2 dalyje nustatytų apribojimų.

Rūšis: Paprastoji šiaurinė krevetė *Pandalus borealis*	**Zona**: NAFO 3L ([1]) PRA/N3L.

Estija	278 ([2])
Latvija	278 ([2])
Lietuva	278 ([2])
Lenkija	278 ([2])
EB	278 ([2]) ([3])
BLSK	25 000

Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

([1]) Išskyrus teritoriją, apibrėžtą šiomis koordinatėmis:

Taškas Nr.	Šiaurės platuma	Vakarų ilguma
1	47°20'0	46°40'0
2	47°20'0	46°30'0
3	46°00'0	46°30'0
4	46°00'0	46°40'0

([2]) Turi būti sužvejota sausio 1 d. – kovo 31 d. ir liepos 1 d. – gruodžio 31 d.
([3]) Visos valstybės narės, išskyrus Estiją, Latviją, Lietuvą ir Lenkiją.

Rūšis: Paprastoji šiaurinė krevetė *Pandalus borealis*	**Zona**: NAFO 3M [1] PRA/N3M.

BLSK Netaikoma [2]

[1] Laivai šiuos išteklius taip pat gali žvejoti 3L kvadrato teritorijoje, apibrėžtoje šiomis koordinatėmis:

Taškas Nr.	Šiaurės platuma	Vakarų ilguma
1	47°20'0	46°40'0
2	47°20'0	46°30'0
3	46°00'0	46°30'0
4	46°00'0	46°40'0

Žvejodami krevetes pirmiau minėtoje zonoje, laivai, nepaisant, ar jie kerta NAFO 3L ir 3M kvadratus skiriančią liniją, perduoda pranešimą pagal 1992 m. sausio 27 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 189/92, patvirtinančio nuostatas dėl tam tikrų Žvejybos Šiaurės Vakarų Atlante organizacijos priimtų kontrolės priemonių taikymo, priedo 1.3 punktą (O L L 21, 1992 1 30, p. 4. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1048/97 (OL L 154, 1997 6 12, p. 1)).

Be to, 2008 m. birželio 1 d. – gruodžio 31 d. krevetes žvejoti draudžiama rajone, apibrėžtame šiomis koordinatėmis:

Taškas Nr.	Šiaurės platuma	Vakarų ilguma
1	47°55'0	45°00'0
2	47°30'0	44°15'0
3	46°55'0	44°15'0
4	46°35'0	44°30'0
5	46°35'0	45°40'0
6	47°30'0	45°40'0
7	47°55'0	45°00'0

[2] Netaikoma. Žvejyba valdoma apribojant žvejybos pastangas. Atitinkamos valstybės narės šią žvejybą vykdantiems savo laivams išduoda specialius žvejybos leidimus ir apie tuos leidimus praneša Komisijai prieš laivui pradedant žvejybą pagal Reglamentą (EB) Nr. 1627/94. Nukrypstant nuo minėto reglamento 8 straipsnio, leidimai įsigalioja tik tada, jeigu Komisija nepateikia prieštaravimo per penkias darbo dienas nuo pranešimo.

Valstybė narė	Didžiausias laivų skaičius	Didžiausias žvejybos dienų skaičius
Danija	2	131
Estija	8	1 667
Ispanija	10	257
Latvija	4	490
Lietuva	7	579
Lenkija	1	100
Portugalija	1	69

Kiekviena valstybė narė per 25 dienas nuo kalendorinio mėnesio, per kurį buvo sugautos žuvys, kas mėnesį praneša Komisijai apie žvejybos dienų skaičių ir sugautų žuvų kiekius 3M kvadrate ir 1 išnašoje apibrėžtame rajone [1].

Rūšis: Juodasis paltusas *Reinhardtius hippoglossoides*		**Zona**: NAFO 3LMNO GHL/N3LMNO
Estija	321,3	
Vokietija	328	
Latvija	45,1	
Lietuva	22,6	
Ispanija	4 396,5	
Portugalija	1 837,5	
EB	6 951	
BLSK	11 856	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Švelnioji raja *Rajidae*		**Zona**: NAFO 3LNO SRX/N3LNO.
Ispanija	6 561	
Portugalija	1 274	
Estija	546	
Lietuva	119	
EB	8 500	
BLSK	13 500	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Paprastasis jūrų ešerys *Sebastes* spp.		**Zona**: NAFO 3LN RED/N3LN.
EB	0 [1]	
BLSK	0 [1]	

[1] Specializuota šios rūšies žuvų žvejyba nebus vykdoma, jos bus sugaunamos tik kaip priegauda neviršijant Reglamento (EB) Nr. 1386/2007 4 straipsnio 1 dalyje nustatytų apribojimų.

Rūšis: Paprastasis jūrų ešerys *Sebastes* spp.	**Zona**: NAFO 3M RED/N3M.
Estija 1 571 ([1])	
Vokietija 513 ([1])	
Ispanija 233 ([1])	
Latvija 1 571 ([1])	
Lietuva 1 571 ([1])	
Portugalija 2 354 ([1])	
EB 7 813 ([1])	
BLSK 8 500 ([1])	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

([1]) Naudodamos šią kvotą visos NAFO Susitariančiosios Šalys turi laikytis šiems ištekliams nustatyto BLSK – 8 500 tonų. Išnaudojus BLSK, nutraukiama specializuota šių išteklių žvejyba nepaisant sugautų žuvų kiekio.

Rūšis: Paprastasis jūrų ešerys *Sebastes* spp.	**Zona**: NAFO 3O RED/N3O.
Ispanija 1 771	
Portugalija 5 229	
EB 7 000	
BLSK 20 000	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

Rūšis: Paprastasis jūrų ešerys *Sebastes* spp.	**Zona**: NAFO 2 parajonis, IF ir 3K kvadratai RED/N1F3K.
Latvija 269	
Lietuva 2 234	
BLSK 2 503	

Rūšis: Baltoji jūrų vėgėlė *Urophycis tenuis*	**Zona**: NAFO 3NO HKW/N3NO.
Ispanija 2 165	
Portugalija 2 835	
EB 5 000	
BLSK 8 500	Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas. Taikoma Reglamento (EB) Nr. 847/96 5 straipsnio 2 dalis.

ID PRIEDAS

TOLIMOS MIGRACIJOS ŽUVYS – Visi rajonai

BLSK šiame rajone patvirtintas dalyvaujant tarptautinėms tunų žvejybos organizacijoms, pavyzdžiui, Tarptautinei Atlanto tunų apsaugos komisijai (ICCAT) ir Amerikos tropikų tuno komisijai (IATTC).

Rūšis:: Paprastasis tunas *Thunnus thynnus*	**Zona:**: Atlanto vandenynas, į rytus nuo 45° vakarų ilgumos, ir Viduržemio jūra BFT/AE045W

Kipras	149,44
Graikija	277,46
Ispanija	5 378,76
Prancūzija	5 306,73
Italija	4 188,77
Malta	343,54
Portugalija	506,06
Visos valstybės narės	60 ([1])
EB	16 210,75
BLSK	28 500

([1]) Išskyrus Kiprą, Graikiją, Ispaniją, Prancūziją, Italiją, Maltą ir Portugaliją, ir tik kaip priegaudą.

Rūšis:: Durklažuvė *Xiphias gladius*	**Zona:**: Atlanto vandenynas, į šiaurę nuo 5° šiaurės platumos SWO/AN05N

Ispanija	5 676,3
Portugalija	1 071,4
Visos valstybės narės	239,3 ([1])
EB	6 986,9
BLSK	14 000

([1]) Išskyrus Ispaniją ir Portugaliją, ir tik kaip priegaudą.

Rūšis:: Durklažuvė *Xiphias gladius*	**Zona:**: Atlanto vandenynas, į pietus nuo 5° šiaurės platumos SWO/AS05N

Ispanija	5 422,8
Portugalija	357,2
EB	5 780
BLSK	17 000

Rūšis:: Ilgapelekis tunas *Germo alalunga*		**Zona:**: Atlanto vandenynas, į šiaurę nuo 5º šiaurės platumos ALB/AN05N
Airija	7 958,02 (1)	
Ispanija	16 961,74 (1)	
Prancūzija	7 243,99 (1)	
Jungtinė Karalystė	562,33 (1)	
Portugalija	4 324,32 (1)	
EB	37 050,4 (2)	
BLSK	30 200	

(1) Didžiausio žvejybos laivų, plaukiojančių su valstybės narės vėliava ir turinčių leidimą ilgapelekį tuną žvejoti kaip pagrindinę žuvų rūšį, skaičiaus paskirstymas valstybėms narėms pagal Reglamento (EB) Nr. 520/2007 12 straipsnį:

Valstybė narė	Didžiausias laivų skaičius
Airija	50
Ispanija	730
Prancūzija	151
Jungtinė Karalystė	12
Portugalija	310
EB	1 253

(2) Nustatoma, kad ilgapelekį tuną kaip pagrindinę žuvų rūšį žvejojančių Bendrijos laivų skaičius pagal Reglamento (EB) Nr. 520/2007 12 straipsnį turi būti 1 253.

Rūšis:: Ilgapelekis tunas *Germo alalunga*		**Zona:**: Atlanto vandenynas, į pietus nuo 5º šiaurės platumos ALB/AS05N
Ispanija	943,7	
Prancūzija	311	
Portugalija	660	
EB	1 914,7	
BLSK	29 900	

Rūšis:: Didžiaakis tunas *Thunnus obesus*		**Zona:**: Atlanto vandenynas BET/ATLANT
Ispanija	17 264,8	
Prancūzija	7 557,3	
Portugalija	6 424,9	
EB	31 350	
BLSK	90 000	

Rūšis:: Atlantinė marlina *Makaira nigricans*		**Zona:**: Atlanto vandenynas BUM/ATLANT
EB	103	
BLSK	Netaikoma	

Rūšis:: Atlantinė baltoji marlina *Tetrapturus alba*		**Zona:**: Atlanto vandenynas WHM/ATLANT
EB	46,5	
BLSK	Netaikoma	

IE PRIEDAS

ANTARKTIS

CCAMLR rajonas

Šie pagal CCAMLR patvirtinti BLSK neskiriami CCAMLR nariams ir dėl to Bendrijos dalis nėra nustatyta. Sugautų žuvų kiekius kontroliuoja CCAMLR sekretoriatas, kuris praneš, kada turi būti nutraukiama žvejyba išnaudojus BLSK.

Rūšis:	Raganosė ledžuvė *Channichthys rhinoceratus*	**Zona**:	FAO 58.5.2 Antarktis LIC/F5852.
BLSK	150		

Rūšis:	Lygiažiotė ledžuvė *Champsocephalus gunnari*	**Zona**:	FAO 48.3 Antarktis ANI/F483.
BLSK	2 462 ([1])		

([1]) Šis BLSK taikomas 2007 m. lapkričio 15 d. – 2008 m. lapkričio 14 d. 2008 m. kovo 1 d. – gegužės 31 d. šių išteklių žuvų leidžiama sužvejoti ne daugiau kaip 1084 tonas.

Rūšis:	Lygiažiotė ledžuvė *Champsocephalus gunnari*	**Zona**:	FAO 58.5.2 Antarktis ([1]) ANI/F5852.
BLSK	220 ([2])		

([1]) Šį BLSK leidžiama sužvejoti rajone, kuris yra FAO 58.5.2 statistinio kvadrato dalis, apibrėžiama linija, kuri:
a) prasideda taške, kuriame 72°15' rytų ilgumos dienovidinis kerta Australijos ir Prancūzijos jūros ribų nustatymo susitarimo ribą, toliau driekiasi į pietus išilgai dienovidinio iki jo sankirtos su 53°25' pietų platumos lygiagrete;
b) toliau driekiasi į rytus išilgai tos lygiagretės iki jos sankirtos su 74° rytų ilgumos dienovidiniu;
c) toliau driekiasi į šiaurės rytus išilgai geodezinės linijos iki 52°40'pietų platumos lygiagretės sankirtos su 76° rytų ilgumos dienovidiniu;
d) toliau driekiasi į šiaurę išilgai to dienovidinio iki jo sankirtos su 52° pietų platumos lygiagrete;
e) toliau driekiasi į šiaurės vakarus išilgai geodezinės linijos iki 51° pietų platumos lygiagretės sankirtos su 74°30' rytų ilgumos dienovidiniu; ir
f) toliau driekiasi į pietvakarius išilgai geodezinės linijos iki pradžios taško.

([2]) Šis BLSK taikomas 2007 m. gruodžio 1 d. – 2008 m. lapkričio 30 d.

Rūšis: Patagoninis nototeninis dančius *Dissostichus eleginoides*	**Zona**: FAO 48.3 Antarktis TOP/F483.

BLSK 3 920 ([1])

Specialios sąlygos:

Laikantis pirmiau minėtos kvotos ne didesnius nei nurodytieji toliau kiekius galima sužvejoti šiuose parajoniuose:

Valdymo rajonas A: 48 vakarų ilgumos iki 43 30 vakarų ilgumos – 52 30 pietų platumos iki 56 pietų platumos (TOP/*F483A)	0
Valdymo rajonas B: 43 30 vakarų ilgumos iki 40 vakarų ilgumos – 52 30 pietų platumos iki 56 pietų platumos (TOP/*F483B)	1 176
Valdymo rajonas C: 40 vakarų ilgumos iki 33 30 vakarų ilgumos – 52 30 pietų platumos iki 56 pietų platumos (TOP/*F483C)	2 744

([1]) Šis BLSK taikomas žvejybai ilgosiomis ūdomis 2008 m. gegužės 1 d. – rugpjūčio 31 d. ir žvejybai dugninėmis gaudyklėmis 2007 m. gruodžio 1 d. – 2008 m. lapkričio 30 d.

Rūšis: Patagoninis nototeninis dančius *Dissostichus eleginoides*	**Zona**: FAO 48.4 Antarktis TOP/F484.

BLSK 100

Rūšis: Patagoninis nototeninis dančius *Dissostichus eleginoides*	**Zona**: FAO 58.5.2 Antarktis TOP/F5852.

BLSK 2 500 ([1])

([1]) Šis BLSK taikomas tik į vakarus nuo 79°20' rytų ilgumos. Šioje zonoje draudžiama žvejoti į rytus nuo šio dienovidinio (žr. IX priedą).

Rūšis: Krilis *Euphausia superba*	**Zona**: FAO 48 KRI/F48.

BLSK 3 470 000 ([1])

([1]) Šis BLSK taikomas 2007 m. gruodžio 1 d. – 2008 m. lapkričio 30 d.

Rūšis: Krilis *Euphausia superba*	**Zona**: FAO 58.4.1 Antarktis KRI/F5841.

BLSK 440 000 ([1])

Specialios sąlygos:

Laikantis pirmiau minėtos kvotos ne didesnius nei nurodytieji toliau kiekius galima sužvejoti šiuose parajoniuose:

58.4.1 kvadratas, į vakarus nuo 115° rytų ilgumos (KRI/*F–41W)	277 000
58.4.1 kvadratas, į rytus nuo 115° rytų ilgumos (KRI/*F–41E)	163 000

([1]) Šis BLSK taikomas 2007 m. gruodžio 1 d. – 2008 m. lapkričio 30 d.

Rūšis: Krilis *Euphausia superba*	**Zona**: FAO 58.4.2 Antarktis KRI/F5842.

BLSK 2 645 000 ([1])

Specialios sąlygos:

Laikantis pirmiau minėtos kvotos ne didesnius nei nurodytieji toliau kiekius galima sužvejoti šiuose parajoniuose:

58.4.2 kvadratas, į vakarus 1 488 000

58.4.2 kvadratas, į rytus nuo 55° rytų ilgumos 1 080 000

([1]) Šis BLSK taikomas 2007 m. gruodžio 1 d. – 2008 m. lapkričio 30 d.

Rūšis: Pilkoji nototenija *Lepidonotothen squamifrons*	**Zona**: FAO 58.5.2 Antarktis NOS/F5852.

BLSK 80

Rūšis: Krabai *Paralomis* spp.	**Zona**: FAO 48.3 Antarktis PAI/F483.

BLSK 1 600 ([1])

([1]) Šis BLSK taikomas 2007 m. gruodžio 1 d. – 2008 m. lapkričio 30 d.

Rūšis: Paprastieji grenadieriai *Macrourus* spp.	**Zona**: FAO 58.5.2 Antarktis GRV/F5852.

BLSK 360

Rūšis: Kitos rūšys	**Zona**: FAO 58.5.2 Antarktis OTH/F5852.

BLSK 50

Rūšis: Rombinė raja *Rajidae*	**Zona**: FAO 58.5.2 Antarktis SRX/F5852.

BLSK 120

Rūšis: Paprastasis kalmaras *Martialia hyadesi*	**Zona**: FAO 48.3 Antarktis SQS/F483.

BLSK 2 500 ([1])

([1]) Šis BLSK taikomas 2007 m. gruodžio 1 d. – 2008 m. lapkričio 30 d.

IF PRIEDAS

PIETRYČIŲ ATALANTO VANDENYNO DALIS

SEAFO rajonas

Šie BLSK nepaskirstyti SEAFO nariams ir dėl to Bendrijos dalis nėra nustatyta. Sugautų žuvų kiekius kontroliuoja SEAFO sekretoriatas, kuris praneš, kada turi būti nutraukta žvejyba išnaudojus BLSK.

Rūšis: Patagonijos nototeninis dančius (*Dissostichus eleginoides*)	**Zona**: SEAFO
BLSK 260	

Rūšis: Raudonasis gelmių krabas (*Chaceon* spp.)	**Zona**: SEAFO B1 pakvadratis ([1])
BLSK 200	

([1]) Šį BLSK leidžiama sužvejoti rajone, kuris yra apibrėžiamas taip:
— jo vakarų riba yra 0° rytų ilgumos,
— jo šiaurės riba yra 20° pietų platumos,
— jo pietų riba yra 28° pietų platumos ir
— rytų riba yra išorinė Namibijos EEZ.

Rūšis: Raudonasis gelmių krabas (*Chaceon* spp.)	**Zona**: SEAFO, išskyrus B1 pakvadratį
BLSK 200	

II PRIEDAS

IIA PRIEDAS

LAIVŲ ŽVEJYBOS PASTANGOS ATSIŽVELGIANT Į TAM TIKRŲ IŠTEKLIŲ ATKŪRIMĄ IIIa, IV, VIa, VIIa, VIId ICES ZONOSE IR IIa ICES ZONOS EB VANDENYSE

BENDROSIOS NUOSTATOS

1. **Taikymo sritis**

Šiame priede nustatytos sąlygos taikomos 4 punkte apibrėžtus žvejybos įrankius turintiems ir IIIa, IV, VIa, VIIa, VIId ICES zonose bei IIa ICES zonos EB vandenyse esantiems Bendrijos laivams, kurių bendras ilgis yra 10 m arba didesnis. Šio priedo taikymo tikslais nuoroda į 2008 m. valdymo laikotarpį yra nuoroda į 2008 m. vasario 1 d. – 2009 m. sausio 31 d. laikotarpį.

2. **Geografinių rajonų apibrėžimas**

2.1. Šiame priede naudojami toliau pateikti geografiniai rajonai:

a) Kategato sąsiauris,

b) i) Skagerako sąsiauris;

ii) IIIa ICES zonos dalis, neįtraukta į Skagerako ir Kategato sąsiaurius; IV ICES zona ir IIa ICES zonos EB vandenys;

iii) VIId ICES zona;

c) VIIa ICES zona;

d) VIa ICES zona

2.2. Laivams, apie kuriuos Komisijai pranešta, kad juose pagal Reglamento (EB) Nr. 2244/2003 5 ir 6 straipsnius įmontuotos laivo stebėjimo sistemos, galioja šis VIa ICES zonos apibrėžimas:

VIa ICES zona, išskyrus tą VIa ICES zonos dalį, kuri yra į vakarus nuo linijos, brėžiamos loksodromomis paeiliui sujungiant toliau išvardytus taškus (jų padėtis nustatoma pagal WGS84 koordinačių sistemą):

60º00' šiaurės platumos, 04º00' vakarų ilgumos

59º45' šiaurės platumos, 05º00' vakarų ilgumos

59º30' šiaurės platumos, 06º00' vakarų ilgumos

59º00' šiaurės platumos, 07º00' vakarų ilgumos

58º30' šiaurės platumos, 08º00' vakarų ilgumos

58º00' šiaurės platumos, 08º00' vakarų ilgumos

58º00' šiaurės platumos, 08º30' vakarų ilgumos

56º00' šiaurės platumos, 08º30' vakarų ilgumos

56º00' šiaurės platumos, 09º00' vakarų ilgumos

55°00’ šiaurės platumos, 09°00’ vakarų ilgumos

55°00’ šiaurės platumos, 10°00’ vakarų ilgumos

54°30’ šiaurės platumos, 10°00’ vakarų ilgumos.

3. **Dienos, kurią laivas gali būti rajone, apibrėžimas**

Šiame priede diena, kurią laivas gali būti rajone – tai 24 valandų tęstinis laikotarpis (arba jo dalis), per kurį laivas yra 2.1 punkte apibrėžtame rajone ir nebūna uoste. Tęstinio laikotarpio skaičiavimo pradžią savo nuožiūra nustato valstybė narė, su kurios vėliava plaukioja atitinkamas laivas.

4. **Žvejybos įrankiai**

4.1. Šiame priede yra skiriamos tokios žvejybos įrankių grupės:

a) tralai, daniški velkamieji tinklai ir panašūs žvejybos įrankiai, išskyrus plačiažiočius tralus, kurių tinklo akies dydis:

i) 16 mm arba didesnis ir mažesnis nei 32 mm;

ii) 70 mm arba didesnis ir mažesnis nei 90 mm;

iii) 90 mm arba didesnis ir mažesnis nei 100 mm;

iv) 100 mm arba didesnis ir mažesnis nei 120 mm;

v) 120 mm arba didesnis;

b) plačiažiočiai tralai, kurių tinklo akies dydis:

i) 80 mm arba didesnis ir mažesnis nei 90 mm;

ii) 90 mm arba didesnis ir mažesnis nei 100 mm;

iii) 100 mm arba didesnis ir mažesnis nei 120 mm;

iv) 120 mm arba didesnis;

c) žiauniniai tinklai, vertikalieji tinklai, išskyrus sieninius tinklus, kurių tinklo akies dydis:

i) mažesnis nei 110 mm;

ii) 110 mm arba didesnis ir mažesnis nei 150 mm;

iii) 150 mm arba didesnis ir mažesnis nei 220 mm;

iv) 220 mm arba didesnis.

d) sieniniai tinklai;

e) ilgosios ūdos.

4.2. Šiame priede, nurodant 2.1 punkte apibrėžtus rajonus bei 4.1 punkte apibrėžtas žvejybos įrankių grupes, yra apibrėžiamos šios perleidimo grupės:

a) 4.1 punkto a papunkčio i papunktyje nurodyta žvejybos įrankių grupė visuose rajonuose;

b) 4.1 punkto a papunkčio ii papunktyje nurodyta žvejybos įrankių grupė visuose rajonuose ir 4.1 punkto a papunkčio iii papunktyje nurodyta žvejybos įrankių grupė III a ICES zonoje, neįtrauktoje į Skagerako ir Kategato sąsiaurius, IV, VIa, VIIa, VIId ICES zonose ir IIa zonos EB vandenyse;

c) 4.1 punkto a papunkčio iii papunktyje nurodytos žvejybos įrankių grupės Skagerako ir Kategato sąsiauriuose, 4.1 punkto a papunkčio iv ir v papunkčiuose nurodytos įrankių grupės visuose rajonuose;

d) 4.1 punkto b papunkčio i, ii, iii ir iv papunkčiuose nurodytos žvejybos įrankių grupės visuose rajonuose;

e) 4.1 punkto c papunkčio i, ii, iii, iv papunkčiuose ir 4.1 punkto d papunktyje nurodytos žvejybos įrankių grupės visuose rajonuose;

f) 4.1 punkto e papunktyje nurodyta žvejybos įrankių grupė visuose rajonuose.

ŽVEJYBOS PASTANGŲ APRIBOJIMŲ ĮGYVENDINIMAS

5. **Laivai, kuriems taikomi žvejybos pastangų apribojimai**

5.1. Laivai, naudojantys bet kokius 4.1 punkte nurodytus įrankius ir žvejojantys 2 punkte apibrėžtose vietose, turi specialų žvejybos leidimą, išduotą pagal Reglamento (EB) Nr. 1627/94 7 straipsnį.

5.2. Valstybė narė jokiais 4.1 punkte apibrėžtai grupei priklausančiais žvejybos įrankiais jokiame 2.1 punkte nustatytame rajone neleidžia žvejoti nė vienam su jos vėliava plaukiojančiam laivui, kuris neturi 2001 m., 2002 m., 2003 m., 2004 m., 2005 m., 2006 m. arba 2007 m. duomenų apie savo žvejybos veiklą tame rajone (išskyrus duomenis apie žvejybos veiklą, vykdytą laivams perleidus dienas), išskyrus atvejus, kai valstybė narė užtikrina, kad kilovatais išreikštas lygiavertis pajėgumas nebūtų naudojamas žvejybai atitinkamame rajone.

5.3. Tačiau laivui, turinčiam įrašų apie bet kuriai iš 4.1 punkte apibrėžtų grupių priklausančių žvejybos įrankių naudojimą, galima leisti naudoti bet kurį kitą žvejybos įrankį, jeigu pastarajam įrankiui naudoti skiriamas dienų skaičius yra didesnis nei pirmajam įrankiui naudoti skirtų dienų skaičius arba yra lygus tam skaičiui.

5.4. Nukrypstant nuo 5.3 punkto, laivui galima leisti naudoti 4.1 punkto a papunkčio iv ir v papunkčiuose apibrėžtoms grupėms priklausančius žvejybos įrankius, jeigu įvykdoma 8.3 punkto c papunktyje nustatyta speciali sąlyga.

5.5. Laivui, plaukiojančiam su valstybės narės, kuri neturi kvotos 2.1 punkte apibrėžtame rajone, vėliava, draudžiama žvejoti tame rajone naudojant 4.1 punkte apibrėžtoms grupėms priklausančius žvejybos įrankius, išskyrus atvejus, kai tam laivui skiriama kvota atlikus perleidimą pagal Reglamento (EB) Nr. 2371/22002 20 straipsnio 5 dalį ir skiriamos dienos jūroje pagal šio priedo 15 punktą.

6. **Veiklos apribojimas**

Kiekviena valstybė narė užtikrina, kad su jos vėliava plaukiojantys ir Bendrijoje registruoti žvejybos laivai, jeigu jie turi bet kuriai iš 4.1 punkte nurodytų grupių priklausančių žvejybos įrankių, gali būti 2.1 punkte apibrėžtame rajone ne ilgiau nei 8 punkte nurodytą dienų skaičių.

7. **Išimtys**

Valstybė narė į jokiems su jos vėliava plaukiojantiems žvejybos laivams pagal šį priedą skiriamų dienų, kurias jie gali būti rajone, skaičių neįskaičiuoja dienų, kurias laivas buvo rajone, bet negalėjo žvejoti, nes jis teikė kitam laivui skubią pagalbą, arba dienų, kurias laivas buvo rajone, bet negalėjo žvejoti, nes sužeistą asmenį plukdė į skubios medicinos pagalbos punktą. Valstybė narė per mėnesį nuo visų sprendimų, kurie buvo pagrįsti minėtomis aplinkybėmis, priėmimo pateikia Komisijai tų sprendimų pagrindimą ir susijusius nenumatytų aplinkybių įrodymus iš kompetentingų institucijų.

ŽVEJYBOS LAIVAMS SKIRIAMAS DIENŲ, KURIAS JIE GALI NEBŪTI UOSTE, SKAIČIUS

8. **Didžiausias dienų skaičius**

8.1. 2008 m. valdymo laikotarpiu didžiausias dienų jūroje, per kurias laivas leidus valstybei narei, su kurios vėliava jis plaukioja, gali būti bet kokiame iš 2.1 punkte apibrėžtų geografinių rajonų, jeigu jis turi vieną iš 4.1 punktų nurodytų žvejybos įrankių, skaičius yra pateiktas I lentelėje.

8.2. Žvejojant Kategato sąsiauryje viena diena, praleista rajone laikotarpiu nuo 2008 m. vasario 1 d. iki 2008 m. balandžio 30 d., laikoma 2,5 dienos.

8.3. Norint nustatyti didžiausią dienų jūroje, per kurias laivas leidus valstybei narei, su kurios vėliava jis plaukioja, gali būti bet kokiame iš 2.1 punkte apibrėžtų geografinių rajonų, skaičių, pagal I lentelę 2008 m. valdymo laikotarpio metu taikomos šios specialios sąlygos:

a) laivas turi atitikti 1 priedėlyje nustatytas sąlygas;

b) laivas turi atitikti III priedo 2 priedėlyje nustatytas sąlygas, o laive turimame sugautų žuvų kiekyje gyvuoju svoriu, įrašytu į Bendrijos žurnalą, yra mažiau nei 5 % menkių ir daugiau nei 70 % norveginių omarų;

c) laive turimame sugautų žuvų kiekyje yra mažiau nei 5 % menkių;

d) laive turimame sugautų žuvų kiekyje yra mažiau nei 5 % menkių, jūrų liežuvių ir plekšnių;

e) laive turimame sugautų žuvų kiekyje yra mažiau nei 5 % menkių ir daugiau nei 60 % plekšnių;

f) laive turimame sugautų žuvų kiekyje yra mažiau nei 5 % menkių ir daugiau nei 5 % paprastųjų otų ir jūrų rupūžių;

g) laivas turi turėti sieninius tinklus, kurių akių dydis yra ≤ 110 mm, ir vienu kartu negali būti išplaukęs iš uosto ilgiau kaip 24 valandas;

h) laivas turi plaukioti su valstybės narės vėliava ir būti registruotas valstybėje narėje, kuri yra parengusi Komisijos patvirtintą automatinio žvejybos licencijų sustabdymo dėl laivų, tenkinančių šią specialią sąlygą, padarytų pažeidimų, sistemą. Jeigu ir toliau be pakeitimų taikoma anksčiau Komisijos patvirtinta automatinio žvejybos licencijų sustabdymo sistema, valstybė narė turi tik pranešti Komisijai apie tolesnį patvirtintos automatinio žvejybos licencijų sustabdymo sistemos taikymą;

i) laivas turi būti buvęs tame rajone 2003 m., 2004 m., 2005 m., 2006 m. arba 2007 m., turėdamas 4.1 punkto b papunktyje nurodytą žvejybos įrankį. 2008 m. kiekvieno reiso metu laive laikomas menkių kiekis sudaro mažiau nei 5 % visų sugautų žuvų kiekio pagal Bendrijos laivo žurnale nurodytą iškrautų žuvų gyvąjį svorį. Per valdymo laikotarpį, kai laivui taikoma ši nuostata, jame jokiu metu negali būti jokio žvejybos įrankio, išskyrus nurodytuosius 4.1 punkto b papunkčio iii arba iv papunktyje;

j) laivas turi atitikti 2 priedėlyje nustatytas sąlygas.

k) laive turimame sugautų žuvų kiekyje yra mažiau nei 5 % menkių ir daugiau nei 60 % plekšnių laikotarpiu nuo gegužės iki spalio mėnesio. Gegužės – spalio mėnesiais imtinai rajone i rytus nuo 4°30' vakarų ilgumos taikoma mažiausiai 55 % maksimalaus dienų skaičiaus, nustatyto pagal šią specialią sąlygą;

l) laivas turi atitikti 3 priedėlyje nustatytas sąlygas.

8.4. Kad turėtų teisę žvejoti 2.1 punkte nurodytuose geografiniuose rajonuose pagal 8.3 punkto c, d, e, f ar k papunkčių specialias sąlygas, laivas arba laivas ar laivai, kuriuos jis pakeitė remiantis Bendrijos teisės aktais ir kurie naudoja panašius įrankius ir atitinka kurią nors iš tų specialių sąlygų, registruoja duomenis, įrodančius, kad laive laikomų sugautų žuvų, kurių gyvasis svoris užregistruotas laivo žurnale, kiekis 2002 m. atitiko tokiose specialiose sąlygose ir tam konkrečiam geografiniam rajonui numatytą sugautų žuvų sudėtį.

Taip pat kiekvieno 2008 m. valdymo laikotarpio reiso metu laivas laikosi tam tikroje specialioje sąlygoje nustatytos sugautų žuvų sudėties reikalavimų ir dalyvauja valstybės narės, su kurios vėliava jis plaukioja, Komisijai Reglamento (EB) Nr. 2371/2004 30 straipsnio 2 dalies tvarka pateiktame stebėtojų plane.

Stebėtojai yra nepriklausomi nuo laivo savininko ir nėra žvejybos laivo įgulos nariai.

8.5. 2008 m. valdymo laikotarpio metu valstybė narė gali valdyti jai paskirtas žvejybos pastangas, taikydama kilovatų dienų sistemą. Pagal šią sistemą ji gali leisti bet kokiam laivui, kuriam taikomas kuris nors iš I lentelėje nurodytų įrankių grupių ir specialių sąlygų derinių, būti viename iš 2.1 punkte nustatytų geografinių rajonų didžiausią dienų skaičių, kuris skiriasi nuo nustatytojo toje lentelėje, jeigu laikomasi bendrojo tokiai grupei taikomo kilovatų dienų reikalavimo.

Konkretiems geografinių kilovatų dienų per dieną skaičius yra visų individualių žvejybos pastangų, skirtų su valstybės narės vėliava plaukiojantiems laivams, turintiems licenciją tokiam deriniui, suma. Tokios individualios žvejybos pastangos apskaičiuojamos kilovatų dienomis dauginant kiekvieno laivo variklio galią iš dienų jūroje, kuriomis tas laivas galėtų pasinaudoti pagal I lentelę, jeigu nebūtų taikomos šio punkto nuostatos, skaičiaus.

8.6. 8.5 punkte nurodytos žvejybos dienos perskirstomos atsižvelgiant į veiksmingesnį žvejybos galimybių panaudojimą arba siekiant skatinti žvejybos praktiką, padedančią mažinti išmetimus kiekius ir žuvų bei žuvų jauniklių mirštamumą dėl žvejybos. Tokia praktika gali apimti žvejybos planus, parengtus bendradarbiaujant su žvejybos pramonės atstovais, į kuriuos atitinkamai įtraukiama:

a) konkretus tikslas – nedelsiant sumažinti Atlanto menkės išmetimus kiekius iki mažiau nei 10 % sugautų Atlanto menkių kiekio;

b) vykdomos žuvų jauniklių ir neršiančių žuvų žvejybos nutraukimas;

c) Atlanto menkės vengimo priemonės;

d) naujų selektyvumą užtikrinančių įtaisų bandymas;

e) stebėtojų atliekama tinkama stebėsena ir

f) tolesnių veiksmų ir ataskaitų teikimo tvarka.

8.7. 8.5 punkto nuostatomis pageidaujanti pasinaudoti valstybė narė pateikia prašymą Komisijai kartu su elektroninėmis ataskaitomis dėl kiekvieno iš I lentelėje numatytų geografinių rajonų, žvejybos įrankių grupės ir specialių sąlygų derinio. Skaičiuojama remiantis:

a) žvejoti turinčių laivų sąrašu nurodant jų Bendrijos registro numerį (CFR) ir variklio galią;

b) tokių laivų 2002 m. duomenimis nurodant, kokios rūšys buvo žvejojamos pagal 8.3 punkto c, d, e, f ar k papunkčių specialias sąlygas, jeigu tokie laivai turi teisę naudotis šioms specialiomis sąlygomis ir jeigu jie nedalyvauja stebėtojų planuose, kaip numatyta 8.4 punkte;

c) dienų jūroje, kuriomis kiekvienas laivas turi teisę žvejoti pagal I lentelę, skaičiumi ir dienų jūroje, kuriomis galėtų pasinaudoti kiekvienas laivas taikant 8.5 punktą, skaičiumi.

Komisija, remdamasi tuo aprašymu, gali leisti tai valstybei narei pasinaudoti 8.5 punkto nuostatomis.

8.8. 2008 m. valdymo laikotarpio metu didžiausias dienų, per kurias laivas gali būti bet kokiuose 2.1 punkte nurodytuose keliuose geografiniuose rajonuose, skaičius negali būti didesnis nei didžiausias dienų skaičius, skirtas vienam tų rajonų.

8.9. Diena, kurią laivas gali būti šio priedo 2.1 punkte apibrėžtame geografiniame rajone, taip pat įskaičiuojama į bendrą dienų, kurias laivas, žvejojantis tokiu pat įrankiu kaip nurodytieji IIC priedo 3 punkte ir šio priedo 4.1 punkte, gali būti IIC priedo 1 punkte nurodytame rajone, skaičių.

8.10. Jeigu laivas, plaukdamas žvejybos reiso maršrutu, kerta dviejų arba daugiau 2 punkte nurodytų geografinių rajonų ribą, ta diena įskaičiuojama į rajono, kuriame laivas išbuvo ilgiausią dienos dalį, dienų skaičių.

9. **Valdymo laikotarpiai**

9.1. Valstybė narė I lentelėje nurodytas dienas, kurias laivas gali būti rajone, gali paskirstyti vieno ar daugiau kalendorinių mėnesių trukmės valdymo laikotarpiams.

9.2. Dienų, kurias laivas gali būti bet kokiame iš 2.1 punkte nurodytų geografinių rajonų valdymo laikotarpiu, skaičių atitinkama valstybė narė nustato savo nuožiūra.

9.3. Bet kokiu valdymo laikotarpiu laivas, jeigu jis yra išnaudojęs jam skirtą dienų, kurias jis gali būti rajone, skaičių, likusią valdymo laikotarpio dalį lieka uoste arba už 2.1 punkte nurodytų geografinių rajonų ribų, išskyrus atvejus, kai jis naudoja vien nereglamentuojamus žvejybos įrankius, nurodytus 19 punkte.

10. **Papildomos dienos, skiriamos atsižvelgiant į visam laikui nutrauktą žvejybos veiklą**

10.1. Atsižvelgdama į po 2002 m. sausio 1 d. visam laikui nutrauktą žvejybos veiklą pagal Reglamento (EB) Nr. 2792/1999 ([1]) 7 straipsnį arba dėl kitų valstybių narių tinkamai pagrįstų aplinkybių, Komisija valstybėms narėms gali skirti papildomų dienų, kurias laivas, turėdamas bet kurį iš 4.1 punkte nurodytoms grupėms priklausantį žvejybos įrankį, gali būti 2.1 punkte minėtame geografiniame rajone.

Žvejybos veiklai nebenaudojamų laivų, kurie žvejojo atitinkamu žvejybos įrankiu, 2001 m. žvejybos pastangos, išreikštos kilovatų dienomis, padalijamos iš visų tokį patį įrankį tais pačiais metais naudojusių laivų pastangų.

Tokiu atveju papildomas dienų jūroje skaičius apskaičiuojamas dauginant gautą santykį iš dienų, kurios būtų skirtos pagal I lentelę, skaičiaus. Jeigu apskaičiavus susidaro ne visa diena, ji apvalinama iki artimiausios visos dienos.

Šis punktas netaikomas, jei laivas pakeistas remiantis 5.2 punktu arba kai nebenaudojamas laivas jau buvo naudojamas ankstesniais metais norint gauti papildomų dienų jūroje.

10.2. 10.1 punkto nuostatomis pageidaujanti pasinaudoti valstybė narė pateikia prašymą Komisijai kartu su elektroninėmis ataskaitomis dėl kiekvieno I lentelėje numatytų geografinių rajonų, žvejybos įrankių grupės ir specialių sąlygų derinio. Skaičiuojama remiantis:

a) nebenaudojamų laivų sąrašu nurodant jų Bendrijos registro numerį (CFR) ir variklio galią;

b) tokių laivų žvejybos veikla 2001 m. apskaičiuojant dienomis jūroje atsižvelgiant į tam tikrą geografinio rajono, žvejybos įrankių ir, jei būtina, specialios sąlygos derinį.

10.3. Komisija, remdamasi tuo prašymu, Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 30 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka pakeičia tai valstybei narei pagal 8.1 punktą skiriamų dienų skaičių.

10.4. 2008 m. valdymo laikotarpio metu valstybė narė gali perskirstyti papildomus dienų jūroje skaičius visiems dar naudojamiems laivams, turintiems į tai teisę pagal jų geografinio rajono, žvejybos įrankių ir specialių sąlygų ar jų dalies kombinaciją *mutatis mutandis* taikant 8.5 ir 8.7 punktų nuostatas.

([1]) 1999 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2792/1999, nustatantis išsamias Bendrijos struktūrinės paramos žuvininkystės sektoriui taisykles ir tvarką (OL L 337, 1999 12 30, p. 10). Reglamentas panaikintas Reglamentu (EB) Nr. 1198/2006 (OL L 223, 2006 8 15, p. 1).

10.5. Bet koks papildomas dienų skaičius, kurį Komisija anksčiau buvo paskyrusi dėl visam laikui nutrauktos žvejybos veiklos, tebegalioja 2008 m.

11. **Dienų jūroje skaičiaus pakeitimas jūrų liežuvių ir plekšnių žvejybos galimybių 2.1 punkto b papunktyje nurodytame geografiniame rajone neatitikimo atveju**

11.1. Dienų jūroje skaičių, kurias valstybė narė, su kurios vėliava laivas plaukioja, gali leisti laivui būti 2.1. punkto b papunktyje nurodytame geografiniame rajone ir žvejoti jūrų liežuvius bei plekšnes taikant bet kokį iš toliau nurodomų žvejybos įrankių grupių ir specialių sąlygų derinių, Komisija gali pakeisti laikydamasi Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 30 straipsnio 2 dalyje nurodytos procedūros, kai toks pakeitimas yra būtinas tam, kad valstybė narė galėtų sugauti pagal kvotą jai skirtą žuvų kiekį:

4.1 punkto a papunkčio iv papunktis / specialių sąlygų nėra;

4.1 punkto b papunkčio i papunktis / specialių sąlygų nėra;

4.1 punkto b papunkčio iii papunktis / specialių sąlygų nėra;

4.1 punkto b papunkčio iv papunktis / specialių sąlygų nėra;

4.1 punkto d papunktis / 8.3 punkto c papunktis.

11.2. Valstybės narės, norinčios pasinaudoti 11.1. punkte nustatytu pakeitimu, pateikia Komisijai prašymą, pridėdamos elektronines ataskaitas dėl joms suteiktų jūrų liežuvių ir plekšnių kvotų išnaudojimo padėties 2008 m. liepos 31 d. ir su jų vėliava plaukiojančių laivų žvejybos pastangų.

12. **Papildomų dienų skyrimas siekiant sustiprinti stebėjimą**

12.1. Komisija valstybėms narėms pagal sustiprintą stebėjimo programą, pagrįstą žvejybos sektoriaus ir mokslininkų partneryste, 2008 m. vasario 1 d. – 2009 m. sausio 31 d. laikotarpiui gali skirti tris papildomas dienas, kurias laivas gali būti rajone, turėdamas kurį nors iš 4.1 punkte nurodytoms grupėms priklausančių įrankių.

Pagal šią programą daugiausia dėmesio skiriama į jūrą išmetamų žuvų kiekiui ir sugautų žuvų kiekio sudėčiai, ji apima daugiau reikalavimų nei duomenų rinkimo reikalavimai, nustatyti Reglamente (EB) Nr. 1543/2000 ([1]), Reglamente (EB) Nr. 1639/2001 ([2]) ir Reglamente (EB) Nr. 1581/2004 ([3]) dėl minimalios ir išplėstinės programos.

Stebėtojai yra nepriklausomi nuo laivo savininko ir nėra žvejybos laivo įgulos nariai.

12.2. Pagal 12.1 punktą skiriamomis dienomis norinčios pasinaudoti valstybės narės pateikia Komisijai savo sustiprinto stebėjimo programos aprašymą.

12.3. Komisija, remdamasi šiuo aprašymu ir pasikonsultavusi su STECF, gali keisti 8.1 punkte nurodytą dienų skaičių, taikomą su tos valstybės narės sustiprinto stebėjimo programa susijusiems laivams, rajonams ir įrankiams, Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 30 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka.

12.4. Jeigu valstybė narė nori ir toliau be pakeitimų taikyti anksčiau Komisijos patvirtintą programą, ji turi pranešti Komisijai apie tolesnį sustiprintos stebėjimo programos taikymą likus keturioms savaitėms iki programos taikymo laikotarpio pradžios.

([1]) 2000 m. birželio 29 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1543/2000, nustatantis duomenų, būtinų Bendrijos bendrosios žuvininkystės politikos vykdymui, rinkimo ir tvarkymo sistemą (OL L 176, 2000 7 15, p. 1). Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1343/2007 (OL L 300, 2007 11 17, p. 24).

([2]) 2001 m. liepos 25 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1639/2001, nustatantis Bendrijos minimalią ir išplėstinę duomenų rinkimo žuvininkystės sektoriuje programas bei nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1543/2000 taikymo taisykles (OL L 222, 2001 8 17, p. 53). Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1581/2004 (OL L 289, 2004 9 10, p. 6).

([3]) 2004 m. rugpjūčio 27 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1581/2004, iš dalies pakeičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1639/2001, nustatantį Bendrijos minimalią ir išplėstinę duomenų rinkimo žuvininkystės sektoriuje programą bei nustatantį išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1543/2000 taikymo taisykles (OL L 289, 2004 9 10, p. 6).

12.5. Komisija valstybėms narėms pagal sustiprintą duomenų bandomąjį projektą 2008 m. vasario 1 d. – 2009 m. sausio 31 d. laikotarpiui gali skirti šešias papildomas dienas, kurias laivas gali būti 2.1 punkto c papunktyje minėtame rajone, turėdamas kurį nors iš 4.1 punkto a dalies iv ir v papunkčiuose nurodytoms grupėms priklausančių įrankių.

12.6. Komisija valstybėms narėms pagal sustiprintą duomenų bandomąjį projektą 2008 m. vasario 1 d. – 2009 m. sausio 31 d. laikotarpiui gali skirti dvylika papildomų dienų, kurias laivas gali būti 2.1 punkto c papunktyje minėtame rajone, turėdamas kurį nors iš 4.1 punkte, išskyrus a dalies iv ir v papunkčius, nurodytoms grupėms priklausančių įrankių.

12.7. Pagal 12.5 ir 12.6 punktus skiriamomis dienomis norinčios pasinaudoti valstybės narės pateikia Komisijai savo sustiprinto duomenų bandomojo projekto aprašymą, viršijantį dabartinius Bendrijos teisės aktų reikalavimus. Komisija, remdamasi tuo aprašymu, Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 30 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka gali pritarti valstybės narės siūlymui dėl sustiprinto duomenų bandomojo projekto.

12.8. Jeigu valstybė narė nori ir toliau be pakeitimų taikyti sustiprintą duomenų bandomąjį projektą, kurį ji anksčiau pateikė ir kurį patvirtino Komisija, ji turi pranešti Komisijai apie tolesnį sustiprintos stebėjimo programos taikymą likus keturioms savaitėms iki programos taikymo laikotarpio pradžios.

12.9. 2008 m. valdymo laikotarpiu Komisija gali, pasikonsultavusi su STECF ir laikydamasi Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 30 straipsnio 2 dalyje nustatytos procedūros, leisti valstybei narei paskirti ne daugiau dvylikos papildomų dienų jūroje su jos vėliava plaukiojantiems laivams, esantiems bet kuriame iš 2 punkte apibrėžtų geografinių rajonų ir turintiems 4.1 punkte nurodytų grupių žvejybos įrankius, tik tuo atveju, jei tų laivų savininkai sutinka laikytis išmetimų kiekių mažinimo plano.

Plane visų pirma sutelkiamas dėmesys į Atlanto menkių ir kitų rūšių žuvų, kurioms būdingos panašios išmetimo problemos, pavyzdžiui, jūrų liežuvių ir jūrinių plekšnių, ir dėl kurių yra priimti valdymo arba atkūrimo planai, išmetimo lygį ir numatoma:

a) atitinkamų rūšių žuvų jauniklių ir neršiančių žuvų vengimui skatinti skirtos priemonės;

b) tų rūšių selektyvumui gerinti skirtų techninių priemonių bandymai ir įgyvendinimas;

c) atitinkamo laivyno stebėjimo sustiprinimas;

d) reguliaraus duomenų teikimo Komisijai ir metinės pagal planą gaunamų rezultatų stebėsenos vykdymo tvarka.

12.10. Pagal 12.9 punktą skiriamomis dienomis norinčios pasinaudoti valstybės narės pateikia Komisijai išmetimo mažinimo plano aprašymą ir su jų vėliavomis plaukiojančių žvejybos laivų, kurie dalyvaus vykdant tokį planą, sąrašą.

12.11. 2008 m. valdymo laikotarpio metu, jei tų laivų savininkai dalyvauja 12.13 punkte nurodytoje Atlanto menkių vengimą vykdančio atskaitos laivyno programoje, valstybė narė, gavusi Komisijos leidimą, gali paskirti:

a) 12 papildomų dienų jūroje su jos vėliava plaukiojantiems laivams, esantiems 2.1 punkto b papunktyje nustatytame geografiniame rajone ir turintiems 4.1 punkte nurodytų grupių žvejybos įrankius; arba

b) 10 papildomų dienų jūroje su jos vėliava plaukiojantiems laivams, esantiems 2.1 punkto d papunktyje nustatytame geografiniame rajone ir turintiems 4.1 punkte nurodytų grupių žvejybos įrankius.

Atlanto menkių vengimą vykdančio atskaitos laivyno programoje dalyvaujantys laivai vykdo konkretų tikslą – sumažinti Atlanto menkės išmetamus kiekius iki mažiau nei 10 % sugautų Atlanto menkių kiekio. Įgyvendinant Atlanto menkių vengimą vykdančio atskaitos laivyno programą vykdomas mažiausiai 10 % stebėjimas.

12.12. 12.11 punkte nurodytos dienos jūroje gali būti skiriamos papildomai, jau paskyrus 12.9 nurodytąsias dienas jūroje.

12.13. Pagal 12.11 punktą skiriamomis dienomis norinčios pasinaudoti valstybės narės pateikia Komisijai Atlanto menkių vengimą vykdančio atskaitos laivyno programos aprašymą ir su jų vėliavomis plaukiojančių žvejybos laivų, kurie dalyvaus vykdant tokią programą, sąrašą. Atlanto menkių vengimą vykdančio atskaitos laivyno programoje dalyvaujančių laivų skaičius turėtų būti toks, kad jų akumuliuoti pajėgumai kilovatais neviršytų visų laivų, žvejojančių tos pačios kategorijos žvejybos įrankiais, 10 % kumuliuotų pajėgumų kilovatais.

12.14. Remdamasi 12.13 punkte nurodytu aprašymu bei sąrašu ir pasikonsultavusi su STECF, Komisija gali, laikydamasi Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 30 straipsnio 2 dalyje nustatytos procedūros, leisti valstybėms narėms taikyti 12.11 punkte išdėstytas nuostatas.

13. **Specialios dienų skyrimo sąlygos**

13.1. 5.1 punkte nurodytame specialiame žvejybos leidime, skirtame laivui, atitinkančiam kurias nors iš 8.3 punkte išvardytų specialių sąlygų, turi būti nurodytos šios sąlygos.

13.2. Jeigu atsižvelgiant į tai, kad laivas atitinka kurias nors iš 8.3 punkto b, c, d, e, f, k arba i papunkčiuose nurodytų sąlygų, jam skiriamas tam tikras dienų skaičius, to laivo sugautų ir turimų žuvų kiekį sudarančių rūšių kiekiai neviršija tuose punktuose nurodytų atitinkamų procentinių dydžių. Jokių žuvų negalima perkrauti į kitą laivą. Jeigu laivas nesilaiko kurios nors iš minėtų sąlygų, jam nedelsiant panaikinama teisė gauti dienų, kurios skiriamos, kai laivas atitinka tą sąlygą.

14.

I lentelė

Didžiausias dienų, kurias laivas gali būti rajone 2008 m., skaičius pagal naudojamą žvejybos įrankį

			Rajonas, apibrėžtas punkte:					
Įrankis 4.1 punktas	Specialios sąlygos 8 punktas	Pavadinimas ([1])	2.1.a Kategato sąsiauris	2.1.b i) – Skagerako sąsiauris ii) – IIa, IVa, b, c zonų EB vandenys iii) – VIId			2.1.c VIIa	2.1.d VIa
				i)	ii)	iii)		
a.i		Tralai arba daniški velkamieji tinklai, kurių akies dydis ≥ 16 ir < 32 mm	228	228 ([2])			228	228
a.ii		Tralai arba daniški velkamieji tinklai, kurių akies dydis ≥ 70 ir < 90 mm	n.r.	n.r.	184	199	184	204
a.iii		Tralai arba daniški velkamieji tinklai, kurių akies dydis ≥ 90 ir < 100 mm	71	86	188		227	227
a.iv		Tralai arba daniški velkamieji tinklai, kurių akies dydis ≥ 100 ir < 120 mm	103	86			86	69
a.v		Tralai arba daniški velkamieji tinklai, kurių akies dydis ≥ 120 mm	103	86			114	70
a.iii	8.3(a)	Tralai arba daniški velkamieji tinklai, kurių akies dydis ≥ 90 ir < 100 mm su išėjimo langu, pagamintu iš tinklinio audeklo kvadratinėmis akimis (akies dydis 120 mm) (1 priedėlis)	126	126	227		227	227
a.iv	8.3(a)	Tralai arba daniški velkamieji tinklai, kurių akies dydis ≥ 100 ir < 120 mm su išėjimo langu, pagamintu iš tinklinio audeklo kvadratinėmis akimis (akies dydis 120 mm) (1 priedėlis)	137	137	103		114	91

			Rajonas, apibrėžtas punkte:					
Įrankis 4.1 punktas	Specialios sąlygos 8 punktas	Pavadinimas [1]	2.1.a Kategato sąsiauris	2.1.b i) – Skagerako sąsiauris ii) – IIa, IVa, b, c zonų EB vandenys iii) – VIId			2.1.c VIIa	2.1.d VIa
				i)	ii)	iii)		
a.v	8.3(a)	Tralai arba daniški velkamieji tinklai, kurių akies dydis ≥ 120 mm, su išėjimo langu, pagamintu iš tinklinio audeklo kvadratinėmis akimis (akies dydis 120 mm) (1 priedėlis)	137	137	103		114	91
a.v	8.3(j)	Tralai arba daniški velkamieji tinklai, kurių akies dydis ≥ 120 mm, su išėjimo langu, pagamintu iš tinklinio audeklo kvadratinėmis akimis (akies dydis 140 mm) (2 priedėlis)	149	149	115		126	103
a.ii	8.3(b)	Tralai arba daniški velkamieji tinklai, kurių akies dydis ≥ 70 ir < 90 mm ir kurie atitinka III priedo 2 priedėlyje nustatytas sąlygas	Neribotas	Neribotas			Neribotas	Neribotas
a.ii	8.3(c)	Pagal duomenis apie tralais arba daniškais velkamaisiais tinklais, kurių akies dydis ≥ 70 ir < 90 mm, sugautų žuvų kiekius Atlanto menkė sudaro mažiau nei 5 %.	n.r.	n.r.	215	227	204	227
a.iii	8.3(l)	Tralai arba daniški velkamieji tinklai, kurių akies dydis ≥ 90 ir < 100 mm ir kurie atitinka 3 priedėlyje nustatytas sąlygas	132	132	238		238	238
a.iv	8.3(c)	Pagal duomenis apie tralais arba daniškais velkamaisiais tinklais, kurių akies dydis ≥ 100 ir < 120 mm, sugautų žuvų kiekius Atlanto menkė sudaro mažiau nei 5 %.	148	148			148	148
a.v	8.3(c)	Pagal duomenis apie tralais arba daniškais velkamaisiais tinklais, kurių akies dydis ≥ 120 mm, sugautų žuvų kiekius Atlanto menkė sudaro mažiau nei 5 %.	160	160			160	160
a.iv	8.3(k)	Pagal duomenis apie tralais arba daniškais velkamaisiais tinklais, kurių akies dydis ≥ 100 ir < 120 mm, sugautų žuvų kiekius Atlanto menkė sudaro mažiau nei 5 %, o jūrinė plekšnė daugiau nei 60 %.	n.r.	n.r.			166	n.r.
a.v	8.3(k)	Pagal duomenis apie tralais arba daniškais velkamaisiais tinklais, kurių akies dydis ≥ 120 mm, sugautų žuvų kiekius Atlanto menkė sudaro mažiau nei 5 %, o jūrinė plekšnė daugiau nei 60 %.	n.r.	n.r.			178	n.r.
a.v	8.3(h)	Tralai arba daniški velkamieji tinklai, kurių akies dydis ≥120 mm ir kuriais žvejojant taikoma automatinio žvejybos licencijų galiojimo sustabdymo sistema	115	115			126	103
a.ii	8.3(d)	Pagal duomenis apie tralais arba daniškais velkamaisiais tinklais, kurių akies dydis ≥ 70 ir < 90 mm, sugautų žuvų kiekius Atlanto menkė, paprastieji jūrų liežuviai ir jūrinė plekšnė sudaro mažiau nei 5 %.	280	280			280	252
a.iii	8.3(d)	Pagal duomenis apie tralais arba daniškais velkamaisiais tinklais, kurių akies dydis ≥ 90 ir < 100 mm, sugautų žuvų kiekius Atlanto menkė, paprastieji jūrų liežuviai ir jūrinė plekšnė sudaro mažiau nei 5 %.	Neribotas	Neribotas	280		280	280
a.iv	8.3(d)	Pagal duomenis apie tralais arba daniškais velkamaisiais tinklais, kurių akies dydis ≥ 100 ir < 120 mm, sugautų žuvų kiekius Atlanto menkė, paprastieji jūrų liežuviai ir jūrinė plekšnė sudaro mažiau nei 5 %.	Neribotas	Neribotas			276	276

			Rajonas, apibrėžtas punkte:					
Įrankis 4.1 punktas	Specialios sąlygos 8 punktas	Pavadinimas ([1])	2.1.a Kategato sąsiauris	2.1.b i) – Skagerako sąsiauris ii) – IIa, IVa, b, c zonų EB vandenys iii) – VIId			2.1.c VIIa	2.1.d VIa
				i)	ii)	iii)		
a.v	8.3(d)	Pagal duomenis apie tralais arba daniškais velkamaisiais tinklais, kurių akies dydis > 120 mm, sugautų žuvų kiekius Atlanto menkė, paprastieji jūrų liežuviai ir jūrinė plekšnė sudaro mažiau nei 5 %.	Neribotas	Neribotas			Neribotas	279
a.v	8.3(h) 8.3(j)	Tralai arba daniški velkamieji tinklai, kurių akies dydis > 120 mm (2 priedėlis) ir kuriais žvejojant taikoma automatinio žvejybos licencijų galiojimo sustabdymo sistema	n.r.	n.r.	127		138	115
b.i		Plačiažiočiai tralai, kurių tinklo akies dydis ≥ 80 ir < 90 mm	n.r.	119 ([2])		Neribotas	132	143 ([2])
b.ii		Plačiažiočiai tralai, kurių tinklo akies dydis ≥ 90 ir < 100 mm	n.r.	143 ([2])		Neribotas	143	143 ([2])
b.iii		Plačiažiočiai tralai, kurių tinklo akies dydis ≥ 100 ir < 120 mm	n.r.	129		Neribotas	143	143
b.iv		Plačiažiočiai tralai, kurių tinklo akies dydis ≥ 120 mm	n.r.	129		Neribotas	143	143
b.iii	8.3(c)	Pagal duomenis apie plačiažiočiais tralais, kurių tinklo akies dydis ≥ 100 ir < 120 mm, sugautų žuvų kiekius Atlanto menkė turi sudaryti mažiau nei 5 %.	n.r.	155		Neribotas	155	155
b.iii	8.3(i)	Plačiažiočiai tralai, kurių tinklo akies dydis ≥ 100 ir < 120 mm (taikoma laivams, kurie naudojo plačiažiočius tralus 2003, 2004, 2005 ar 2006 m.)	n.r.	155		Neribotas	155	155
b.iv	8.3(c)	Pagal duomenis apie plačiažiočiais tralais, kurių tinklo akies dydis ≥ 120 mm, sugautų žuvų kiekius atletinė menkė sudaro mažiau nei 5 %.	n.r.	155		Neribotas	155	155
b.iv	8.3(i)	Plačiažiočiai tralai, kurių tinklo akies dydis ≥ 120 mm (taikoma laivams, kurie naudojo plačiažiočius tralus 2003, 2004, 2005 ar 2006 m.)	n.r.	155		Neribotas	155	155
b.iv	8.3(e)	Pagal duomenis apie plačiažiočiais tralais, kurių tinklo akies dydis ≥ 120 mm, sugautų žuvų kiekius Atlanto menkė sudaro mažiau nei 5 %, o jūrinė plekšnė daugiau nei 60 %.	n.r.	155		Neribotas	155	155
c.i		Žiauniniai tinklai ir vertikalieji tinklai, kurių tinklo akies dydis < 110 mm	140	140			140	140
c.ii		Žiauniniai tinklai ir vertikalieji tinklai, kurių tinklo akies dydis ≥ 110 ir < 150 mm	140	126			140	140
c.iii		Žiauniniai tinklai ir vertikalieji tinklai, kurių tinklo akies dydis ≥ 150 ir < 220 mm	140	117			115	140
c.iv		Žiauniniai tinklai ir vertikalieji tinklai, kurių tinklo akies dydis ≥ 220 mm	140	140			140	140
d		Sieniniai tinklai	140	140			140	140

			Rajonas, apibrėžtas punkte:					
Įrankis 4.1 punktas	Specialios sąlygos 8 punktas	Pavadinimas ([1])	2.1.a Kategato sąsiauris	2.1.b i) – Skagerako sąsiauris ii) – IIa, IVa, b, c zonų EB vandenys iii) – VIId			2.1.c VIIa	2.1.d VIa
				i)	ii)	iii)		
c.iii	8.3(f)	Pagal duomenis apie žiauniniais tinklais ir vertikaliaisiais tinklais, kurių tinklo akies dydis ≥ 220 mm, Atlanto menkė turi sudaryti mažiau nei 5 %, o paprastasis otas ir jūrų rupūžė daugiau nei 5 %.	162	140	162	140	140	140
d	8.3(g)	Sieniniai tinklai, kurių akies dydis < 110 mm. Laivas gali nebūti uoste ne ilgiau kaip 24 valandas.	140	140	185 ([3])		140	140
e		Ilgosios ūdos	173	173			173	173

([1]) Naudojami tik 4.1 ir 8.3 punktuose pateikti pavadinimai.
([2]) Jeigu yra nustatyta apribojimų, taikoma Reglamento (EB) Nr. 850/98 V dalis.
([3]) Valstybėms narėms, kurioms suteiktos kvotos yra mažesnės nei 5 % jūrų liežuvių ir plekšnių BLSK Bendrijos dalies, skirtų dienų jūroje skaičius yra 205.

n.r. reiškia „netaikomas“

KEITIMASIS PASKIRTOMIS ŽVEJYBOS PASTANGOMIS

15. **Su valstybės narės vėliava plaukiojančio žvejybos laivo dienų perleidimas kitam su tos pačios valstybės narės vėliava plaukiojančiam žvejybos laivui**

15.1. Valstybė narė gali leisti su jos vėliava plaukiojančiam žvejybos laivui perleisti jam skirtas dienas, kurias galima būti 2.1 punkte nurodytame geografiniame rajone, kitam su jos vėliava plaukiojančiam žvejybos laivui, su sąlyga, kad laivui perleistų dienų skaičius, padaugintas iš jo variklio galios kilovatais (kilovatų dienos) yra lygus perleidžiančio laivo perleistų dienų skaičiui, padaugintam iš šio laivo variklio galios kilovatais, arba yra už jį mažesnis. Laivo variklio galia (kilovatais) – Bendrijos žvejybos laivų registre užregistruotoji jo variklio galia.

15.2. Pagal 15.1. punkto nuostatas perleistų dienų, kurias laivas gali būti rajone, bendras skaičius, padaugintas iš perleidžiančiojo laivo variklio galios kilovatais, yra ne didesnis nei 2001 m., 2002 m., 2003 m., 2004 m. ir 2005 m. EB laivo žurnale nurodytas perleidžiančiojo laivo vidutinis dienų skaičius tame rajone per metus (išskyrus iš kitų laivų perleistas dienas), padaugintas iš šio laivo variklio galios kilovatais. Jeigu dienas perleidžiančiam laivui galioja 2.2 punkte apibrėžta rajono į vakarus nuo Škotijos apibrėžtis, apskaičiuojant to laivo duomenis turi būti remiamasi minėta rajono apibrėžtimi.

Taikant šį punktą, laikoma, kad dienas gaunantis laivas prieš naudodamas jam perleistas dienas išnaudoja jam paskirtas dienas. Perleistos dienos, naudojamos jas gavusio laivo, įskaičiuojamos į jas perleidžiančio laivo duomenis.

15.3. Perleisti dienas, kaip nustatyta 15.1 punkte, leidžiama tik laivui, priklausančiam tai pačiai perleidimo grupei pagal 4.2 punktą, ir tik tam pačiam valdymo laikotarpiui. Valstybė narė gali leisti perleisti dienas, jeigu licenciją turintis dienas perleidžiantis laivas yra nutraukęs veiklą.

15.4. Perleisti dienas gali tik laivai, kuriems skiriamos žvejybos dienos netaikant 8.3 punkte nustatytų specialių sąlygų.

Nukrypstant nuo šio punkto nuostatų, laivai, kuriems skiriamos žvejybos dienos taikant 8.3 punkto h papunktyje nurodytą specialią sąlygą, jei ši sąlyga nederinama su kitomis 8.3 punkte nurodytomis specialiomis sąlygomis, gali perleisti dienas.

15.5. Komisijai paprašius valstybės narės pateikia informaciją apie perleistas dienas. Kad ši informacija būtų prieinama Komisijai, gali būti patvirtintas išsamios lentelinės skaičiuoklės formatas pagal Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 30 straipsnio 2 dalyje nurodytą procedūrą.

16. **Su vienos valstybės narės vėliava plaukiojančio laivo dienų perleidimas laivui, plaukiojančiam su kitos valstybės narės vėliava**

Valstybės narės gali leisti su jų vėliavomis plaukiojantiems žvejybos laivams perleisti vieni kitiems dienas, kurias jie gali būti rajone ir kurios galioja tik tuo pačiu valdymo laikotarpiu ir tame pačiame rajone, jei laikomasi tokių pat nuostatų, kaip nurodytosios 5.2, 5.5, 7 ir 15 punktuose. Jeigu valstybės narės nusprendžia leisti atlikti tokį perkėlimą, prieš tai jos Komisijai praneša perkėlimo detales, įskaitant perleidžiamų dienų skaičių, žvejybos pastangas bei su jomis susijusias kvotas, jei tokios taikomos.

ŽVEJYBOS ĮRANKIO NAUDOJIMAS

17. **Pranešimas apie žvejybos įrankį**

Kapitonas arba jo atstovas prieš kiekvieno valdymo laikotarpio pirmą dieną vėliavos valstybės narės institucijoms praneša, kokį žvejybos įrankį ar įrankius jis ketina naudoti būsimuoju valdymo laikotarpiu. Kol nepateikiamas toks pranešimas, laivui nesuteikiama teisė žvejoti 2.1 punkte apibrėžtuose geografiniuose rajonuose nė vienu iš 4.1 punkte nurodytų žvejybos įrankių.

18. **Daugiau nei vienos grupės įrankių naudojimas**

18.1. laivui leidžiama naudoti daugiau nei vienos 4.1 punkte apibrėžtos grupės žvejybos įrankius.

18.2. Jeigu laivo kapitonas ar jo atstovas praneša apie daugiau nei vieno žvejybos įrankio naudojimą, laivas gali bet kada naudotis vienu iš įrankių, apie kuriuos praneša, jeigu bendrasis žvejojant praleistų dienų skaičius naudojant bet kurį įrankį nuo metų pradžios yra:

a) ne didesnis nei dienų, nustatytų kiekvienam įrankiui pagal I lentelę, skaičiaus aritmetinis vidurkis (dienų skaičius apvalinamas iki artimiausios visos dienos); ir

b) ne didesnis nei dienų skaičius, kuris būtų skiriamas pagal I lentelę, jei būtų naudojamas tik tas įrankis.

18.3. Jei vienam iš įrankių, apie kuriuos pranešama, dienų skaičius yra neribotas, bendras tam įrankiui skiriamų dienų skaičius per tuos metus lieka neribotas.

18.4. Jei valstybė narė pasirenka paskirstyti dienas valdymo laikotarpiams pagal 9 punktą, 18.2, 18.3 ir 18.4 punktų sąlygos taikomos *mutatis mutandis* kiekvienam valdymo laikotarpiui.

18.5. Daugiau nei vieną žvejybos įrankį leidžiama naudoti tik tuo atveju, jeigu taikomos šios papildomos kontrolės priemonės:

a) per tam tikrą reisą žvejybos laivui leidžiama turėti tik vienos iš 4.1 punkte nurodytų grupių žvejybos įrankį, išskyrus 20.2 punkte numatytus atvejus;

b) laivo kapitonas arba jo atstovas prieš kiekvieną reisą kompetentingoms institucijoms praneša žvejybos įrankio, kuris bus laikomas laive arba naudojamas, tipą, jeigu, palyginti su nurodytuoju ankstesniam reisui, žvejybos įrankio tipas pasikeitė.

18.6. Kompetentingos institucijos jūroje bei uoste atlieka tikrinimus ir priežiūrą, siekdamos nustatyti, ar laikomasi dviejų minėtų reikalavimų. Jeigu nustatoma, kad laivas nesilaiko minėtų reikalavimų, nedelsiant panaikinamas leidimas naudoti daugiau nei vienos grupės žvejybos įrankius.

19. **Reglamentuojamų ir nereglamentuojamų žvejybos įrankių naudojimas**

Laivui, ketinančiam vieno arba daugiau 4.1 punkte nurodytų žvejybos įrankių (reglamentuojami žvejybos įrankiai) naudojimą suderinti su 4.1 punkte nenurodytų žvejybos įrankių (nereglamentuojami žvejybos įrankiai) naudojimu, nereglamentuojamų žvejybos įrankių naudojimas neribojamas. Šie laivai turi iš anksto pranešti, kad ketina naudoti reglamentuojamą žvejybos įrankį. Jeigu toks pranešimas nebuvo pateiktas, laive negali būti jokių 4.1 punkte nurodytų žvejybos įrankių. Šiems laivams turi būti išduodamas leidimas imtis alternatyvios žvejybos nereglamentuojamais įrankiais ir jie turi būti įrengti tokiai žvejybai.

20. **Draudimas laive laikyti daugiau nei vieną reglamentuojamą žvejybos įrankį**

20.1 Laivui, esančiam bet kokiame iš 2 punkte apibrėžtų geografinių rajonų ir turinčiam vienai iš 4.1 punkte nurodytų grupių priklausantį žvejybos įrankį, tuo pat metu neleidžiama turėti kitai iš 4.1 punkte nurodytų grupių priklausančio žvejybos įrankio.

20.2 Nukrypstant nuo 20.1 punkto, laivas 2.1 punkte nurodytame geografiniame rajone gali turėti skirtingoms grupėms priklausančių žvejybos įrankių ir juos naudoti reiso metu. Tokiu atveju per šį reisą laivo jūroje praleistos dienos skaičiuojamos kaip vykdant žvejybą įrankiu ir esant specialiai sąlygai, kai taikomas mažiausias dienų skaičius pagal I lentelę.

SU ŽVEJYBA NESUSIJUSI VEIKLA IR TRANZITAS

21. **Su žvejyba nesusijusi veikla**

Laivas bet kuriuo nustatytu valdymo laikotarpiu gali imtis su žvejyba nesusijusios veiklos (šios veiklos laikotarpis nėra įskaičiuojamas į pagal 8 punktą laivui skiriamų dienų skaičių), jeigu jis iš anksto praneša vėliavos valstybei narei, apie tokį ketinimą, nurodydamas veiklos pobūdį ir įsipareigodamas tam laikui atsisakyti žvejybos licencijos. Tuo laikotarpiu laive nėra jokių žvejybos įrankių arba žuvų.

22. **Tranzitas**

Laivui leidžiama perplaukti rajoną, jeigu jis neturi žvejybos leidimo vykdyti veiklą tame rajone arba jeigu iš anksto pranešė savo valdžios institucijoms apie tokį ketinimą. Kol laivas yra rajone, visi žvejybos įrankiai turi būti pririšti ir sukrauti laikantis Reglamento (EEB) Nr. 2847/93 20 straipsnio 1 dalyje pateiktų sąlygų.

STEBĖSENA, KONTROLĖ IR PRIEŽIŪRA

23. **Pranešimas apie žvejybos pastangas**

Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 423/2004 9 straipsnio, laivams su laivo stebėjimo sistema pagal Reglamento (EB) Nr. 2244/2003 5 ir 6 straipsnius netaikomi Reglamento (EEB) Nr. 2847/93 19 straipsnio c dalies reikalavimai.

SU LAIVO SISTEMOMIS SUSIJĘ ĮPAREIGOJIMAI

24. **Atitinkamų duomenų registravimas**

Valstybės narės užtikrina, kad toliau nurodyti duomenys, gaunami pagal Reglamento (EB) Nr. 2244/2003 8 straipsnio, 10 straipsnio 1 dalies ir 11 straipsnio 1 dalies nuostatas, būtų registruojami į kompiuteriu nuskaitomą formą:

a) įplaukimas į uostą ir išplaukimas iš jo;

b) visi įplaukimai į jūros rajonus, kuriuose taikomos specialios naudojimosi vandenimis ir ištekliais taisyklės, ir visi išplaukimai iš tų rajonų.

25. **Kryžminiai patikrinimai**

Valstybės narės pagal laivo stebėjimo sistemos duomenis tikrina laivo žurnalų pateikimą ir juose įrašytą atitinkamą informaciją. Tokie kryžminių patikrinimų rezultatai registruojami ir Komisijos prašymu jai pateikiami.

ĮSIPAREIGOJIMAI TEIKTI INFORMACIJĄ

26. **Atitinkamų duomenų rinkimas**

Valstybės narės, remdamosi informacija, kuri yra naudojama administruojant žvejybos dienas, per kurias laivas gali nebūti uoste ir būti šiame priede nurodytuose rajonuose, renka kiekvieno metų ketvirčio informaciją apie bendras žvejybos pastangas 2.1 punkte apibrėžtuose rajonuose naudojant velkamuosius ir pasyviuosius žvejybos įrankius bei ilgąsias priedugnio ūdas, ir apie įvairių tipų žvejybos įrankius naudojančių laivų žvejybos pastangas šiame priede aptariamuose rajonuose.

27. **Atitinkamų duomenų pateikimas**

27.1. Komisijai paprašius, valstybės narės Komisijos nurodytu atitinkamu elektroninio pašto adresu nusiunčia jai lentelinę skaičiuoklę su 26 punkte nurodytais duomenimis, pateiktais II ir III lentelėse nustatytu formatu.

27.2. Kad 26 punkte nurodyti duomenys būtų prieinami Komisijai, gali būti priimtas išsamios naujas lentelinės skaičiuoklės formatas pagal Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 30 straipsnio 2 dalyje nurodytą procedūrą.

II lentelė

Duomenų pateikimo formatas

Šalis	CFR	Išorinis ženklinimas	Valdymo laikotarpio trukmė	Rajonas, kuriame žvejota	Žvejybos įrankis (-iai), apie kurį (-iuos) pranešta				Įrankiui (-iams), apie kurį (-iuos) pranešta, taikoma speciali sąlyga				Dienos, kuriomis leidžiama naudoti įrankį (-ius), apie kurį (-iuos) pranešta				Dienos, kuriomis buvo naudotas (-i) įrankis (-iai), apie kurį (-iuos) pranešta				Perleistos dienos
					Nr. 1	Nr. 2	Nr. 3	...	Nr. 1	Nr. 2	Nr. 3	...	Nr. 1	Nr. 2	Nr. 3	...	Nr. 1	Nr. 2	Nr. 3	...	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)	(8)	(8)	(8)	(9)	(9)	(9)	(9)	(10)

III lentelė

Duomenų formatas

	Laukelio pavadinimas	Didžiausias rašmenų / skaitmenų skaičius	Išlygiavimas (*) K(airė) / D(ešinė)	Apibrėžimas ir pastabos
(1)	Šalis	3	Netaikoma	Valstybė narė (Alpha-3 ISO kodas), kurioje laivas registruotas žvejybai pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2371/2002. Jei tai dienas perleidžiantis laivas, visada nurodoma pranešančioji šalis.
(2)	CFR	12	Netaikoma	Bendrijos laivyno registro numeris. Žvejybos laivo unikalus identifikavimo kodas. Valstybė narė (Alpha-3 ISO kodas) ir identifikavimo kodas (9 rašmenys). Jei kodą sudaro mažiau kaip 9 rašmenys, iš kairės pusės privaloma įrašyti papildomus nulius.
(3)	Išorinis ženklinimas	14	K	Pagal Komisijos reglamentą (EEB) Nr. 1381/87.
(4)	Valdymo laikotarpio trukmė	2	K	Valdymo laikotarpio trukmė mėnesiais.

Laukelio pavadinimas		Didžiausias rašmenų / skaitmenų skaičius	Išlygiavimas (*) K(airė) / D(ešinė)	Apibrėžimas ir pastabos
(5)	Rajonas, kuriame žvejota	1	K	Nurodoma, ar laivas žvejojo IIA priedo 2.1 punkto a, b, c arba d papunkčiuose nurodytuose rajonuose.
(6)	Žvejybos įrankis (-iai), apie kurį (-iuos) pranešta	5	K	Pagal 4.1 punktą nurodomos žvejybos įrankių grupės, apie kurias pranešta, (pvz., a.i, a.ii, a.iii, a.iv, a.v, b.i, b.ii, b.iii, b.iv, c.i, c.ii, c.iii, d arba e).
(7)	Įrankiui (-iams), apie kurį (-iuos) pranešta, taikoma speciali sąlyga	2	K	Nurodoma, kuri iš IIA priedo 8.3 punkto a–l papunkčiuose nurodytų specialių sąlygų taikoma.
(8)	Dienos, kuriomis leidžiama naudoti įrankį (-ius), apie kurį (-iuos) pranešta	3	K	Nurodomas dienų, kuriomis šiam laivui pagal IIA priedą leidžiama rinktis žvejybos įrankius, skaičius ir valdymo laikotarpio, apie kurį pranešta, trukmė.
(9)	Dienos, kuriomis buvo naudotas (-i) įrankis (-iai), apie kurį (-iuos) pranešta	3	K	Dienų, kurias laivas faktiškai praleido rajone, naudodamas įrankį, apie kurį pranešta, valdymo laikotarpiu, apie kurį pranešta, pagal IIA priedą.
(10)	Perleistos dienos	4	K	Apie kitam laivui perleistas dienas nurodyti „– perleistų dienų skaičius“, o apie gautas dienas „+ perleistų dienų skaičius“.

(*) Svarbi informacija, kai duomenys perduodami fiksuoto ilgio formatu.

IIA priedo 1 priedėlis

Šio priedo 13.1 punkte nurodytų specialių leidimų kopija turi būti laikoma žvejybos laive.

1. Jeigu laivas turi specialų žvejybos leidimą, jam leidžiama laikyti ir naudoti tik šio priedėlio 2 punkte nurodytą išėjimo langą turintį velkamąjį tinklą. Prieš pradedant žvejoti žvejybos įrankį turi patvirtinti nacionaliniai inspektoriai.

2. Išėjimo langas

2.1. Išėjimo langas įterpiamas nekūginėje tinklo dalyje, kurios perimetras ne mažesnis nei 80 nesutrauktų akių. Išėjimo langas įterpiamas viršutiniame tinklinio audeklo gabale. Tarp išėjimo lango krašto paskutinės akių eilės ir gretimo tinklinio audeklo krašto yra ne daugiau nei dvi nesutrauktos rombinės akys. Išėjimo langas baigiasi ne arčiau nei šeši metrai nuo tralo maišo raiščio. Supynimo santykis yra dvi rombinės akys su kvadratine akimi, kai tralo maišo akių dydis yra 120 mm ar daugiau, penkios rombinės akys su dviem kvadratinėmis akimis, kai tralo maišo dydis yra 100 mm ar daugiau ir mažiau nei 120 mm, trys rombinės akys su kvadratine akimi, kad tralo maišo dydis yra 90 mm ar daugiau ir mažiau nei 100 mm.

2.2. Išėjimo langas yra bent trys metrai ilgio. Akių kraštinės ilgis yra ne trumpesnis nei 120 mm. Akys yra kvadratinės, t. y. visos keturios išėjimo lango tinklinio audeklo gabalo pusės yra sudarytos iš susikertančių ištisinių kraštinių. Tinklinio audeklo gabalas įterpiamas taip, kad akių kraštinės būtų lygiagrečios ir statmenos išilginei tralo maišo ašiai.

2.3. Kvadratinių akių tinklinio audeklo gabalas – tai bemazgis iš vientijo siūlo numegztas tinklinis audeklas. Išėjimo langas yra įterptas taip, kad tinklinio audeklo akys išliktų nesutrauktos bet kuriuo žvejybos operacijos metu. Išėjimo lango niekaip neturi užstoti tralo viduje arba išorėje pritvirtinamos priemonės.

IIA priedo 2 priedėlis

Šio priedo 13.1 punkte nurodytų specialių leidimų kopija turi būti laikoma žvejybos laive.

1. Jeigu laivas turi specialų žvejybos leidimą, jam leidžiama laikyti ir naudoti tik šio priedėlio 2 punkte nurodytą išėjimo langą turintį velkamąjį tinklą. Prieš pradedant žvejoti žvejybos įrankį turi patvirtinti nacionaliniai inspektoriai.

2. Išėjimo langas

2.1. Išėjimo langas įterpiamas nekūginėje tinklo dalyje, kurios perimetras ne mažesnis nei 80 nesutrauktų akių. Išėjimo langas įterpiamas viršutiniame tinklinio audeklo gabale. Tarp išėjimo lango krašto paskutinės akių eilės ir gretimo tinklinio audeklo krašto yra ne daugiau nei dvi nesutrauktos rombinės akys. Išėjimo langas baigiasi ne arčiau nei 6 metrai nuo tralo maišo raiščio. Supynimo santykis yra penkios rombinės akys su dviem kvadratinėmis akimis.

2.2. Išėjimo langas yra bent trys metrai ilgio. Akių kraštinės ilgis yra ne trumpesnis nei 140 mm. Akys yra kvadratinės, t. y. visos keturios išėjimo lango tinklinio audeklo gabalo pusės yra sudarytos iš susikertančių ištisinių kraštinių. Tinklinio audeklo gabalas įterpiamas taip, kad akių kraštinės būtų lygiagrečios ir statmenos išilginei tralo maišo ašiai.

2.3. Kvadratinių akių tinklinio audeklo gabalas – tai bemazgis iš viengijo siūlo numegztas tinklinis audeklas. Išėjimo langas yra įterptas taip, kad tinklinio audeklo akys išliktų nesutrauktos bet kuriuo žvejybos operacijos metu. Išėjimo lango niekaip neturi užstoti tralo viduje arba išorėje pritvirtinamos priemonės.

IIA priedo 3 priedėlis

1. Šio priedo 13.1 punkte nurodytų specialių leidimų kopija turi būti laikoma žvejybos laive.

2. Jeigu laivas turi specialų žvejybos leidimą, jam leidžiama laikyti ir naudoti tik šio priedėlio 3 punkte nurodytą išėjimo langą turintį velkamąjį tinklą, įdėtą į tralo maišą, kurio akių dydis yra 95 mm ar daugiau ir kuriame yra ne mažiau kaip 80 atvirų akių ir ne daugiau kaip 100 pakraštyse. Prieš pradedant žvejoti žvejybos įrankį turi patvirtinti nacionaliniai inspektoriai.

3. Išėjimo langas

3.1 Išėjimo langas įterpiamas viršutiniame tinklinio audeklo gabale. Tarp išėjimo lango krašto paskutinės akių eilės ir gretimo tinklinio audeklo krašto yra ne daugiau nei dvi nesutrauktos rombinės akys. Išėjimo langas baigiasi ne arčiau nei 4 metrai nuo tralo maišo raiščio. Supynimo santykis yra trys rombinės akys su kvadratine akimi.

3.2 Išėjimo langas yra ne mažesnis kaip penkių metrų ilgio. Akių kraštinės ilgis yra ne trumpesnis nei 120 mm. Akys yra kvadratinės, t. y. visos keturios išėjimo lango tinklinio audeklo gabalo pusės yra sudarytos iš susikertančių ištisinių kraštinių. Tinklinio audeklo gabalas įterpiamas taip, kad akių kraštinės būtų lygiagrečios ir statmenos išilginei tralo maišo ašiai.

3.3 Kvadratinių akių tinklinio audeklo gabalas – tai bemazgis iš viengijo siūlo numegztas tinklinis audeklas. Išėjimo langas yra įterptas taip, kad tinklinio audeklo akys išliktų nesutrauktos bet kuriuo žvejybos operacijos metu. Išėjimo lango niekaip neturi užstoti tralo viduje arba išorėje pritvirtinamos priemonės.

IIB PRIEDAS

LAIVŲ ŽVEJYBOS PASTANGOS ATSIŽVELGIANT Į EUROPINĖS JŪRŲ LYDEKOS PIETINIŲ IŠTEKLIŲ IR NORVEGINIO OMARO IŠTEKLIŲ ATKŪRIMĄ VIIIc IR IXa ICES ZONOSE, IŠSKYRUS KADŽIO ĮLANKĄ

1. **Taikymo sritis**

Šiame priede nustatytos sąlygos taikomos 3 punkte apibrėžtus velkamuosius ir pasyviuosius žvejybos įrankius turintiems bei VIIIc ir IXa zonose, išskyrus Kadžio įlanką, esantiems Bendrijos laivams, kurių bendras ilgis yra 10 m arba didesnis. Šio priedo taikymo tikslais nuoroda į 2008 m. valdymo laikotarpį yra nuoroda į 2008 m. vasario 1 d. – 2009 m. sausio 31 d. laikotarpį.

2. **Dienos, kurią laivas gali būti rajone, apibrėžimas**

Šiame priede diena, kurią laivas gali būti rajone – bet koks 24 valandų tęstinis laikotarpis (arba jo dalis), per kurį laivas yra 1 punkte apibrėžtame geografiniame rajone ir nėra uoste. Tęstinio laikotarpio skaičiavimo pradžią savo nuožiūra nustato valstybė narė, su kurios vėliava plaukioja atitinkamas laivas.

3. **Žvejybos įrankis**

Šiame priede yra taikoma tokia žvejybos įrankių grupė:

— tralai, daniški velkamieji tinklai ir panašūs žvejybos įrankiai, kurių tinklo akies dydis yra 32 mm ar daugiau, ir žiauniniai tinklai, kurių akies dydis yra 60 mm arba didesnis, bei inkarinės ilgosios ūdos.

ŽVEJYBOS PASTANGŲ APRIBOJIMŲ ĮGYVENDINIMAS

4. **Laivai, kuriems taikomi žvejybos pastangų apribojimai**

4.1. Laivai, naudojantys 3 punkte nurodytai žvejybos įrankių grupei priklausančius įrankius ir žvejojantys 1 punkte apibrėžtose vietose, turi specialų žvejybos leidimą, išduotą pagal Reglamento (EB) Nr. 1627/94 7 straipsnį.

4.2. Valstybė narė jokiais 3 punkte apibrėžtai žvejybos įrankių grupei priklausančiais įrankiais šiame rajone neleidžia žvejoti nė vienam su jos vėliava plaukiojančiam laivui, kuris neturi 2002 m., 2003 m., 2004 m., 2005 m., 2006 m. arba 2007 m. duomenų apie tokią žvejybos veiklą tame rajone (išskyrus duomenis apie žvejybos veiklą, vykdytą laivams perleidus dienas), išskyrus atvejus, kai valstybė narė užtikrina, kad kilovatais išreikštas lygiavertis pajėgumas nebūtų naudojamas žvejybai reglamentuojamame rajone.

4.3. Laivui, plaukiojančiam su valstybės narės, kuri neturi kvotos 1 punkte apibrėžtame rajone, draudžiama žvejoti tame rajone naudojant 3 punkte apibrėžtai žvejybos įrankių grupei priklausantį įrankį, išskyrus atvejus, kai tam laivui skiriama kvota atlikus perleidimą pagal Reglamento (EB) Nr. 2371/22002 20 straipsnio 5 dalį ir skiriamos dienos jūroje pagal šio priedo 13 punktą.

5. **Veiklos apribojimas**

Kiekviena valstybė narė užtikrina, kad su jos vėliava plaukiojantys ir Bendrijoje registruoti žvejybos laivai, jeigu jie turi bet kokį iš 3 punkte nurodytai žvejybos įrankių grupei priklausančių įrankių, būtų rajone ne ilgiau nei 7 punkte nurodytas dienų skaičius.

6. **Išimtys**

Valstybė narė į savo laivams pagal šį priedą skiriamų dienų skaičių neįskaičiuoja dienų, kurias laivas buvo rajone, bet negalėjo žvejoti, nes teikė kitam laivui skubią pagalbą, arba dienų, kurias laivas buvo rajone, tačiau negalėjo žvejoti, nes plukdė sužeistą asmenį į skubios medicinos pagalbos punktą. Valstybė narė per mėnesį nuo visų sprendimų, kurie buvo pagrįsti minėtomis aplinkybėmis, priėmimo pateikia Komisijai tų sprendimų pagrindimą ir susijusius nenumatytų aplinkybių įrodymus iš kompetentingų institucijų.

ŽVEJYBOS LAIVAMS SKIRIAMAS DIENŲ, KURIAS JIE GALI BŪTI RAJONE, SKAIČIUS

7. **Didžiausias dienų skaičius**

7.1 2008 m. valdymo laikotarpio metu didžiausias dienų jūroje, kurias laivas leidus valstybei narei, su kurios vėliava jis plaukioja, gali būti rajone, jeigu jis turi bet kokį iš 3 punkte nurodytai žvejybos įrankių grupei priklausančių įrankių, skaičius yra pateiktas I lentelėje.

7.2. Norint nustatyti didžiausią dienų jūroje, kurias laivas leidus valstybei narei, su kurios vėliava jis plaukioja, gali būti rajone, skaičių, pagal I lentelę 2008 m. valdymo laikotarpio metu taikomos šios specialios sąlygos:

a) bendras 2001 m., 2002 m. ir 2003 m. iš to laivo (arba iš laivo (-ų), naudojančio (-ių) panašius žvejybos įrankius ir tenkinančio (-ių) šią specialią sąlygą, *mutatis mutandis*, kurį (-iuos) tas laivas pakeitė pagal Bendrijos teisės aktus) iškrautų europinių jūrų lydekų kiekis sudaro mažiau nei 5 tonas pagal Bendrijos laivo žurnale nurodytą iškrautų žuvų gyvąjį svorį, ir

b) bendras 2001 m., 2002 m. ir 2003 m. iš to laivo (arba iš laivo (-ų), naudojančio (-ių) panašius žvejybos įrankius ir tenkinančio (-ių) šią specialią sąlygą, *mutatis mutandis*, kurį (-iuos) tas laivas pakeitė pagal Bendrijos teisės aktus) iškrautų norveginių omarų kiekis sudaro mažiau nei 2,5 tonas pagal Bendrijos laivo žurnale nurodytą iškrautų žuvų gyvąjį svorį.

7.3. 2008 m. valdymo laikotarpio metu valstybė narė gali valdyti savo žvejybos pastangų paskirstymą taikydama kilovatų dienų sistemą. Pagal šią sistemą ji gali leisti bet kokiam tam tikrą žvejybos įrankių grupės įrankį galinčiam naudoti laivui, kuris atitinka specialias I lentelėje pateiktas sąlygas, būti rajone didžiausią dienų skaičių, kuris skiriasi nuo nustatytojo toje lentelėje, jeigu laikomasi bendrojo tokiai grupei taikomo kilovatų dienų reikalavimo.

Bendrasis kilovatų dienų skaičius yra visų individualių žvejybos pastangų suma, priskirtina su valstybės narės vėliava plaukiojantiems laivams, turintiems licenciją 3 punkte nurodytos žvejybos įrankių grupės ir specialių sąlygų deriniui. Tokios individualios žvejybos pastangos apskaičiuojamos kilovatų dienomis dauginant kiekvieno laivo variklio galią iš dienų jūroje, kurias tas laivas galėtų pasinaudoti pagal I lentelę, jeigu nebūtų taikomos šio punkto nuostatos, skaičiaus.

7.4. 7.3 punkto nuostatomis pageidaujanti pasinaudoti valstybė narė pateikia prašymą Komisijai kartu su elektroninėmis ataskaitomis dėl žvejybos įrankių grupės ir I lentelėje numatytų specialių sąlygų derinio. Skaičiuojama remiantis:

— žvejoti turinčių laivų sąrašu nurodant jų Bendrijos registro numerį (CFR) ir variklio galią;

— tokių laivų 2001, 2002 ir 2003 m. duomenimis nurodant, kokios rūšys buvo žvejojamos pagal 7.2 punkto a arba b papunkčių specialias sąlygas, jeigu tokie laivai turi teisę šioms specialioms sąlygoms;

— dienų jūroje, kurias kiekvienas laivas turi teisę žvejoti pagal I lentelę, skaičiumi ir dienų jūroje, kuriomis gali pasinaudoti kiekvienas laivas taikant 7.3 punktą, skaičiumi.

Komisija, remdamasi tuo aprašymu, gali leisti valstybei narei pasinaudoti 7.3 punkto nuostatomis.

8. **Valdymo laikotarpiai**

8.1. Valstybė narė I lentelėje nurodytas dienas, kurias laivas gali būti rajone, gali paskirstyti vieno ar daugiau kalendorinių mėnesių trukmės valdymo laikotarpiams.

8.2. Dienų, kurias laivas gali būti rajone valdymo laikotarpiu, skaičių atitinkama valstybė narė nustato savo nuožiūra.

8.3. Laivas bet kuriuo nustatytu valdymo laikotarpiu gali imtis su žvejyba nesusijusios veiklos (šios veiklos laikotarpis nėra įskaičiuojamas į pagal 7 punktą laivui skiriamų dienų skaičių), jeigu jis iš anksto praneša vėliavos valstybei narei, apie tokį ketinimą, nurodydamas veiklos pobūdį ir įsipareigodamas tam laikui atsisakyti žvejybos licencijos. Tuo laikotarpiu laive nėra jokių žvejybos įrankių arba žuvų.

9. **Papildomos dienos, skiriamos atsižvelgiant į visam laikui nutrauktą žvejybos veiklą**

9.1. Atsižvelgdama į po 2004 m. sausio 1 d. visam laikui nutrauktą žvejybos veiklą pagal Reglamento (EB) Nr. 2792/1999 7 straipsnį arba dėl kitų valstybių narių tinkamai pagrįstų aplinkybių, Komisija valstybėms narėms gali skirti papildomų dienų, kurias laivas, turėdamas bet kurį iš 3 punkte nurodytai žvejybos įrankių grupei priklausančių įrankių, gali būti minėtame geografiniame rajone. Taip pat gali būti svarstomi bet kokie laivai, dėl kurių galima įrodyti, kad jie visai nebenaudojami rajone. Žvejybos veiklai nebenaudojamų laivų, kurie žvejojo naudodami tuos žvejybos įrankius, 2003 m. žvejybos pastangos, išreikštos kilovatų dienomis, padalijamos iš visų tokį patį įrankį 2003 m. naudojusių laivų pastangų.

Tokiu atveju papildomas dienų jūroje skaičius apskaičiuojamas dauginant gautą santykį iš dienų, kurios būtų skirtos pagal I lentelę, skaičiaus. Jeigu apskaičiavus susidaro ne visa diena, ji apvalinama iki artimiausios visos dienos.

Šis punktas netaikomas, jei laivas pakeistas remiantis 4.1 punktu arba kai nebenaudojamas laivas jau buvo naudojamas ankstesniais metais norint gauti papildomų dienų jūroje.

9.2. 9.1 punkto nuostatomis pageidaujanti pasinaudoti valstybė narė pateikia prašymą Komisijai kartu su elektroninėmis ataskaitomis dėl žvejybos įrankių grupės ir I lentelėje numatytų specialių sąlygų derinio. Skaičiuojama remiantis:

— nebenaudojamų laivų sąrašu nurodant jų Bendrijos registro numerį (CFR) ir variklio galią;

— tokių laivų žvejybos veikla 2003 m. apskaičiuojant dienomis jūroje pagal tam tikrą žvejybos įrankių ir, jei būtina, specialios sąlygos derinį.

9.3. Komisija, remdamasi tuo prašymu, Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 30 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka pakeičia tai valstybei narei pagal 7.1 punktą skiriamų dienų skaičių.

9.4 2008 m. valdymo laikotarpio metu valstybė narė gali perskirstyti papildomus dienų jūroje skaičius visiems dar naudojamiems laivams ir turintiems į tai teisę pagal žvejybos įrankių grupei priklausančių įrankių ir specialių sąlygų ar jų dalies kombinaciją *mutatis mutandis* taikant 7.3 ir 7.4 punktų nuostatas.

9.5. Bet koks papildomas dienų skaičius, kurį Komisija anksčiau buvo paskyrusi dėl visam laikui nutrauktos žvejybos veiklos remiantis ankstesniais žvejybos įrankių grupių apibrėžimais, yra pakartotinai įvertinamas remiantis 3 punkte nustatyta žvejybos įrankių grupe. Visos papildomos tokiu būdu gautos dienos išlieka paskirtos 2008 m.

10. **Papildomų dienų skyrimas siekiant sustiprinti stebėjimą**

10.1. Komisija valstybėms narėms pagal sustiprintą stebėjimo programą, pagrįstą žvejybos sektoriaus ir mokslininkų partneryste, 2008 m. vasario 1 d. – 2009 m. sausio 31 d. laikotarpiui gali skirti tris papildomas dienas, kurias laivas gali būti rajone, turėdamas bet kurį iš 3 punkte nurodytai žvejybos įrankių grupei priklausančių įrankių. Pagal šią programą daugiausia dėmesio skiriama į jūrą išmetamų žuvų kiekiui ir sugautų žuvų kiekių sudėčiai, ir ji apima didesnius reikalavimus nei duomenų rinkimo reikalavimai, nustatyti Reglamente (EB) Nr. 1543/2000, Reglamente (EB) Nr. 1639/2001 ir Reglamente (EB) Nr. 1581/2004 dėl minimalios ir išplėstinės programos.

Stebėtojai yra nepriklausomi nuo laivo savininko ir nėra žvejybos laivo įgulos nariai.

10.2. Pagal 10.1 punktą skiriamomis dienomis norinčios pasinaudoti valstybės narės pateikia Komisijai savo sustiprinto stebėjimo programos aprašymą.

10.3. Komisija, remdamasi šiuo aprašymu ir pasikonsultavusi su STECF, gali keisti 7.1 punkte nurodytą dienų skaičių, taikomą su tos valstybės narės sustiprinto stebėjimo programa susijusiems laivams, rajonams ir įrankiams, Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 30 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka.

10.4 Jeigu valstybė narė nori ir toliau be pakeitimų taikyti anksčiau Komisijos patvirtintą programą, ji turi pranešti Komisijai apie tolesnį sustiprintos stebėjimo programos taikymą likus keturioms savaitėms iki programos taikymo laikotarpio pradžios.

11. **Specialios dienų skyrimo sąlygos**

11.1. Jeigu atsižvelgiant į tai, kad laivas atitinka 7.2 punkto a ir b papunkčiuose nurodytas sąlygas, jam skiriamas neribotas dienų skaičius, to laivo iškrautų europinių jūrų lydekų ir norveginių omarų kiekiai 2008 m. atskirai neviršija 2,5 tonų gyvojo svorio.

11.2. Jūroje jokios žuvies negalima perkrauti į kitą laivą.

11.3. Jeigu laivas nesilaiko kurios nors iš minėtų sąlygų, jam nedelsiant panaikinama teisė gauti dienų, kurios skiriamos, kai laivas atitinka tą sąlygą.

I lentelė

Didžiausias dienų, kurias laivas gali būti rajone, skaičius per metus pagal žvejybos įrankį

Įrankis 3 punktas	Specialios sąlygos 7 punktas	Pavadinimas Nurodomi tik 3 punkte apibrėžtoms grupėms priklausantys įrankiai ir 7 punkte apibrėžtos specialios sąlygos	Didžiausias dienų skaičius
3		Dugniniai tralai, kurių tinklo akies dydis ≥ 32 mm, žiauniniai tinklaičiai, kurių tinklo akies dydis ≥ 60 mm ir inkarinės ilgosios ūdos	194
3	7.2 punkto a ir b papunkčiai	Dugniniai tralai, kurių tinklo akies dydis ≥ 32 mm, žiauniniai tinklaičiai, kurių tinklo akies dydis ≥ 60 mm ir inkarinės ilgosios ūdos	Neribotas

KEITIMASIS PASKIRTOMIS ŽVEJYBOS PASTANGOMIS

12. **Su valstybės narės vėliava plaukiojančio laivo dienų perleidimas kitam su tos pačios valstybės narės vėliava plaukiojančiam laivui**

12.1. Valstybė narė gali leisti su jos vėliava plaukiojančiam žvejybos laivui perleisti jam skirtas dienas, kurias jis gali būti rajone, kitam su jos vėliava plaukiojančiam žvejybos laivui, su sąlyga, kad laivui perleistų dienų skaičius, padaugintas iš jo variklio galios kilovatais (kilovatų dienos) yra lygus perleidžiančiojo laivo perleistų dienų skaičiui, padaugintam iš šio laivo variklio galios kilovatais, arba yra už jį mažesnis. Laivo variklio galia (kilovatais) – Bendrijos žvejybos laivų registre užregistruotoji jo variklio galia.

12.2. Pagal 12.1 punkto nuostatas perleistų dienų, kurias laivas gali būti rajone, bendras skaičius, padaugintas iš perleidžiančiojo laivo variklio galios kilovatais, nėra didesnis nei 2001 m., 2002 m., 2003 m., 2004 m. ir 2005 m. EB laivo žurnale nurodytas perleidžiančiojo laivo vidutinis dienų skaičius tame rajone per metus, padaugintas iš šio laivo variklio galios kilovatais.

12.3. Perleisti dienas, kaip nustatyta 12.1 punkte, leidžiama tik laivuams, naudojantiems bet kurį žvejybos įrankių grupei priklausantį įrankį, ir tik tam pačiam valdymo laikotarpiui.

12.4. Perleisti dienas gali tik laivai, kuriems skiriamos žvejybos dienos netaikant 7.2 punkte nustatytų specialių sąlygų.

12.5. Komisijai paprašius valstybės narės pateikia informaciją apie perleistas dienas. Šiame punkte nurodytos informacijos rinkimui ir perdavimui gali būti priimtas lentelinės skaičiuoklės formatas pagal Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 30 straipsnio 2 dalyje nurodytą procedūrą.

13. **Su vienos valstybės narės vėliava plaukiojančio laivo dienų perleidimas laivui, plaukiojančiam su kitos valstybės narės vėliava**

Valstybės narės gali leisti su jų vėliavomis plaukiojantiems žvejybos laivams perleisti vieni kitiems dienas, kurias jie gali būti rajone ir kurios galioja tik tuo pačiu valdymo laikotarpiu ir tame pačiame rajone, su sąlyga, kad laikomasi tokių pat nuostatų, kaip nurodytosios 4.1, 4.4, 6 ir 12 punktuose. Jeigu valstybės narės nusprendžia leisti atlikti tokį perkėlimą, prieš tai jos Komisijai praneša perkėlimo detales, įskaitant perleidžiamų dienų skaičių, žvejybos pastangas bei su jomis susijusias kvotas, jei tokios taikomos.

ŽVEJYBOS ĮRANKIO NAUDOJIMAS

14. **Pranešimas apie žvejybos įrankį**

Kapitonas arba jo atstovas prieš kiekvieno valdymo laikotarpio pirmą dieną vėliavos valstybės narės institucijoms praneša, kokį žvejybos įrankį ar įrankius jis ketina naudoti būsimuoju valdymo laikotarpiu. Kol nepateikiamas šis pranešimas, laivui nesuteikiama teisė žvejoti 1 punkte apibrėžtame rajone jokiais iš 3 punkte nurodytai žvejybos įrankių grupei priklausančių įrankių.

15. **Reglamentuojamų ir nereglamentuojamų žvejybos įrankių naudojimas**

Laivui, ketinančiam vieno arba kelių 3 punkte nurodytai žvejybos įrankių grupei priklausančių įrankių (reglamentuojami žvejybos įrankiai) naudojimą suderinti su 3 punkte nenurodytų žvejybos įrankių (nereglamentuojami žvejybos įrankiai) naudojimu, nereglamentuojamų žvejybos įrankių naudojimas nebus ribojamas. Šie laivai turi iš anksto pranešti, kad ketina naudoti reglamentuojamą žvejybos įrankį. Jeigu toks pranešimas nebuvo pateiktas, laive negali būti jokių 3 punkte nurodytai žvejybos įrankių grupei priklausančių įrankių. Šiems laivams turi būti išduodamas leidimas imtis alternatyvios žvejybos nereglamentuojamais įrankiais ir jie turi būti įrengti tokiai žvejybai.

TRANZITAS

16. **Tranzitas**

Laivui leidžiama perplaukti rajoną, jeigu jis neturi žvejybos leidimo vykdyti veiklą tame rajone arba jeigu iš anksto pranešė savo valdžios institucijoms apie ketinimą perplaukti tą rajoną. Kol laivas yra rajone, visi žvejybos įrankiai turi būti pririšti ir sukrauti laikantis Reglamento (EEB) Nr. 2847/93 20 straipsnio 1 dalyje pateiktų sąlygų.

STEBĖSENA, KONTROLĖ IR PRIEŽIŪRA

17. **Pranešimas apie žvejybos pastangas**

Reglamento (EEB) Nr. 2847/93 19b, 19c, 19d, 19e ir 19k straipsniai taikomi laivams, turintiems 3 punkte apibrėžtai žvejybos įrankių grupei priklausančių įrankių ir vykdantiems veiklą 1 punkte apibrėžtame rajone. Laivams su laivo stebėjimo sistema pagal Reglamento (EB) Nr. 2244/2003 5 ir 6 straipsnius netaikomi Reglamento (EEB) Nr. 2847/93 19 straipsnio c dalies reikalavimai.

18. **Atitinkamų duomenų registravimas**

Valstybės narės užtikrina, kad toliau nurodyti duomenys, gaunami pagal Reglamento (EB) Nr. 2244/2003 8 straipsnio, 10 straipsnio 1 dalies ir 11 straipsnio 1 dalies nuostatas, būtų registruojami į kompiuteriu nuskaitomą formą:

a) įplaukimas į uostą ir išplaukimas iš jo;

b) visi įplaukimai į jūros rajonus, kuriuose taikomos specialios naudojimosi vandenimis ir ištekliais taisyklės, ir visi išplaukimai iš tų rajonų.

19. **Kryžminiai patikrinimai**

Valstybės narės pagal laivo stebėjimo sistemos duomenis tikrina laivo žurnalų pateikimą ir juose įrašytą atitinkamą informaciją. Tokie kryžminių patikrinimų rezultatai registruojami ir Komisijos prašymu jai pateikiami.

ĮSIPAREIGOJIMAI TEIKTI INFORMACIJĄ

20. **Atitinkamų duomenų rinkimas**

Valstybės narės, remdamosi informacija, kuri yra naudojama administruojant žvejybos dienas, per kurias laivas gali būti šiame priede nurodytame rajone, renka kiekvieno metų ketvirčio informaciją apie bendras žvejybos pastangas rajone, naudojant velkamuosius ir pasyviuosius žvejybos įrankius, ir apie įvairių tipų žvejybos įrankius naudojančių laivų žvejybos pastangas šiame priede aptariamame rajone.

21. **Atitinkamų duomenų pateikimas**

21.1. Komisijai paprašius, valstybės narės Komisijos nurodytu atitinkamu elektroninio pašto adresu nusiunčia jai lentelinę skaičiuoklę su 20 punkte nurodytais duomenimis, pateiktais II ir III lentelėse nustatytu formatu.

21.2. Kad 20 punkte nurodyti duomenys būtų prieinami Komisijai, gali būti priimtas išsamios naujas lentelinės skaičiuoklės formatas pagal Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 30 straipsnio 2 dalyje nustatytą procedūrą.

II lentelė

Duomenų pateikimo formatas

Šalis	CFR	Išorinis ženklinimas	Valdymo laikotarpio trukmė	Rajonas, kuriame žvejota	Įrankiui (-iams), apie kurį (-iuos) pranešta, taikoma speciali sąlyga				Dienos, kuriomis leidžiama naudoti įrankį (-ius), apie kurį (-iuos) pranešta				Dienos, kuriomis buvo naudotas (-i) įrankis (-iai), apie kurį (-iuos) pranešta				Perleistos dienos
					Nr. 1	Nr. 2	Nr. 3	…	Nr. 1	Nr. 2	Nr. 3	…	Nr. 1	Nr. 2	Nr. 3	…	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)	(8)	(8)	(8)	(9)

III lentelė

Duomenų formatas

	Laukelio pavadinimas	Didžiausias rašmenų / skaitmenų skaičius	Išlygiavimas (*) K(airė) / D(ešinė)	Apibrėžimas ir pastabos
(1)	Šalis	3	Netaikoma	Valstybė narė (Alpha-3 ISO kodas), kurioje laivas registruotas žvejybai pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2371/2002. Jei tai dienas perleidžiantis laivas, visada nurodoma pranešančioji šalis.
(2)	CFR	12	Netaikoma	Bendrijos laivyno registro numeris. Žvejybos laivo unikalus identifikavimo kodas. Valstybė narė (Alpha-3 ISO kodas) ir identifikavimo kodas (9 rašmenys). Jei kodą sudaro mažiau kaip 9 rašmenys, iš kairės pusės privaloma įrašyti papildomus nulius.
(3)	Išorinis ženklinimas	14	K	Pagal Komisijos reglamentą (EEB) Nr. 1381/87.
(4)	Valdymo laikotarpio trukmė	2	K	Valdymo laikotarpio trukmė mėnesiais.
(5)	Rajonas, kuriame žvejota	1	K	Neaktuali informacija taikant IIB priedą.

	Laukelio pavadinimas	Didžiausias rašmenų / skaitmenų skaičius	Išlygiavimas (*) K(airė) / D(ešinė)	Apibrėžimas ir pastabos
(6)	Įrankiui (-iams), apie kurį (-iuos) pranešta, taikoma speciali sąlyga	2	K	Nurodoma, kuri iš IIB priedo 7.2 punkto a–b papunkčiuose nurodytų specialių sąlygų taikoma, jei taikoma.
(7)	Dienos, kuriomis leidžiama naudoti įrankį (-ius), apie kurį (-iuos) pranešta	3	K	Nurodomas dienų, kuriomis šiam laivui pagal IIB priedą leidžiama rinktis žvejybos įrankius, skaičius ir valdymo laikotarpio, apie kurį pranešta, trukmė.
(8)	Dienos, kuriomis buvo naudotas (-i) įrankis (-iai), apie kurį (-iuos) pranešta	3	K	Dienų, kurias laivas faktiškai praleido rajone, naudodamas įrankį, apie kurį pranešta, valdymo laikotarpiu, apie kurį pranešta, pagal IIB priedą.
(9)	Perleistos dienos	4	K	Apie kitam laivui perleistas dienas nurodyti „– perleistų dienų skaičius“, o apie gautas dienas „+ perleistų dienų skaičius“.

(*) Svarbi informacija, kai duomenys perduodami fiksuoto ilgio formatu.

IIC PRIEDAS

LAIVŲ ŽVEJYBOS PASTANGŲ ATSIŽVELGIANT Į VAKARINĖS LAMANŠO SĄSIAURIO DALIES PAPRASTŲJŲ JŪRŲ LIEŽUVIŲ IŠTEKLIŲ ATKŪRIMĄ VIIe ICES ZONOJE

BENDROSIOS NUOSTATOS

1. **Taikymo sritis**

1.1 Šiame priede nustatytos sąlygos taikomos 3 punkte apibrėžtus žvejybos įrankius turintiems ir VIIe zonoje esantiems Bendrijos laivams, kurių bendras ilgis yra 10 m arba didesnis. Šio priedo taikymo tikslais nuoroda į 2008 m. valdymo laikotarpį yra nuoroda į 2008 m. vasario 1 d. – 2009 m. sausio 31 d. laikotarpį.

1.2 Laivams, žvejojantiems pasyviaisiais tinklais, kurių akies dydis didesnis nei 120 mm, ir 2004 m. sužvejojusiems mažiau nei 300 kg gyvojo paprastųjų jūrų liežuvių svorio pagal EB laivo žurnalo duomenis, galioja šio priedo nuostatų taikymo išimtis, jeigu:

a) 2008 m. valdymo laikotarpio metu šie laivai sužvejoja mažiau nei 300 kg gyvojo paprastųjų jūrų liežuvių svorio ir

b) jūroje šie laivai neperkrauna jokių žuvų į kitą laivą, ir

c) iki 2008 m. liepos 31 d. ir 2009 m. sausio 31 d. kiekviena atitinkama valstybė narė Komisijai pateikia ataskaitą, nurodydama šių laivų 2004 m. sugautų paprastųjų jūrų liežuvių kiekių duomenis ir 2008 m. sugautų paprastųjų jūrų liežuvių kiekius.

Jeigu laivas nesilaiko kurios nors iš minėtų sąlygų, jam nedelsiant nustoja galioti šio priedo nuostatų taikymo išimtis.

2. **Dienos, kurią laivas gali būti rajone, apibrėžimas**

Šiame priede diena, kurią laivas gali būti rajone – bet koks 24 valandų tęstinis laikotarpis (arba jo dalis), kurį laivas būna VIIe zonoje ir nebūna uoste. Tęstinio laikotarpio skaičiavimo pradžią savo nuožiūra nustato valstybė narė, su kurios vėliava plaukioja atitinkamas laivas.

3. **Žvejybos įrankis**

Šiame priede yra skiriamos tokios žvejybos įrankių grupės:

a) plačiažiočiai tralai, kurių tinklo akies dydis yra 80 mm arba didesnis;

b) pasyvieji tinklai, įskaitant žiauninius tinklus, sieninius tinklus ir inkarinius žiauninius tinklus, kurių akies dydis yra mažesnis nei 220 mm.

ŽVEJYBOS PASTANGŲ APRIBOJIMŲ ĮGYVENDINIMAS

4. **Laivai, kuriems taikomi žvejybos pastangų apribojimai**

4.1. Laivai, naudojantys bet kokius 3 punkte nurodytus įrankius ir žvejojantys 1 punkte apibrėžtose vietose, turi specialų žvejybos leidimą, išduotą pagal Reglamento (EB) Nr. 1627/94 7 straipsnį.

4.2. Valstybė narė savo laivams neleidžia rajone žvejoti 3 punkte apibrėžtoms grupėms priklausančiais įrankiais, jei jie neturi įrašų apie tokią žvejybos veiklą rajone 2002 m., 2003 m., 2004 m., 2005 m., 2006 m. arba 2007 m., išskyrus atvejus, kai valstybė narė užtikrina, kad kilovatais išreikštas lygiavertis žvejybos pajėgumas nebūtų naudojamas žvejybai reglamentuojamame rajone.

4.3. Tačiau laivui, turinčiam įrašų apie vienai iš 3 punkte apibrėžtų grupių priklausančių žvejybos įrankių naudojimą, galima leisti naudoti kitokį žvejybos įrankį, jeigu pastarajam įrankiui naudoti skiriamas dienų skaičius yra didesnis nei pirmajam įrankiui naudoti skirtų dienų skaičius arba yra lygus tam skaičiui.

4.4. Laivui, plaukiojančiam su valstybės narės, kuri neturi kvotos 1 punkte apibrėžtame rajone, draudžiama žvejoti tame rajone naudojant 3 punkte apibrėžtai grupei priklausantį žvejybos įrankį, išskyrus atvejus, kai tam laivui skiriama kvota atlikus perleidimą pagal Reglamento (EB) Nr. 2371/22002 20 straipsnio 5 dalį ir skiriamos dienos jūroje pagal šio priedo 13 punktą.

5. **Veiklos apribojimas**

Kiekviena valstybė narė užtikrina, kad su jos vėliava plaukiojantys ir Bendrijoje registruoti žvejybos laivai, jeigu jie turi bet kokius iš 3 punkte nurodytoms žvejybos grupėms priklausančių įrankių, būtų rajone ir nebūtų uoste ne ilgiau nei 7 punkte nurodytas dienų skaičius.

6. **Išimtys**

Valstybė narė į savo laivams pagal šį priedą skiriamų dienų skaičių neįskaičiuoja dienų, kurias laivas buvo rajone, bet negalėjo žvejoti, nes teikė kitam laivui skubią pagalbą, arba dienų, kurias laivas buvo rajone, tačiau negalėjo žvejoti, nes plukdė sužeistą asmenį į skubios medicinos pagalbos punktą. Valstybė narė per mėnesį nuo visų sprendimų, kurie buvo pagrįsti minėtomis aplinkybėmis, priėmimo pateikia Komisijai tų sprendimų pagrindimą ir susijusius nenumatytų aplinkybių įrodymus iš kompetentingų institucijų.

ŽVEJYBOS LAIVAMS SKIRIAMAS DIENŲ, KURIAS JIE GALI BŪTI RAJONE, SKAIČIUS

7. **Didžiausias dienų skaičius**

7.1. 2008 m. valdymo laikotarpio metu didžiausias dienų jūroje, kurias laivas leidus valstybei narei, su kurios vėliava jis plaukioja, gali būti rajone, jeigu jis turi vieną iš 3 punkte nurodytų žvejybos įrankių, skaičius yra pateiktas I lentelėje.

7.2 2008 m. valdymo laikotarpio metu dienų, kurias laivas gali būti bendrame rajone, kuriam taikomas šis ir IIA priedas, skaičius neviršija šio priedo I lentelėje nustatyto skaičiaus. Tačiau dienų, kurias laivas gali būti IIA priede aptariamuose rajonuose, skaičius atitinka didžiausią pagal IIA priedą nustatytą dienų skaičių.

7.3 2008 m. valdymo laikotarpio metu valstybė narė gali valdyti savo žvejybos pastangų paskirstymą taikydama kilovatų dienų sistemą. Pagal šią sistemą ji gali leisti bet kokiam tam tikrą žvejybos įrankių grupę galinčiam naudoti laivui, kuris atitinka specialias 1 lentelėje pateiktas sąlygas, būti rajone didžiausią dienų skaičių, kuris skiriasi nuo nustatytojo toje lentelėje, jeigu laikomasi bendrojo tokiai grupei taikomo kilovatų dienų reikalavimo.

Konkretiems žvejybos įrankiams bendrasis kilovatų dienų skaičius yra visų individualių žvejybos pastangų suma, priskirtina su valstybės narės vėliava plaukiojantiems laivams, turintiems licenciją tokiai grupei. Tokios individualios žvejybos pastangos apskaičiuojamos kilovatų dienomis dauginant kiekvieno laivo variklio galią iš dienų jūroje, kuriomis tas laivas galėtų pasinaudoti pagal I lentelę, jeigu nebūtų taikomos šio punkto nuostatos, skaičiaus.

7.4 7.3 punkto nuostatomis pageidaujanti pasinaudoti valstybė narė pateikia prašymą Komisijai kartu su elektroninėmis ataskaitomis dėl kiekvienos žvejybos įrankių grupės. Skaičiuojama remiantis:

— žvejoti turinčių laivų sąrašu nurodant jų Bendrijos registro numerį (CFR) ir variklio galią;

— dienų jūroje, kurias kiekvienas laivas turi teisę žvejoti pagal I lentelę, skaičiumi ir dienų jūroje, kuriomis gali pasinaudoti kiekvienas laivas taikant 7.3 punktą, skaičiumi.

Komisija, remdamasi tuo aprašymu, gali leisti valstybei narei pasinaudoti 7.3 punkto nuostatomis.

8. **Valdymo laikotarpiai**

8.1. Valstybės narės I lentelėje nurodytas dienas, kurias laivas gali būti rajone, gali paskirstyti vieno ar daugiau kalendorinių mėnesių trukmės valdymo laikotarpiams.

8.2. Dienų, kurias laivas gali būti rajone valdymo laikotarpiu, skaičių atitinkamos valstybės narės nustato savo nuožiūra.

8.3. Bet kuriuo valdymo laikotarpiu laivas, išnaudojęs jam skirtą dienų, kurias jis gali būti rajone, skaičių, likusią valdymo laikotarpio dalį lieka uoste arba už rajono ribų, išskyrus tuos atvejus, kai naudoja žvejybos įrankį, kuriam didžiausias dienų skaičius nėra nustatytas.

9. **Papildomos dienos, skiriamos atsižvelgiant į visam laikui nutraukiamą žvejybos veiklą**

9.1. Atsižvelgdama į po 2004 m. sausio 1 d. visam laikui nutrauktą žvejybos veiklą pagal Reglamento (EB) Nr. 2792/1999 7 straipsnį arba dėl kitų valstybių narių tinkamai pagrįstų aplinkybių, Komisija valstybėms narėms gali skirti papildomų dienų, kurias laivas, turėdamas bet kurį iš 3 punkte nurodytoms grupėms priklausančių žvejybos įrankių, gali būti minėtame geografiniame rajone. Žvejybos veiklai nebenaudojamų laivų, kurie žvejojo atitinkamu žvejybos įrankiu, 2003 m. žvejybos pastangos, išreikštos kilovatų dienomis, padalijamos iš visų tokį patį įrankį tais pačiais metais naudojusių laivų pastangų.

Tokiu atveju papildomas dienų jūroje skaičius apskaičiuojamas dauginant gautą santykį iš dienų, kurios būtų skirtos pagal I lentelę, skaičiaus. Jeigu apskaičiavus susidaro ne visa diena, ji apvalinama iki artimiausios visos dienos.

Šis punktas netaikomas, jei laivas pakeistas remiantis 4.2 punktu arba kai nebenaudojamas laivas jau buvo naudojamas ankstesniais metais norint gauti papildomų dienų jūroje.

9.2. Valstybės narės, norinčios gauti 9.1 punkte nurodytą paskyrimą, pateikia Komisijai prašymą kartu su elektroninėmis ataskaitomis dėl kiekvienos žvejybos įrankių grupės. Skaičiuojama remiantis:

— nebenaudojamų laivų sąrašu nurodant jų Bendrijos registro numerį (CFR) ir variklio galią;

— tokių laivų žvejybos veikla 2003 m. apskaičiuojant dienomis jūroje atsižvelgiant į tam tikrą žvejybos įrankių grupę.

9.3. Komisija, remdamasi tuo prašymu, Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 30 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka pakeičia tai valstybei narei pagal 7.2 punktą skiriamų dienų skaičių.

9.4 2008 m. valdymo laikotarpio metu valstybė narė gali perskirstyti papildomus dienų jūroje skaičius visiems dar naudojamiems laivams ir turintiems į tai teisę pagal jų žvejybos įrankių ar jų dalies derinį *mutatis mutandis* taikant 7.3 ir 7.4 punktų nuostatas.

9.5. Bet koks papildomas dienų skaičius, kurį Komisija anksčiau buvo paskyrusi dėl visam laikui nutrauktos žvejybos veiklos, tebegalioja 2008 m.

1. **Papildomų dienų skyrimas siekiant sustiprinti stebėjimą**

10.1. Komisija valstybėms narėms pagal sustiprintą stebėjimo programą, pagrįstą žvejybos sektoriaus ir mokslininkų partneryste, 2008 m. vasario 1 d. – 2009 m. sausio 31 d. laikotarpiui gali skirti tris papildomas dienas, kurias laivas gali būti rajone, turėdamas kurį nors iš 3 punkte nurodytoms grupėms priklausančių įrankių. Pagal šią programą daugiausia dėmesio skiriama į jūrą išmetamų žuvų kiekiui ir sugautų žuvų kiekių sudėčiai, ir ji apima didesnius reikalavimus nei duomenų rinkimo reikalavimai, nustatyti Reglamente (EB) Nr. 1543/2000, Reglamente (EB) Nr. 1639/2001 ir Reglamente (EB) Nr. 1581/2004 dėl minimalios ir išplėstinės programos.

Stebėtojai yra nepriklausomi nuo laivo savininko ir nėra žvejybos laivo įgulos nariai.

10.2. Pagal 10.1 punktą skiriamomis dienomis norinčios pasinaudoti valstybės narės pateikia Komisijai savo sustiprinto stebėjimo programos aprašymą.

10.3. Komisija, remdamasi šiuo aprašymu ir pasikonsultavusi su STECF, gali keisti 7.1 punkte nurodytą dienų skaičių, taikomą su tos valstybės narės sustiprinto stebėjimo programa susijusiems laivams, rajonams ir įrankiams, Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 30 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka.

10.4. Jeigu valstybė narė nori ir toliau be pakeitimų taikyti anksčiau Komisijos patvirtintą programą, ji turi pranešti Komisijai apie tolesnį sustiprintos stebėjimo programos taikymą likus keturioms savaitėms iki programos taikymo laikotarpio pradžios.

I lentelė

Didžiausias dienų, kurias laivas gali būti rajone, skaičius per metus pagal žvejybos įrankį

Įrankis 3 punktas	Pavadinimas Nurodomos tik 3 punkte apibrėžtos žvejybos įrankių grupės	Vakarinė Lamanšo sąsiaurio dalis
3.a	Plačiažiočiai tralai, kurių tinklo akies dydis ≥ 80 mm	192
3.b	Pasyvieji tinklai, kurių akies dydis < 220 mm	192

KEITIMASIS PASKIRTOMIS ŽVEJYBOS PASTANGOMIS

2. **Su valstybės narės vėliava plaukiojančio žvejybos laivo dienų perleidimas kitam su tos pačios valstybės narės vėliava plaukiojančiam žvejybos laivui**

11.1. Valstybė narė gali leisti su jos vėliava plaukiojančiam žvejybos laivui perleisti jam skirtas dienas, kurias galima būti 2.1 punkte nurodytame geografiniame rajone, kitam su jos vėliava plaukiojančiam žvejybos laivui, su sąlyga, kad laivui perleistų dienų skaičius, padaugintas iš jo variklio galios kilovatais (kilovatų dienos) yra lygus perleidžiančiojo laivo perleistų dienų skaičiui, daugintam iš šio laivo variklio galios kilovatais, arba yra už jį mažesnis. Laivo variklio galia (kilovatais) – Bendrijos žvejybos laivų registre užregistruotoji jo variklio galia.

11.2. Bendras dienų, kurias laivas gali būti rajone, skaičius, padaugintas iš perleidžiančiojo laivo variklio galios kilovatais, nėra didesnis nei 2001 m., 2002 m., 2003 m., 2004 m. ir 2005 m. EB laivo žurnale nurodytas perleidžiančiojo laivo vidutinis dienų skaičius tame rajone per metus, padaugintas iš šio laivo variklio galios kilovatais.

11.3. Perleisti dienas, kaip nustatyta 11.1 punkte, leidžiama tik laivui, naudojančiam tos pačios 3 punkte nurodytos grupės žvejybos įrankius, ir tik tam pačiam valdymo laikotarpiui.

11.4. Valstybės narės, Komisijai paprašius, pateikia ataskaitas apie atliktus perkėlimus. Kad šios ataskaitos būtų prieinamos Komisijai, gali būti priimtas išsamios lentelinės skaičiuoklės formatas pagal Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 30 straipsnio 2 dalyje nurodytą procedūrą.

12. **Su vienos valstybės narės vėliava plaukiojančio laivo dienų perleidimas laivui, plaukiojančiam su kitos valstybės narės vėliava**

Valstybės narės gali leisti su jų vėliavomis plaukiojantiems žvejybos laivams perleisti vieni kitiems dienas, kurias jie gali būti rajone ir kurios galioja tik tuo pačiu valdymo laikotarpiu ir tame pačiame rajone, su sąlyga, kad laikomasi tokių pat nuostatų, kaip nurodytosios 4.2, 4.4, 6 ir 11 punktuose. Jeigu valstybės narės nusprendžia leisti atlikti tokį perkėlimą, prieš tai jos Komisijai praneša perkėlimo detales, įskaitant perleidžiamų dienų skaičių, žvejybos pastangas bei su jomis susijusias kvotas, jei tokios taikomos.

ŽVEJYBOS ĮRANKIO NAUDOJIMAS

13. **Pranešimas apie žvejybos įrankį**

Kapitonas arba jo atstovas prieš kiekvieno valdymo laikotarpio pirmą dieną vėliavos valstybės narės institucijoms praneša, kokį žvejybos įrankį ar įrankius jis ketina naudoti būsimuoju valdymo laikotarpiu. Kol nepateikiamas šis pranešimas, laivui nesuteikiama teisė žvejoti 1 punkte apibrėžtame rajone jokiais iš 3 punkte numatytoms grupėms priklausančių žvejybos įrankių.

14. **Su žvejyba nesusijusi veikla**

Laivas bet kuriuo nustatytu valdymo laikotarpiu gali imtis su žvejyba nesusijusios veiklos (šios veiklos laikotarpis nėra įskaičiuojamas į pagal 8 punktą laivui skiriamų dienų skaičių), jeigu jis iš anksto praneša valstybei narei, kurioje yra registruotas, apie tokį ketinimą, nurodydamas veiklos pobūdį ir įsipareigodamas tam laikui atsisakyti žvejybos licencijos. Tuo laikotarpiu laive nėra jokių žvejybos įrankių arba žuvų.

TRANZITAS

15. **Tranzitas**

Laivui leidžiama perplaukti rajoną, jeigu jis neturi žvejybos leidimo vykdyti veiklą tame rajone arba jeigu iš anksto pranešė savo valdžios institucijoms apie ketinimą perplaukti tą rajoną. Kol laivas yra rajone, visi žvejybos įrankiai turi būti pririšti ir sukrauti laikantis Reglamento (EEB) Nr. 2847/93 20 straipsnio 1 dalyje pateiktų sąlygų.

STEBĖSENA, KONTROLĖ IR PRIEŽIŪRA

16. **Pranešimas apie žvejybos pastangas**

Reglamento (EEB) Nr. 2847/93 19b, 19c, 19d, 19e ir 19k taikomi laivams, turintiems 3 punkte apibrėžtų grupių žvejybos įrankių ir vykdantiems veiklą 1 punkte apibrėžtame rajone. Laivams su laivo stebėjimo sistema pagal Reglamento (EB) Nr. 2244/2003 5 ir 6 straipsnius netaikomi Reglamento (EEB) Nr. 2847/93 19 straipsnio c dalies reikalavimai.

17. **Atitinkamų duomenų registravimas**

Valstybės narės užtikrina, kad toliau nurodyti duomenys, gaunami pagal Reglamento (EB) Nr. 2244/2003 8 straipsnio, 10 straipsnio 1 dalies ir 11 straipsnio 1 dalies nuostatas, būtų registruojami į kompiuteriu nuskaitomą formą:

a) įplaukimas į uostą ir išplaukimas iš jo;

b) visi įplaukimai į jūros rajonus, kuriuose taikomos specialios naudojimosi vandenimis ir ištekliais taisyklės, ir visi išplaukimai iš tų rajonų.

18. **Kryžminiai patikrinimai**

Valstybės narės pagal laivo stebėjimo sistemos duomenis tikrina laivo žurnalų pateikimą ir juose įrašytą atitinkamą informaciją. Tokie kryžminių patikrinimų rezultatai registruojami ir Komisijos prašymu jai pateikiami.

19. **Kitos kontrolės priemonės**

Siekdamos užtikrinti 16 punkte nurodytų įsipareigojimų laikymąsi, valstybės narės gali įgyvendinti kitas kontrolės priemones, tokias pat veiksmingas ir skaidrias, kaip šie atskaitomybės įsipareigojimai. Prieš įgyvendinant tokias priemones, apie jas pranešama Komisijai.

20. **Išankstinis pranešimas apie perkrovimus į kitą laivą ir iškrautų žuvų kiekius**

Bendrijos žvejybos laivo kapitonas arba jo atstovas, ketinantis kokį nors laive laikomą kiekį perkrauti į kitą laivą arba iškrauti trečiosios šalies uoste ar iškrovimo vietoje, likus ne mažiau kaip 24 valandoms iki perkrovimo į kitą laivą arba iki iškrovimo trečiojoje šalyje, vėliavos valstybės narės institucijoms praneša Reglamento (EEB) Nr. 2847/93 19b straipsnyje nurodytą informaciją.

21. **Leistinas nuokrypis vertinant laivo žurnale užregistruotus kiekius**

Nukrypstant nuo Reglamento (EEB) Nr. 2807/83 5 straipsnio 2 dalies, leistinas nuokrypis, vertinant 16 punkte nurodytuose laivuose esančius kiekius kilogramais, sudaro 8 % laivo žurnale įrašyto skaičiaus. Jeigu Bendrijos įstatymuose nėra nustatyti perskaičiavimo koeficientai, taikomi valstybių narių, su kurių vėliava plaukioja laivas, patvirtinti perskaičiavimo koeficientai.

22. **Laikymas atskirose vietose**

Jeigu laive yra laikomas didesnis nei 50 kg paprastųjų jūrų liežuvių kiekis, žvejybos laive bet kokioje taroje draudžiama laikyti bet kokius su kitų rūšių jūrų gyvūnais sumaišytus jūrų liežuvių kiekius. Bendrijos laivų kapitonai valstybių narių inspektoriams suteikia reikiamą pagalbą, kad šie galėtų atlikti laivo žurnale užregistruotų kiekių ir laive laikomų sugautų paprastųjų jūros liežuvių kiekių kryžminį patikrinimą.

23. **Svėrimas**

23.1. Valstybės narės kompetentingos institucijos užtikrina, kad rajone sugautų paprastųjų jūrų liežuvių kiekiai, viršijantys 300 kg, prieš parduodant būtų sveriami žuvų aukciono salės svarstyklėmis.

23.2. Valstybės narės kompetentingos institucijos gali prašyti, kad 300 kg viršijantys paprastųjų jūrų liežuvių, sužvejotų rajone ir pirmiausia iškrautų toje valstybėje narėje, kiekiai prieš išvežant iš pirmo iškrovimo uosto būtų sveriami stebint inspektoriams.

24. **Transportavimas**

Nukrypstant nuo Reglamento (EEB) Nr. 2847/93 13 straipsnio nuostatų, kai didesnis nei 50 kg bet kokių šio reglamento 8 straipsnyje nurodytų žuvų rūšių kiekis yra gabenamas ne į iškrovimo ar importo vietą, prie jo pridedama vienos iš Reglamento (EEB) Nr. 2847/93 8 straipsnio 1 dalyje nustatytų deklaracijų kopija su nurodytais vežamų rūšių kiekiais. Reglamento (EEB) Nr. 2847/93 13 straipsnio 4 dalies b punkte numatyta išimtis netaikoma.

25. **Speciali kontrolės programa**

Nukrypstant nuo Reglamento (EEB) Nr. 2847/93 34 straipsnio 1 dalies c punkto specialią kontrolės programą, skirtą visiems šio reglamento 8 straipsnyje nurodytiems žuvų ištekliams, galima taikyti ilgiau nei dvejus metus nuo jų įsigaliojimo dienos.

ĮSIPAREIGOJIMAI TEIKTI INFORMACIJĄ

26. **Atitinkamų duomenų rinkimas**

Valstybės narės, remdamosi informacija, kuri yra naudojama administruojant žvejybos dienas, per kurias laivas gali būti šiame priede nurodytame rajone, renka kiekvieno metų ketvirčio informaciją apie bendras žvejybos pastangas rajone, naudojant velkamuosius ir pasyviuosius žvejybos įrankius, ir apie įvairių tipų žvejybos įrankius naudojančių laivų žvejybos pastangas šiame priede aptariamame rajone.

27. **Atitinkamų duomenų pateikimas**

27.1. Komisijai paprašius, valstybės narės Komisijos nurodytu atitinkamu elektroninio pašto adresu nusiunčia jai lentelinę skaičiuoklę su 26 punkte nurodytais duomenimis, pateiktais II ir III lentelėse nustatytu formatu.

27.2. Kad 26 punkte nurodyti duomenys būtų prieinami Komisijai, gali būti priimtas naujas lentelinės skaičiuoklės formatas pagal Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 30 straipsnio 2 dalyje nurodytą procedūrą.

II lentelė

Duomenų pateikimo formatas

Šalis	CFR	Išorinis ženklinimas	Valdymo laikotarpio trukmė	Rajonas, kuriame žvejota	Žvejybos įrankis (-iai), apie kurį (-iuos) pranešta				Įrankiui (-iams), apie kurį (-iuos) pranešta, taikoma speciali sąlyga				Dienos, kuriomis leidžiama naudoti įrankį (-ius), apie kurį (-iuos) pranešta				Dienos, kuriomis buvo naudotas (-i) įrankis (-iai), apie kurį (-iuos pranešta				Perleistos dienos
					Nr. 1	Nr. 2	Nr. 3	...	Nr. 1	Nr. 2	Nr. 3	...	Nr. 1	Nr. 2	Nr. 3	...	Nr. 1	Nr. 2	Nr. 3	...	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)	(8)	(8)	(8)	(9)	(9)	(9)	(9)	(10)

III lentelė

Duomenų formatas

	Laukelio pavadinimas	Didžiausias rašmenų / skaitmenų skaičius	Išlygiavimas (*) K(airė) / D(ešinė)	Apibrėžimas ir pastabos
(1)	Šalis	3	Netaikoma	Valstybė narė (Alpha-3 ISO kodas), kurioje laivas registruotas žvejybai pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2371/2002. Jei tai dienas perleidžiantis laivas, visada nurodoma pranešančioji šalis.
(2)	CFR	12	Netaikoma	Bendrijos laivyno registro numeris. Žvejybos laivo unikalus identifikavimo kodas. Valstybė narė (Alpha-3 ISO kodas) ir identifikavimo kodas (9 rašmenys). Jei kodą sudaro mažiau kaip 9 rašmenys, iš kairės pusės privaloma įrašyti papildomus nulius.
(3)	Išorinis ženklinimas	14	K	Pagal Komisijos reglamentą (EEB) Nr. 1381/87.
(4)	Valdymo laikotarpio trukmė	2	K	Valdymo laikotarpio trukmė mėnesiais.
(5)	Rajonas, kuriame žvejota	1	K	Neaktuali informacija taikant IIC priedą.
(6)	Žvejybos įrankis (-iai), apie kurį (-iuos) pranešta	5	K	Pagal IIC priedo 3 punktą nurodomos žvejybos įrankių grupės, apie kurias pranešta, (pvz., a arba b).
(7)	Įrankiui (-iams), apie kurį (-iuos) pranešta, taikoma speciali sąlyga	2	K	Neaktuali informacija taikant IIC priedą.
(8)	Dienos, kuriomis leidžiama naudoti įrankį (-ius), apie kurį (-iuos) pranešta	3	K	Nurodomas dienų, kuriomis šiam laivui pagal IIC priedą leidžiama rinktis žvejybos įrankius, skaičius ir valdymo laikotarpio, apie kurį pranešta, trukmė.

	Laukelio pavadinimas	Didžiausias rašmenų / skaitmenų skaičius	Išlygiavimas (*) K(airė) / D(ešinė)	Apibrėžimas ir pastabos
(9)	Dienos, kuriomis buvo naudotas (-i) įrankis (-iai), apie kurį (-iuos) pranešta	3	K	Dienų, kurias laivas faktiškai praleido rajone, naudodamas įrankį, apie kurį pranešta, valdymo laikotarpiu, apie kurį pranešta, pagal IIC priedą.
(10)	Perleistos dienos	4	K	Apie kitam laivui perleistas dienas nurodyti „– perleistų dienų skaičius“, o apie gautas dienas „+ perleistų dienų skaičius“.

(*) Svarbi informacija, kai duomenys perduodami fiksuoto ilgio formatu.

IID PRIEDAS

LAIVŲ, ŽVEJOJANČIŲ TOBINES IIIa IR IV ICES ZONOSE IR IIa ICES ZONOS EB VANDENYSE, BENDROS ŽVEJYBOS GALIMYBĖS IR ŽVEJYBOS PASTANGOS

1. Šiame priede nustatytos sąlygos taikomos Bendrijos laivams, IIIa ir IV ICES zonose ir IIa ICES zonos EB vandenyse žvejojantiems priedugnio tralu, velkamuoju tinklu arba panašiais velkamaisiais žvejybos įrankiais, kurių tinklo akies dydis yra mažesnis nei 16 mm.

2. Šiame priede nustatytos sąlygos taikomos trečiųjų šalių laivams, kuriems leidžiama žvejoti tobines IV ICES zonos EB vandenyse, jei nenurodyta kitaip, arba po Bendrijos ir Norvegijos konsultacijų, kaip nurodyta 2007 m. lapkričio 26 d. Europos bendrijos ir Norvegijos išvadų suderinto protokolo 7.3 punkte.

3. Šiame priede diena, kurią laivas gali būti rajone, tai:

   a) 24 valandų laikotarpis nuo kalendorinės dienos 00:00 valandų iki tos pačios kalendorinės dienos 24:00 valandų arba tokio laikotarpio dalis, arba

   b) Bendrijos laivo žurnale užregistruotas 24 valandų tęstinis laikotarpis nuo išvykimo dienos ir laiko iki atvykimo dienos ir laiko arba tokio laikotarpio dalis.

4. Kiekviena atitinkama valstybė narė parengia duomenų bazę, kurioje pateikiama toliau nurodyta informacija apie IIIa ir IV ICES zonas ir apie visus su tos valstybės vėliava plaukiojančius arba Bendrijoje įregistruotus laivus, ten žvejojusius priedugnio tralu, velkamuoju tinklu arba panašiais velkamaisiais žvejybos įrankiais, kurių tinklo akies dydis yra mažesnis nei 16 mm:

   a) laivo pavadinimas ir vidinis registravimo numeris;

   b) įmontuoto laivo variklio galia kilovatais, išmatuota pagal Reglamento (EEB) Nr. 2930/86 5 straipsnio nuostatas;

   c) dienų, kurias laivas, žvejodamas priedugnio tralu, velkamuoju tinklu arba panašiais velkamaisiais žvejybos įrankiais, kurių tinklo akies dydis yra mažesnis nei 16 mm, buvo rajone, skaičius;

   d) kilovatų dienos, t. y. dienų, kurias laivas buvo rajone, skaičiaus ir įmontuoto variklio galios kilovatais sandauga.

5. Žvalgomoji žvejyba, susijusi su tobinių gausumu, pradedama ne anksčiau kaip 2008 m. balandžio 1 d. ir baigiama ne vėliau kaip 2008 m. gegužės 6 d.

   Žvejybos pastangų, leidžiamų žvalgomojoje žvejyboje, susijusioje su tobinių gausumu, 2008 m. bendra viršutinė riba nustatoma remiantis Bendrijos žvejybos laivų bendromis žvejybos pastangomis 2007 m., nustatytomis pagal 4 dalį, ir jos paskirstomos valstybėms narėms pagal šiam BLSK skirtas kvotas.

   Pagal šiam BLSK neskirtą kvotą žvejybos pastangos, leidžiamos žvalgomojoje žvejyboje, susijusioje su tobinių gausumu, 2008 m. paskirstomos valstybėms narėms, kurių laivai turi įrašų apie žvejybos veiklą tame rajone 2002 m., 2003 m., 2004 m., 2005 m. ir 2006 m. Tai bus Švedijai skirta 96 % žvejybos pastangų dalis ir Vokietijai skirta 4 % dalis.

6. Komisija, remdamasi ICES ir STECF duomenimis apie Šiaurės jūros tobinių 2007 m. klasės dydį, kuo anksčiau peržiūri I priede nustatytus BLSK ir tobinių kvotas IIIa ir IV ICES zonose ir IIa ICES zonos EB vandenyse, atsižvelgdama į toliau nurodytus principus bei į kitus mokslinėje rekomendacijoje pateiktus svarbius elementus:

BLSK IIa ir IV ICES zonų EB vandenyse nustatomas pagal tokią funkciją:

$$BLSK_{2008} = -138 + 3{,}77 \times N_1 \times Wobs/Wm$$

N1 reiškia apskaičiuotą esamą 1 amžiaus grupę milijardais, apskaičiuotą pagal žvalgomąją žvejybą 2008 m.; BLSK yra išreikštas 1 000 tonų; Wobs reiškia atliekant žvalgomąją žvejybą nustatytą 1 amžiaus grupės svorio vidurkį; o Wm (4,75 g) reiškia ilgalaikį 1 amžiaus grupės svorio vidurkį.

7. Jeigu 6 punkte apskaičiuotas BLSK viršija 400 000 tonų, nustatomas 400 000 tonų BLSK.

8. Komercinė žvejyba priedugnio tralu, velkamuoju tinklu arba panašiais velkamaisiais žvejybos įrankiais, kurių tinklo akies dydis mažesnis nei 16 mm, draudžiama nuo 2008 m. rugpjūčio 1 d. iki 2008 m. gruodžio 31 d.

III PRIEDAS

PEREINAMOJO LAIKOTARPIO TECHNINĖS IR KONTROLĖS PRIEMONĖS

A dalis

Šiaurės Atlanto rajonai, įskaitant Šiaurės jūrą ir Skagerako bei Kategato sąsiaurius

1. **Atlanto silkės žvejyba IIa ICES zonos EB vandenyse**

Sausio 1 d. – vasario 28 d. ir gegužės 16 d. – gruodžio 31 d. draudžiama iškrauti arba laikyti laive IIa zonos EB vandenyse sugautą Atlanto silkę.

2. **Techninės apsaugos priemonės Skagerako ir Kategato sąsiauriuose**

Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 850/98 IV priedo nuostatų, taikomos šio priedo 1 priedėlio nuostatos.

3. **Žvejyba naudojant elektros srovę IVc ir IVb ICES zonose**

3.1. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 850/98 31 straipsnio 1 dalies, žvejyba plačiažiočiais tralais naudojant elektros srovės impulsus leidžiama IVc ir IVb ICES zonose į šiaurę nuo loksodromos, kuri jungia toliau nurodytus taškus (pastarųjų padėtis nustatoma pagal WGS84 koordinačių sistemą):

— nuo taško, esančio rytinėje Jungtinės Karalystės pakrantėje 55° šiaurės platumos,

— eina į rytus iki 55° šiaurės platumos, 5° rytų ilgumos,

— toliau eina į šiaurę iki 56° šiaurės platumos,

— ir galiausiai į rytus iki vakarinės Danijos pakrantės taško 56° šiaurės platumos.

3.2. 2008 m. taikomos šios priemonės:

a) ne daugiau nei 5 % plačiažiočiais tralais žvejojančių valstybės narės laivų leidžiama naudoti tralą su elektros srovės impulsais;

b) kiekvieno plačiažiočio tralo didžiausia elektros galia kilovatais yra ne didesnė nei jo sijos ilgis metrais, padaugintas iš 1,25;

c) efektinė įtampa tarp elektrodų yra ne didesnė nei 15 V;

d) laivas turi automatinę kompiuterinio valdymo sistemą, kuri registruoja mažiausiai šimto paskutinių vilkimų didžiausią vienai sijai naudojamą elektros galią ir efektinę įtampą tarp elektrodų. Neįgalioti asmenys negali keisti šios automatinės kompiuterinio valdymo sistemos;

e) Priešais apatinę tralo dalį draudžiama tvirtinti vieną ar daugiau prieš gruntlynį velkamų grandinių.

4. **Tobinių žvejybos nutraukimas viename iš IV ICES zonos rajonų**

4.1. Draudžiama iškrauti arba laikyti laive tobines, sugautas geografiniame rajone, kuris ribojasi su rytine Anglijos ir Škotijos pakrante ir kurio ribos nustatomos loksodromomis paeiliui sujungiant toliau išvardytus taškus (pastarųjų padėtis nustatoma pagal WGS84 koordinačių sistemą):

— rytinė Anglijos pakrantė 55°30‘ šiaurės platumos,

— 55°30‘ šiaurės platumos, 1°00‘ vakarų ilgumos,

— 58°00‘ šiaurės platumos, 1°00‘ vakarų ilgumos,

— 58°00‘ šiaurės platumos, 2°00‘ vakarų ilgumos,

— rytinė Škotijos pakrantė 2°00‘ vakarų ilgumos.

4.2. Leidžiama žvejyba mokslinių tyrimų tikslais, siekiant stebėti tobinių išteklius rajone ir žvejybos nutraukimo poveikį.

3. **Juodadėmės menkės zona Rockall regione VI ICES zonoje**

Draudžiama visa žvejyba, išskyrus ilgosiomis ūdomis, rajonuose, kurių ribos nustatomos loksodromomis paeiliui sujungiant toliau išvardytus taškus (pastarųjų padėtis nustatoma pagal WGS84 koordinačių sistemą):

Taškas Nr.	Platuma	Ilguma
1	57°00‘ šiaurės platumos	15°00‘ vakarų ilgumos
2	57°00‘ šiaurės platumos	14°00‘ vakarų ilgumos
3	56°30‘ šiaurės platumos	14°00‘ vakarų ilgumos
4	56°30‘ šiaurės platumos	15°00‘ vakarų ilgumos

Tačiau šioje dalyje nurodytų rajonų dalyse, kurios sutampa su rajonais, 13.1 punkte apibrėžtais kaip Šiaurės Vakarų Rockall rajonas, leidžianti nukrypti nuostata dėl ilgųjų ūdų netaikoma.

6. **Atlanto menkės žvejybos VI ir VII ICES zonose apribojimai**

6.1. *VIa ICES zona*

Iki 2008 m. gruodžio 31 d. draudžiama visa žvejybos veikla rajonuose, kurių ribos nustatomos loksodromomis paeiliui sujungiant toliau išvardytus taškus (pastarųjų padėtis nustatoma pagal WGS84 koordinačių sistemą):

59°05‘ šiaurės platumos, 06°45‘ vakarų ilgumos

59°30‘ šiaurės platumos, 06°00‘ vakarų ilgumos

59°40‘ šiaurės platumos, 05°00‘ vakarų ilgumos

60°00‘ šiaurės platumos, 04°00‘ vakarų ilgumos

59°30‘ šiaurės platumos, 04°00‘ vakarų ilgumos

59°05‘ šiaurės platumos, 06°45‘ vakarų ilgumos.

6.2. *VII f ir g ICES zonos*

2008 m. vasario 1 d.–2008 m. kovo 31 d. draudžiama visa žvejybos veikla šiuose ICES pakvadračiuose: 30E4, 31E4, 32E3. Šis draudimas negalioja plote, esančiame 6 jūrmylių atstumu nuo bazinės linijos.

6.3. *Nukrypstant nuo 6.1 ir 6.2 punktų, nustatytuose rajonuose nustatytais laikotarpiais leidžiama žvejybos veikla, naudojant dugnines gaudykles ir krabų bei omarų gaudykles, su sąlyga, kad:*

i) be dugninių gaudyklių ir krabų bei omarų gaudyklių laive nėra kitų žvejybos įrankių, ir

ii) be kiautuotųjų vėžiagyvių arba vėžiagyvių laive nėra kitų žuvų.

6.4. *Nukrypstant nuo 6.1 ir 6.2 punktų, tuose punktuose nurodytuose rajonuose galima žvejybos veikla, naudojant tinklus, kurių akies dydis mažesnis nei 55 mm, jeigu:*

i) laive nėra tinklo, kurio akies dydis yra 55 mm arba didesnis, ir

ii) be Atlanto silkės, atlantinės skumbrės, europinės sardinės, sardinėlių, paprastųjų stauridžių, Atlanto šproto, šiaurinio putasu ir atlantinių argentinų laive nelaikoma kitų žuvų.

7. **Techninės apsaugos priemonės Airijos jūroje**

7.1. 2008 m. vasario 14 d.–2008 m. balandžio 30 d. draudžiama naudoti priedugnio tralus, velkamuosius tinklus arba panašius velkamus tinklus, žiauninius tinklus, sieninius tinklus, inkarinius žiauninius tinklus ar panašius pasyviuosius tinklus arba kabliukų turinčius žvejybos įrankius VIIa ICES kvadrato dalyje, apibrėžiamoje:

— rytinės Airijos pakrantės ir rytinės Šiaurės Airijos pakrantės ir

— tiesių linijų, paeiliui jungiančių šias geografines koordinates:

— tašką Šiaurės Airijos Ards pusiasalio rytinėje pakrantėje 54º 30‘ šiaurės platumos,

— 54º 30‘ šiaurės platumos, 04º 50‘ vakarų ilgumos,

— 53º 15‘ šiaurės platumos, 04º 50‘ vakarų ilgumos,

— tašką Airijos rytinėje pakrantėje 53º 15‘ šiaurės platumos.

7.2. Nukrypstant nuo 7.1 punkto, jame nurodytame rajone ir jame nurodytu laikotarpiu:

a) leidžiama naudoti priedugnio tralus su kėtoklėmis su sąlyga, kad laive nėra kitų tipų žvejybos įrankių ir kad:

i) šių tinklų akies dydis yra 70–79 mm arba 80–99 mm,

ii) jų tinklo akies dydis yra tik vieno leidžiamo ilgio intervalo,

iii) nei vienoje tinklo dalyje nėra pavienių akių, kurių dydis būtų didesnis nei 300 mm, ir

iv) tinklai naudojami tik rajone, kurio ribos nustatomos loksodromomis paeiliui sujungiant šias koordinates:

53º 30‘ šiaurės platumos, 05º 30‘ vakarų ilgumos

53º 30‘ šiaurės platumos, 05º 20‘ vakarų ilgumos

54º 20‘ šiaurės platumos, 04º 50‘ vakarų ilgumos

54º 30‘ šiaurės platumos, 05º 10‘ vakarų ilgumos

54º 30‘ šiaurės platumos, 05º 20‘ vakarų ilgumos

54º 00‘ šiaurės platumos, 05º 50‘ vakarų ilgumos

54º 00‘ šiaurės platumos, 06º 10‘ vakarų ilgumos

53º 45‘ šiaurės platumos, 06º 10‘ vakarų ilgumos

53º 45‘ šiaurės platumos, 05º 30‘ vakarų ilgumos

53º 30‘ šiaurės platumos, 05º 30‘ vakarų ilgumos.

b) leidžiama naudoti selektyvinius tralus su sąlyga, kad laive nėra kitų tipų žvejybos įrankių ir kad šie tinklai:

i) atitinka a punkto i–iv papunkčiuose nurodytas sąlygas ir

ii) atitinka 2002 m. vasario 12 d. Tarybos reglamente (EB) Nr. 254/2002, nustatančiame priemones, skirtas taikyti 2002 m. siekiant atkurti Atlanto menkės išteklius Airijos jūroje (VIIa kvadratas), numatytas technines sąlygas ([1]).

Be to, selektyviniai tralai gali būti naudojami ir rajone, kurio ribos nustatomos loksodromomis paeiliui sujungiant šias koordinates:

53º 45‘ šiaurės platumos, 06º 00‘ vakarų ilgumos

53º 45‘ šiaurės platumos, 05º 30‘ vakarų ilgumos

53º 30‘ šiaurės platumos, 05º 30‘ vakarų ilgumos

53º 30‘ šiaurės platumos, 06º 00‘ vakarų ilgumos

53º 45‘ šiaurės platumos, 06º 00‘ vakarų ilgumos.

7.3. Taikomos Reglamento (EB) Nr. 254/2002 3 ir 4 straipsniuose numatytos techninės apsaugos priemonės.

8. **Žiauninių tinklų naudojimas IIIa, VIa, Vb, VIa, VIb, VII b, c, j, k ir XII ICES zonose**

8.1. Šiame punkte žiauninis tinklas ir vertikalusis tinklas – tai iš vieno tinklinio audeklo gabalo sudarytas įrankis, vertikaliai išlaikomas vandenyje. Šiais tinklais gyvieji vandens ištekliai sugaunami jiems įsipainiojus į žiauninį ar vertikalųjį tinklus arba sulaikomi tinklo akimis.

8.2. Šiame punkte sieninis tinklas – tai iš dviejų arba daugiau tinklinio audeklo gabalų, pritvirtintų prie vienos tinklo pavaros, sudarytas ir vandenyje vertikaliai laikomas įrankis.

8.3. Bendrijos laivai žiauninių tinklų, vertikaliųjų tinklų ir sieninių tinklų nestato tose vietose, kur, kaip pažymėta jūrlapyje, gylis yra didesnis nei 200 m IIIa, IVa, Vb, VIa, VIb, VII b, c, j, k ir XII ICES zonose į rytus nuo 27º vakarų ilgumos.

8.4. Nukrypstant nuo 8.3 punkto leidžiama naudoti šiuos įrankius:

a) Žiauninius tinklus, kurių akies dydis yra 120 mm arba didesnis ir mažesnis nei 150 mm, su sąlyga, kad jie naudojami vandenyse, kur gylis, kaip pažymėta jūrlapyje, yra mažesnis kaip 600 m, kad jų tinklinio audinio plotis yra ne didesnis nei 100 akių, o lyno, prie kurio tvirtinamas tinklinis audeklas, ilgio ir tinklinio audeklo ilgio santykis ne mažesnis nei 0,5, ir kurie turi plūdes arba kitas plūdrumo priemones. Kiekviena sujungtų tinklų grupė yra ne daugiau kaip 5 jūrmylių ilgio, o bendras vienu metu naudojamų tinklų grupių ilgis neviršija 25 km vienam laivui. Žvejybos operacija trunka ne ilgiau kaip 24 valandas; arba

b) Vertikaliuosius tinklus, kurių tinklo akies dydis yra 250 mm arba didesnis, su sąlyga, kad jie naudojami tose vietose, kur gylis, kaip pažymėta jūrlapyje, yra ne didesnis kaip 600 m, kad jų tinklinio audinio plotis yra ne didesnis nei 15 akių, o lyno, prie kurio tvirtinamas tinklinis audeklas, ilgio ir tinklinio audeklo ilgio santykis ne mažesnis nei 0,33, ir kurie turi plūdes arba kitas plūdrumo priemones. Viena sujungtų tinklų grupė yra ne daugiau kaip 10 km ilgio. Bendras visų vienu metu naudojamų tinklų ilgis neviršija 100 km vienam laivui. Žvejybos operacija trunka ne ilgiau kaip 72 valandas.

Tačiau ši nukrypti leidžianti nuostata netaikoma NEAFC reguliuojamame rajone.

([1]) OL L 41, 2002 2 13, p. 1.

8.5. Laive vienu metu gali būti tik vieno iš 8.4 punkto a ir b papunkčiuose nurodytų tipų įrankis. Kad galėtų pakeisti pamestą ar sugadintą žvejybos įrankį, laivai gali turėti tinklų, kurių bendras ilgis yra 20 % didesnis nei didžiausias leidžiamas vienu metu naudojamų sujungtų tinklų grupių ilgis. Visi įrankiai ženklinami pagal 2005 m. kovo 1 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 356/2005, nustatantis išsamias pasyviųjų žvejybos įrankių ir sijinių tralų ženklinimo ir identifikavimo taisykles ([1]).

8.6. Visi laivai, naudojantys žiauninius tinklus ar vertikaliuosius tinklus tose vietose, kur, kaip pažymėta jūrlapyje, gylis yra didesnis nei 200 m IIIa, IVa, Vb, VIa, VIb, VII b, c, j, k ir XII ICES zonose į rytus nuo 27° vakarų ilgumos, turi turėti specialų vėliavos valstybės narės išduotą žvejybos fiksuotais tinklais leidimą.

8.7. Laivo, turinčio 8.6 punkte nurodytą žvejybos statomuoju tinklu leidimą, kapitonas prieš laivui paliekant uostą ir jam grįžus laivo žurnale registruoja laive turimų įrankių kiekį ir ilgius bei privalo pagrįsti visus duomenų neatitikimus.

8.8. Laivybos tarnybos ar kitos kompetentingos įstaigos turi teisę pašalinti paliktą įrankį jūroje IIIa, IVa, Vb, VIa, VIb, VII b, c, j, k ir XII ICES zonose į rytus nuo 27° vakarų ilgumos šiais atvejais:

a) įrankis nėra tinkamai paženklintas;

b) iš plūduro ženklinimo arba LSS duomenų matyti, kad savininkas prie įrankio nebuvo arčiau nei 100 jūrmylių atstumu daugiau kaip 120 valandų;

c) įrankis pastatytas vietoje, kur gylis, kaip pažymėta jūrlapyje, yra didesnis, nei leidžiama;

d) žvejybos įrankio tinklo akies dydis neatitinka nustatytų reikalavimų.

8.9. Laivo, turinčio 8.6 punkte nurodytą žvejybos statomuoju tinklu leidimą, kapitonas kiekvieno žvejybos reiso metu laivo žurnale registruoja tokią informaciją:

— naudojamo tinklo akies dydis,

— nominalus vieno tinklo ilgis,

— sujungtų tinklų grupėje esančių tinklų skaičius,

— bendras naudojamų tinklų grupių skaičius,

— kiekvienos naudojamos tinklų grupės padėtis,

— kiekvienos naudojamos tinklų grupės statymo gylis,

— kiekvienos tinklų grupės panaudojimo operacijos trukmė,

— pamestų įrankių skaičius, vieta, kur įrankis pastebėtas paskutinį kartą, ir pametimo data.

8.10. Laivams, žvejojantiems su 8.6 punkte nurodytu žvejybos statomuoju tinklu leidimu, leidžiama iškrauti sugautą kiekį tik valstybių narių nurodytuose uostuose pagal Reglamento (EB) Nr. 2347/2002 7 straipsnį.

8.11. Laive, naudojančiame 8.4 punkto b papunktyje nurodyto tipo įrankį, laikomas ryklių kiekis sudaro ne daugiau nei 5 % viso laive laikomo jūrų gyvūnų gyvojo svorio.

([1]) OL L 56, 2005 3 2, p. 8. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1805/2005 (OL L 290, 2005 11 4, p. 12).

9. **Į Šiaurės jūrą išmetamų paprastųjų merlangų kiekių sumažinimas**

9.1. 2008 m. Šiaurės jūroje valstybės narės prireikus atlieka bandymus ir eksperimentus tam, kad būtų techniškai pritaikyti tralai, danišk velkamieji tinklai ir panašūs žvejybos įrankiai, kurių tinklo akies dydis yra 80 mm arba didesnis, bet mažesnis nei 90 mm, siekiant bent 30 % sumažinti išmetamų paprastųjų merlangų kiekius.

9.2. Valstybės narės 9.1 punkte nurodytų bandymų ir eksperimentų rezultatus Komisijai pateikia ne vėliau kaip 2008 m. rugpjūčio 31 d.

9.3. Remdamasi Komisijos pasiūlymu, Taryba priima sprendimą dėl atitinkamo techninio pritaikymo siekiant sumažinti išmetamų paprastųjų merlangų kiekius laikantis 9.1 punkte nustatyto tikslo.

10. **Žvejybos tam tikrais Biskajos įlankoje leidžiamais velkamaisiais žvejybos įrankiais sąlygos**

10.1 Nukrypstant nuo 2002 m. kovo 19 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 494/2002, nustatančio papildomas technines priemones, skirtas merlūzų išteklių atkūrimui III, IV, V, VI ir VII ICES parajonių ir VIII ICES parajonio a, b, d ir e sektoriuose ([1]), 5 straipsnio 2 dalies nuostatų, žvejybos veikla, naudojant tralus, daniškus velkamuosius tinklus ir panašius žvejybos įrankius, išskyrus plačiažiočius tralus, kurių tinklo akies dydžiais yra 70–99 mm, yra leidžiama Reglamento (EB) Nr. 494/2002 5 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytame rajone, jeigu žvejybos įrankis turi iš tinklinio audeklo kvadratinėmis akimis pagamintą išėjimo langą, kaip nustatyta šio priedo 3 priedėlyje.

10.2 Žvejojant VIII a ir b zonoje leidžiama naudoti žuvis pagal rūšį rūšiuojantį tinklelį ir jo priedus tralo maišo priekyje ir (arba) kvadratinių akių tinklinį audeklą, kurio tinklo akių dydis yra 60 mm arba daugiau, žemesnėje tinklo pailginimo dalyje tralo maišo priekyje. Reglamento (EB) Nr. 850/98 4 straipsnio 1 dalyje, 6 straipsnyje ir 9 straipsnio 1 dalyje bei Reglamento (EB) Nr. 494/2002 3 straipsnio a ir b dalyse pateikiamos nuostatos netaikomos tai tralo daliai, kurioje pastatyti šie selektyvumą užtikrinantys įtaisai.

11. **Bukasnukių ilgauodegių grenadierių žvejybos apribojimai IIIa ICES zonoje**

Neatsižvelgiant į Reglamentą Nr. 2015/2006, IIIa ICES zonoje nebus vykdoma bukasnukių ilgauodegių grenadierių specialioji žvejyba, kol neįvyks Europos bendrijos ir Norvegijos konsultacijos 2008 m. pradžioje.

12. **Giliavandenių rūšių žuvims taikomos žvejybos pastangos**

Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 2347/2002, 2008 m. taikomos šios nuostatos:

12.1. Valstybės narės užtikrina, kad su jų vėliava plaukiojančių ir jų teritorijoje užregistruotų laivų žvejybos veiklai, kurią vykdant kiekvienais kalendoriniais metais sugaunamų žuvų kiekis ir laikomas laive kiekis yra didesnis nei 10 tonų giliavandenių rūšių žuvų ir juodojo paltuso, yra reikalingas leidimas žvejoti giliavandenių rūšių žuvis.

12.2. Tačiau draudžiama gaudyti, laikyti laive, perkrauti į kitą laivą arba iškrauti giliavandenių rūšių žuvų ir juodojo paltuso kiekį, kiekvieno reiso metu viršijantį 100 kg, jei tas laivas neturi leidimo žvejoti giliavandenių rūšių žuvis.

13. **Laikinos priemonės pažeidžiamoms giliavandenių rūšių žuvų buveinėms apsaugoti**

13.1 Draudžiama žvejoti dugniniais tralais ir pasyviaisiais įrankiais, įskaitant inkarinius žiauninius tinklaičius ir ilgąsias ūdas, rajonuose, kurių ribos nustatomos loksodromomis paeiliui sujungiant toliau išvardytus taškus (pastarųjų padėtis nustatoma pagal WGS84 koordinačių sistemą):

Hecate povandeniniai kalnagūbriai:

— 52º 21,2866‘ šiaurės platumos, 31º 09,2688‘ vakarų ilgumos

— 52º 20,8167‘ šiaurės platumos, 30º 51,5258‘ vakarų ilgumos

— 52º 12,0777‘ šiaurės platumos, 30º 54,3824‘ vakarų ilgumos

— 52º 12,4144‘ šiaurės platumos, 31º 14,8168‘ vakarų ilgumos

— 52º 21,2866‘ šiaurės platumos, 31º 09,2688‘ vakarų ilgumos

([1]) OL L 77, 2002 3 20, p. 8.

Faraday povandeniniai kalnagūbriai:

— 50º 01,7968‘ šiaurės platumos, 29º 37,8077‘ vakarų ilgumos.

— 49º 59,1490‘ šiaurės platumos, 29º 29,4580‘ vakarų ilgumos

— 49º 52,6429‘ šiaurės platumos, 29º 30,2820‘ vakarų ilgumos

— 49º 44,3831‘ šiaurės platumos, 29º 02,8711‘ vakarų ilgumos

— 49º 44,4186‘ šiaurės platumos, 28º 52,4340‘ vakarų ilgumos

— 49º 36,4557‘ šiaurės platumos, 28º 39,4703‘ vakarų ilgumos

— 49º 29,9701‘ šiaurės platumos, 28º 45,0183‘ vakarų ilgumos

— 49º 49,4197‘ šiaurės platumos, 29º 42,0923‘ vakarų ilgumos

— 50º 01,7968‘ šiaurės platumos, 29º 37,8077‘ vakarų ilgumos.

Reykjanes povandeninio kalnagūbrio dalis:

— 55º 04,5327‘ šiaurės platumos, 36º 49,0135‘ vakarų ilgumos

— 55º 05,4804‘ šiaurės platumos, 35º 58,9784‘ vakarų ilgumos

— 54º 58,9914‘ šiaurės platumos, 34º 41,3634‘ vakarų ilgumos

— 54º 41,1841‘ šiaurės platumos, 34º 00,0514‘ vakarų ilgumos

— 54º 00,0‘ šiaurės platumos, 34º 00,0‘ vakarų ilgumos

— 53º 54,6406‘ šiaurės platumos, 34º 49,9842‘ vakarų ilgumos

— 53º 58,9668‘ šiaurės platumos, 36º 39,1260‘ vakarų ilgumos

— 55º 04,5327‘ šiaurės platumos, 36º 49,0135‘ vakarų ilgumos

Altair povandeniniai kalnagūbriai:

— 44º 50,4953‘ šiaurės platumos, 34º 26,9128‘ vakarų ilgumos

— 44º 47,2611‘ šiaurės platumos, 33º 48,5158‘ vakarų ilgumos

— 44º 31,2006‘ šiaurės platumos, 33º 50,1636‘ vakarų ilgumos

— 44º 38,0481‘ šiaurės platumos, 34º 11,9715‘ vakarų ilgumos

— 44º 38,9470‘ šiaurės platumos, 34º 27,6819‘ vakarų ilgumos

— 44º 50,4953‘ šiaurės platumos, 34º 26,9128‘ vakarų ilgumos

Antialtair povandeniniai kalnagūbriai:

— 43º 43,1307‘ šiaurės platumos, 22º 44,1174‘ vakarų ilgumos

— 43º 39,5557‘ šiaurės platumos, 22º 19,2335‘ vakarų ilgumos

— 43º 31,2802‘ šiaurės platumos, 22º 08,7964‘ vakarų ilgumos

— 43º 27,7335‘ šiaurės platumos, 22º 14,6192‘ vakarų ilgumos

— 43º 30,9616‘ šiaurės platumos, 22º 32,0325‘ vakarų ilgumos

— 43º 40,6286‘ šiaurės platumos, 22º 47,0288‘ vakarų ilgumos

— 43º 43,1307‘ šiaurės platumos, 22º 44,1174‘ vakarų ilgumos

Hatton Bank rajonas:

— 59º 26‘ šiaurės platumos, 14º 30‘ vakarų ilgumos

— 59º 12‘ šiaurės platumos, 15º 08‘ vakarų ilgumos

— 59º 01‘ šiaurės platumos, 17º 00‘ vakarų ilgumos

— 58º 50‘ šiaurės platumos, 17º 38‘ vakarų ilgumos

— 58º 30‘ šiaurės platumos, 17º 52‘ vakarų ilgumos

— 58º 30‘ šiaurės platumos, 18º 45‘ vakarų ilgumos

— 58º 47‘ šiaurės platumos, 18º 37‘ vakarų ilgumos

— 59º 05‘ šiaurės platumos, 17º 32‘ vakarų ilgumos

— 59º 16‘ šiaurės platumos, 17º 20‘ vakarų ilgumos

— 59º 22‘ šiaurės platumos, 16º 50‘ vakarų ilgumos

— 59º 21‘ šiaurės platumos, 15º 40‘ vakarų ilgumos

— 58º 30‘ šiaurės platumos, 18º 45‘ vakarų ilgumos

— 57º 45‘ šiaurės platumos, 19º 15‘ vakarų ilgumos

— 57º 55‘ šiaurės platumos, 17º 30‘ vakarų ilgumos

— 58º 03‘ šiaurės platumos, 17º 30‘ vakarų ilgumos

— 58º 03‘ šiaurės platumos, 18º 22‘ vakarų ilgumos

— 58º 30‘ šiaurės platumos, 18º 22‘ vakarų ilgumos

Šiaurės Vakarų Rockall rajonas:

— 57º 00‘ šiaurės platumos, 14º 53‘ vakarų ilgumos

— 57º 37‘ šiaurės platumos, 14º 42‘ vakarų ilgumos

— 57º 55‘ šiaurės platumos, 14º 24‘ vakarų ilgumos

— 58º 15‘ šiaurės platumos, 13º 50‘ vakarų ilgumos

— 57º 57‘ šiaurės platumos, 13º 09‘ vakarų ilgumos

— 57º 50‘ šiaurės platumos, 13º 14‘ vakarų ilgumos

— 57º 57‘ šiaurės platumos, 13º 45‘ vakarų ilgumos

— 57º 49‘ šiaurės platumos, 14º 06‘ vakarų ilgumos

— 57º 29‘ šiaurės platumos, 14º 19‘ vakarų ilgumos

— 57º 22‘ šiaurės platumos, 14º 19‘ vakarų ilgumos

— 57º 00‘ šiaurės platumos, 14º 34‘ vakarų ilgumos

— 56º 56‘ šiaurės platumos, 14º 36‘ vakarų ilgumos

— 56º 56‘ šiaurės platumos, 14º 51‘ vakarų ilgumos

Šiaurės Vakarų Rockall rajonas (Empress of Britain Bank):

— 56º 24‘ šiaurės platumos, 15º 37‘ vakarų ilgumos

— 56º 21‘ šiaurės platumos, 14º 58‘ vakarų ilgumos

— 56º 04‘ šiaurės platumos, 15º 10‘ vakarų ilgumos

— 55º 51‘ šiaurės platumos, 15º 37‘ vakarų ilgumos

— 56º 10‘ šiaurės platumos, 15º 52‘ vakarų ilgumos

Logachev Mound rajonas:

— 55º17‘ šiaurės platumos, 16º10‘ vakarų ilgumos

— 55º33‘ šiaurės platumos, 16º16‘ vakarų ilgumos

— 55º50‘ šiaurės platumos, 15º15‘ vakarų ilgumos

— 55º58‘ šiaurės platumos, 15º05‘ vakarų ilgumos

— 55º54‘ šiaurės platumos, 14º55‘ vakarų ilgumos

— 55°45‘ šiaurės platumos, 15°12‘ vakarų ilgumos

— 55°34‘ šiaurės platumos, 15°07‘ vakarų ilgumos

Vakarinė Rockall Mound dalis:

— 57° 20‘ šiaurės platumos, 16° 30‘ vakarų ilgumos

— 57° 05‘ šiaurės platumos, 15° 58‘ vakarų ilgumos

— 56° 21‘ šiaurės platumos, 17° 17‘ vakarų ilgumos

— 56° 40‘ šiaurės platumos, 17° 50‘ vakarų ilgumos

13.2. Draudžiama žvejoti dugniniais tralais ir pasyviaisiais įrankiais, įskaitant inkarinius žiauninius tinklaičius ir ilgąsias ūdas, rajonuose, kurių ribos nustatomos loksodromomis paeiliui sujungiant toliau išvardytus taškus (pastarųjų padėtis nustatoma pagal WGS84 koordinačių sistemą):

Belgica Mound provincija:

— 51° 29,4‘ šiaurės platumos; 11° 51,6‘ vakarų ilgumos

— 51° 32,4‘ šiaurės platumos; 11° 41,4‘ vakarų ilgumos

— 51° 15,6‘ šiaurės platumos; 11° 33‘ vakarų ilgumos

— 51° 13,8‘ šiaurės platumos; 11° 44,4‘ vakarų ilgumos

Hovland Mound provincija:

— 52° 16,2‘ šiaurės platumos; 13° 12,6‘ vakarų ilgumos

— 52° 24‘ šiaurės platumos; 12° 58,2‘ vakarų ilgumos

— 52° 16,8‘ šiaurės platumos; 12° 54‘ vakarų ilgumos

— 52° 16,8‘ šiaurės platumos; 12° 29,4‘ vakarų ilgumos

— 52° 4,2‘ šiaurės platumos; 12° 29,4‘ vakarų ilgumos

— 52° 4,2‘ šiaurės platumos; 12° 52,8‘ vakarų ilgumos

— 52° 9‘ šiaurės platumos; 12° 56,4‘ vakarų ilgumos

— 52° 9‘ šiaurės platumos; 13° 10,8‘ vakarų ilgumos

Šiaurės vakarų Porcupine pakrantės I rajonas

— 53° 30,6‘ šiaurės platumos; 14° 32,4‘ vakarų ilgumos

— 53° 35,4‘ šiaurės platumos; 14° 27,6‘ vakarų ilgumos

— 53° 40,8‘ šiaurės platumos; 14° 15,6‘ vakarų ilgumos

— 53° 34,2‘ šiaurės platumos; 14° 11,4‘ vakarų ilgumos

— 53º 31,8‘ šiaurės platumos; 14º 14,4‘ vakarų ilgumos

— 53º 24‘ šiaurės platumos; 14º 28,8‘ vakarų ilgumos

Šiaurės vakarų Porcupine pakrantės II rajonas

— 53º 43,2‘ šiaurės platumos; 14º 10,8‘ vakarų ilgumos

— 53º 51,6‘ šiaurės platumos; 13º 53,4‘ vakarų ilgumos

— 53º 45,6‘ šiaurės platumos; 13º 49,8‘ vakarų ilgumos

— 53º 36,6‘ šiaurės platumos; 14º 7,2‘ vakarų ilgumos

Pietvakarių Porcupine pakrantė:

— 51º 54,6‘ šiaurės platumos; 15º 7,2‘ vakarų ilgumos

— 51º 54,6‘ šiaurės platumos; 14º 55,2‘ vakarų ilgumos

— 51º 42‘ šiaurės platumos; 14º 55,2‘ vakarų ilgumos

— 51º 42‘ šiaurės platumos; 15º 10,2‘ vakarų ilgumos

— 51º 49,2‘ šiaurės platumos; 15º 6‘ vakarų ilgumos“

13.3. Visi laivai, žvejojantys pelagines žuvis 13.2 punkte nurodytose koralų apsaugos zonose, privalo būti įtraukti į leidimą turinčių laivų sąrašą ir jiems turi būti išduotas specialus žvejybos leidimas, kuris turi būti laikomas laive. Tokiuose leidimuose nurodoma visa informacija, kurios reikalaujama Reglamente (EB) Nr. 1627/94, ir apie juos turi būti pranešta laikantis taisyklių, apibrėžtų Reglamente (EB) Nr. 2943/95, nustatančiame išsamias taisykles Reglamentui (EB) Nr. 1627/94 taikyti. Laivuose, įtrauktuose į leidimą turinčių laivų sąrašą, laikomi tik pelaginės žvejybos įrankiai.

13.4. Pelagines žuvis žvejojantys laivai, ketinantys žvejoti 13.2 punkte nustatytoje koralų apsaugos zonoje, privalo iš anksto prieš 4 valandas Airijos žvejybos stebėsenos centrui pranešti apie savo ketinimą įplaukti į koralų apsaugos zoną. Tuo pačiu metu jie praneša apie laive laikomus kiekius.

13.5. Pelagines žuvis 13.2 punkte nustatytoje koralų apsaugos zonoje žvejojantys laivai privalo turėti veikiančią, visiškai veikimo požiūriu saugią LSS, visiškai atitinkančią Tarybos reglamento (EB) Nr. 2244/2003 reikalavimus, laivui esant koralų apsaugos zonoje.

13.6. Pelagines žuvis 13.2 punkte nustatytoje koralų apsaugos zonoje žvejojantys laivai kas valandą privalo teikti LSS ataskaitas.

13.7. Pelagines žuvis 13.2 punkte nustatytoje koralų apsaugos zonoje baigę žvejoti laivai privalo informuoti Airijos žvejybos stebėsenos centrą apie išplaukimą iš šios zonos. Tuo pačiu metu jie praneša apie laive laikomus kiekius.

13.8. Pelaginių rūšių žuvų žvejybos 13.2 punkte nustatytoje koralų apsaugos zonoje metu laive galima laikyti arba žvejyboje naudoti tik tuos tinklus, kurių akies dydis yra 16–31 mm arba 32–54 mm.

14. **Filipininės veneros verslinis dydis**

Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 850/98 17 straipsnio, filipininės veneros *(Ruditapes philippinarum)* verslinis dydis yra 35 mm.

B dalis

Rytų vidurio Atlantas

15. **Paprastojo aštuonkojo verslinis dydis**

Verslinis paprastojo aštuonkojo (*Octopus vulgaris*) dydis trečiųjų šalių suverenitetui arba jurisdikcijai priklausančiuose jūrų vandenyse, esančiuose CECAF (FAO Rytų Vidurio Atlanto žuvininkystės komitetas) regione, yra 450 g (išskrodus). Mažesnių nei verslinio 450 g dydžio (išskrodus) paprastųjų aštuonkojų negalima laikyti laive, perkrauti, iškrauti, vežti, sandėliuoti, parduoti, pateikti arba siūlyti parduoti, jie turi būti nedelsiant paleisti į jūrą.

16. **Tam tikrai žvejybai krabų ir omarų gaudyklėmis IXa zonoje (Vakarų galisija) taikoma sąlyga**

Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 850/98 29b straipsnio 1 dalyje nustatyto draudimo, žvejyba krabų ir omarų gaudyklėmis, kuriomis nepagaunami norveginiai omarai, leidžiama Reglamento (EB) Nr. 850/98 29b straipsnio 1 dalies a punkte nurodytuose geografiniuose rajonuose ir nustatytu laikotarpiu.

17. **Atlanto silkės žvejybai VIa zonoje taikomos sąlygos (Butt of Lewis)**

Reglamento (EB) Nr. 850/98 20 straipsnio 1 dalies d punkte pateiktos nuostatos 2008 m. netaikomos.

C dalis

Rytinė Ramiojo vandenyno dalis

18. **Žvejyba gaubiamaisiais tinklais Amerikos tropikų tuno komisijos (IATTC) reguliuojamame rajone**

18.1. Gaubiamaisiais tinklais žvejojantiems laivams 2008 m. rugpjūčio 1 d. – rugsėjo 11 d. arba 2008 m. lapkričio 20 d. – gruodžio 31 d. draudžiama žvejoti gelsvauodegius tunus (*Thunnus albacares*), didžiaakius tunus (*Thunnus obesus*) ir dryžuosius tunus (*Katsuwonus pelamis*) rajone, kuris apibrėžiamas šiomis ribomis:

— Šiaurės ir Pietų Amerikos Ramiojo vandenyno pakrantės linija,

— 150° vakarų ilgumos,

— 40° šiaurės platumos,

— 40° pietų platumos.

18.2. Atitinkamos valstybės narės iki 2008 m. liepos 1 d. praneša Komisijai pasirinktą žvejybos nutraukimo laikotarpį. Visi atitinkamos valstybės narės laivai, žvejojantys gaubiamaisiais tinklais, apibrėžtame rajone pasirinktu laikotarpiu turi nutraukti žvejybą tais tinklais.

18.3. Nuo … ([1]) laivai, gaubiamaisiais tinklais žvejojantys tunus Amerikos tropikų tuno komisijos (IATTC) reguliuojamame rajone, laiko laive ir iškrauna visus sužvejotus didžiaakius, dryžuosius ir gelsvauodegius tunus, išskyrus tuos, kurie dėl kitų priežasčių nei jų dydis laikomi netinkamais žmonėms vartoti. Ši nuostata netaikoma tik per paskutinį žvejybos įrankio panaudojimą reiso metu, kai gali neužtekti vietos patalpinti visiems to įrankio panaudojimo metu sužvejotiems tunams.

([1]) OL: šio reglamento įsigaliojimo diena.

D dalis

Rytinė Ramiojo vandenyno dalis ir vakarinė bei vidurio Ramiojo vandenyno dalys

19. **Specialios priemonės rytinėje, vakarinėje ir vidurio Ramiojo vandenyno dalyse**

Rytinėje, vakarinėje ir vidurio Ramiojo vandenyno dalyse gaubiamaisiais tinklais žvejojantys laivai nedelsdami paleidžia kiek įmanoma mažiau sužalotus jūros vėžlius, ryklius, buriažuvines, rajas, doradas ir kitas ne pagrindines žvejojamas rūšis. Žvejai raginami ieškoti greitą ir saugų visų pirmiau minėtų gyvūnų paleidimą palengvinančių būdų bei įrangos ir jais naudotis.

20. **Apsuptiems tinklais arba į juos įsipainiojusiems jūros vėžliams taikomos specialios priemonės**

Rytinėje, vakarinėje ir vidurio Ramiojo vandenyno dalyse taikomos šios specialios priemonės:

a) pastebėjus tinkle jūros vėžlį, dedamos tikslingos pastangos išgelbėti vėžlį, prieš jam įsipainiojant į tinklą, jei būtina, nuleidžiant į vandenį greitaeigį katerį;

b) jeigu vėžlys yra įsipainiojęs tinkle, tinklo vyniojimas turėtų būti sustabdomas vos tik vėžlys iškyla iš vandens ir neturėtų būti tęsiamas, kol vėžlys išpainiojamas iš tinklo ir paleidžiamas;

c) jeigu vėžlys užkeliamas į laivą, prieš paleidžiant vėžlį į vandenį turėtų būti imamasi visų tinkamų veiksmų jam padėti atsigauti;

d) tunus žvejojantiems laivams draudžiama į jūrą išmesti druskos maišus arba bet kokias kitas plastiko šiukšles;

e) žvejai raginami, jeigu įmanoma, paleisti į jūrą į plūdriąsias priemones pelaginėms žuvims žvejoti ir kitus žvejybos įrankius įsipainiojusius vėžlius;

f) taip pat rekomenduojama sugrąžinti į žvejybą nenaudojamas plūdriąsias priemones pelaginėms žuvims žvejoti.

E dalis

Šiaurės Rytų Atlantas

21. **Gelminių jūrų ešerių žvejybai I ir II ICES zonų tarptautiniuose vandenyse taikomos specialios priemonės**

Gelminių jūrų ešerių *(Sebastes mentella)* žvejybai I ir II ICES zonų tarptautiniuose vandenyse taikomos šios priemonės:

a) vykdyti specializuotą gelminių jūrų ešerių žvejybą laivams, kurie anksčiau vykdė gelminių jūrų ešerių žvejybą NEAFC reguliuojamame rajone, leidžiama tik nuo 2008 m. rugsėjo 1 d. iki lapkričio 15 d.;

b) Komisija informuoja valstybes nares, kurią dieną NEAFC sekretariatas pranešė NEAFC Susitariančiosioms Šalims, kad BLSK yra visiškai išnaudotas. Nuo tos dienos valstybės narės uždraudžia su jų vėliavomis plaukiojantiems laivams vykdyti gelminių jūrų ešerių specializuotą žvejybą;

c) nukrypstant nuo 1999 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 2791/1999, nustatančio Konvencijos dėl būsimo daugiašalio bendradarbiavimo šiaurės rytų Atlanto žvejybos rajonuose galiojimo srityje taikomas tam tikras kontrolės priemones ([1]), 16 straipsnio 1 dalies b punkto, tokią žvejybą vykdančių žvejybos laivų kapitonai kiekvieną dieną perduoda informaciją apie sugautų žuvų kiekius;

([1]) OL L 337, 1999 12 30, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 770/2004 (OL L 123, 2004 4 27, p. 4).

d) Laikantis Reglamento (EB) Nr. 2791/1999 4 straipsnio nuostatų, leidimas žvejoti gelminius jūrų ešerius galioja tik tuo atveju, jei laivai perduoda ataskaitas pagal Reglamento (EB) Nr. 2791/1999 6 straipsnio 1 punktą ir jos perduodamos NEAFC sekretariatui pagal Reglamento (EB) Nr. 2791/1999 6 straipsnio 2 dalį.

e) Laivai riboja gelminių jūrų ešerių priegaudą vykdant kitą žvejybą iki 1 % viso laive laikomo sugautų žuvų kiekio.

f) Valstybės narės užtikrina, kad su jų vėliava plaukiojančiuose laivuose mokslininkai stebėtojai rinktų mokslinę informaciją. Renkama informacija mažiausiai apima pagal gylį skirstomus sudėties duomenis apie lytį, amžių ir ilgį. Ši informacija teikiama ICES.

III priedo 1 priedėlis

VELKAMIEJI ŽVEJYBOS ĮRANKIAI: Skagerako ir Kategato sąsiauriai

Tinklo akies dydžio ribos, pagrindinės žvejojamų žuvų rūšys ir nustatyti sugautų žuvų kiekiai procentais, taikomi naudojant vieną tinklo akies dydžio ribą

Rūšis	Tinklo akies dydžio riba (mm)							
	<16	16-31		32-69		35-69	70-89 ([5])	≥90
	Mažiausias pagrindinių žvejojamų rūšių žuvų kiekis procentais							
	50 % ([6])	50 % ([6])	20 % ([6])	50 % ([6])	20 % ([6])	20 % ([7])	30 % ([8])	Nenustatyta
Tobinės (*Ammodytidae*) ([3])	x	x	x	x	x	x	x	x
Tobinės (*Ammodytidae*) ([4])		x		x	x	x	x	x
Norveginė stintmenkė (*Trisopterus esmarkii*)		x		x	x	x	x	x
Šiaurinis putasu (*Micromesistius poutassou*)		x		x	x	x	x	x
Didžioji jūrinė drakoniukė (*Trachinus draco*) ([1])		x		x	x	x	x	x
Moliuskai (išskyrus *Sepia*) ([1])		x		x	x	x	x	x
Paprastoji vėjažuvė (*Belone belone*) ([1])		x		x	x	x	x	x
Pilkasis jūrgaidis (*Eutrigla gurnardus*) ([1])				x	x	x	x	x
Argentinos (*Argentina* spp.)		x		x	x	x	x	x
Atlanto šprotas (*Sprattus sprattus*)								
Europinis upinis ungurys (*Anguilla anguilla*)			x	x	x	x	x	x
Paprastoji krevetė/Baltijos krevetė (*Crangon* spp., *Palaemon adspersus*) ([2])			x	x	x	x	x	x
Paprastosios skumbrės (*Scomber* spp.)			x				x	x
Paprastosios stauridės (*Trachurus* spp.)			x				x	x
Atlanto silkė (*Clupea harengus*)			x				x	x
Paprastoji šiaurinė krevetė (*Pandalus borealis*)						x	x	x
Paprastoji krevetė/Baltijos krevetė (*Crangon* spp., *Palaemon adspersus*) ([1])					x		x	x
Paprastasis merlangas (*Merlangius merlangus*)							x	x
Norveginis omaras (*Nephrops norvegicus*)							x	x
Visi kiti jūrų gyvūnai								x

([1]) Ne toliau nei keturios mylios nuo bazinės linijos.
([2]) Toliau nei keturios mylios nuo bazinės linijos.
([3]) Kovo 1 d. – spalio 31 d. Skagerako sąsiauryje, kovo 1 d. – liepos 31 d. Kategato sąsiauryje.
([4]) Lapkričio 1 d. – paskutinę vasario mėn. dieną Skagerako sąsiauryje, rugpjūčio 1 d. – paskutinę vasario mėn. dieną Kategato sąsiauryje.
([5]) Taikant šį tinklo akies dydžio intervalą, tralo maišas turi būti pagamintas iš tinklinio audeklo kvadratinėmis akimis ir turėti rūšiuojamąjį tinklelį, kaip nurodyta šio priedo 2 priedėlyje.
([6]) Ne daugiau kaip 10 % laive laikomo sugautų žuvų kiekio sudaro Atlanto menkės, juodadėmės menkės, europinės jūrų lydekos, jūrinės plekšnės, raudonosios plekšnės, europinės mažažiotės plekšnės, paprastųjų jūrų liežuvių, paprastojo oto, švelniojo rombo, europinės upinės plekšnės, atlantinės skumbrės, megrimų, šiaurinio putasu, paprastosios gelsvapelekės plekšnės, amerikinio polako, norveginio omaro ir omaro mišinys.
([7]) Ne daugiau kaip 50 % laive laikomo sugautų žuvų kiekio sudaro Atlanto menkės, juodadėmės menkės, europinės jūrų lydekos, jūrinės plekšnės, raudonosios plekšnės, europinės mažažiotės plekšnės, paprastųjų jūrų liežuvių, paprastojo oto, švelniojo rombo, europinės upinės plekšnės, Atlanto silkės, atlantinės skumbrės, megrimų, šiaurinio putasu, paprastosios gelsvapelekės plekšnės, amerikinio polako, norveginio omaro ir omaro mišinys.
([8]) Ne daugiau kaip 60 % laive laikomo sugautų žuvų kiekio sudaro Atlanto menkės, juodadėmės menkės, europinės jūrų lydekos, jūrinės plekšnės, raudonosios plekšnės, europinės mažažiotės plekšnės, paprastųjų jūrų liežuvių, paprastojo oto, švelniojo rombo, europinės upinės plekšnės, megrimų, šiaurinio putasu, paprastosios gelsvapelekės plekšnės, amerikinio polako ir omaro mišinys.

III priedo 2 priedėlis

Žuvis pagal rūšį rūšiuojančio tinklelio žvejojant tralais, kurių tinklinio audinio akies dydis 70 mm, reikalavimai

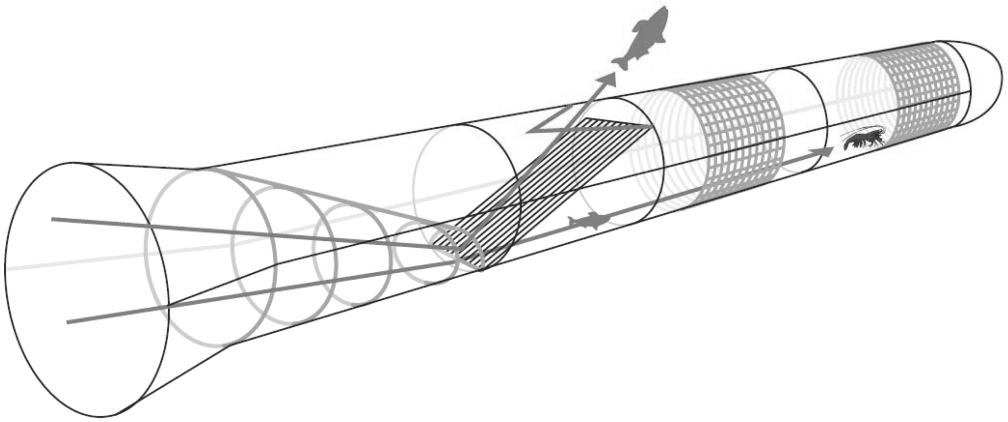
a) Žuvis pagal rūšį rūšiuojantis tinklelis įtaisomas traluose, kurių visas maišas pagamintas iš tinklinio audeklo kvadratinėmis akimis, kurių dydis yra 70 mm arba didesnis, tačiau mažesnis nei 90 mm. Trumpiausias tralo maišo ilgis yra 8 m. Draudžiama naudoti tralą, kurio maišo skersmuo yra didesnis nei 100 kvadratiniu akių, išskyrus sujungimo vietą ir kraštų sujungimus.

b) Tinklelis yra stačiakampio formos. Tinklelio kraštinės lygiagrečios išilginei jo ašiai. Atstumas tarp tinklelio strypelių yra ne didesnis nei 35 mm. Leidžiama naudoti vieną arba daugiau lankstų siekiant palengvinti rūšiuojamojo tinklelio pritaikymą prie tinklo traukimo būgno.

c) Rūšiuojamasis tinklelis prie tralo turi būti tvirtinamas įstrižai, viršutinis kraštas pakreipiamas žemyn, bet kokioje vietoje tarp tralo maišo priekio ir nekūginės tralo dalies priešakinio galo. Visi tinklelio kraštai pritaisomi prie tralo.

d) Viršutiniame tralo tinklinio audeklo gabale yra tiesiogiai su viršutiniu rūšiuojamojo tinklelio kraštu sujungta neužstojama anga žuvims išeiti. Angos žuvims išeiti galinio krašto plotis yra toks pat kaip rūšiuojamojo tinklelio ir priekinė dalis iš abiejų rūšiuojamojo tinklelio kraštų išilgai akių kraštinių nukreipiama į priekį siaurosios angos dalies link.

e) Prieš rūšiuojamąjį tinklelį leidžiama įtaisyti iš tinklinio audeklo pagamintą piltuvo formos kreipiamąjį prietaisą, kuris žuvis nukreiptų tralo dugno ir rūšiuojamojo tinklelio link. Iš tinklinio audeklo pagaminto piltuvo formos kreipiamojo prietaiso akių dydis yra 70 mm. Iš tinklinio audeklo pagaminto piltuvo formos kreipiamojo prietaiso vertikali anga, esanti prie rūšiuojamojo tinklelio, yra 15 centimetrų. Iš tinklinio audeklo pagaminto piltuvo formos kreipiamojo prietaiso plotis prie rūšiuojamojo tinklelio yra toks pat kaip rūšiuojamojo tinklelio plotis.



Tralas mažosioms žuvims (išskyrus žuvų jauniklius) žvejoti (tralo dydis). Į tralą patenkanti žuvis iš tinklinio audeklo pagaminto piltuvo formos kreipiamuoju prietaisu nukreipiama tralo apačios ir rūšiuojamojo tinklelio link. Didesnės žuvys, susidūrusios su rūšiuojamuoju tinkleliu, išplaukia iš tralo, o mažesnės žuvys ir norveginiai omarai praplaukia per rūšiuojamąjį tinklelį ir patenka į tralo maišą. Iš tralo maišo, kuris visas yra pagamintas iš tinklinio audeklo kvadratinėmis akimis, lengviau gali ištrūkti mažos žuvys ir norveginiai omarai.

III priedo 3 priedėlis

Žvejybos tam tikrais III, IV, V, VI, VII ir VIII a, b, d ir e ICES zonose leidžiamais velkamaisiais žvejybos įrankiais sąlygos

a) Viršutinio išėjimo lango, pagaminto iš tinklinio audeklo kvadratinėmis akimis, reikalavimai

Pagaminto iš tinklinio audeklo kvadratinėmis akimis ir įrengto galinėje kūginėje tralo dalyje, daniškame velkamajame tinkle arba panašiame žvejybos įrankyje, kurio tinklo akies dydis yra 70 mm arba didesnis nei 70 mm, tačiau mažesnis nei 100 mm, 100 mm išėjimo lango (matuojamas vidinis skersmuo) reikalavimai.

Langas – tai keturkampis tralo maiše įterpiamas tinklinio audeklo gabalas. Galima įrengti tik vieną išėjimo langą. Išėjimo lango niekaip neturi užstoti tralo viduje arba išorėje pritvirtinamos priemonės.

b) Lango vieta

Išėjimo langas turi būti įterpiamas tinklinio audeklo viršutinio gabalo viduryje, galinėje kūginėje tralo dalyje, prieš nekūginę dalį, sudarytą iš tinklinio audeklo gabalo tralui pailginti ir tralo maišo.

Išėjmo langas turi užsibaigti ne daugiau kaip per 12 akių nuo ranka sumegztų akių juostos tarp tinklinio audeklo gabalo tinklui pailginti ir tralo kūginės formos dalies galinės dalies.

c) Išėjimo lango dydis

Išėjimo langas turi bent 2 m ilgio ir 1 m pločio.

d) Išėjimo lango tinklinis audeklas

Tinklinio audeklo akių kraštinės ilgis neturi būti trumpesnis nei 100 mm. Akys turi būti kvadratinės, t. y. visos keturios išėjimo lango tinklinio audeklo gabalo pusės yra sudarytos iš susikertančių ištisinių kraštinių.

Įterpiant išėjimo langą tinklinio audeklo gabalas įterpiamas taip, kad akių kraštinės būtų lygiagrečios ir statmenos išilginei tralo maišo ašiai.

Tinklinis audeklas turi būti megztas iš viengijo siūlo. Siūlas, iš kurio mezgamas tinklinis audeklas, neturi būti storesnis nei 4 mm.

e) Išėjimo lango įterpimas į rombinių akių tinklinį audeklą

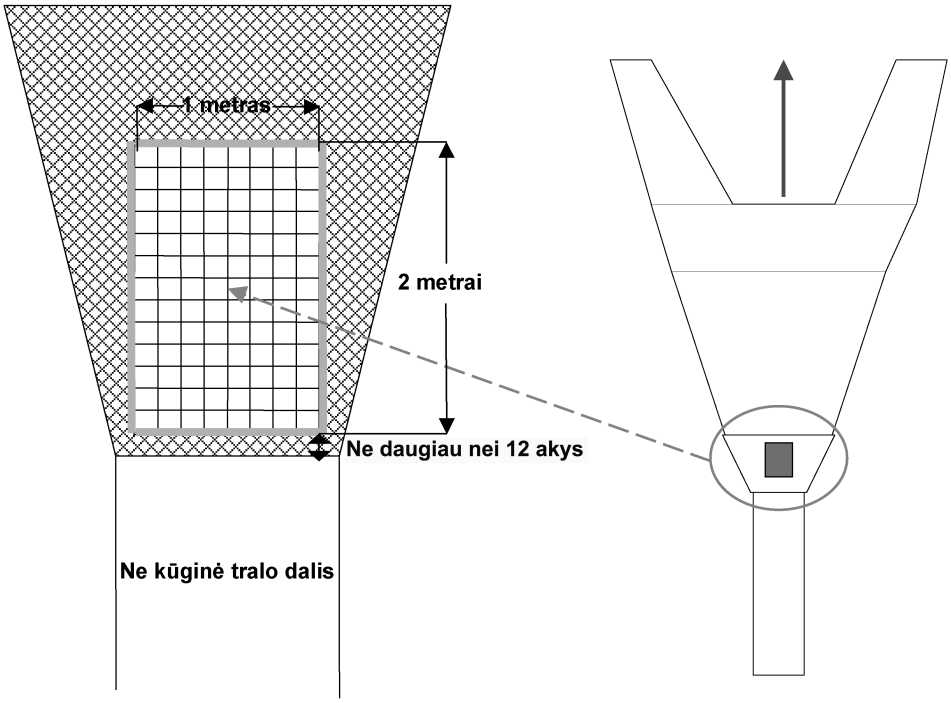
Iš keturių išėjimo lango kraštų leidžiama įterpti sumegztų akių eilę. Šių sumegztų akių eilės plotis neturi būti didesnis nei 12 mm.

Ištempto išėjimo lango ilgis turi būti toks pats kaip prie išėjimo lango išilginio krašto primegztų praskėstų rombinių akių ilgis.

Rombinių akių skaičius viršutiniame gabale, pritvirtintame prie mažesnės išėjimo lango dalies (t.y. vieno metro ilgio dalyje, kuri statmena išilginei tralo maišo ašiai) yra ne mažiau kaip visų rombinių tinklo akių, pritvirtintų prie išilginės išėjimo lango dalies, skaičius, padalintas iš 0,7.

f) Kita

Išėjimo lango įterpimo į tralą brėžinys pateikiamas toliau.



IV PRIEDAS

I DALIS

Kiekybiniai licencijų ir žvejybos leidimų apribojimai trečiųjų šalių vandenyse žvejojantiems Bendrijos laivams

Žvejybos rajonas	Žvejyba	Licencijų skaičius	Licencijų paskirstymas valstybėms narėms	Didžiausias bet kokiu metu rajone esančių laivų skaičius
Norvegijos vandenys ir žvejybos zona aplink Jan Majeno salą	Atlanto silkė, į šiaurę nuo 62°00' šiaurės platumos	93	DK: 32, DE: 6, FR: 1, IRL: 9, NL: 11, SW: 12, UK: 21, PL: 1	69
	Priedugnio žuvų rūšys, į šiaurę nuo 62°00' šiaurės platumos	80	FR: 18, PT: 9, DE: 16, ES: 20, UK: 14, IRL: 1	50
	Atlantinė skumbrė, į pietus nuo 62°00' šiaurės platumos, žvejyba gaubiamaisiais tinklais	11	DE: 1 ([1]), DK: 26 ([1]), FR: 2 ([1]), NL: 1 ([1])	netaikoma
	Atlantinė skumbrė, į pietus nuo 62°00' šiaurės platumos, tralinė žvejyba	19		netaikoma
	Atlantinė skumbrė, į šiaurę nuo 62°00' šiaurės platumos, žvejyba gaubiamaisiais tinklais	11 ([2])	DK: 11	netaikoma
	Pramoninėms reikmėms žvejojamos žuvų rūšys, į pietus nuo 62°00' šiaurės platumos	480	DK: 450, UK: 30	150
Farerų salų vandenys	Visų rūšių tralinė žvejyba ne didesniais nei 180 pėdų ilgio laivais zonoje, esančioje 12–21 mylių atstumu nuo Farerų salų bazinės linijos	26	BE: 0, DE: 4, FR: 4, UK: 18	13
	Atlanto menkės ir juodadėmės menkės specialioji žvejyba žvejybos įrankiais, kurių tinklo akies dydis ne mažesnis nei 135 mm, leidžiama tik rajone, esančiame į pietus nuo 62°28' šiaurės platumos ir į rytus nuo 6°30' vakarų ilgumos	8 ([3])		4
	Tralinė žvejyba didesniu nei 21 mylia atstumu nuo bazinės Farerų salų linijos. Kovo 1 d. – gegužės 31 d. ir spalio 1 d. – gruodžio 31 d. tie laivai gali vykdyti veiklą rajone tarp 61°20' šiaurės platumos bei 62°00' šiaurės platumos bei 12 – 21 mylių atstumu nuo bazinės linijos esančiame rajone.	70	BE: 0, DE: 10, FR: 40, UK: 20	26
	Melsvųjų molvų žvejyba tralu, kurio tinklo akies dydis ne mažesnis nei 100 mm, rajone, esančiame į pietus nuo 61°30' šiaurės platumos ir į vakarus nuo 9°00' vakarų ilgumos, bei rajone, esančiame tarp 7°00' vakarų ilgumos ir 9°00' vakarų ilgumos į pietus nuo 60°30' šiaurės platumos, ir rajone, esančiame į pietvakarius nuo linijos tarp 60°30' šiaurės platumos, 7°00' vakarų ilgumos ir 60°00' šiaurės platumos, 6°00' vakarų ilgumos.	70	DE: 8 ([4]), FR: 12 ([4]), UK: 0 ([4])	20 ([5])

Žvejybos rajonas	Žvejyba	Licencijų skaičius	Licencijų paskirstymas valstybėms narėms	Didžiausias bet kokiu metu rajone esančių laivų skaičius
	Specialioji amerikinio polako žvejyba tralu, kurio tinklo akies dydis yra ne mažesnis nei 120 mm, turint galimybę naudoti skersines tralo maišo virves.	70		22 ([5])
	Šiaurinių putasu žvejyba. Bendrą licencijų skaičių galima padidinti keturiems laivams išduotomis licencijomis, kad būtų galima suformuoti poras, jeigu Farerų salų institucijos imtų taikyti specialias galimybių žvejoti rajone, kuris vadinamas „pagrindiniu šiaurinių putasu žvejybos rajonu“, taisykles.	36	DE: 3, DK: 19, FR: 2, UK: 5, NL: 5	20
	Žvejyba ūdomis	10	UK: 10	6
	Atlantinės skumbrės žvejyba	12	DK: 12	12
	Atlanto silkės žvejyba į šiaurę nuo 61° šiaurės platumos	21	DE: 1, DK: 7, FR: 0, UK: 5, IRL: 2, NL: 3, SW: 3	21

([1]) Šis paskirstymas galioja žvejybai gaubiamaisiais tinklais ir tralinei žvejybai.
([2]) Turi būti pasirinkta iš 11 licencijų, skirtų atlantinės skumbrės žvejybai gaubiamaisiais tinklais į pietus nuo 62°00' šiaurės platumos.
([3]) Pagal 1999 metų suderintą protokolą duomenys apie Atlanto menkių ir juodadėmių menkių specialiąją žvejybą pateikiami su duomenimis „Visa tralinė žvejyba 12-21 mylių nuo Farerų salų bazinės linijos esančioje zonoje ne ilgesniais nei 180 pėdų laivais“.
([4]) Didžiausias bet kokiu metu rajone esančių laivų skaičius.
([5]) Šie skaičiai pateikti skiltyje „Tralinė žvejyba didesniu nei 21 mylia atstumu nuo bazinių Farerų salų linijų“.

II DALIS

Kiekybiniai licencijų ir žvejybos leidimų apribojimai Bendrijos vandenyse žvejojantiems trečiųjų šalių žvejybos laivams

Vėliavos valstybė	Žvejyba	Licencijų skaičius	Didžiausias bet kokiu metu rajone esančių laivų skaičius
Norvegija	Atlanto silkė, į šiaurę nuo 62º00' šiaurės platumos	20	20
Farerų salos	Atlantinė skumbrė, VIa (į šiaurę nuo 56º30' šiaurės platumos), VIIe, f, h, paprastosios stauridės, IV, VIa (į šiaurę nuo 56º30' šiaurės platumos), VIIe, f, h; Atlanto silkė, VIa (į šiaurę nuo 56º30' šiaurės platumos)	14	14
	Atlanto silkė, į šiaurę nuo 62º00' šiaurės platumos	21	21
	Atlanto silkė, IIIa	4	4
	Pramoninė norveginės stintmenkės ir Atlanto šproto žvejyba, IV, VIa (į šiaurę nuo 56º30' šiaurės platumos): tobinės, IV (įskaitant neišvengiamą šiaurinio putasu priegaudą)	15	15
	Paprastoji molva ir brosmė	20	10
	Šiaurinis putasu II, VIa (į šiaurę nuo 56º30' šiaurės platumos), VIb, VII (į vakarus nuo 12º00' vakarų ilgumos)	20	20
	Melsvoji molva	16	16
Venesuela	Rifešeriai ([1]) (Prancūzijos Gvianos vandenys)	41	pm
	Rykliai (Prancūzijos Gvianos vandenys)	4	pm

([1]) Turi būti sužvejota tik ilgosiomis ūdomis, gaudyklėmis (rifešeriai), ilgosiomis ūdomis ar tinklais, kurių tinklo akies dydis ne mažesnis nei 100 mm, ne mažesniame nei 30 m gylyje (rykliai). Kad būtų išduotos tos licencijos, turi būti pateikiama įrodymų, kad licencijos prašantis laivo savininkas turi sudaręs galiojančią sutartį su Prancūzijos Gvianos departamente įsisteigusia perdirbimo įmone ir kad joje yra numatytas įsipareigojimas iš atitinkamo laivo bent 75 % viso sužvejoto rifešerių kiekio arba 50 % viso sužvejoto ryklių kiekio iškrauti tame departamente, kad rifešerius ir ryklius būtų galima perdirbti tos įmonės gamykloje.
Pirmiau minėtą sutartį turi patvirtinti Prancūzijos institucijos, kurios užtikrina, kad jos sąlygos atitiktų tikrąjį sutartį sudariusios įmonės perdirbimo pajėgumą ir Gvianos ekonomikos vystymosi tikslus. Tinkamai patvirtintos sutarties kopija pridedama prie prašymo išduoti licenciją.
Jeigu atsisakoma suteikti pirmiau minėtą patvirtinimą, Prancūzijos institucijos praneša apie tą atsisakymą ir atitinkamai šaliai bei Komisijai nurodo atsisakymo priežastį.

III DALIS

Deklaracija pagal 25 straipsnio 2 dalį

IŠKROVIMO DEKLARACIJA ([1])

Laivo pavadinimas:		Registravimo Nr.:	
Kapitono vardas, pavardė:		Atstovo vardas, pavardė:	
Kapitono parašas:			
Reisas iš		į	
Iškrovimo uostas:			

Iškrautų krevečių kiekis (gyvasis svoris)	
Krevetės be galvų: kg arba (x 1,6) = kg (krevetės su galvomis)	
Krevetės su galvomis: kg	
Thunnidae: kg	Rifešeriai (*Lutjanidae*): kg
Rykliai: kg	Kita: kg

([1]) Vieną kopiją pasilieka kapitonas, kitą – kontroliuojantis pareigūnas, o trečia kopija nusiunčiama Europos Bendrijų Komisijai.

V PRIEDAS

I DALIS

Laivo žurnale registruojama informacija

Žvejojant 200 jūrmylių nuo Bendrijos valstybės narės krantų zonoje, kurioje galioja Bendrijos žvejybos taisyklės, po kiekvieno toliau nurodyto įvykio laivo žurnale nedelsiant turi būti įrašoma ši informacija:

Po kiekvienos žvejybos operacijos:

1.1. kiekvienos sugautų žuvų rūšies kiekis (gyvasis svoris kilogramais);

1.2. žvejybos operacijos diena ir laikas;

1.3. geografinė padėtis, kurioje sugautos žuvys;

1.4. naudotas žvejybos metodas.

Po kiekvieno perkrovimo į laivą arba iš laivo:

2.1. įrašas „pakrauta iš“ arba „perkrauta į“;

2.2. kiekvienos perkrautų žuvų rūšies kiekis (gyvasis svoris kilogramais);

2.3. laivo, į kurį buvo perkrauta arba iš kurio buvo perkrauta žuvis, pavadinimas, išorinės atpažinimo raidės ir skaičiai;

2.4. Atlanto menkių perkrauti neleidžiama.

Po kiekvieno iškrovimo Bendrijos uoste:

3.1. uosto pavadinimas;

3.2. kiekvienos iškrautų žuvų rūšies kiekis (gyvasis svoris kilogramais).

Po kiekvieno informacijos perdavimo Europos Bendrijų Komisijai:

4.1. informacijos perdavimo diena ir laikas;

4.2. pranešimo tipas: „įplaukiant sugautų žuvų kiekis“, „išplaukiant sugautų žuvų kiekis“, „sugautų žuvų kiekis“, „perkrovimas“;

4.3. jei informacija perduodama radijo ryšiu: radijo stoties pavadinimas.

II DALIS

Log-book model

FICHE DE PÊCHE — LOG SHEET

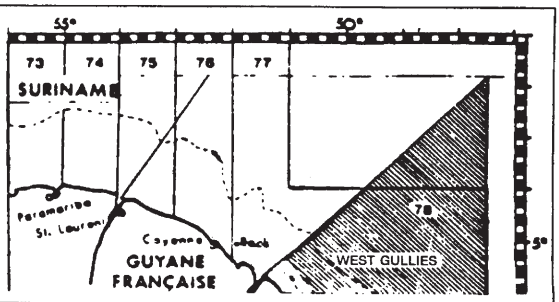
Nom du navire / Vessel name _____ Nation _____

N° d'immatriculation / Official No _____ N° de licence ZEE / Fishing licence No _____

Nom du capitaine / Captain's name _____ Nbre équipage / No in crew _____

Départ de / Depart from _____ Date _____

Débarquement à / Landed at _____ Date _____



Mois/Month Jour/Day	Zone n°	Sonde Depth	Jour ou nuit Day or night (D or N)	Nombre de fois ou les engins ont été mis à l'eau/Number of times gear is shot	Total heures de pêche Hours fished	Queues de crevette «Head-off» shrimp (kg)	Crevettes entières «Head-on» shrimp (kg)	Crevettes conservées à bord Shrimps retained on board		Vivaneaux Snapper	Requins Shark	Thonidés Tuna
								Penaeus: subtilis brasiliensis	Xyphopenaeus Kroyeri			
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									

VI PRIEDAS

KOMISIJAI PERDUODAMOS INFORMACIJOS TURINYS IR JOS PERDAVIMO PRIEMONĖS

1. **Europos Bendrijų Komisijai perduotina informacija ir jos perdavimo tvarkaraštis:**

1.1. Kiekvieną kartą laivas, žvejybos reisą ([1]) pradedantis Bendrijos vandenyse, perduoda pranešimą apie „įplaukiant sugautų žuvų kiekius“, kuriame nurodo:

SR	p ([2])	(= įrašo pradžia)
AD	p	XEU (= Europos Bendrijų Komisijai)
SQ	p	(pranešimo eilės numeris einamaisiais metais)
TM	p	COE (= „įplaukiant sugautų žuvų kiekis“)
RC	p	(tarptautinis radijo šaukinys)
TN	n ([3])	(žvejybos reiso eilės numeris einamaisiais metais)
NA	n	(laivo pavadinimas)
IR	p	(Vėliavos valstybės trijų raidžių ISO kodas, po kurio, jeigu reikia, nurodomas unikalusis atpažinimo numeris, jei laivui jis buvo suteiktas vėliavos valstybėje)
XR	p	(išorinės atpažinimo raidės; ant laivo borto nurodomas laivo numeris)
LT ([4])	n ([5])	(laivo buvimo vietos geografinė platuma perduodant pranešimą)
LG ([4])	n ([5])	(laivo buvimo vietos geografinė ilguma perduodant pranešimą)
LI	n	(numatytos vietos, kurioje laivo kapitonas ketina pradėti žvejoti, geografinė platuma (nurodoma laipsniais arba dešimtainiais skaičiais))
LN	n	(numatytos vietos, kurioje laivo kapitonas ketina pradėti žvejoti, geografinė ilguma (nurodoma laipsniais arba dešimtainiais skaičiais))
RA	p	(atitinkamas ICES rajonas)
OB	p	(laivo triume laikomų visų rūšių žuvų kiekis, jeigu reikia, kiekį galima nurodyti iš dviejų dalių sudarytu simboliu: FAO kodas + gyvasis žuvų svoris (kilogramais, suapvalintas iki artimiausio 100 kilogramų)
DA	p	(pranešimo perdavimo data yyyymmdd formatu)
TI	p	(pranešimo perdavimo laikas hhmm formatu)
MA	p	(laivo kapitono vardas, pavardė)
ER	p	(= įrašo pabaiga)

1.2. Kiekvieną kartą laivas, žvejybos reisą ([6]) užbaigiantis Bendrijos vandenyse, perduoda pranešimą apie „išplaukiant sugautų žuvų kiekį“, kuriame nurodo:

SR	p	(= įrašo pradžia)
AD	p	XEU (= Europos Bendrijų Komisijai)
SQ	p	(pranešimo, kurį perduoda minėtas laivas, eilės numeris einamaisiais metais)
TM	p	COX (= „išplaukiant sugautų žuvų kiekis“)
RC	p	(tarptautinis radijo šaukinys)
TN	n	(žvejybos reiso eilės numeris einamaisiais metais)
NA	n	(laivo pavadinimas)
IR	p	(Vėliavos valstybės trijų raidžių ISO kodas, po kurio, jeigu reikia, nurodomas unikalusis atpažinimo numeris, jei laivui jis buvo suteiktas vėliavos valstybėje)
XR	p	(išorinės atpažinimo raidės; ant laivo borto nurodomas laivo numeris)
LT ([7])	n ([8])	(laivo buvimo vietos geografinė platuma perduodant pranešimą)
LG ([7])	n ([8])	(laivo buvimo vietos geografinė ilguma perduodant pranešimą)

([1]) „Žvejybos reisas“ – tai reisas, kurio pradžia laikomas žvejoti ketinančio laivo įplaukimas į 200 jūrmylių zoną nuo Bendrijos valstybių narių krantų, kurioje taikomos Bendrijos žvejybos taisyklės, ir kuris baigiasi laivui išplaukus iš minėtos zonos.
([2]) p = privaloma
([3]) n = neprivaloma
([4]) LT ir LG: turi būti nurodoma kaip dešimtainis skaičius, 3 skaičiai po dešimtainio skaičiaus kablelio.
([5]) Šio reikalavimo neprivaloma vykdyti, jeigu laive yra sumontuota palydovinė laivo sekimo sistema.
([6]) „Žvejybos reisas“ – tai reisas, kurio pradžia laikomas žvejoti ketinančio laivo įplaukimas į 200 jūrmylių zoną nuo Bendrijos valstybių narių krantų, kurioje taikomos Bendrijos žvejybos taisyklės, ir kuris baigiasi laivui išplaukus iš minėtos zonos.
([7]) LT ir LG: turi būti nurodoma kaip dešimtainis skaičius, 3 skaičiai po dešimtainio skaičiaus kablelio.
([8]) Šio reikalavimo neprivaloma vykdyti, jeigu laive yra sumontuota palydovinė laivo sekimo sistema.

RA	p	(atitinkamas ICES rajonas, kuriame buvo sugautos žuvys)
CA	p	(nuo paskutinio pranešimo perdavimo sugautas kiekvienos rūšies žuvų kiekis; jeigu reikia, kiekį galima nurodyti iš dviejų dalių sudarytu simboliu: FAO kodas + gyvasis žuvų svoris (kilogramais, suapvalintas iki artimiausio 100 kilogramų))
OB	n	(laivo triume laikomų visų rūšių žuvų kiekis, jeigu reikia, kiekį galima nurodyti iš dviejų dalių sudarytu simboliu: FAO kodas + gyvasis žuvų svoris (kilogramais, suapvalintas iki artimiausio 100 kilogramų))
DF	n	(dienų, kurias laivas žvejojo nuo paskutinės ataskaitos perdavimo, skaičius)
DA	p	(pranešimo perdavimo data yyyymmdd formatu)
TI	p	(pranešimo perdavimo laikas hhmm formatu)
MA	p	(laivo kapitono vardas, pavardė)
ER	p	(= įrašo pabaiga)

1.3. Kas trečią dieną, pradedant trečiąja diena nuo laivo pirmojo įplaukimo į 1.1 punkte nurodytas zonas, jeigu žvejojamos Atlanto silkės ir atlantinės skumbrės, ir kas savaitę, pradedant septintąja diena nuo laivo pirmojo įplaukimo į 1.1 punkte nurodytas zonas, jeigu žvejojamos visų rūšių, išskyrus Atlanto silkes ir atlantines skumbres, žuvys, turi būti perduodama „ataskaita apie sugautų žuvų kiekį“, kurioje nurodoma:

SR	p	(= įrašo pradžia)
AD	p	XEU (= Europos Bendrijų Komisijai)
SQ	p	(pranešimo, kurį perduoda minėtas laivas, eilės numeris einamaisiais metais)
TM	p	CAT (= „ataskaita apie sugautų žuvų kiekį“)
RC	p	(tarptautinis radijo šaukinys)
TN	n	(žvejybos reiso eilės numeris einamaisiais metais)
NA	n	(laivo pavadinimas)
IR	p	(Vėliavos valstybės trijų raidžių ISO kodas, po kurio, jeigu reikia, nurodomas unikalusis atpažinimo numeris, jei laivui jis buvo suteiktas vėliavos valstybėje)
XR	p	(išorinės atpažinimo raidės; ant laivo borto nurodomas laivo numeris)
LT ([1])	n ([2])	(laivo buvimo vietos geografinė platuma perduodant pranešimą)
LG ([1])	n ([2])	(laivo buvimo vietos geografinė ilguma perduodant pranešimą)
RA	p	(atitinkamas ICES rajonas, kuriame buvo sugautos žuvys)
CA	p	(nuo paskutinio pranešimo perdavimo sugautas kiekvienos rūšies žuvų kiekis; jeigu reikia, kiekį galima nurodyti iš dviejų dalių sudarytu simboliu: FAO kodas + gyvasis žuvų svoris (kilogramais, suapvalintas iki artimiausio 100 kilogramų))
OB	n	(laivo triume laikomų visų rūšių žuvų kiekis, jeigu reikia, kiekį galima nurodyti iš dviejų dalių sudarytu simboliu: FAO kodas + gyvasis žuvų svoris (kilogramais, suapvalintas iki artimiausio 100 kilogramų))
DF	n	(dienų, kurias laivas žvejojo nuo paskutinės ataskaitos perdavimo, skaičius)
DA	p	(pranešimo perdavimo data yyyymmdd formatu)
TI	p	(pranešimo perdavimo laikas hhmm formatu)
MA	p	(laivo kapitono vardas, pavardė)
ER	p	(= įrašo pabaiga)

1.4. Jeigu numatoma atlikti perkrovimą tarp pranešimo apie „įplaukiant sugautų žuvų kiekį“ ir pranešimo apie „išplaukiant sugautų žuvų kiekį“ perdavimo (pastarieji perduodami nepriklausomai nuo „ataskaitos apie sugautų žuvų kiekį“), ne vėliau nei 24 valandos iki perkrovimo turi būti perduodamas papildomas pranešimas „perkrovimas“, kuriame nurodoma:

SR	p	(= įrašo pradžia)
AD	p	XEU (= Europos Bendrijų Komisijai)
SQ	p	(pranešimo, kurį perduoda minėtas laivas, eilės numeris einamaisiais metais)
TM	p	TRA (= „perkrovimas“)
RC	p	(tarptautinis radijo šaukinys)
TN	n	(žvejybos reiso eilės numeris einamaisiais metais)
NA	n	(laivo pavadinimas)
IR	p	(Vėliavos valstybės trijų raidžių ISO kodas, po kurio, jeigu reikia, nurodomas unikalusis atpažinimo numeris, jei laivui jis buvo suteiktas vėliavos valstybėje)
XR	p	(išorinės atpažinimo raidės; ant laivo borto nurodomas laivo numeris)
KG	p	(visų rūšių žuvų pakrautas arba iškrautas kiekis, jeigu reikia, kiekį galima nurodyti iš dviejų dalių sudarytu simboliu: FAO kodas + gyvasis žuvų svoris (kilogramais, suapvalintas iki artimiausio 100 kilogramų)
TT	p	(laivo, į kurį perkraunama, tarptautinis radijo šaukinys)

([1]) LT ir LG: turi būti nurodoma kaip dešimtainis skaičius, 3 skaičiai po dešimtainio skaičiaus kablelio.
([2]) Šio reikalavimo neprivaloma vykdyti, jeigu laive yra sumontuota palydovinė laivo sekimo sistema.

TF	p	(laivo, iš kurio perkraunama, tarptautinis radijo šaukinys)
LT [1]	p/n [2], [3]	(numatoma laivo buvimo vietos, kurioje planuojama perkrauti, geografinė platuma)
LG [1]	p/n [2], [3]	(numatoma laivo buvimo vietos, kurioje planuojama perkrauti, geografinė ilguma)
PD	p	(numatoma perkrovimo data)
PT	p	(numatomas perkrovimo laikas)
DA	p	(pranešimo perdavimo data yyyymmdd formatu)
TI	p	(pranešimo perdavimo laikas hhmm formatu)
MA	p	(laivo kapitono vardas, pavardė)
ER	p	(= įrašo pabaiga)

2. **Pranešimo forma**

Jeigu netaikomos 3.3 punkto nuostatos (žr. toliau), pirmiau, t. y. 1 punkte, nurodyta informacija turi būti perduodama naudojant kodus ir laikantis pirmiau nurodytos duomenų išdėstymo tvarkos; visų pirma,

— eilutėje, kurioje nurodoma pranešimo tema, turi būti įrašomas tekstas „VRONT“;

— kiekvienos rūšies duomenys įrašomi naujoje eilutėje;

— prieš duomenis turi būti nurodytas kodas, kuris nuo kiekvieno kito kodo atskiriamas tarpeliu.

Pavyzdys (duomenys pateikti tik kaip pavyzdys):

SR	
AD	XEU
SQ	1
TM	COE
RC	IRCS
TN	1
NA	LAIVO PAVADINIMO PAVYZDYS
IR	NOR
XR	PO 12345
LT	+65.321
LO	-21.123
RA	04A.
OB	COD 100 HAD 300
DA	20051004
MA	LAIVO KAPITONO VARDO, PAVARDĖS PAVYZDYS
TI	1315
ER	

3. **Pranešimo schema**

3.1. 1 punkte nurodytą informaciją laivas Europos Bendrijų Komisijai į Briuselį perduoda teleksu (SAT COM C 420599543 FISH), elektroniniu paštu (FISHERIES-telecom@ec.europa.eu) arba viena iš 4 punkte išvardytų radijo stočių ir tos informacijos forma turi atitikti nurodytąją 2 punkte.

3.2. Jeigu dėl force majeure aplinkybių laivas pranešimo perduoti negali, tą pranešimą jo vardu gali perduoti kitas laivas.

[1] LT ir LG: turi būti nurodoma kaip dešimtainis skaičius, 3 skaičiai po dešimtainio skaičiaus kablelio.
[2] Šio reikalavimo neprivaloma vykdyti, jeigu laive yra sumontuota palydovinė laivo sekimo sistema.
[3] Neprivaloma laivui, į kurį perkraunama.

3.3. Jeigu vėliavos valstybė visų savo laivų, kurie vykdo veiklą, vardu visus pirmiau minėtus pranešimus ir jų turinį turi techninių galimybių perduoti vadinamuoju NAF formatu, ta vėliavos valstybė, sudariusi su Komisija dvišalį susitarimą, šią informaciją Europos Bendrijų Komisijai į Briuselį perduoda slaptuoju perdavimo protokolu. Minėtu atveju, be jau perduotos informacijos, turi būti pateikiama papildomų duomenų (perdavus AD informaciją)

FR	p	(iš; valstybės ISO-3 kodas)
RN	p	(įrašo eilės numeris atitinkamais metais)
RD	p	(pranešimo perdavimo data yyyymmdd formatu)
RT	p	(pranešimo perdavimo laikas hhmm formatu)

Pavyzdys (nurodomi minėti duomenys)

//SR//AD/XEU//FR/NOR//RN/5//RD/20051004//RT/1320//SQ/1//TM/COE//RC/IRCS//TN/1//NA/LAIVO PAVADINIMO PAVYZDYS//IR/NOR//XR/PO 12345//LT/+65.321//LG/-21.123//RA/04A.//OB/COD 100 HAD 300//DA/20051004//TI/1315//MA/LAIVO KAPITONO VARDO PAVARDĖS PAVYZDYS//ER//

Vėliavos valstybei perduodamas „patvirtinimas apie gautą pranešimą“, kuriame nurodoma:

SR	p	(= įrašo pradžia)
AD	p	(vėliavos valstybės ISO-3 kodas)
FR	p	XEU (= Europos Bendrijų Komisijai)
RN	p	(pranešimo, dėl kurio perduodamas „patvirtinimas apie gautą pranešimą“, eilės numeris einamaisiais metais)
TM	p	RET (= „patvirtinimas apie gautą pranešimą“)
SQ	p	(pirminio pranešimo, kurį perduoda minėtas laivas, eilės numeris einamaisiais metais)
RC	p	(pirminiame pranešime paminėtas tarptautinis radijo šaukinys)
RS	p	(grįžtamasis pranešimas – ACK arba NAK)
RE	p	(pranešimo apie klaidą eilės numeris)
DA	p	(pranešimo perdavimo data yyyymmdd formatu)
TI	p	(pranešimo perdavimo laikas hhmm formatu)
ER	p	(= įrašo pabaiga)

4. **Radijo stoties pavadinimas**

Radijo stoties pavadinimas	Radijo stoties šaukinys
Lyngby	OXZ
Land's End	GLD
Valentia	EJK
Malin Head	EJM
Torshavn	OXJ
Bergen	LGN
Farsund	LGZ
Florø	LGL
Rogaland	LGQ
Tjøme	LGT
Ålesund	LGA
Ørlandet	LFO
Bodø	LPG
Svalbard	LGS
Stockholm Radio	STOCKHOLM RADIO
Turku	OFK

5. **Rūšims pažymėti naudojamas kodas**

Alfonsinos (*Beryx* spp.)	ALF
Amerikinė plekšnė (*Hippoglossoides platessoides*)	PLA
Europinis ančiuvis (*Engraulis encrasicolus*)	ANE
Paprastieji jūrų velniai (*Lophius* spp.)	MNZ
Atlantinė argentina (*Argentina silus*)	ARG
Atlanto jūrų karšis (*Brama brama*)	POA
Milžinryklis (*Cetorinhus maximus*)	BSK
Juodoji kardžuvė (*Aphanopus carbo*)	BSF
Melsvoji molva (*Molva dypterygia*)	BLI
Šiaurinis putasu (*Micromesistius poutassou*)	WHB
Atlanto ūsuotoji krevetė (*Xiphopenaeus kroyeri*)	BOB
Atlanto menkė (*Gadus morhua*)	COD
Paprastoji krevetė (*Crangon crangon*)	CSH
Kalmaras (*Loligo* spp.)	SQC
Paprastasis dygliaryklis (*Squalus acanthias*)	DGS
Siūlauodegė menkė (*Phycis* spp.)	FOR
Juodasis paltusas (*Reinhardtius hippoglossoides*)	GHL
Juodadėmė menkė (*Melanogrammus aeglefinus*)	HAD
Europinė jūrų lydeka (*Merluccius merluccius*)	HKE
Atlantinis paltusas (*Hippoglossus hippoglossus*)	HAL
Atlanto silkė (*Clupea harengus*)	HER
Paprastoji stauridė (*Trachurus trachurus*)	HOM
Paprastoji molva (*Molva Molva*)	LIN
Atlantinė skumbrė (*Scomber Scombrus*)	MAC
Megrimai (*Lepidorhombus* spp.)	LEZ
Paprastoji šiaurinė krevetė (*Pandalus borealis*)	PRA
Norveginis omaras (*Nephrops norvegicus*)	NEP
Norveginė stintmenkė (*Trisopterus esmarkii*)	NOP
Atlantinis didžiagalvis (*Hoplostethus atlanticus*)	ORY
Kita	OTH
Jūrinė plekšnė (*Pleuronectes platessa*)	PLE
Polakas (*Pollachius pollachius*)	POL
Silkinis ryklys (*Lamma nasus*)	POR
Paprastieji jūrų ešeriai (*Sebastes* spp.)	RED
Raudonpelekis pagelas (*Pagellus bogaraveo*)	SBR
Bukasnukis ilgauodegis grenadierius (*Coryphaenoides rupestris*)	RNG
Amerikinis polakas (*Pollachius virens*)	POK
Atlanto lašiša (*Salmo salar*)	SAL
Tobinės (*Ammodytes* spp.)	SAN
Europinė sardinė (*Sardina pilchardus*)	PIL
Rykliai (*Selachii, Pleurotremata*)	SKH
Krevetės (*Penaeidae*)	PEZ
Atlanto šprotas (*Sprattus sprattus*)	SPR
Kalmarai (*Illex* spp.)	SQX
Tunai (*Thunnidae*)	TUN
Brosmė (*Brosme brosme*)	USK
Paprastasis merlangas (*Merlangus merlangus*)	WHG
Geltonuodegė plekšnė (*Limanda ferruginea*)	YEL

6. **Tam tikram rajonui pažymėti naudojami kodai**

02A. IIa ICES kvadratas – Norvegijos jūra

02B. IIb ICES kvadratas – Špicbergenas ir Lokio sala

03A. IIIa ICES kvadratas – Skagerako ir Kategato sąsiauriai

03B. IIIb ICES kvadratas

03C. IIIc ICES kvadratas

03D. IIId ICES kvadratas – Baltijos jūra

04A. IVa ICES kvadratas – šiaurinė Šiaurės jūros dalis

04B. IVb ICES kvadratas – vidurinė Šiaurės jūros dalis

04C. IVc ICES kvadratas – pietinė Šiaurės jūros dalis

05A. Va ICES kvadratas – Islandijos žvejybos rajonas

05B. Vb ICES kvadratas – Farerų salų žvejybos rajonas

06A. VIa ICES kvadratas – Škotijos ir Šiaurės Airijos šiaurės vakarų pakrantė

06B. VIb ICES kvadratas – Rockall regionas

07A. VIIa ICES kvadratas – Airijos jūra

07B. VIIb ICES kvadratas – Airijos vakarinė dalis

07C. VIIc ICES kvadratas – Porcupine sekluma

07D. VIId ICES kvadratas – rytinė Lamanšo sąsiaurio dalis

07E. VIIe ICES kvadratas – vakarinė Lamanšo sąsiaurio dalis

07F. VIIf ICES kvadratas – Bristolio kanalas

07G. VIIg ICES kvadratas – šiaurinė Keltų jūros dalis

07H. VIIh ICES kvadratas – pietinė Keltų jūros dalis

07J. VIIj ICES kvadratas – Šiaurės Vakarų Airija, rytinė dalis

07K. VIIk ICES kvadratas – Šiaurės Vakarų Airija, vakarinė dalis

08A. VIIIa ICES kvadratas – Biskajos įlanka, šiaurinė dalis

08B. VIIIb ICES kvadratas – Biskajos įlanka, vidurinė dalis

08C. VIIIc ICES kvadratas – Biskajos įlanka, pietinė dalis

08D. VIIId ICES kvadratas – Biskajos įlanka, atvira jūra

08E. VIIIe ICES kvadratas – Biskajos įlanka, vakarinė įlankos dalis

09A. IXa ICES kvadratas – Portugalijos vandenys, rytinė dalis

09B. IXb ICES kvadratas – Portugalijos vandenys, vakarinė dalis

14A. XIVa ICES kvadratas – Šiaurės Rytų Grenlandija

14B. XIVb ICES kvadratas – Pietryčių Grenlandija

7. Be 1–6 punktuose numatytų nuostatų, trečiųjų šalių laivams, Bendrijos vandenyse žvejojantiems šiaurinius putasu, taikomos šios nuostatos:

(a) Laivai, kuriuose jau yra anksčiau sugautų žuvų, žvejybos reisą gali pradėti tik gavę atitinkamos pakrantės valstybės narės kompetentingos institucijos leidimą. Kapitonas ne vėliau likus keturioms valandoms iki laivui įplaukiant į Bendrijos vandenis, atitinkamai apie tai praneša šiems Žvejybos stebėjimo centrams:

i) Jungtinė Karalystė (Edinburgas) el. paštu šiuo adresu: ukfcc@scotland.gsi.gov.uk arba telefonu (+44 131 271 9700), arba

ii) Airija (Haulbowline) el. paštu šiuo adresu: nscstaff@eircom.net arba telefonu (+353 87236 5998).

Pranešime turi būti nurodytas laivo pavadinimas, tarptautinis radijo šaukinys, skiriamosios uosto raidės ir numeris (PLN), kuriais yra paženklintas laivas, bendras laive esantis kiekvienos rūšies žuvų kiekis ir vieta (geografinė ilguma ir platuma), kurioje pagal laivo kapitono apskaičiavimą laivas įplauks į Bendrijos vandenis, ir rajonas, kuriame kapitonas ketina pradėti žvejybą. Laivas neturi pradėti žvejoti tol, kol negauna patvirtinimo, kad pranešimas buvo gautas, ir nurodymų, ar laivo kapitonas turi pristatyti laivą patikrinti. Kiekvienas pranešimo gavimo patvirtinimas turi turėti unikalųjį leidimo numerį, kurį laivo kapitonas turi išlaikyti iki žvejybos reiso pabaigos.

Neatsižvelgiant į patikrinimus, kurie gali būti atlikti jūroje, kompetentingos institucijos gali tinkamai pagrįstomis aplinkybėmis reikalauti, kad laivo kapitonas pristatytų laivą patikrinimui į uostą.

(b) Laivams, kurie į Bendrijos vandenis įplaukia neturėdami sugautų žuvų, a punkte nustatyti reikalavimai netaikomi.

(c) Nukrypstant nuo 1.2 punkto nuostatų, žvejybos reisas laikomas baigtu tada, kai laivas išplaukia iš Bendrijos vandenų arba įplaukia Bendrijos uostą, kuriame iš to laivo iškraunamas visas sugautų žuvų kiekis.

Laivams iš Bendrijos vandenų leidžiama išplaukti tik vienu iš toliau nustatytų stebimųjų maršrutų:

A. VIa zonos 48 E2 ICES pakvadračiu

B. VIa zonos 46 E6 ICES pakvadračiu

C. IVa zonos 48 E8, 49 E8 arba 50 E8 ICES pakvadračiais.

Laivo kapitonas bent prieš keturias valandas iki įplaukimo į vieną iš pirmiau minėtų stebimųjų maršrutų apie tai el. paštu arba telefonu praneša Žvejybos stebėjimo centrui Edinburge kaip numatyta 1 pastraipoje. Pranešime turi būti nurodytas laivo pavadinimas, tarptautinis radijo šaukinys, skiriamosios uosto raidės ir numeris (PLN), kuriais yra paženklintas laivas, bendras laive esantis kiekvienos rūšies žuvų kiekis ir stebimasis maršrutas, kuriuo laivas ketina plaukti.

Laivas iš stebimajam maršrutui priskiriamo rajono neturi išplaukti tol, kol negauna patvirtinimo, kad pranešimas buvo gautas, ir nurodymų, ar laivo kapitonas turi pristatyti laivą patikrinti. Kiekvienas pranešimo gavimo patvirtinimas turi turėti unikalųjį leidimo numerį, kurį laivo kapitonas turi išsaugoti tol, kol laivas išplaukia iš Bendrijos vandenų.

Kompetentingos institucijos, neatsižvelgdamos į jokius patikrinimus, kurie galėjo būti atlikti jūroje, jeigu susiklosto tinkamai pagrįstos aplinkybės, gali prašyti, kad laivo kapitonas pristatytų laivą patikrinti Lerviko arba Skrabsterio uostuose.

(d) Laivai, tranzitu plaukdami per Bendrijos vandenis, savo tinklus turi sudėti taip, kad tų tinklų nebūtų įmanoma lengvai parengti naudoti, t. y. pagal šiuos reikalavimus:

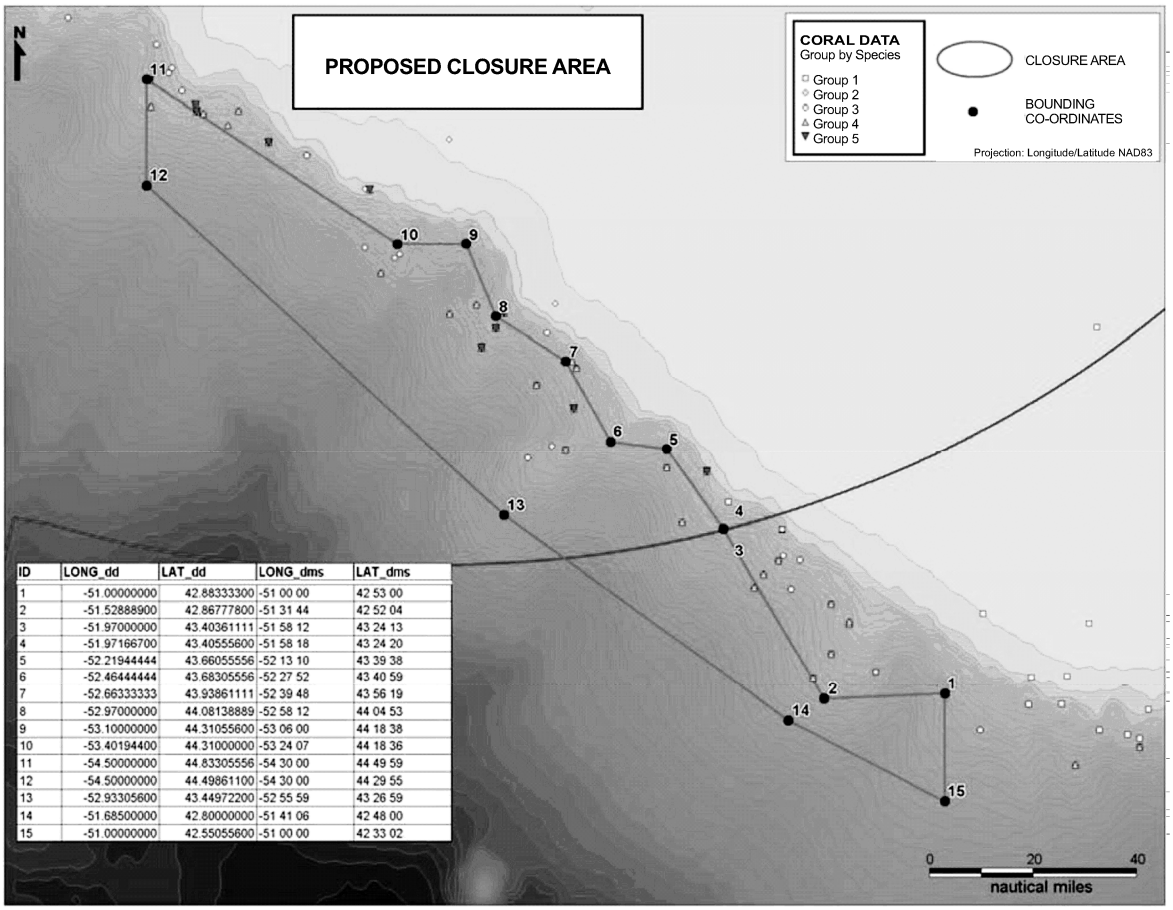
i) tinklai, gramzdikliai ir panašūs prietaisai turi būti atkabinti nuo jų tralų kėtoklių ir velkamųjų ir ištraukimo lynų ir virvių,

ii) denyje sukrauti tinklai turi būti patikimai pritvirtinti prie kokios nors antstato dalies.

VII PRIEDAS

UŽDARAS RAJONAS NAFO 3O KVADRATE

NAFO 3O kvadrate toliau nurodytame rajone draudžiama visa žvejybos veikla naudojant dugninį kontaktinį žvejybos įrankį:



ID	LONG_dd	LAT_dd	LONG_dms	LAT_dms
1	-51.00000000	42.88333300	-51 00 00	42 53 00
2	-51.52888900	42.86777800	-51 31 44	42 52 04
3	-51.97000000	43.40361111	-51 58 12	43 24 13
4	-51.97166700	43.40555600	-51 58 18	43 24 20
5	-52.21944444	43.66055556	-52 13 10	43 39 38
6	-52.46444444	43.68305556	-52 27 52	43 40 59
7	-52.66333333	43.93861111	-52 39 48	43 56 19
8	-52.97000000	44.08138889	-52 58 12	44 04 53
9	-53.10000000	44.31055600	-53 06 00	44 18 38
10	-53.40194400	44.31000000	-53 24 07	44 18 36
11	-54.50000000	44.83305556	-54 30 00	44 49 59
12	-54.50000000	44.49861100	-54 30 00	44 29 55
13	-52.93305600	43.44972200	-52 55 59	43 26 59
14	-51.68500000	42.80000000	-51 41 06	42 48 00
15	-51.00000000	42.55055600	-51 00 00	42 33 02

VIII PRIEDAS

I DALIS

Uosto valstybės kontrolės formos

UOSTO VALSTYBĖS KONTROLĖS FORMA – PSC 1

A DALIS: Pildo laivo kapitonas

Laivo pavadinimas	TJO numeris ([1])	Radijo šaukinys	Vėliavos valstybė
INMARSAT numeris	Telefakso numeris	Telefono numeris	El. pašto adresas
Iškrovimo arba perkrovimo uostas		Numatomas atvykimo laikas	
	Data:		Laikas (UTC):

Bendras sugautų žuvų kiekis laive				Sugautų žuvų kiekis, skirtas iškrauti ([2])			
Rūšis ([3])	Produktas ([4])	ICES rajonas, kuriame sugauta žuvis	Produkto svoris (kg)	Rūšis ([3])	Produktas ([4])	ICES rajonas, kuriame sugauta žuvis	Produkto svoris (kg)

B DALIS: Tik tarnybiniam naudojimui; pildo vėliavos valstybė

Vėliavos valstybė narė turi atsakyti į klausimus, pažymėdama „Taip“ arba „Ne“	Taip	Ne
a) Žuvies sugavimą deklaravusiam laivui buvo likusi pakankama deklaruotos rūšies kvota		
b) Apie laive turėtą kiekį buvo tinkamai pranešta ir į jį atsižvelgta apskaičiuojant galimus sugautų žuvų kiekio arba žvejybos pastangų apribojimus		
c) Žuvies sugavimą deklaravęs laivas turėjo leidimą žvejoti deklaruotame rajone		
d) Žvejybos laivo buvimas deklaruotame rajone, kuriame buvo sugauta žuvis, buvo patvirtintas pagal LSS duomenis		

Vėliavos valstybės patvirtinimas
Tvirtinu, kad mano žiniomis ir tvirtu įsitikinimu pirmiau nurodyta informacija yra išsami, teisinga ir tiksli.

Vardas, pavardė ir pareigos	Data	Parašas	Oficialus antspaudas

C DALIS: Tik tarnybiniam naudojimui; pildo uosto valstybė

Uosto valstybės pavadinimas	Suteiktas leidimas	Data	Parašas	Antspaudas
	Taip Ne			

([1]) . TJO (Tarptautinės jūrų organizacijos) numerio neturintys žvejybos laivai pateikia išorės registracijos numerį.
([2]) Jei reikia, naudojama (-os) papildoma (-os) forma (-os).
([3]) FAO 3 raidžių žuvų rūšies kodas.
([4]) Produkto pateikimas – šio priedo priedėlis

UOSTO VALSTYBĖS KONTROLĖS FORMA – PSC 2 ([1])

A DALIS: Pildo laivo kapitonas

Laivo pavadinimas	TJO numeris ([2])	Radijo šaukinys	Vėliavos valstybė
INMARSAT numeris	Telefakso numeris	Telefono numeris	El. pašto adresas

Iškrovimo arba perkrovimo uostas Numatomas atvykimo laikas

Data: Laikas (UTC):

Informacija apie laivų, iš kurių iškraunama, sugautų žuvų kiekį

Laivo pavadinimas	TJO numeris ([2])	Radijo šaukinys	Vėliavos valstybė

Bendras sugautų žuvų kiekis laive			Sugautų žuvų kiekis, skirtas iškrauti ([3])		
Rūšis ([4]) Produktas ([5])	ICES rajonas, kuriame sugauta žuvis	Produkto svoris (kg)	Rūšis ([4]) Produktas ([5])	ICES rajonas, kuriame sugauta žuvis	Produkto svoris (kg)

B DALIS: Tik tarnybiniam naudojimui; pildo vėliavos valstybė

Vėliavos valstybė narė turi atsakyti į klausimus, pažymėdama „Taip“ arba „Ne“	Taip	Ne
a) Žuvies sugavimą deklaravusiam laivui buvo likusi pakankama deklaruotos rūšies kvota		
b) Apie laive turėtą kiekį buvo tinkamai pranešta ir į jį atsižvelgta apskaičiuojant galimus sugautų žuvų kiekio arba žvejybos pastangų apribojimus		
c) Žuvies sugavimą deklaravęs laivas turėjo leidimą žvejoti deklaruotame rajone		
d) Žvejybos laivo buvimas deklaruotame rajone, kuriame buvo sugauta žuvis, buvo patvirtintas pagal LSS duomenis		

Vėliavos valstybės patvirtinimas *Tvirtinu, kad mano žiniomis ir tvirtu įsitikinimu pirmiau nurodyta informacija yra išsami, teisinga ir tiksli.*			
Vardas, pavardė ir pareigos	Data	Parašas	Oficialus antspaudas

C DALIS: Tik tarnybiniam naudojimui; pildo uosto valstybė

Uosto valstybės pavadinimas	Suteiktas leidimas	Data	Parašas	Antspaudas
	Taip ..... Ne			

([1]) Apie kiekvieną laivą, iš kurio iškraunama, pildoma atskira forma.
([2]) TJO numerio neturintys žvejybos laivai pateikia išorės registracijos numerį.
([3]) Jei reikia, naudojama (-os) papildoma (-os) forma (-os).
([4]) FAO 3 raidžių žuvų rūšies kodas.
([5]) Produkto pateikimas, kaip nurodyta šio priedo priedėlyje.

II DALIS

UOSTO VALSTYBĖS KONTROLĖS TIKRINIMO ATASKAITA (PSC 3) ([1])

A. TIKRINIMO NUMERIS

Uosto valstybė		Iškrovimo arba perkrovimo uostas	
Laivo pavadinimas	Vėliavos valstybė	TJO numeris ([2])	Tarpt. radijo šaukinys
Iškrovimas/perkrovimas pradėtas	Data	Laikas	
Iškrovimas/perkrovimas baigtas	Data	Laikas	

B. TIKRINIMO DUOMENYS

Laivo, iš kurio iškraunama, pavadinimas	TJO numeris ([2])	Radijo šaukinys	Vėliavos valstybė

B1. Iškrauta arba perkrauta žuvis

Rūšis ([3])	Produktas ([4])	ICES rajonas, kuriame sužvejota	Produkto svoris (kg)	Produkto svorio ir svorio pagal PSC 1 arba 2 duomenis skirtumas (kg)	Produkto svorio ir svorio pagal PSC 1 arba 2 duomenis skirtumas (%)

B2. Informacija apie be vėliavos valstybės patvirtinimo leidžiamus iškrauti žuvų kiekius

Sandėlio pavadinimas, kompetentingų institucijų pavadinimai, patvirtinimo gavimo terminas.

B3. Laive laikoma žuvis

Rūšis ([3])	Produktas ([4])	ICES rajonas, kuriame sugauta žuvis	Produkto svoris (kg)	Produkto svorio ir svorio pagal PSC 1 arba 2 duomenis skirtumas (kg)	Produkto svorio ir svorio pagal PSC 1 arba 2 duomenis skirtumas (%)

C. TIKRINIMO REZULTATAI

Tikrinimas pradėtas	Data	Laikas
Tikrinimas baigtas	Data	Laikas

Pastabos

Nustatyti pažeidimai ([5])

Straipsnis	Nurodyti pažeistą (-as) NEAFC nuostatą (-as) ir apibendrinti susijusius faktus

Inspektoriaus vardas, pavardė	Inspektoriaus parašas	Data ir vieta

D. LAIVO KAPITONO PASTABOS

Aš, toliau pasirašęs laivo kapitonas, patvirtinu, kad šios ataskaitos kopija man buvo pateikta šią dieną. Mano parašu netvirtinama jokia šios ataskaitos turinio dalis, tik mano paties pastabos, jei jų yra.
Parašas: ..... Data: .....

E. PASKIRSTYMAS

Egzempliorius vėliavos valstybei	Egzempliorius NEAFC sekretoriui

(1) Jei laivas dalyvauja perkrovimo operacijose. Apie kiekvieną laivą, iš kurio iškraunama, pildoma atskira forma.
(2) TJO numerio neturintys žvejybos laivai pateikia išorės registracijos numerį.
(3) FAO 3 raidžių žuvų rūšies kodai.
(4) Produkto pateikimas, kaip nurodyta šio priedo priedėlyje.
(5) Jei pažeidimai susiję su NEAFC konvencijos rajone sužvejota žuvimi, turėtų būti daroma nuoroda į 2006 m. lapkričio 17 d. priimtos NEAFC kontrolės ir įgyvendinimo schemos atitinkamą straipsnį.

VIII priedo priedėlis

Produktai ir pakuotė

A. Produkto pavidalo kodai

Kodas	Produkto pavidalas
A	Visa; sušaldyta
B	Visa; sušaldyta (virta)
C	Išskrosta su galva; sušaldyta
D	Išskrosta be galvos; sušaldyta
E	Išskrosta be galvos, apipjaustyta; sušaldyta
F	Filė be odos; su kaulais; sušaldyta
G	Filė be odos; be kaulų; sušaldyta
H	Filė su oda; su kaulais; sušaldyta
I	Filė su oda; be kaulų; sušaldyta
J	Sūdyta žuvis
K	Marinuota žuvis
K	Konservuoti produktai
M	Taukai
N	Iš visos žuvies pagaminti miltai
O	Iš žuvies subproduktų pagaminti miltai
P	Kita (nurodyti)

B. Pakuotės tipas

Kodas	Tipas
CRT	Kartoninės dėžės
BOX	Dėžės
BGS	Maišai
BLC	Blokai

IX PRIEDAS

SPECIALIZUOTOS ŽVEJYBOS DRAUDIMAS CCAMLR RAJONE

Pagrindinės žvejojamos žuvų rūšys	Zona	Draudimo laikotarpis
Rykliai (visos rūšys)	Konvencijos rajonas	Visus metus
Notothenia rossii	FAO 48.1 Antarktis, Peninsula rajone FAO 48.2 Antarktis, aplink South Orkneys FAO 48.3 Antarktis, aplink Pietų Džordžiją	Visus metus
Pelekinės žuvys	FAO 48.1 Antarktis (1) FAO 48.2 Antarktis (1)	Visus metus
Gobionotothen gibberifrons *Chaenocephalus aceratus* *Pseudochaenichthus georgianus* *Lepidonotothen squamifrons* *Patagonotothen guntheri* *Electrona carlsbergi* (1)	FAO 48.3	Visus metus
Dissostichus spp.	FAO 48.5 Antarktis	Nuo 2007 12 1 iki 2008 11 30
Dissostichus spp.	FAO 88.3 Antarktis (1) FAO 58.5.1 Antarktis (1) (2) FAO 58.5.2 Antarktis į rytus nuo 79°20′ rytų ilgumos ir už išimtinės ekonominės zonos ribų į vakarus nuo 79°20′ rytų ilgumos (1) FAO 88.2 Antarktis į šiaurę nuo 65° pietų platumos (1) FAO 58.4.4 Antarktis (1) FAO 58.6 Antarktis (1) FAO 58.7 Antarktis (1)	Visus metus
Lepidonotothen squamifrons	FAO 58.4.4 (1) (2)	Visus metus
Visos rūšys, išskyrus *Champsocephalus gunnari* ir *Dissostichus eleginoides*	FAO 58.5.2 Antarktis	Nuo 2007 12 1 iki 2008 11 30
Dissostichus mawsoni	FAO 48.4 Antarktis (1)	Visus metus

(1) Išskyrus mokslinių tyrimų tikslais.
(2) Išskyrus vandenis, kuriuose galioja nacionalinė jurisdikcija (išskirtinėse ekonominėse zonose).

X PRIEDAS

SUGAUTŲ ŽUVŲ KIEKIO IR PRIEGAUDOS APRIBOJIMAI 2006–2007 M. VYKDANT NAUJĄ IR ŽVALGOMĄJĄ ŽVEJYBĄ CCAMLR RAJONE

Parajonis/ kvadratas	Regionas	Sezonas	MTP	*Dissotichus* spp. leidžiamo sugauti kiekio apribojimai (tonomis)	Leidžiamos priegaudos kiekio apribojimas (tonomis)		
					Rombinės rajos	*Macrourus* spp.	Kitos rūšys
48.6	Visi kvadratai	2007 12 1 – 2008 11 30		200 tonų į šiaurę nuo 60° pietų platumos 200 tonų į pietus nuo 60° pietų platumos	Visi kvadratai 50	Visi kvadratai 32	Visi kvadratai 20
58.4.1	Visas kvadratas	2007 12 1 – 2008 11 30	Visas parajonis	600	Visi kvadratai: 50	Visi kvadratai: 96	Visi kvadratai: 20
58.4.2	Visas kvadratas	2007 12 1 – 2008 11 30	Visas parajonis	780	Visi kvadratai: 50	Visi kvadratai: 124	Visi kvadratai: 20
58.4.3a)	Visi kvadratai ne nacionalinės jurisdikcijos rajonuose	2008 5 1 – 2008 8 31	netaikoma	250	Visi kvadratai: 50	Visi kvadratai: 26	Visi kvadratai: 20
58.4.3b)	Visi kvadratai ne nacionalinės jurisdikcijos rajonuose	2008 5 1 – 2008 8 31	netaikoma	150 tonų į šiaurę nuo 60°	Visi kvadratai: 50	Visi kvadratai: 80	Visi kvadratai: 20
88.1	Visi parajoniai	2007 12 1 – 2008 8 31	Visi parajoniai	2 660	133	426	20
88.2	Į pietus nuo 65° pietų platumos	2007 12 1 – 2008 8 31	Visas parajonis	547 ([1])	50 ([1])	88 ([1])	20

([1]) Žuvų rūšių, kurios mažame tiriamajame plote (MTP) sugaunamos kaip priegauda, leidžiamo sugauti kiekio apribojimo taisyklės taikomos atsižvelgiant į bendrą leidžiamos priegaudos apribojimą parajonyje:
— rombinės rajos: 5 % *Dissostichus* spp. leidžiamo sugauti kiekio apribojimo arba 50 tonų (taikomas didesnis skaičius).
— *Macrourus* spp.: 16 % *Dissostichus* spp. leidžiamo sugauti kiekio apribojimo.
— *Kitos* rūšys: 20 tonų MTP.

XI PRIEDAS

PRANEŠIMAS APIE KETINIMĄ VYKDYTI *EUPHAUSIA SUPERBA* ŽVEJYBĄ

Susitariančioji Šalis: _____

Žvejybos sezonas: _____

Laivo pavadinimas: _____

Tikėtinas sugautų žuvų kiekis (tonomis): _____

Žvejybos būdas: ☐ Įprastiniu tralu
☐ Nuolatinės žvejybos sistema
☐ Siurbimas į skaidrų tralo maišą
☐ Kiti patvirtinti metodai: Nurodykite _____

Produktai, kurie bus gauti iš sugautų žuvų kiekio, ir jų perskaičiavimo koefiecientai ([1]):

Produkto tipas	Sugauto žuvų kiekio procentinė dalis	Perskaičiavimo koeficientas ([2])

([1]) Pateikiama kuo daugiau informacijos
([2]) Perskaičiavimo koeficientas = bendras svoris / perdirbtos žuvies svoris

Parajonis / kvadratas	Gruodžio mėn.	Sausio mėn.	Vasario mėn.	Kovo mėn.	Balandžio mėn.	Gegužės mėn.	Birželio mėn.	Liepos mėn.	Rugpjūčio mėn.	Rugsėjo mėn.	Spalio mėn.	Lapkričio mėn.
48.1												
48.2												
48.3												
48.4												
48.5												
48.6												
58.4.1												
58.4.2												
88.1												
88.2												
88.3												

X Pažymėkite langelius nurodydami, kur ir kada ketinate vykdyti žvejybos veiklą.
Mokslinėmis rekomendacijomis nepagrįsti leidžiamo sugauti kiekio apribojimai nenustatyti, todėl laikoma žvalgomąja žvejyba

Atkreipkite dėmesį, kad šioje formoje duomenys pateikiami tik informavimo tikslais ir neužkerta kelio vykdyti žvejybos veiklą jūsų nenurodytuose rajonuose ir nenurodytu laiku

XII PRIEDAS

I DALIS

SEAFO perkrovimo deklaracija

Laivo ir radijo pavadinimas ir radijo šaukinys, jei yra:

Išorės identifikavimo kodas: SEAFO numeris:

Perkrovimo atveju laivo, į kurį perkraunama, pavadinimas ir (arba) radijo šaukinys, išorės identifikavimo kodas ir kilmės šalis:

	Diena	Mėnuo	Valanda	Metai	2 0	Atstovo vardas, pavardė:	Kapitono vardas, pavardė:
Išvyko					iš		
Grįžo				į		Parašas:	Parašas:
Perkrauta							

Nurodyti svorį kilogramais arba naudotais vienetais (pvz., dėžėmis, krepšiais) ir iš šio vieneto iškrautą svorį kilogramais: _____ kilogramų (1) (2)

Žuvų rūšys	Perkrovimo uostas (3)	Pateikimas (4)	Pateikimas (4)	Pateikimas (4)	Pateikimas (4)	Pateikimas (4)	Pateikimas (4)	Pateikimas (4)	Pateikimas (4)	Pateikimas (4)	Pateikimas (4)
	Uosto pavadinimas, šalies	Visa	Išskrosta	Be galvos	Filė						

(1) Nurodyti svorio vienetą (pvz., Krepšys, dėžė), naudotą iškraunant žuvį ir vieneto svorį kilogramais. Šis vienetas gali skirtis nuo naudoto laivo žurnale.

(2) Nurodyti visų faktiškai iškrautų žuvų rūšių, kurioms taikoma SEAFO konvencija, svorį arba kiekį. Svoris turėtų atitikti iškrautos žuvies, t. y. žuvies po apdorojimo laive, svorį.

(3) Uosto pavadinimas, šalies – uostas ir šalis, kur bus perkraunama žuvis.

(4) *„Pateikimas“* – būdas, kuriuo žuvis buvo apdorota. Nurodyti šio apdorojimo pobūdį, jei yra: GUT – išskrodimas, HEAD – galvos nupjovimas, FILLET – filė išpjovimas ir kt. Jei žuvis nebuvo apdorota, žymima WHOLE – visa žuvis.

PERKROVIMO DEKLARACIJA

1. **Bendra taisyklė**

Perkrovimo atveju žvejybos laivo kapitonas žuvies kiekius nurodo perkrovimo deklaracijoje. Perkrovimo deklaracijos kopija pateikiama laivo, į kurį perkrauta, kapitonui.

2. **Pildymo tvarka**

a) Perkrovimo deklaracijos įrašai turi būti įskaitomi ir neištrinami.

b) Perkrovimo deklaracijos įrašų negalima trinti arba keisti. Padarius klaidą, klaidingas įrašas perbraukiamas linija ir įrašomas naujas įrašas su laivo kapitono arba jo atstovo inicialais.

c) Kiekvienai perkrovimo operacijai pildoma atskira deklaracija.

d) Kiekvieną perkrovimo deklaracijos puslapį pasirašo kapitonas.

3. **Su iškrovimo ir perkrovimo deklaracijomis susijusios laivo kapitono pareigos**

Laivo kapitonas savo inicialais ir parašu patvirtina, kad apskaičiuoti kiekiai, įrašyti perkrovimo deklaracijoje, yra pagrįsti. Perkrovimo deklaracijos egzemplioriai turi būti laikomi vienerius metus.

4. **Pateiktina informacija**

Apskaičiuoti perkrauti kiekiai nurodomi SEAFO perkrovimo deklaracijos formoje pagal tos formos išnašas kiekvienai rūšiai ir atskiram reisui.

5. **Deklaracijos perdavimo tvarka**

a) Jei perkrovimas atliekamas į laivą, plaukiojantį su valstybės, kuri yra Susitariančioji Šalis, vėliava arba į tokioje valstybėje registruotą laivą, pirmas perkrovimo deklaracijos egzempliorius pateikiamas laivo, į kurį perkraunama, kapitonui. Deklaracijos originalas, atsižvelgiant į situaciją, per 48 valandas nuo iškrovimo pabaigos arba atvykimo į uostą perduodamas arba išsiunčiamas valstybės, kuri yra Susitariančioji Šalis, su kurios vėliava laivas plaukioja, arba kurioje yra registruotas, institucijoms.

b) Jei perkraunama į laivą, plaukiojantį su šalies, kuri nėra Susitariančioji Šalis, vėliava, dokumento originalas, atsižvelgiant į situaciją, kuo greičiau pateikiamas arba persiunčiamas valstybei, kuri yra Susitariančioji Šalis, su kurios vėliava plaukioja žvejybos laivas arba kurioje jis registruotas.

c) Jeigu laivo kapitonas neturi galimybės išsiųsti perkrovimo deklaracijos originalo valstybės, kuri yra Susitariančioji Šalis, su kurios vėliava laivas plaukioja, arba kurioje yra registruotas, institucijoms per nustatytą laiką, nustatyta su perkrovimo deklaracija susijusi informacija atitinkamoms institucijoms perduodama per radiją arba kitomis priemonėmis.

Informacija perduodama per paprastai naudojamas radijo stotis pradžioje nurodant laivo pavadinimą, radijo šaukinį bei išorės identifikavimo kodą ir jo kapitono vardą bei pavardę.

Jei laivas negali perduoti pranešimo, jį jo vardu gali perduoti kitas laivas arba gali būti naudojamas kitas perdavimo būdas.

Laivo kapitonas užtikrina, kad radijo stotims perduotą informaciją raštu gautų atitinkamos institucijos.

II DALIS

Paukščių baidymo lyno konstrukcijos ir naudojimo gairės

1. Šios gairės skirtos padėti paruošti ir įgyvendinti paukščių baidymo lynų taisykles ilgosiomis ūdomis žvejojantiems laivams. Nors šios gairės sąlyginai išsamios, raginama siekti pagerinti paukščių baidymo lyno veiksmingumą eksperimentuojant. Gairėse atsižvelgiama į aplinkos ir veiklos kintamuosius veiksnius – oro sąlygas, laivo greitį metant ilgąją ūdą ir laivo dydį, kurie turi įtakos paukščių baidymo lyno veiksmingumui ir konstrukcijai saugant jauką nuo paukščių. Paukščių baidymo lyno konstrukcija ir naudojimas gali skirtis priklausomai nuo šių kintamųjų veiksnių, tačiau lyno veiksmingumas turi išlikti. Numatoma ir toliau gerinti paukščių baidymo lyno konstrukciją, todėl ateityje šios gairės turėtų būti peržiūrimos.

2. Paukščių baidymo lyno konstrukcija

2.1. Rekomenduojama naudoti 150 m ilgio paukščių baidymo lyną. Vandenyje esančios lyno dalies skersmuo gali būti didesnis nei virš vandens esančios dalies. Didesnis skersmuo padidina pasipriešinimą, todėl linijos ilgis gali būti mažesnis; skersmuo priklauso nuo laivo greičio metant ilgąją ūdą ir jauko nugrimzdimo trukmės. Virš vandens esanti dalis turėtų būti plonas įtemptas lynas (pvz., apie 3 mm skersmens) ryškios – raudonos ar oranžinės – spalvos.

2.2. Virš vandens esanti lyno dalis turėtų būti pakankamai lengva, kad jos judesių nebūtų galima nuspėti ir paukščiai prie jos nepriprastų, ir pakankamai sunki, kad lyno nepaslinktų vėjas.

2.3. Geriausia lyną tvirtinti prie laivo stipria cilindro formos lankstine jungtimi, kad lynas mažiau painiotųsi.

2.4. Atšakos turėtų būti iš ryškios medžiagos, kuri smarkiai ir nenuspėjamai judėtų (pvz., tvirtas plonas lynas, apgaubtas raudono poliuretano vamzdelio), prie paukščių baidymo lyno prikabintos stipria trišake lankstine jungtimi (kuri taip pat mažintų painiojimąsi) ir turėtų kabėti aiškiai matomos virš vandens.

2.5. Atstumas tarp atšakų turėtų būti ne didesnis kaip 5–7 m. Būtų idealu, jei atšakos būtų pritvirtintos po dvi.

2.6. Atšakų poras turėtų būti galima nuimti naudojant gnybtą, kad lyną patogiau būtų suvynioti.

2.7. Atšakų skaičius pritaikomas pagal laivo greitį metant ilgąją ūdą – kai šis greitis mažesnis, reikia daugiau atšakų. Kai laivo greitis metant ilgąją ūdą yra 10 mazgų, reikėtų trijų atšakų porų.

3. Paukščių baidymo lynų naudojimas

3.1. Lynas turėtų būti prikabintas prie stiebo, pritvirtinto prie laivo. Paukščių baidymo lyno stiebas turėtų būti įtaisytas kuo aukščiau, kad lynas apsaugotų jauką, išdėstytą gana dideliu atstumu nuo laivagalio ir nesusipainiotų su žvejybos įrankiu. Kuo aukštesnis stiebas, tuo geriau apsaugomas jaukas. Pavyzdžiui, jei stiebo aukštis apie 6 m nuo vaterlinijos, jaukas gali būti apsaugotas 100 m atstumu.

3.2. Paukščių baidymo lynas turėtų būti pritvirtintas taip, kad atšakos nekliudytų vandenyje esančių kabliukų su jauku.

3.3. Patartina naudoti kelis paukščių baidymo lynus iš karto, kad jaukas būtų dar geriau saugomas nuo paukščių.

3.4. Kadangi lynas gali nutrūkti arba susipainioti, laive reikėtų laikyti atsarginių paukščių baidymo lynų, kuriais būtų galima pakeisti sugadintus lynus ir užtikrinti, kad žvejybos operacijos nenutrūktų.

3.5. Žvejai, naudojantys jauko metimo įrenginį (BCM), turi suderinti paukščių baidymo lyno ir jauko metimo įrenginio veikimą, užtikrindami:

a) kad įrenginys jauką mestų tiesiai į tą plotą, kuris yra saugomas paukščių baidymo lyno, ir

b) kad būtų naudojami du paukščių baidymo lynai, jei įrenginys meta jauką už kairiojo ir dešiniojo bortų.

3.6. Žvejams rekomenduojama įsirengti rankinius, elektrinius arba hidraulinius keltuvus, kad būtų lengviau ištempti ir suvynioti paukščių baidymo lynus.

XIII PRIEDAS

Laivai, Šiaurės Atlante vykdantys neteisėtą, nedeklaruojamą ir nereguliuojamą žvejybą

1. Komisija nedelsdama praneša valstybėms narėms apie su Konvencijos dėl būsimo daugiašalio bendradarbiavimo Šiaurės Rytų Atlanto žvejyboje (toliau – Konvencija) nepasirašiusių šalių vėliavomis plaukiojančius laivus, kurie buvo pastebėti vykdantys žvejybos veiklą NEAFC konvencijos rajone ir kuriuos Žvejybos Šiaurės Rytų Atlante komisija (NEAFC) įtraukė į laikiną laivų, kurie, manoma, pažeidė pagal Konvenciją nustatytas rekomendacijas, sąrašą. Šiems laivams taikomos šios priemonės:

   a) į uostą įplaukusiems laivams neleidžiama iškrauti arba perkrauti žuvies, ir jie turi būti patikrinti kompetentingų institucijų. Per šiuos patikrinimus tikrinami laivo dokumentai, laivo žurnalai, žvejybos įrankiai, laive esantis sugautų žuvų kiekis ir kiti su laivo veikla Konvencijos rajone susiję objektai. Informacija apie patikrinimų rezultatus nedelsiant perduodama Komisijai;

   b) su valstybės narės vėliava plaukiojantys žvejybos, pagalbiniai, degalų atsargas papildantys, pagrindiniai ir krovininiai laivai jokiomis aplinkybėmis nepadeda tiems laivams, nedalyvauja perkraunant žuvis ir neatlieka žvejybos operacijų bendrai su tais laivais;

   c) laivams uostuose netiekiamos atsargos, kuras ir neteikiamos kitos paslaugos.

2. Be 1 punkte nurodytų priemonių, laivams, NEAFC įtrauktiems į laivų, kurie, kaip patvirtinta, vykdė neteisėtą, nedeklaruojamą ir nereguliuojamą žvejybą (NNN laivai), sąrašą, taikomos šios priemonės:

   a) neteisėtą, nedeklaruojamą ir nereguliuojamą žvejybą vykdantiems laivams draudžiama įplaukti į Bendrijos uostą;

   b) neteisėtą, nedeklaruojamą ir nereguliuojamą žvejybą vykdantiems laivams neleidžiama žvejoti Bendrijos vandenyse ir dėl jų draudžiama sudaryti frachtavimo susitarimus;

   c) draudžiamas neteisėtą, nedeklaruojamą ir nereguliuojamą žvejybą vykdančiais laivais sugautos žuvies importas;

   d) valstybės narės nesutinka suteikti savo vėliavos neteisėtą, nedeklaruojamą ir nereguliuojamą žvejybą vykdantiems laivams ir ragina importuotojus, vežėjus ir kitų susijusių sektorių atstovus nevesti derybų dėl tokiais laivais sugautos žuvies bei neperkrauti jos į kitus laivus.

3. 2 punkte nurodyti laivai ir į Šiaurės Vakarų Atlanto žvejybos organizacijos (NAFO) sudarytą neteisėtą, nedeklaruojamą ir nereguliuojamą žvejybą vykdančių laivų sąrašą įtraukti laivai išvardyti šio priedo priedėlyje.

4. Komisija iš dalies pakeičia neteisėtą, nedeklaruojamą ir nereguliuojamą žvejybą vykdančių laivų sąrašą, kad jis sutaptų su nauju NEAFC sąrašu ir NAFO neteisėtą, nedeklaruojamą ir nereguliuojamą žvejybą vykdančių laivų sąrašu, kai tik NEAFC jį priims.

XIII priedo priedėlis

Toliau nurodytus TJO numerius turinčių laivų, kurie, kaip patvirtino NEAFC ir NAFO, vykdo neteisėtą, nedeklaruojamą ir nereguliuojamą žvejybą, sąrašas

TJO (1) laivo identifikavimo numeris	Laivo pavadinimas (2)	Vėliavos valstybė (2)
7 612 321	AVIOR	Gruzija
8 522 030	CARMEN	Ex Gruzija
7 700 104	CEFEY	Rusija
8 422 852	DOLPHIN	Rusija
8 522 119	EVA	Ex Gruzija
7 321 374	ENXEMBRE	Panama
6 719 419	GORILERO	Panama
7 332 218	IANNIS I	Panama
8 028 424	CLIFF	Kambodža
8 422 838	ISABELLA	Ex Gruzija
8 522 042	JUANITA	Ex Gruzija
6 614 700	KABOU	Gvinėja Konakri
7 385 174	MURTOSA	Togas
8 326 319	PAVLOVSK	Rusija
8 914 221	POLESTAR	Panama
8 522 169	ROSITA	Ex Gruzija
8 421 937	NICOLAY CHUDOTVORETS	Rusija
7 347 407	SUNNY JANE	
8 606 836	ULLA	Ex Gruzija
7 436 533	MARLIN	Gruzija

(1) Tarptautinė jūrų organizacija.
(2) Bet kokius laivo pavadinimo ir vėliavos valstybės ir papildomos informacijos pakeitimus rasite NEAFC tinklapyje: www.neafc.org.

XIV PRIEDAS

REZOLIUCIJA GFCM/31/2007/2

DĖL GFCM SUSITARIMO RAJONO GEOGRAFINIŲ PARAJONIŲ NUSTATYMO

Bendroji žvejybos Vidužemio jūroje komisija (GFCM),

PRIPAŽINDAMA būtinybę rinkti duomenis, stebėti žvejybos veiklą ir įvertinti žuvų išteklius taikant georeferencinį būdą;

PRIMINDAMA Mokslinio patariamojo komiteto (SAC) ir jo pakomitečių pastangas nustatyti GFCM susitarimo rajono (FAO 37 rajono) parajonių atitinkamas ribas;

ATSIŽVELGDAMA į Komisijos 26-ojoje sesijoje (2001 m.) priimtus sprendimus nustatyti GFCM susitarimo rajono geografinius parajonius (GSA);

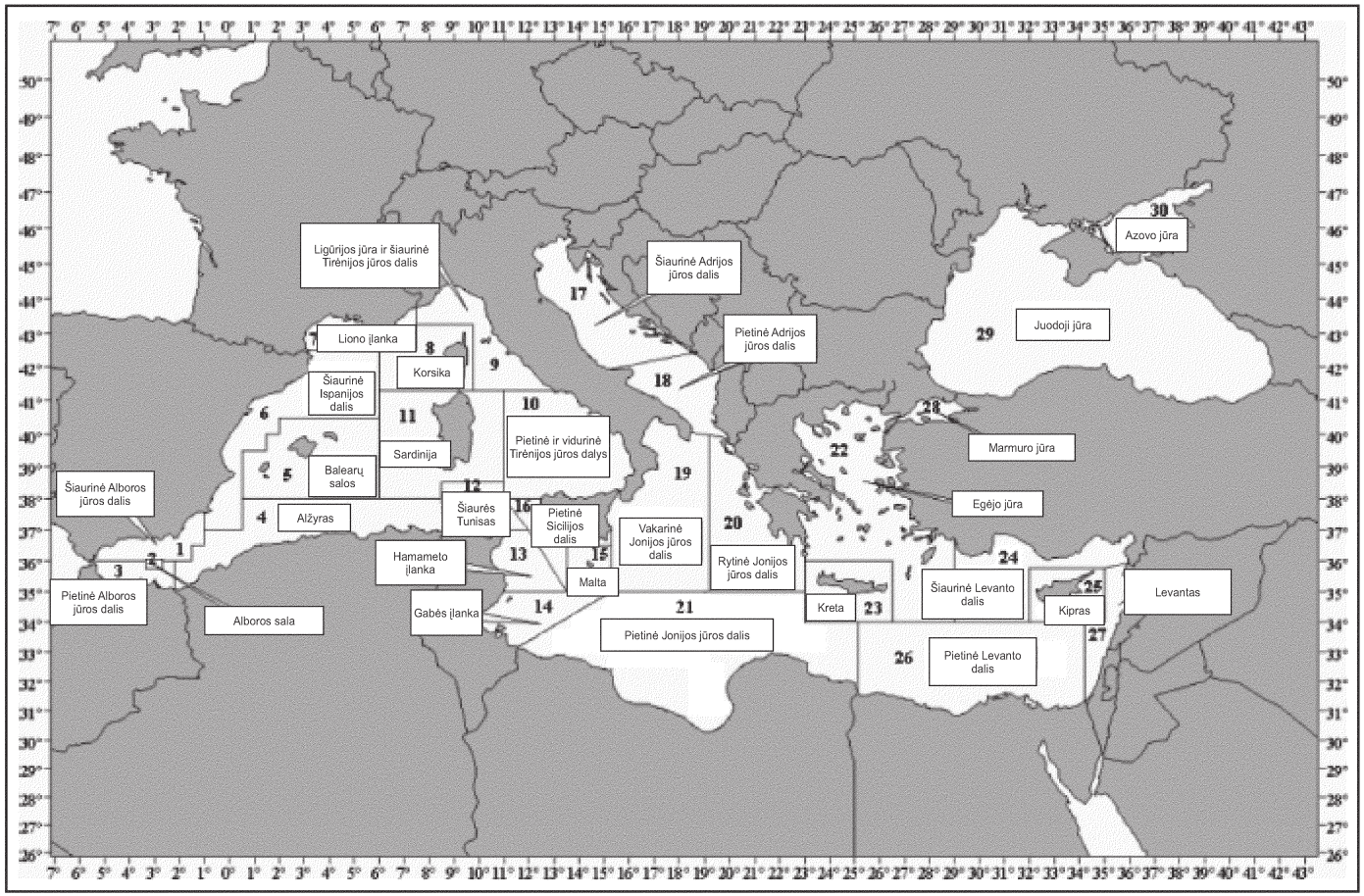
ATSIŽVELGDAMA į Mokslinio patariamojo komiteto devintojoje sesijoje pateiktas rekomendacijas;

NUSTATO:

1. GFCM susitarimo rajono geografinius parajonius, kaip nurodyta 1, 2 ir 3 prieduose.

1 PRIEDAS

GFCM geografinių parajonių (GSA) žemėlapis



2 PRIEDAS

GFCM GEOGRAFINIŲ PARAJONIŲ (GSA) LENTELĖ

FAO PARAJONIS	FAO STATISTINIAI KVADRATAI	GSA (MOKSLINIO PATARIAMOJO KOMITETO 9-oji sesija)	GSA (2007 m.)
VAKARINIS	1.1. BALEARŲ	1.1.a. Balearų salas supantys vandenys	5 Balearų salos
		1.1.b Ispanijos žemyninės priekrantės vandenys	6 Šiaurės Ispanija
		1.1.c Alžyro priekrantės vandenys	4 Alžyras
		1.1.d Alboros jūra	1 Šiaurinė Alboros jūros dalis
			2 Alboros sala
			3 Pietinė Alboros jūros dalis
	1.2 LIONO ĮLANKA	1.2.e Liono įlanka	7 Liono įlanka
		1.2.f Žydrosios pakrantės priekrantės vandenys	7 Liono įlanka
	1.3 SARDINIJA	1.3.g Korsiką supantys vandenys	8 Korsikos sala
		1.3.h Sardiniją supantys vandenys	11 Sardinija
		1.3.i Šiaurinės Sicilijos dalies priekrantės vandenys	10 Pietinė ir vidurinė Tirėnijos jūros dalys
		1.3.j Italijos kontinentinio šelfo priekrantės vandenys	9 Ligūrijos jūra ir šiaurinė Tirėnijos jūros dalis
			10 Pietinė Tirėnijos jūros dalis
		1.3.k Šiaurinės Tuniso dalies vandenys	12 Šiaurės Tunisas
CENTRINIS	2.1 ADRIJOS	2.1.a Šiaurinė ir vidurinė Adrijos jūros dalys	17 Šiaurinė Adrijos jūros dalis
		2.1.b Pietinė Adrijos jūros dalis	18 Pietinė Adrijos jūros dalis
	2.2. JONIJOS	2.2.c Pietrytinės Italijos dalies priekrantės vandenys	19 Vakarinė Jonijos jūros dalis
		2.2.d Vakarinės Graikijos dalies priekrantės vandenys	20 Rytinė Jonijos jūros dalis
		2.2.e Sicilijos ir Maltos priekrančių vandenys	15 Maltos sala
			16 Pietinė Sicilijos dalis
		2.2.f Gabės įlanka ir Hamametas	13 Hamameto įlanka
			14 Gabės įlanka
		2.2.g Libijos priekrantės vandenys	21 Pietinė Jonijos jūros dalis
RYTINIS	3.1 EGĖJO	3.1.a Egėjo jūra	22 Egėjo jūra
		3.1.b Kretą supantys vandenys	23 Kretos sala
	3.2 LEVANTO	3.2.c Kiprą supantys vandenys	25 Kipro sala
		3.2.d Pietinės Turkijos dalies priekrantės vandenys	24 Šiaurinė Levanto dalis
		3.2.e Pietrytinė Levanto dalis	27 Levantas
		3.2.f Egipto priekrantės vandenys	26 Pietinė Levanto dalis
JUODOSIOS JŪROS	4.1 MARMURO JŪRA	4.1 Marmuro jūra	28 Marmuro jūra
	4.2 JUODOJI JŪRA	4.2 Juodoji jūra	29 Juodoji jūra
	4.3 AZOVO JŪRA	4.3 Azovo jūra	30 Azovo jūra

3 PRIEDAS

GFCM geografinių parajonių (GSA) geografinės koordinatės

GSA	RIBOS
1	Pakrantės linija 36° šiaurės platumos 5° 36′ vakarų ilgumos 36° šiaurės platumos 3° 20′ vakarų ilgumos 36° 05′ šiaurės platumos 3° 20′ vakarų ilgumos 36° 05′ šiaurės platumos 2° 40′ vakarų ilgumos 36° šiaurės platumos 2° 40′ vakarų ilgumos 36° šiaurės platumos 1° 30′ vakarų ilgumos 36° 30′ šiaurės platumos 1° 30′ vakarų ilgumos 36° 30′ šiaurės platumos 1° vakarų ilgumos 37° 36′ šiaurės platumos 1° vakarų ilgumos
2	36° 05′ šiaurės platumos 3° 20′ vakarų ilgumos 36° 05′ šiaurės platumos 2° 40′ vakarų ilgumos 35° 45′ šiaurės platumos 3° 20′ vakarų ilgumos 35° 45′ šiaurės platumos 2° 40′ vakarų ilgumos
3	Pakrantės linija 36° šiaurės platumos 5° 36′ vakarų ilgumos 35° 49′ šiaurės platumos 5° 36′ vakarų ilgumos 36° šiaurės platumos 3° 20′ vakarų ilgumos 35° 45′ šiaurės platumos 3° 20′ vakarų ilgumos 35° 45′ šiaurės platumos 2° 40′ vakarų ilgumos 36° šiaurės platumos 2° 40′ vakarų ilgumos 36° šiaurės platumos 1° 13′ vakarų ilgumos Maroko ir Alžyro siena
4	Pakrantės linija 36° šiaurės platumos 1° 13′ vakarų ilgumos 36° šiaurės platumos 1° 30′ vakarų ilgumos 36° 30′ šiaurės platumos 1° 30′ vakarų ilgumos 36° 30′ šiaurės platumos 1°vakarų ilgumos 37° šiaurės platumos 1° vakarų ilgumos 37° šiaurės platumos 0°30′ rytų ilgumos 38° šiaurės platumos 0° 30′ rytų ilgumos 38° šiaurės platumos 8° 30′ rytų ilgumos Alžyro ir Tuniso siena Maroko ir Alžyro siena
5	38° šiaurės platumos 0° 30′ rytų ilgumos 39° 30′ šiaurės platumos 0° 30′ rytų ilgumos 39° 30′ šiaurės platumos 1° 30′ vakarų ilgumos 40° šiaurės platumos 1° 30′ rytų ilgumos 40° šiaurės platumos 2° rytų ilgumos 40° 30′ šiaurės platumos 2° rytų ilgumos 40° 30′ šiaurės platumos 6° rytų ilgumos 38° šiaurės platumos 6° rytų ilgumos

GSA	RIBOS
6	Pakrantės linija 37° 36′ šiaurės platumos 1° vakarų ilgumos 37° šiaurės platumos 1° vakarų ilgumos 37° šiaurės platumos 0° 30′ rytų ilgumos 39° 30′ šiaurės platumos 0° 30′ rytų ilgumos 39° 30′ šiaurės platumos 1° 30′ vakarų ilgumos 40° šiaurės platumos 1° 30′ rytų ilgumos 40° šiaurės platumos 2° rytų ilgumos 40° 30′ šiaurės platumos 2° rytų ilgumos 40° 30′ šiaurės platumos 6° rytų ilgumos 42° 30°šiaurės platumos 6° rytų ilgumos 42° 30′ šiaurės platumos 3° 09′ rytų ilgumos
7	Pakrantės linija 42° 30′ šiaurės platumos 3° 09′ rytų ilgumos 42° 30′ šiaurės platumos 6° rytų ilgumos 42° 30′ šiaurės platumos 7° 30′ rytų ilgumos Prancūzijos ir Italijos siena
8	42° 30′ šiaurės platumos 6° rytų ilgumos 42° 30′ šiaurės platumos 7° 30′ rytų ilgumos 43° 15′ šiaurės platumos 7° 30′ rytų ilgumos 43° 15′ šiaurės platumos 9° 45′ rytų ilgumos 41° 18′ šiaurės platumos 9° 45′ rytų ilgumos 41° 18′ šiaurės platumos 6° rytų ilgumos
9	Pakrantės linija Prancūzijos ir Italijos siena 43° 15′ šiaurės platumos 7° 30′ rytų ilgumos 43° 15′ šiaurės platumos 9° 45′ rytų ilgumos 41° 18′ šiaurės platumos 9° 45′ rytų ilgumos 41° 18′ šiaurės platumos 13° rytų ilgumos
10	Pakrantės linija (įskaitant šiaurinę Sicilijos dalį) 41° 18′ šiaurės platumos 13° rytų ilgumos 41° 18′ šiaurės platumos 11° rytų ilgumos 38° šiaurės platumos 11° rytų ilgumos 38° šiaurės platumos 12° 30′ rytų ilgumos
11	41° 18′ šiaurės platumos 6° rytų ilgumos 41° 18′ šiaurės platumos 11° rytų ilgumos 38° 30′ šiaurės platumos 11° rytų ilgumos 38° 30′ šiaurės platumos 8° 30′ rytų ilgumos 38° šiaurės platumos 8° 30′ rytų ilgumos 38° šiaurės platumos 6° rytų ilgumos

GSA	RIBOS
12	Pakrantės linija Alžyro ir Tuniso siena 38° šiaurės platumos 8° 30′ rytų ilgumos 38° 30′ šiaurės platumos 8° 30′ rytų ilgumos 38° 30′ šiaurės platumos 11° rytų ilgumos 38° šiaurės platumos 11° rytų ilgumos 37° šiaurės platumos 12° rytų ilgumos 37° šiaurės platumos 11° 04′ rytų ilgumos
13	Pakrantės linija 37° šiaurės platumos 11° 04′ rytų ilgumos 37° šiaurės platumos 12° rytų ilgumos 35° šiaurės platumos 13° 30′ rytų ilgumos 35° šiaurės platumos 11° rytų ilgumos
14	Pakrantės linija 35° šiaurės platumos 11° rytų ilgumos 35° šiaurės platumos 15° 18′ rytų ilgumos Tuniso ir Libijos siena
15	36° 30′ šiaurės platumos 13° 30′ rytų ilgumos 35° šiaurės platumos 13° 30′ rytų ilgumos 35° šiaurės platumos 15° 18′ rytų ilgumos 36° 30′ šiaurės platumos 15° 18′ rytų ilgumos
16	Pakrantės linija 38° šiaurės platumos 12° 30′ rytų ilgumos 38° šiaurės platumos 11° rytų ilgumos 37° šiaurės platumos 12° rytų ilgumos 35° šiaurės platumos 13° 30′ rytų ilgumos 36° 30′ šiaurės platumos 13° 30′ rytų ilgumos 36° 30′ šiaurės platumos 15° 18′ rytų ilgumos 37° šiaurės platumos 15° 18′ rytų ilgumos
17	Pakrantės linija 41° 55′ šiaurės platumos 15° 08′ rytų ilgumos Kroatijos ir Juodkalnijos siena
18	Pakrantės linija (abi pusės) 41° 55′ šiaurės platumos 15° 08′ rytų ilgumos 40° 04′ šiaurės platumos 18° 29′ rytų ilgumos Kroatijos ir Juodkalnijos siena Albanijos ir Graikijos siena
19	Pakrantės linija (įskaitant rytinę Sicilijos dalį) 40° 04′ šiaurės platumos 18° 29′ rytų ilgumos 37° šiaurės platumos 15° 18′ rytų ilgumos 35° šiaurės platumos 15° 18′ rytų ilgumos 35° šiaurės platumos 19° 10′ rytų ilgumos 39° 58′ šiaurės platumos 19° 10′ rytų ilgumos
20	Pakrantės linija Albanijos ir Graikijos siena 39° 58′ šiaurės platumos 19° 10′ rytų ilgumos 35° šiaurės platumos 19° 10′ rytų ilgumos 35° šiaurės platumos 23° rytų ilgumos 36° 30′ šiaurės platumos 23° rytų ilgumos
21	Pakrantės linija Tuniso ir Libijos siena 35° šiaurės platumos 15° 18′ rytų ilgumos 35° šiaurės platumos 23° rytų ilgumos 34° šiaurės platumos 23° rytų ilgumos 34° šiaurės platumos 25° 09′ rytų ilgumos Libijos ir Egipto siena
22	Pakrantės linija 36° 30′ šiaurės platumos 23° rytų ilgumos 36° šiaurės platumos 23° rytų ilgumos 36° šiaurės platumos 26° 30′ rytų ilgumos 34° šiaurės platumos 26° 30′ rytų ilgumos 34° šiaurės platumos 29° rytų ilgumos 36° 43′ šiaurės platumos 29° rytų ilgumos
23	36° šiaurės platumos 23° rytų ilgumos 36° šiaurės platumos 26° 30′ rytų ilgumos 34° šiaurės platumos 26° 30′ rytų ilgumos 34° šiaurės platumos 23° rytų ilgumos
24	Pakrantės linija 36° 43′ šiaurės platumos 29° rytų ilgumos 34° šiaurės platumos 29° rytų ilgumos 34° šiaurės platumos 32° rytų ilgumos 35° 47′ šiaurės platumos 32° rytų ilgumos 35° 47′ šiaurės platumos 35° rytų ilgumos Turkijos ir Sirijos siena
25	35° 47′ šiaurės platumos 32° rytų ilgumos 34° šiaurės platumos 32° rytų ilgumos 34° šiaurės platumos 35° rytų ilgumos 35° 47′ šiaurės platumos 35° rytų ilgumos
26	Pakrantės linija Libijos ir Egipto siena 34° šiaurės platumos 25° 09′ rytų ilgumos 34° šiaurės platumos 34° 13′ rytų ilgumos Egipto ir Gazos Ruožo siena
27	Pakrantės linija Egipto ir Gazos Ruožo siena 34° šiaurės platumos 34° 13′ rytų ilgumos 34° šiaurės platumos 35° rytų ilgumos 35° 47′ šiaurės platumos 35° rytų ilgumos Turkijos ir Sirijos siena
28	
29	
30	